

Zijn Excellencie

January

2.
+ gekoomen
te Leest en
volgens de kelle
+ af zenden

ment Am
Wat Wormen
en, Wat Schade

in Een Moraad
keek by alle
kalkbaer
van de Drie
Wijlen de
teeken, om
ig nog op
Nemen
— Zonde
Hottas, Van
t, der benoedige

L. L. L.

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 16 t/m. 21 December 1907.

Werkvak: Stokers

Arbeidsloon zonder verzuim		f	94	80
Af:				
voor gedetacheerde werklieden	f			
„ werkzaamheden Koloniën				
„ gewoon verzuim				
„ berekening in minder bij ziekte.				
„ „ „ „ bij verwonding		8	40	
„ te veel berekend percentage Ongevallenwet.				
			8	40
			86	40
Bij:				
voor overwerk	f	5	25	
„ toelagen.				
„ restant taakwerk.				
„ wachten				
„ Feest-, rouw-, dank- en bededagen				
„ bijslag Ongevallenwet				
„ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)				
			5	25
Uit te betalen bedrag.	f	91	65	

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f	91	65
„ „ taak (blauw cijfer)			
Restant (overwerk en uitwinst in taak).			
Wachten			
Totaal	f	91	65

Ontvangene
brieven van
Bonario en Staba
over Januarij
1919.
van N^o 1 tot N^o 9.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur-
Generaal, Van Curacao en overhoorige
Eilanden

Zijn Excellentie

Ik heb ^{de} de Dabryjn Schip ^{de} Degerter
die den 10^{den} d'vond hier is Geliveert Zijn Excellentie
Hoog gebede van den Dite Wel paffangen, en hebben
Mijn na derelve Inhand. geconfermeert. derelve is Gisteren
den 12^{den} Verhooren, na Zyne Destinatie -

De Kolonist is den 11^{den} ten Anker gekoomen
en heeft Mijn, de Couranten, Van den 25^{ten} Laast. en
Van den 1^{sten} dezer gereemitteerd - en hebbe Volgens derelve
Van den ieder, Kennis doen draagen, Keegen het af zenden
Van de Revisien Van de Johannisfe -

De Fuijn Staat Leer Moje, geen Maakement Aan
Keegen - Maar, Respeure, Leedert Enige Douze, Wat Wormen
Op de tapoeschen; Dog Kein Nog niet Wel Melken, Wat Schade
deze Sullen Verbozaaken -

Wij Zijn thans nog ge Occupant, om En Voorraad
Van Brandhout te Verzamenen - Aanstaande Week bij alle
Welken, Zal ik En Begin Maaken - Voor Kalk. over

Neevens Gaande de Verantwoording, Over de Drie
Laaste Maanden, October, Novemb. & Decemb. Volgens de
bij gaande Notta - Zijn, Voor Mijn alleen geteeken, om
Reeden, De H. L. Neuma Capt. der Indien, Zij nog op
Curacao. bevind, hebben niet op mij Deufen Nemen
derelve, door iemand Anders, te doen teeken - Zonde
Autorizatie - Ik Voeg Meede hier bij, Eene Notta, Van
Benodig, Voor Land Dienst, Neeven 1 Lijs, der benodig
Collette -

Lieft Over te zien

Curacao
1791
p. 191
p. 192

De Kolonist Schipps W^m Wouters komt met
een Lading Van 600 Sakken Kalk, houdende een
Nieuw Lijp en Scheepers - en Glasne hout
Kool

Verders Niets Voorgevallen, Dat Lijn -
Excellentie Attentie Meriteerd - Waer Meden
De Vrijheid neem - met de Schutdij Verbod -
Mijn te onderteeken -

Lijn Excellentie

Uwe Excellentie, Een totmoedige
en Ouderdanigste Dienaar -

Bonaire den
13^e Januarij
1819

Inac Debot
Joumae

De
Lijn
Excellentie
Bonaire
den
13^e Januarij
1819

N^o 1
Ontvangen den 14 Januarij
1819
van den commandeur
van Benne
21. Debrt.
dato 13 Januarij 1819
Groot sub L^e 13
folio 13. bub
N^o 2.

Excellentie!

Deze geleide Verantwoording Stukken
van het Staatste Aantal 1818 - daar bij
andere gelegenheid gedaan zal worden
van de Eene als de andere, dat op weinig
na alles ingevordert zal zijn. -

Wensch uw Excellentie goed Nieuw
Jaar en Langleven; en vergeet niet

Uw Excellentie Onderdanigste
Dienaar.

Scriba den 16 Jan. 1819.

Simon Pinck

Ontvangen

Aan Zijne Excellentie de Vice Admiraal Gouvern.
Generaal A. Rijkart. -

Aruba 16^e Jan^e 1819.

Excellentie!

Ongetwyfeld Sal men welw. Gestr. Heer! J. H.
 Bolken. Kap^t, Luit: ter Lee Commandeur, Lijne
 Majesteit Gestr. van oorlog de Swaluw. Mijne Excell.
 Mondelinge verhaald hebben Lijn welw. Gestr. aan komt
 alhier op den 5^e dier. ik heb vroelst niet kunne onder,
 hem op Lijn welw. Gestr. te komen, en ten andere was ik
 in afwachting geweest wat verder Londe gedaan worden.
 In als nagaans Lijn welw. Gestr. So wil over het een
 als het andere oortuigd heeft. ester is er niemand aan
 boord geweest nog gesonden. Idaags daarop op verzoek
 van Lijn welw. Gestr. ben ik aan boord geweest, alwaar
 my door Lijn welw. Gestr. is afgevraagd of ik tegen
 enige alhier te Lande te klagen hadde, en of en enige on,
 der de belasting gesteld onwillig waren aan verzet, te vol,
 doen. Hierop heb ik Lijn welw. Gestr. moeten betuigen er
 als nog geen op het Land Lijn op wien ik enigzints on,
 der te klagen hebben, en wat de belasting schuldiz aan,
 beluift, op den ontvanger (die mede President was) was
 wagtende my en naamlust dier, ter hande te stellen
 ingevolg gedane aanschryven aan Lijnw. verder is Lijn welw.
 Gestr. geadfistend met het nodige beandkent / door Lijn
 welw. Gestr. verzocht / met het volke men ik by de hand
 heeft gekregen. ik Londe vermelden van Hants Pen,
 ringen met Lijn welw. Gestr. aan het Gouvernemt. ge,
 doen hebben / ingevolg myne gedane verzoek aan Lijn welw.
 Gestr. om een dag langer uitstellen / te den ontvanger
 my daartoe instaat gesteld hadde, op myne gedanz schijf
 teleye afvraag. maar daer Sulke niet mogelijk was, was
 ik verplicht Lijn welw. Gestr. hier van kennis te geven

En alhier niet langer te Delageven, en welk op den 11de
Dez. op de middag Van hier Voor a fote Vertrokken is.
Overigens heb ik de Ley my met alle Verschuldigde
de Liefde en Hoogachtung te ruimen.

Excellentie!

Hon. Ley, Excellentie! A. H. H. H.
Via Admiraal & Gouverneur
Gemeent & Oef. Van Curacao
Ondert. Lelanden Bonaire & St. Eust.
G. L. G. L. G. L. te Curacao.

Van Excell. ondt. Dienaar
Jan van der Kieft
Hoe Comm. & Comm. Houdende
J. V. K.

N^o 3
 ontvangs 24 Januarij
 1819.
 van den vice commandeur
 van Amba.
 J. van der Biest
 dato 16 Januarij 1819.
 Gen^l: Sub L^{re} A.
 folio 5 back
 N^o 3.

N^o 2

Amba 16: Jan^{re} 1819

Excellentie!

Deze geluid de Verantwoording stukken ingevolg
 Command^{re} instructie Sedes p^{re} Octobr tot Ultimo Dec^{re}
 cembr a. p. bestaende uit Triple Journaalen onder N^o 1
 vier Contravollen der in 1 uitklaring N^o 2. Vier lysten der
 inkomende 2 3 ditto der uitgaande, Caspazins N^o 3. De
 Verantwoording over Handels Buitstalen voor de laatste drie
 maanden tot Ultimo Decembr, N^o 4, Triple Staat der
 bevolking N^o 5. Twee generaely inventaars van Handels ei-
 gendommen N^o 6, Twee annotatis der Verbruikte N^o 7. Een
 monsternoot van Handels bedienden alhier N^o 8, De ver-
 antwoording over de arme Kas, N^o 9, en die den Contra-
 butie Kas N^o 10, annotatis der aangebeving 2 gestroeing N^o 11.
 met en benevens nog twee Verantwoording over Handels Bui-
 stalen over het twid, en verd, kwartaal a. p. welk, na,
 gaans is ingesien en eene Daarinnz gedaan is, inge-
 volge Verantwoording aan den Comm^{re} Boze gedaan
 over het eerste kwartaal a. p. alwaar Twee Posten van de
 Inco aan Otter 1 aan Schouwolt Verkopt en afgelevert
 wel geboekt, maar van het getal niet is afgetrokken.
 Te verzoeken was Excell: de voorsz gerondene als van
 geen waarde aanteemeten, en den nevensgaande in de
 Photos aanteememen. —

Verzoekt Om Excell: my ingevolg nevensgaande, N^o
 titus de nodige Schryfschuyftens te laten geronden.
 Verzoeken Sub ik de Uen my met alle Verschuldiz, ten
 bid 2 hoe eging te noemen. —

Aan H^{re} Excell. A. Fickthorst
 Vice Admiral 2 Gouverneur
 Generaal van Curaçao in onderb.
 het Land Bonair 2 Amba 8: 8: 8:
 te Curaçao. —

Excellentie
 Om Excell: onderd. Dienaar
 Jan Van der Borch
 Vice Command^{re} 2 L^{re} Command^{re} 2 L^{re} Command^{re}
 te Curaçao.

Kopia

Notitie der ontbreking

Schrijfbehoeften, als Papier, Sedaas &
Linnen. benevens vrees & Dypen Lak.
Ten Schepers maat & kan.



Handwritten signature or text at the bottom left of the page.

Handwritten signature or text at the bottom right of the page.

Kenia

[Faint, illegible handwriting on a rectangular piece of paper pasted onto the left page.]

[Faint, illegible handwriting on the right page, possibly a list or notes.]

[Faint, illegible handwriting at the bottom left of the left page.]

[Faint, illegible handwriting at the bottom right of the right page.]

No 4.
 Ontvangen den 24 Jan.
 1819.
 van den vice commandant
 van Amba
 J. van der Bie
 Dato 16 Januarij 1819.
 Groot Sub L^e A
 folio 5 back
 No 3.

in twee
 van den
 van
 J. van
 Dato
 Groot
 folio

No 3
 1819

Amba 16 Jan. 1819.

Excellentie

Ingevolg hierbygaande Kopie myner Brieven onder
 No 12 & 13 aan den ontvanger alhier, wil ik hopen dat
 Excellentie! voortwijze Sal Lyn ingevolg Commandeur
 instand, gehandeld te hebben, waerop geen schriftelyk
 te antwoord ontvangen heeft. alleenlyk is Lyn de op
 gesten Lyn de den 15^e dezer na het ontvangst myner
 brief, by my aangekomen, en mondeling gezegt tot
 en maandag maerkte de generale dech: Verantwoord
 van Lands indomen Sal ten Landen Stellen, en in af-
 wagtting van antwoord blyft van het bestuur hoe die
 Penningen te vernietigen. Hierop derocht, My, Weell.
 advies hoe my verder te gedragen Sal hebben. —
 Overigens verblift met de meeste Eerbied en hoog-
 achting. —

Excellentie!

My, Weell. onder. Dinaer

Jan Van der Bie
 Vice Commandant

Am Lyn, Weell. A. Rijkhoest
 Vice Administrateur & Gouverneur
 Gen. & Oef. van Curacao &
 onderaan, Lelanden Zon aig
 & Amba & & & te
 Curacao. —

Kopie
n^o 12

Aruba 11 Jan 1819

Mijn Heer!

Uit Lae op ontvangt dezes myn schriftelyk. Van
toekomen, de Staat van Handels Waar, of momentant
derzelv, onder Uit Gerustend, ten eind, my instaat
te stellen ingevold, het 18^e artikel des Commens,
instructie te kunnen handelen.

Als mede Voordert myn Digt, een naemlyk, de
wel van de gene met welk, Uit openstaend, aen-
heeft van Handels Penningen, als van de gene welk,
in gebreken gebleven Sijn aen de Betasting te voldoen
W by de, aftewagend, alsoo Sedert visie van Uit Goe,
ken genomen heeft, met weten kan of nazagend
voor enig, het is gedaen.

In Spoedige Verwachting derzelv, heb ik de euz
te Sijn.

De drie Commens het Com-
mend. Voordert.

Aan den Go. Heer S. Ponce
ontwangen alhier.

[w.g.] P. v. d. Bilt.

Kopie
n. 13

Stuba 15 Jan 1819

Mijn Heer!

Ingevolg mijn Brief van den 11^{en} Meer N. 12 op
welk geen antwoord van U ontvangen heeft, schoon
ik ten overvloede, U intstel verleid heeft op U
verzoek tot gisting; heb ik op heden morgen door
den Postwagter C. Raven mondeling U laten aan,
Leggen van my een generale reekening verantwoording
van alle Staats inkomsten tot Ultimus Decembris
i. p. ter handen te stellen, ten einde ingevolg Com-
mand. instructie te kunnen handelen. Die my is
komen Leggen tot aanstaand, maandag maands
zal geschieden.

Dan wyl de Holl. Groot vloot de Maas voor
morgen op Lyn vertrek staas voor Suracao, en
aan mijn respectueus Gouvernment. bevestig moet deenen.

So is het dat ik U by nu, So wil inge-
volg mijn Brief van den 11^{en} Meer N. 12 weder af-
vordert. als het montant U bezigtigt overtreffend
de my ter handen te stellen, ingevolg het 13^{en}
artikel der instructie

in afwachting vernieuw heb ik de eere te Lyn

Aan den Heer S. Prince
ontvangen alhier

De Vice Commandant
Command. Vreemde

[wz] J. V. D. Bie.

Am. Lib. Excellente Ric. Dan. ...

N^o 5
ontvangen den 24 Januarij
1819.
van den vice commandeur
van Aruba J van der
Bijl.
dat 46 Januarij 1819
Graag? sub L^e A
folio 5 back
N^o 3.

N^o 4

Aan den Excellentie Vice Admiraal
Aruba 10 Jan^o 1819

Excellentie!

Ingevolg den Excellentie! Hoogst Geliefde, van
dat 8^{de} Decr. N^o 1. benevens de rekwest van Schijppin
R. Woot. Zal ik dezen aan Synde by wederkomst
alhier afgeven. —

Omtrents verbleef met alle verschuldigde Verbod
in Hoogaedting. —

Excellentie!

Wij, Excell. Onver. Dienaar

Jan Van der Kiest
Vice Commandant
Aruba

Aan Synde Excell. A. Wilkhorst.
Vice Admiraal & Gouverneur
Gen. & Oef van Curacao & van
Aruba, St. Eust. & Bonaire
Aruba 46. Jan. 1819
Aruba. —

San Juan Excelente Vice Amira

San Juan Excelente Vice Amira

San Juan Excelente Vice Amira

N^o 6
Ontvangen 24 Januarij
van den vice commandeur
J van der Biech
Dato 16 Januarij
1819.
Pres. Sub L^e A.
folio 5 back
N^o 3.

N^o 5

Aan den Excellentie Vice Admiral
Aruba 19^e Jan. 1819

Excellentie!

Ingevolg Raadsbesluit van Politie de dato 18^e
Decembris a. p. gemaakt, in de Curacaosche Courant
van den 25 Decembris a. p. 1^{ste} Jan. h. a. verscheen
op den 9^{den} ontvangen. heb ik deselve te wel wegens
het afschaffing der belasting op het Patent regt 88^e
als het inleiden of vertonen der brieven van afscheffing
de Johannes te Curacao, aan het algemeen alhier
by Schiedams advertissement ter kennis gebracht.
Dan wijt men brieven van afscheffing Johannes
te wel te Curacao als onderhouze liden in Circula
te gebracht is; en te Curacao na den 18^{den} deses inge
volg publicatie ongewisheid Lynde, voor ongeschied
tellen aangemerkt worden. en van Bonair's Aruba is
aan tyd Capata is ten opeenden Aruba. - He
ik en mag gedane Advertissement dat regende
de het algemeen alhier aangest. Aruba opteiden
in kennis belangen inleiden. -
Onder bring ik tot den Excellentie! kennis dat
ingevolg besluit dato 16^{den} deses N^o 3 van den Excell.
van den ontvangen alhier, Sedert tot heden gene
Generaal Reer: Verantwoording van Sluis inleiden is
ingeleid.
Verzins verbley mit alle onschuldig, verbod
in lang setting. -

Excellentie!

Van den Excell. A. Wilk
Vice Adm. & Gouver. Generaal
Sub Van Curacao & onderh.
Liden Bonair & Aruba
88^e 88^e 88^e te Curacao.

Van der Biech
Vice Command. & Command. Verre
J. B.

San Juan Excelente Vice Admiral

San Juan

An den Excellentie Vice-Admiraal

Am 20 Jan 1819

Excellentie!

Buige tot nu Excell: kennis, als dat op heden
morgen den ontvanger. Prince van der handen heeft
komen stellen 22 Buigen der afgetuinde Johannesfen
waar onder een van vof, Lamen 292 & 492 tuisma,
kende. welk ik met de gelegenheid aan den Bond
Contravilleur. Generaal der Financien den welto Heer
Naboor remitting, ten einde te worden nagerien &
gevoensiert. dende. Lands Dunningen.
vrijens verbley met alle verschuldigde Liden
en hooz setting.

Excellentie!

Uw Excell: onderd. Dienaar

Jan Van der Bieth
Vice-Admiraal

Am 20 Jan 1819. St. Wilhelms
Vice-Admiraal & Gen. Gen:
& Opg van Curacao & onder,
hooz, Lidenen Dunning & Am,
ba. 46. 46. 46. te Curacao.

Ontvangen
van den
1^{en} van
24^{de}
Gues. 2^{de}
folio 5

N^o 7
Ontvangen den 24
Januarij 1819.

van den vice commandeur
van Ambast. V.D. Bieth

dat 19 Januarij

1819.

Gues. sub 2^{de} A

folio 5 back
N^o 3.

San Juan de los Rios

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

San Juan de los Rios

N^o 8.
Ondertugten van 24 Janu
1814.

van den vice commandant
van Amba Land. Brist

date 20 Januarij

1814.
Gres. sub L^e A

falso 5. buch

N^o 3.

Aan Zijn Excellentie Vice Admiraal
Gouverneur Generaal, Van Curacao
en Onderhoofde Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie

Ik bedien mij Van deze eerste Gelegenheid
aan Kennis te geven dat in bij Mijn Verantwoordende hebbe, Eene Somme Van
Tweehonderd twee en negentig Stukken Van Lijten, Van tealen
en 3 Stijvers, zijnde, de Natto Proven, Van, 186. Vaten
Lout. te 12. tealen per Vat, door Mijn Verkoop - Volgens
Reevers gaande Recus - Volgens Costums - De St. Jan
Waar Van twee Leveranties Staat gemeld - Was verplicht
Wegen ten Leve, zijne eerste Loading, aan
de St. Jacques voor te leveren, om in Staat te zijn
te kunnen repareren -

Ik neem de Vrijheid, met alle otmoet
Zijn Excellentie, te Verhoeken - De Godheid heeft
te hebben, te dorinen, Wegens de Rekening
Van Jacob Dammens - Wegens het Salveeren Van
Lijten Nalat - Van de Casius - en bij goed
Keur Van Zijn Excellentie, Zoude het geen hem
mag toe, Roomen, hier kunnen worden
Verder Niets voor gevallen Zoude Mijn Laaste
dat Zijn Excellentie Wente Meiteerd, Waar
neede De Vrijheid neem met, behoort
Respecten mijn te onder teken

Gefte voor teken

Zijn Excellentie

Wet Excellentie zeer betrouwend
en onderdanigst Dienaar

Bonaire den
18. Januarij 1819

Isaac Debrot
Commandeur

P.S. De Dolfijn Schip A. Degorter, heeft Aembord
57. Kiens, en Ses Sakken kout Kool
Den Chirurgijn, Louis Struck, Verzoekt
dat hem mag gespermiteerd worden, tot
op Curacao te mogen koomen, tot
Verigting zijner Affairens - en daar zig
op dit Moment geen Kwaare Zieken
Onder hem bevinden, zo Verloek zeer
betrouwendelyk, zijne Verzoek te gelieft
te acordeeren -

Ontfangen Van Den Welld^e Heer J. Debrot Commandeur
Aembord, Van de Deensche Bark St. Jan, Vijfen Seeventig Vaten Lout
tegens twalf Reaalen 1/2 Vat. De Montant, daar Van, Aan hem
Commandeur Voldaan, en hier Van Drie Lins Lijpende
geteckend - Bonaire den 19. Januarij 1819 -

Gaspar Muskus

Ontfangen Van Den Welld^e Heer J. Debrot Commandeur
Aembord, Van de Deensche Bark St. Jan, Vijfen Seeventig Vaten Lout
tegens twalf Reaalen 1/2 Vat. De Montant, daar Van, Aan
hem Commandeur, Voldaan, en hier Van drie Lins Lijpende
geteckend - Bonaire den 19. Januarij 1819 -

Gaspar Muskus

Ontfangen, Van den Wld. Heer J. Debrot Commandeur
Ambord, de fransche Bark St. Jacques, ^{teftig Vate-kant} Driehondert
tegens twalf Reaalen W. Vat. De Montant daar Van
aan hem Commandeur Volclaan, en hier Van drie
Einslujdende Geteekend

Bonaire den 23 January 1819

P. Liguist

Legg. 360. Vate-kant

Ontfangen, Van den Wld. Heer J. Debrot Commandeur
Ambord, de fransche Bark St. Jacques, Driehondert
^{teftig Vate-kant} tegens twalf Reaalen W. Vat. De Montant
daar Van, aan hem Commandeur, Volclaan, en hier
Van drie Einslujdende Geteekend

Bonaire den 23 January 1819

P. Liguist

Legg. 360. Vate-kant

Onthangen Ambord de Deensche, Bark
St Jan Een en vijftig Vaten Zout. tegen
twalf Realen 1/2 Vat. De Montant daar Van
aan den Welld. Heer J. Deboort Commandant
Votdaan, en hier Van drie instijgend-geleken
Bonaire den 25^{ten} Januarij 1814

Gaspar. Meukius
L.

Onthangen Ambord de Deensche Bark
St Jan. Een en vijftig Vaten Zout. tegen
twalf Realen 1/2 Vat. De Montant hier Van
aan den Welld. Heer J. Deboort Commandant
Votdaan - en hier Van drie instijgend-geleken
Bonaire 25. Januarij 1814 -

Gaspar. Meukius
L.

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side.]

[Faint, illegible handwriting, possibly a signature or name.]

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side.]

[Faint, illegible handwriting, possibly a signature or name.]

[Faint, illegible handwriting, possibly a signature or name.]

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side.]

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side.]

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side.]

No. 9.
Contrary to the 24 January
1819.
van den commandeur
van Bonare
J. Debrat
Atto 28 January 1819.
Georg Sub Lt B.
folio 13. back
No. 3.

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK VAN

16

t./m.



190

Werkvak:

Stano

Af:

Arbeidsloon zonder verzuim

9480

voor gedetacheerde werklieden

„werkzambeden Koloniën

gewoon verzuim

„ berekening in minder bij ziekte.

” ” ” ”
bij verwonding . . .

te veel berekend percentage Ongevallenwet.

840

40 86

Big:

Van Lyn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur Generaal
Van Curacao, en Onderhoorig Island 1782

Lyn Excellentie

W. Lyn Majesteits Colet Kolonist Schip
W. Wouters, die den 29. St. hier is aangekomen
... Hoog geland

Februari

de Indiac
den 9de en
Volgens

t met
en 6 Laken

W. W. W. W.
neeme
Onder de Kien

an O. W. W. W.
Dienaren

W. W. W. W.

O. W. W. W.
W. W. W. W.
W. W. W. W.
W. W. W. W.

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 15 t./m. 21 Dec. 1907.

Werkvak: Hetselaars

Arbeidsloon zonder verzuim		f	<u>26 40</u>
Af:			
voor gedetacheerde werklieden	f		
„ werkzaamheden Koloniën			
„ gewoon verzuim			
„ berekening in minder bij ziekte.			
„ „ „ „ bij verwonding.			
„ te veel berekend percentage Ongevallenwet.			
Bij:			
voor overwerk	f	<u>5 30</u>	
„ „ „ <i>in taakwerk</i>		<u>9 70</u>	
„ toelagen.			
„ restant taakwerk.			
„ wachten			
„ Feest-, rouw-, dank- en bededagen			
„ bijslag Ongevallenwet			
„ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)			
			<u>15 16</u>
Uit te betalen bedrag		f	<u>41 56</u>

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f	<u>1 50</u>
„ „ taak (blauw cijfer)		<u>33 90</u>
Restant (overwerk en uitwinst in taak)		
Wachten		
Totaal		f <u>41 56</u>

Ontvangene
brieven van
Bonard & Aalbe
over
Februarij
1819
van N: 10 tot 23.B

Van Lyn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur Generaal
Van Curacao, en Onderhoorig Eiland 18: 18: 18:

Lyn Excellentie

W. Lyns Majesteits Colet Kolonist Schip
W. Wouters, die den 29^{de} hier is aangekomen
heb ik wel ontvangen, Lyn Excellentie Hoog geliefd
Van datto 12^{de} dezer Maand. Nevens de Extra
agt Exemplaire, de Couranten, Van den 9^{de} en
16^{de} dezer, De Exemplaire heb ik volgens
Orders, gedistribueert -

De Kolonist Retourneert, met
Eene Lading Van, 260. Vaten Zout en 6 Sakken
Lout Kool -

Verders Niets W. Excellentie W. W.
Waarbij W. W. Meede, de Vrijheid neemt
Met behoorlijke Respect, Mijne te Ondertekenen.

W. Excellentie Leer o. v. v. v.
en onder daarnijste Dienaar
Bonaire den 31- Januarij
1815
J. M. De Boer
Commissaris

24. *Reicheltia*

Wm. Lloyd Garrison

Dear Mother
 I have just a few
 lines to write to you
 and to tell you that
 I am well and hope
 you are the same.

[illegible]

Received of
 Mrs. J. C. Smith
 the sum of \$10.00
 for rent of room
 for the year 1890
 J. C. Smith

The image shows a page from an old, handwritten manuscript, possibly a musical score. The paper is aged and yellowed. There are several staves of music written in dark ink. The notation includes various notes, rests, and clefs, though the specific details are difficult to discern due to the image quality and the handwriting style. The text is written in a cursive, historical script.

N^o 10
Antuano 1 Februarij
1819

van den commandeur
van Bonaire

S^r Debrat

Dato 31 Januarij 1819

Gez. Sub L^r B.

Folio 13. boek

N^o 3.

N^o 7

Amba 1^{ste} Febr. 1819

Excellentie!

Alhier is op den 28^{de} dezer bevestigd, de vest,
pauze Defes Leland te land, aangekomen, een
kane met vyf mannen (waar onder den welld.
Heer P. Jutting) welk, met een Golt van
Porto Saville voor Curacao in de Kanale omge,
Slagen Syn. en met Dief gelegenheid voor
a Coast opvaare.

Alle My Excell. heeft Gehoe, meueen met
Schipper Hoolman, is by my ontvangen, die per
nary gelegenheid beantwoord. Lae word.

Omzigen heb ik B. een my met alle ver,
Schiedig, Verbid en Hoogzetting te ruem.

Excellentie

My Excell. onduid. Dienaar

Am Lyz Exell. A. Tikkert
vri Adm: - Gouv. Genueas
in Oep van Curacao: onder,
hous, Lelanden Bonair,
Ambe &c &c &c te
Curacao.

Jan Van der Zicht
Vice Commandant

[Faint, illegible handwriting in the top left corner, possibly a signature or address.]

[Faint, illegible handwriting in the top right corner, possibly a signature or address.]

[Faint, illegible handwriting in the bottom left corner, possibly a signature or address.]

[Faint, illegible handwriting in the bottom right corner, possibly a signature or address.]

N^o 11
Ontvangen 5 Februarij
1819
van den commandeur
van Aniba no. Busk
into 1^e februarij
1819.
Gereg. sub L^e A
folio 5. boek
(N^o 3)

N^o 8

Aniba 2^e Feb^r 1819

Excellentie!

Ingevolg Anz. Excell. resolutie N^o 56 als per
Bijgevoegde meening dato 25^e Jan^r 1819 N^o 7.
Lamen ontvragen. Dat aan den rector
A. L. Chugh Voor de Administratie der armen
has alhier, de te goedkeurende P. 25 als Overeen
comdant, uitgeteund worden, en vervolgens afgean
lyke uitkeeren tot weder opzegging toe.
Overigens heb ik de eere mij met alle ver
schuldigde Inlichting & hoogaan te noemen.

Excellentie!

Aan L^{re} Excell. A. Lichtent
Voor Administratie & Gouverneur
Gen: & Oef van Curacao &
onderhoor, Gelanden Bonair,
& Aniba &c &c &c te
Curacao.

Anz. Excell. ondert. Dienaar
Jan Van der Vliet
Vice Commandant

Handwritten signature or text in the bottom left corner.

Handwritten text or signature in the center of the page.

Handwritten signature or text in the bottom right corner.

71^o 12.
Ontvanger der 6 Levens
1819.
van den vice commandeur
van Araba J. v. d. Biest
Dato 2 februari
1819.
Gives? Sub 1^o A.
folio 5 back
71^o 3.

71^o

Aruba 2^o Febr. 1819

Excellentie!

In antwoord op Uw Excell. Hoogst Geliefde, mede-
de van Dato 25^o Jan. N. 5, opzigtelyk de eenige inge-
vonden, die op den 16^o November a. p. is afgelyde
die waar over ik Uw Excell. melding gedaan
heeft, per medede, van Dato 20^o November N. 24,
in de Groot van Dithier. Iman alleen aange-
brengt. Dat den ontvanger, daarvoor zeften heeft
ontvangen, was in de vane, in die verbestening ge-
weest, dat mede aanschryven door Uw Excell.
Loutre gedaan worden, aan Dithier Iman de Uw
wider afgegeven, also dat knetend was aangebragt
ingevolg Uw Excell. mede, als even gemeld aan Uw
Excell. in Dithier Lyn geen meer Sels ingevolg
geworden, dat ook niet Sels Consistentie.
Thier versuut, Uw Excell. ing te brengen, in
geval de Sels aangehaald blijft, den ontvanger
te brengen, om de zeften daarvoor ontvangen wider
intekenen.

Worms my steeds met alle vassendijg,
Lubid en hoog aeking.

Excellentie!

Han Lyn, Excell. St. Likhout.
Vice Admiraal - Gouverneur.
2 Oly van Ourscaas - Onder-
hoofd Lelanden Bonair - Aruba
46. 46. 46. te Ourscaas.

Uw Excell. onverd. Dienaar

Jan Van der Biest
Vice Commandeur

Handwritten text in the bottom left corner, possibly a signature or date, including the word "June".

Handwritten text in the center-right area, appearing to be a list or series of numbers and symbols.

N^o 15.
ausgegeben den 6 februarig
1819
von dem command^{re} v. v. v.
Armba v. d. Niest
Pato 2 februarig 1819.
Gezigt sub L^a A.
Solo 6 baeb
N^o 3.

10

Ingevolge Nieuw Exrcl. Hoogst. Gedeel. Van dato
28^{de} Junij N. 4. by my ontvangen, en dit van
den welld. Heer Kuber Raad Contravollen Gen. der
Financien ge. heb ik per geschrift op den 28^{de} Junij
th. van der ontvangen alhier afgevoerd de afge-
vraagde naamljsten, te wel van het eenz als het
andez ge.

Excellent!

Am. & Eng. Exch. N: Kilkhest
via Am. & Prov. Gen: & Chy
Vie. Suracao & Dutch: Islands
Bonaire, Aruba &c. &c. &c.
to Curacao &c.

Mr. L. H. C. on Oct. 20, 1862.

Jan Van der Zicht
Vice Comm. d. H. Comm. Rijnland

Handwritten text, possibly a signature or date, in the bottom left corner.

Handwritten text, possibly a signature or date, in the bottom right corner.

Handwritten text, possibly a signature or date, in the center-right area.

N^o 14
ontvangen den 6 februarij
1819.
van den vice commandeur
van Aruba v.d. Biest
dat 2 februarij
1819.
Gues^t Sub g^e A.
folio 6 back
N^o 3.

N^o 11

Aruba 2^e Febr. 1819

Excellentie!

Muz Excellentie heeft gehad, mededeeling van dato
30^{de} Jan. 11. N^o 8. met den Heer L. B. Penning is
by my ontvangen. Waarschyns den Heer, der Indische
gouverneur heeft het volk te laten aanspreeken, en hoe
er toe lieren een begin te maken met het opja-
gen van 1/2 Vols. welk op heden een begin heeft
genomen. Wij hopen Dierbaar! Penning te spoedig
mooglyk met de kwantiteit dat Lynto. begint
aftehalen en Muz Excell. hiervan per nader byzigt te
dienen. —
Waarop de Heer heeft my met alle verschuldigd
bedank en hoogaanbreng te noemen.

Excellentie

Aan Muz Excell. A. Tichthuis
Vice Adm. & Gouver. Gen. &
Oef. van Curaçao & onderh.
Lilanden Bonaire & Aruba
g^el. g^el. g^el. te Curaçao.

Muz Excell. onderd. Dienaar

Jan Van der Biest
Vice Commandant & Commandant
Aruba

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or a series of notes, located in the upper right quadrant of the page. The text is faint and difficult to decipher.

Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a short note, located in the lower left quadrant of the page. The text is faint and difficult to decipher.

N^o 15.
Ontvangen 6 februarij
1819.
van den commandeur
van Aruba
J vanden Biest.
Dato 2 Febrj 1819.
Gensl Sub L^{te}.
folo 6 back
N^o 3.

Excellentie!

Neme de vrijheid bij deze Zijne Excellentie
verzoeken mijn gelieve te verzoeken,
derwijl ik mijn onmogelijk in staat
bevind, om de afgelechte Lijsten der
Belastingen en van de ruitstaande S Land
Gerechtigheids H^{te} met deze gelegen
heid kan opreiden, wijl ik mijn met
vele werkzaamheden heeft bevonden.
Ruim twee weken het gantsche Eiland
door gegaan ter opneming der Slaaven
en Bestiaalen der Inwoners, om hiin
voor dit Jaar te kunnen debiteren.
Twijfelende gezins met Eerste gelegen
heid de verzogte Lijsten H^{te} in goede
formaliteit aan uw Lijdelijck over
te geven. Hopende dat Lijdelijck
mijn Verzoek zal Effectueren.
Ik heb de Eere te Zijn met alle Hoog
achtting Zijner Excell^{te} onderd^{te} Dienaar

Aruba 2^{de} Februarij 1819.

Simon Pierre
ontk.

Ans

Zijne Excellentie den Vice Admiraal A. Kikkert Gr^{te}
Generaal over Curacao & Onderhorige Eilanden H^{te}.



Lijne Excellentie den Vice-Admiraal A. Rijkert
 Gouverneur Generaal des Eilands Surinam
 en Onderhorige Eilanden Bonaire, Aruba

HC HC HC

D'Ontvanger J. Prince

7193
 fide 6 haec
 1719
 1719
 1719
 1719

7193
 1719
 1719
 1719
 1719

Van Lijne Excellentie
 De Vice-Admiraal Gouverneur
 Generaal van Surinam, en
 Onderhorige Eilanden, &c. &c. &c.

Lijne Excellentie!

In Lijne Majistie Bruck L'Walun
 Geommandant door Den Welld Gesteld. Bolkien
 die den 4^{de} deker alhier is gearriveert; hebbe
 ik uel Ontfangen, Lijne Excellentie Hoog-
 Geerdent, Van Datto's 19-21-22 & 23 Januarij
 Laatt. De Orders Van Lijne Excellentie
 Van Datto's Laatte, als ook alle andere
 Zal ik in het vervolg Stiptelyk loeken
 na te komen. Als heb ik de Lijne meede
 Ontvanger de Curacao Courant, Van den 23 Laatt

De Dolphijn is den 5^{de} hier aangekomen
 en heeft mij die Vant den 2^{de} Van Lijne Excellentie
 ter hand Gesteld, is den 6^{de} hier na
 trokken, na Lijne Destination.

De Kolonist Schipper Wouterz is den 7^{de}
 ten anker gekoomen in gevolgen Lijne Excellentie
 Orders Van den 5^{de} deker, is de Lijne Ontvanger
 Komen de drie Getentendierden, Friedrichs
 Dootz & Boelhouwer.

De Laading Van de Kolonist bestaat
 in 1450 Dekk Pannen..
 1225 Ponden, Oud. Onbruikbaar & Verrotten
 Olen Werk, Maar Onder 13
 49 Nieuwe Onbruikbaar Seilen
 200 Vaten Lout..
 6 Zakken houtse Koolen

Het

Het oude Klein mais dat nog hier is. Zal
snecken tot Content Veltius maakt
in welke tijd, de Nieuw mais - zal gedeeltelyk
of alles, in de magalyne Weken.

Wij hebben in de 14 laatste Weken, een
Kalkvoers - van 26 Waeren Diameters, 2 Baggs
aan Klein Bananen op gesteld. - Het een
goede gelegenheid vermagtender. Om het
in hand te stellen.

De Lende in de goede gelegenheid. Wordt
den 14^{den} Sept. Huis Orde Contingent
Generaal der Financien, 4^{de} 1^{ste} Ene Lamma
Van 100 honderd, twee en negentig Pils van
agten vier ealen en drie stunder, Lynde der
Netta Provenier Van 486 Waeren Lant, aan
de Donche Bark, S. Jan, en de Franche
Bark S. Jacques - in t' gescheide maand
Januarij geleverd, en 12 ealen in t' volgend
gehoorde Racine.

Verder Wilt Lijn Excellentie Attentie
waardig - Waakmoed de Vrijheid neem
mij te Ondertekenen.

Lijn Excellentie!

Bonaire, den
9^{de} februarij 1819

Uw Excellentie ten Oetmoedigen
en Ouderwagend Dienaar

J. W. C. Debot
J. W. C. Debot

P. L. Nevens in gestaten van Verkocht Schiften
betreffendes het Landbouw.

W. heb. op Rekening van Den Welld. Gerecht
Heer Wolken, aan hem geleverd - een Inventaris
der Land Schaven, een Staat der bevolking, een

een

een Lyst der, Vrijheden die in Engelische
Militaire Dienst Lijn geweest, en Eene Notte
Van het gemaakte Lout Omtrent in de
twee Laaste Jaaren - 1817 & 1818 - om mij te
Conformieren Aan t' Mondelyke Bericht -
Van Schep. A. Degorter, Van dattu de
5^{de} November Laast -

W. ben. Wegen Den Welld. Gerecht, Heer
Wolken, te Chargeert - Uw Excellente
te Melden, dat Lijn Welld. Maren zal
Vertrekken - en dat de Visite der Sicken
Land Schaven Geschieden is -

Opmerkingen
van den
Land
Schaven
1817
1818
1819
1820
1821
1822
1823
1824
1825
1826
1827
1828
1829
1830
1831
1832
1833
1834
1835
1836
1837
1838
1839
1840
1841
1842
1843
1844
1845
1846
1847
1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

N^o 17
Ontvangen 10 februarij
1819.

van den commandant
van Benair J. Debré
date 9 februarij
1819

Ges. Sub L^e B.

folio 13 back

N^o 3.

N^o 12

Aruba 6 Febr 1819

Excellentie!

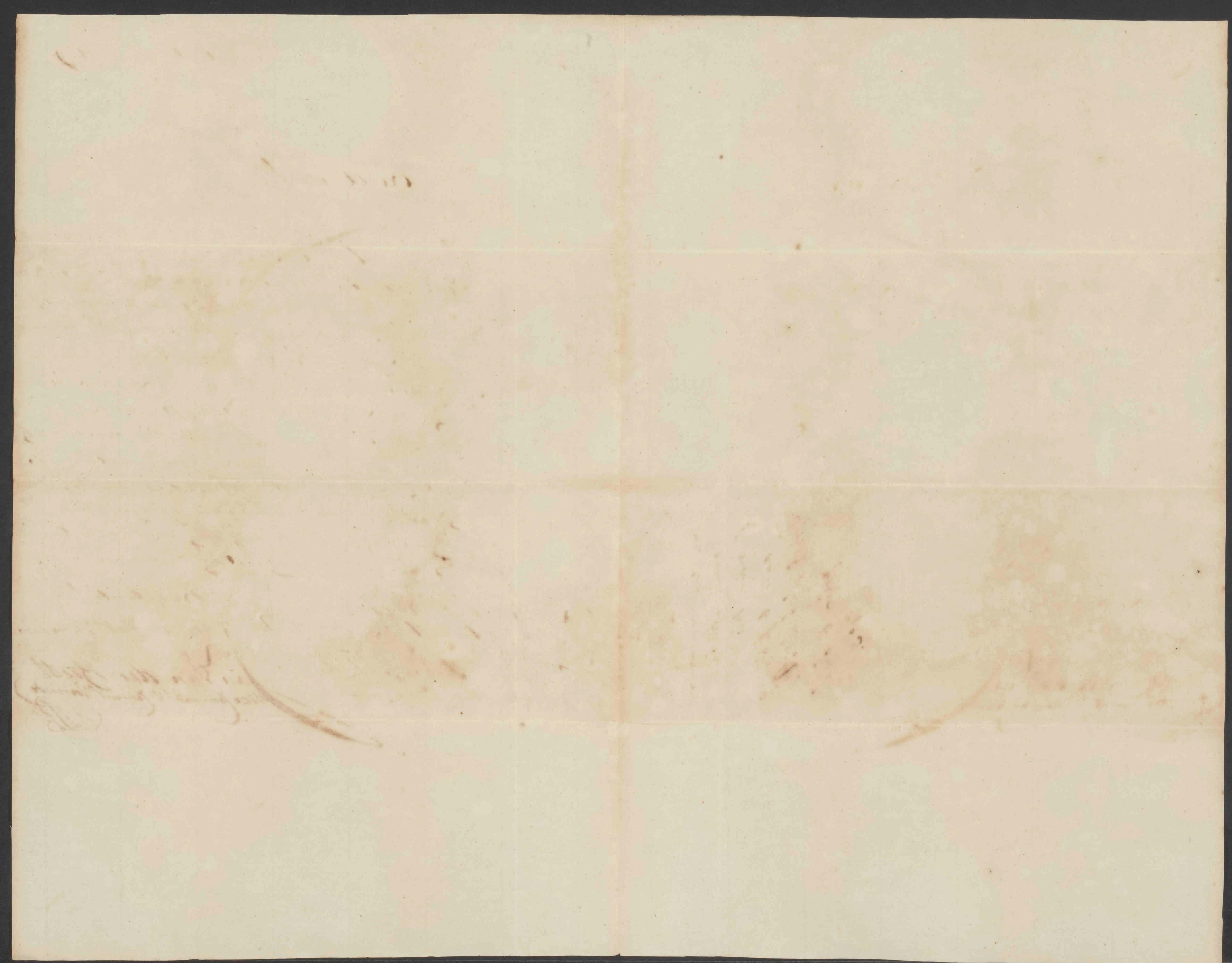
Aan de Heer! L. B. Penny heb ik Twaalf
Luis van het Rijk afgelevert. van de 25 dat Lynde
bequide. en konde niet langer voor de vistant
wachten. sedert dat alle de Luis meest die in
de Dorale Lijn gesaapt geworden klyne of jonge
Luis en dikke belinnen waren, ja zelfs Lijn van
de Twaalf die Lijnto gesaapt heeft meest al geen
volwassen Luis. hiervan heb ik drie eenheids
reem genomen, waarvan een aan den Raad Con,
travolleur Penneaz den Financien per Vof, Bodem
inlands, en de andere per nader gelegenheid.
Verzins heb ik de eenz my met alle ver,
Schuldige, Subsid en hoegastig te nemen.

Excellentie!

Aan Lijn Vice. A. Rijkhoof
die Am. e. Gouver. Penneaz
1 Oct. van Curacao e onder
hoofz. Lelanden Bmaiz e Aruba
ge. ge. te Curacao.

Mrs. Excell. onderb. Dienaar

Jan Van der Kest
Vice Commandant e Commandant



N^o 13
Ontvangen 12 Februar 1819.
van den rec. somer
van Araba
J. van der Biecht
date 6 feb^{re} 1819
Gep. Sub L^{re} A.
folio 6 buch
N^o 3.

N^o 13

Aruba 16^{de} Febr 1819

Excellentie!

Op ontvangst van Uwe Excellentie hoogst Gelovd,
van Dato 6^{de} Decr 18^{de} met Schipper Deminot, heb
ik den Kap^{te} der Indiamen order gegeven aanvang
te nemen met de opzaging van de afsluiming de
tjemen Siles aan de gevelmagt^{en} van de Kleen fat
ting & Duitgers. waar van eerst agtien gevangen
Lyn; ter vangen en afbrengen werelt, heb ik twee
duiden moeten koop. Daer van Linnen Lyn gemaakt,
en den den ontvanger alhier een order geindend ter
afbetalen werelt. —

Voorts Sal met het afbrengen van de ge,
lat Siles behoorlyk, eenen minen in werelt
inworden. —

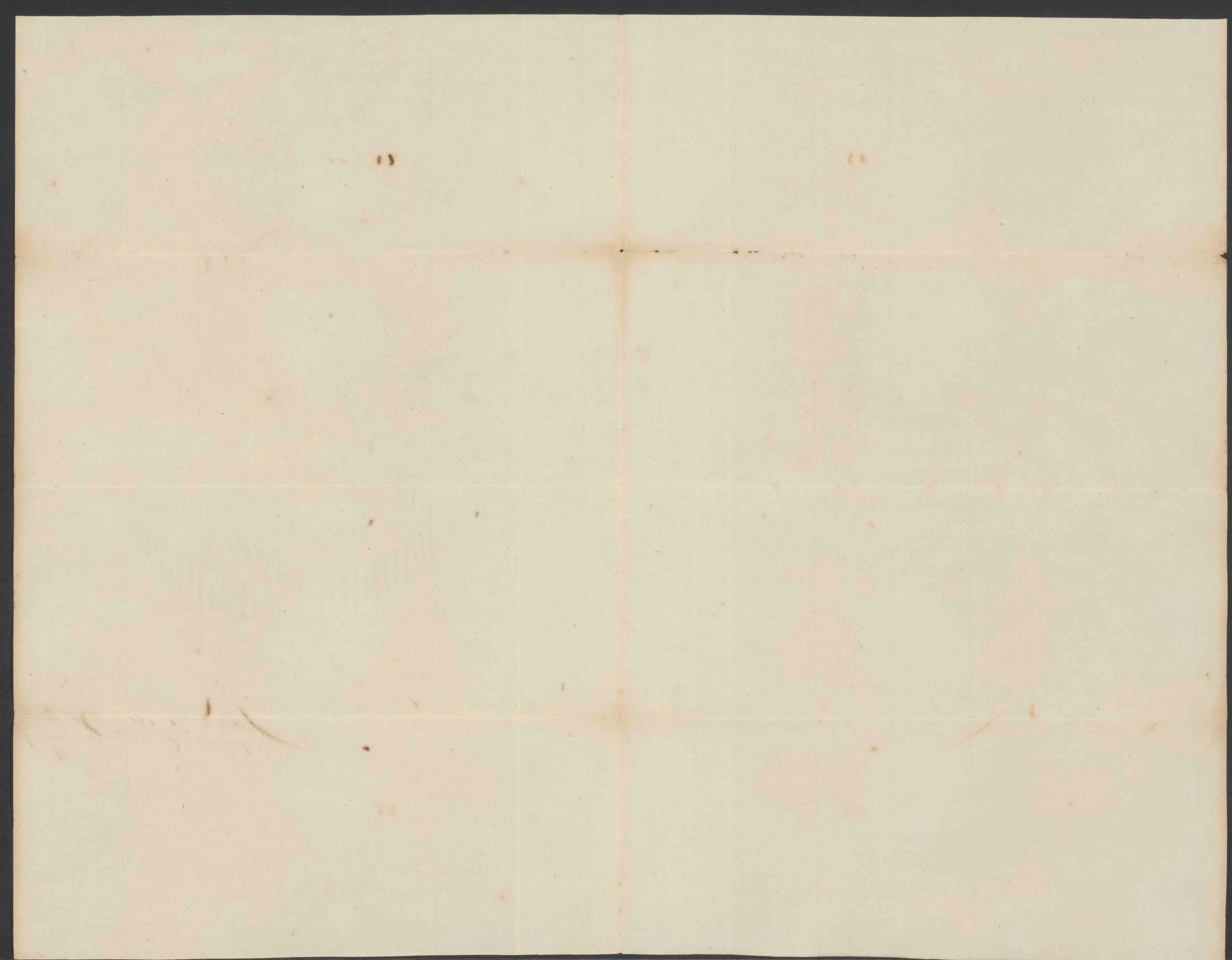
Overigens heb ik de eeg omz met alle vry
schuldich, erkend & hoegatting te nemen.

Excellentie!

Van Lyn Hecce: A. Hiltent.
Van Hame & Gouw: Gem.
Oep. van Chacao & Dider,
hoegz. Lidenen Comins &
Aruba. G^o. G^o. G^o. ta
Chacao. —

Van Hecce onduid. Dider.

Jan Van der Biecht
Vice Comm^o & Comm^o Rurende



N^o 19.
ontvangen 22 februarij
1819.
van den vreo commr^e
van Aruba J. v. Buit
dato 16 feb^r
1819.
Gez. Sub L^{re} A.
Joh. v. Cuck

N^o 3

N^o 16

Aruba 16 Feb^r 1819

Excellentis!

Gez. Sub, Excellentis kennis, als dat op ge,
van Vreesde per uittuist aan my, door Schipper
H. Larock (ontlangt van hem voor afreke vuttuisthen)
gepermtuist heeft ter opkopen van Provisie voor Lyn
Scheep Equipatus, 30 galms Ruim te ontlofen en ver,
hopen, als mede aan vuttuist. Vman alhier die Lied mede,
per uittuist aan my gepermtuist heeft, over een tuu
janige huttuist, schuld, welke aan een Dooty Ruim in
de Gole Dooty is aangebragt, gepermtuist mede,
te ontlofen, mits dat, te wel Schipper Larock, als
Vr Vman de gepermtuist Dooty vuttuist, aan den
ontvangen alhier betale. Het welk door my tot
den ontvangen kennis is gebragt, en onder d'afelpe
toetigt gesteld. —

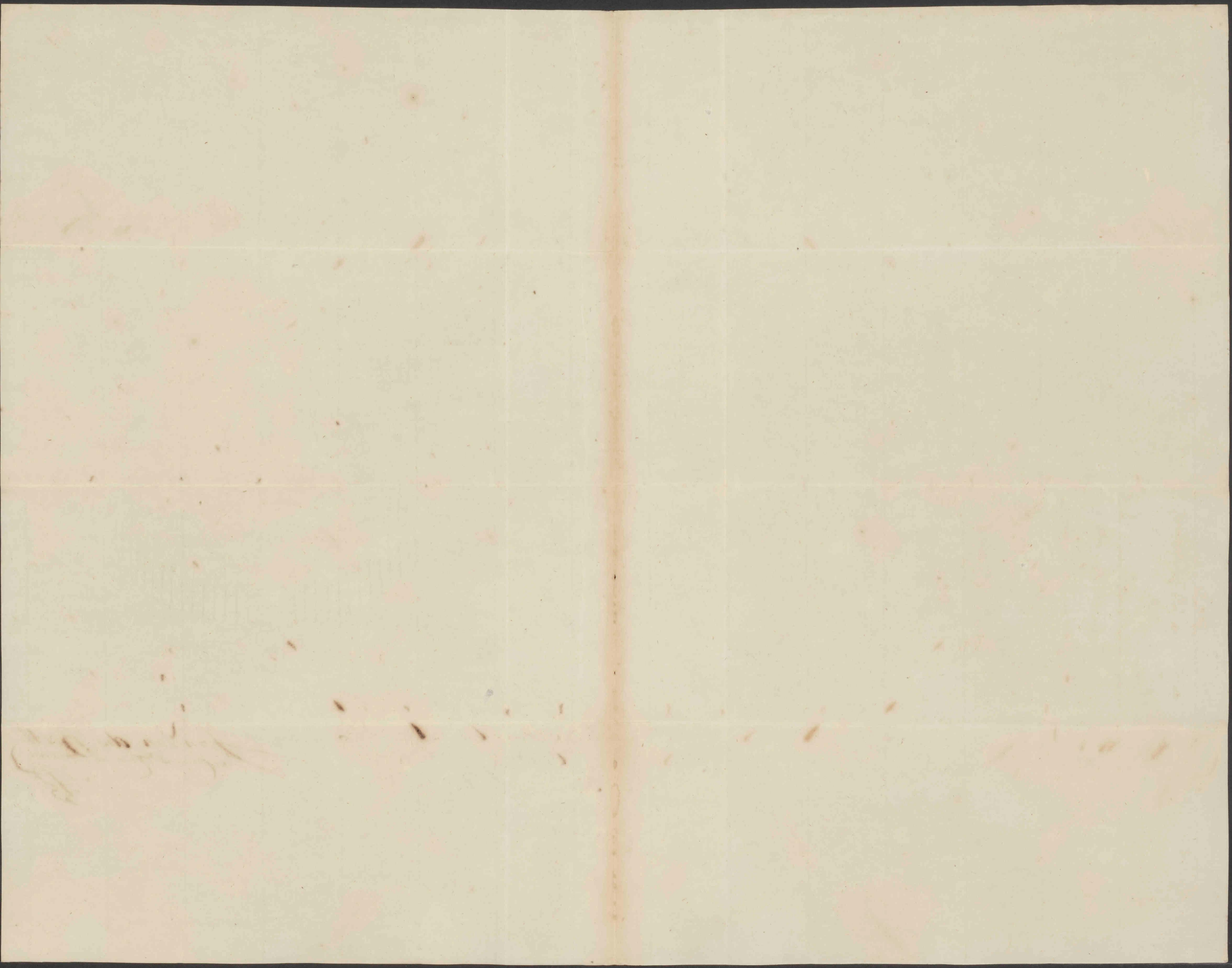
Overigens heb ik de Ley my met alle vreesde,
dicht, vreesde & hooftuist, te noem, —

Excellentis!

San Lys Excell. A. Fickert.
Via Adm. - Gev. Gen. & Ouz
Van Curacao & vuttuist. Vuttuist
Bomard, & Aruba & L. & L.
te Curacao. —

Van Excell. vuttuist. Dinsan

Jan Van der Vliest
Vice Commr. Commr. vuttuist
J. B.



N^o 20.
ontvangen 22 februarij
1819

van vice com^{te} van Aruba
J. van der Biest
dato 16 februarij
1819

Pres^{te} sub L^{re} A.
Johannes D. back

N^o 3.

N^o 15

Aruba 10^{de} Febr^{uarij} 1819

Excellentie!

Deze gelijkt de afgevraagde, afzonderlyke lysen,
ten der opgemaakte belasting over dit jaar, en een
der uitstaande schulden tot Ultimo December 1818.
op leden door den ontvanger my ingelevert, met
en benevens (door L^{re} D^o. bygewijze) twee naamlyst,
ten der belasting op het vuur tuil & hooftgeden
over het jaar 1818. welken ik L^{re} D^o. insende.

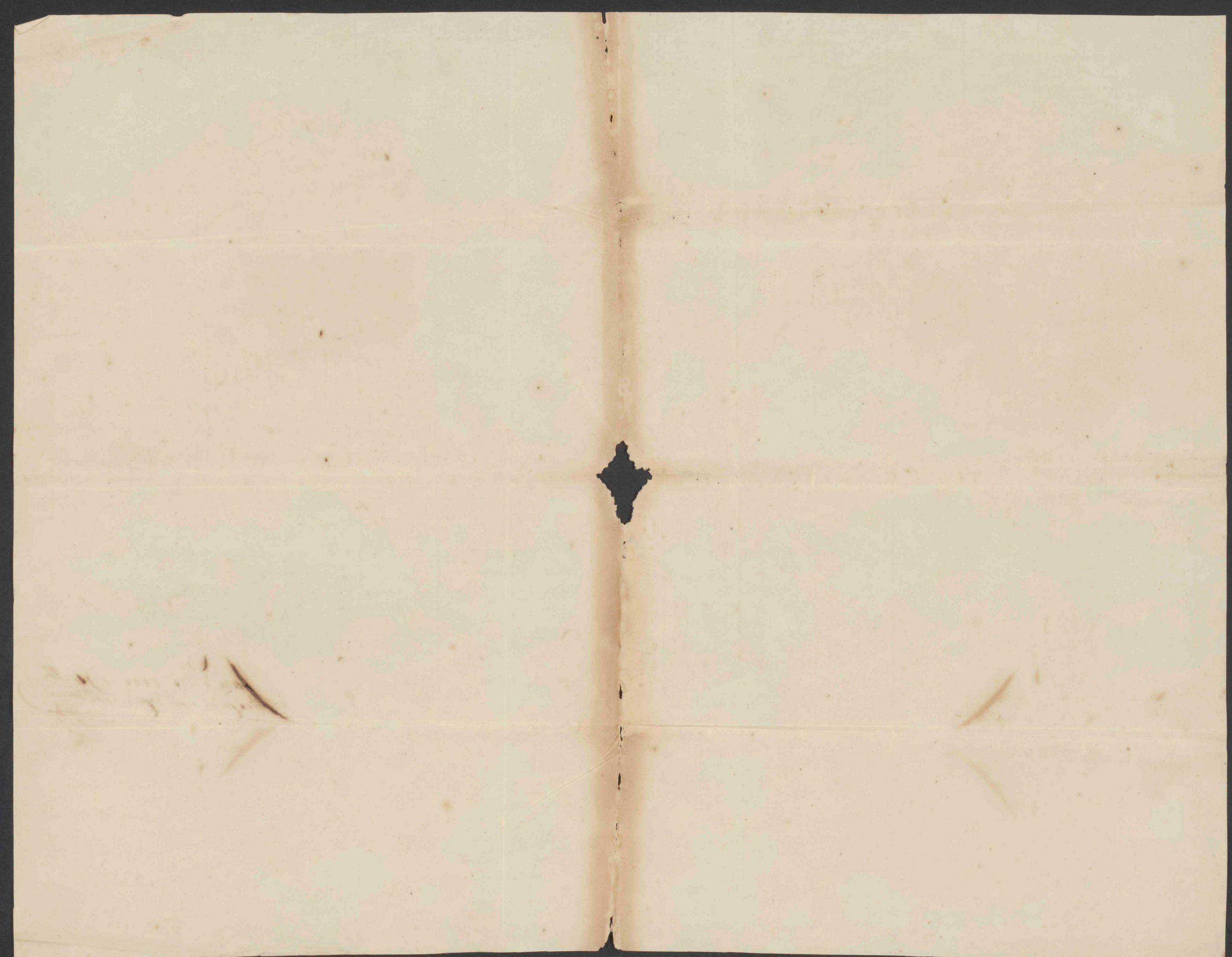
Aan den welver. Heer Ruben Raad Contravollent
Generaal der Financien L^{re} ik mede de lysen des
afgevraagd, benevens de daerby gevoegde naamlysten,
voor den ontvanger Prince der belasting en patent uijt;
Van welken Raad gevende, Mr. L^{re}. een conclusie,
afgezonden heeft.

Waarmede L^{re} mede met alle verschuldigd, een
bied en toegestelling verbley.

Excellentie!

Aan L^{re} L^{re} A. H. H. H.
van Aruba & G^o. Gen. & L^{re}
van Curacao & v^{er}dr. L^{re} L^{re}
B^{re} L^{re} & Aruba G^o. G^o. G^o.
te Curacao.

Om, L^{re}. v^{er}dr. D^o. L^{re}.
Jan Van der Biest
vice commandant v^{er}dr. L^{re}.
L^{re}.



N^o 21
ontvangen 23 februarij
1819.
van vice comm^r Aruba
van der Biest
dato 16 feb^r 1819.
Quers sub L^e A.
folio v. boek
N^o 3

de bijlage te vinden
by de stukken
van Bonari
Aruba

N^o 18

Aruba 16 Feb^r 1819

Excellentie!

Ter voldoening aan het Reglement. ter op-
rigting einer Pensioen-fonds, ingevolge Lijst No.
festiet! besluit, en ontvangen Extract uit Am-
Excellentie! Nummeral N^o 26 Dato 11 Dese, als per
hoofte Gehoudt meening N^o 2 gedat. 12^e Dese. —

Gelied also aan ingaven, te wel van der Biest
Luit. der Indienen, die my desels overhandigt
heeft, met verzoek het intesindien als van my
in kwaliteit als vice Commandeur. —

Om alsmede de een hebbe my met alle my
Schuldige Eerbied en Langachting te noemen.

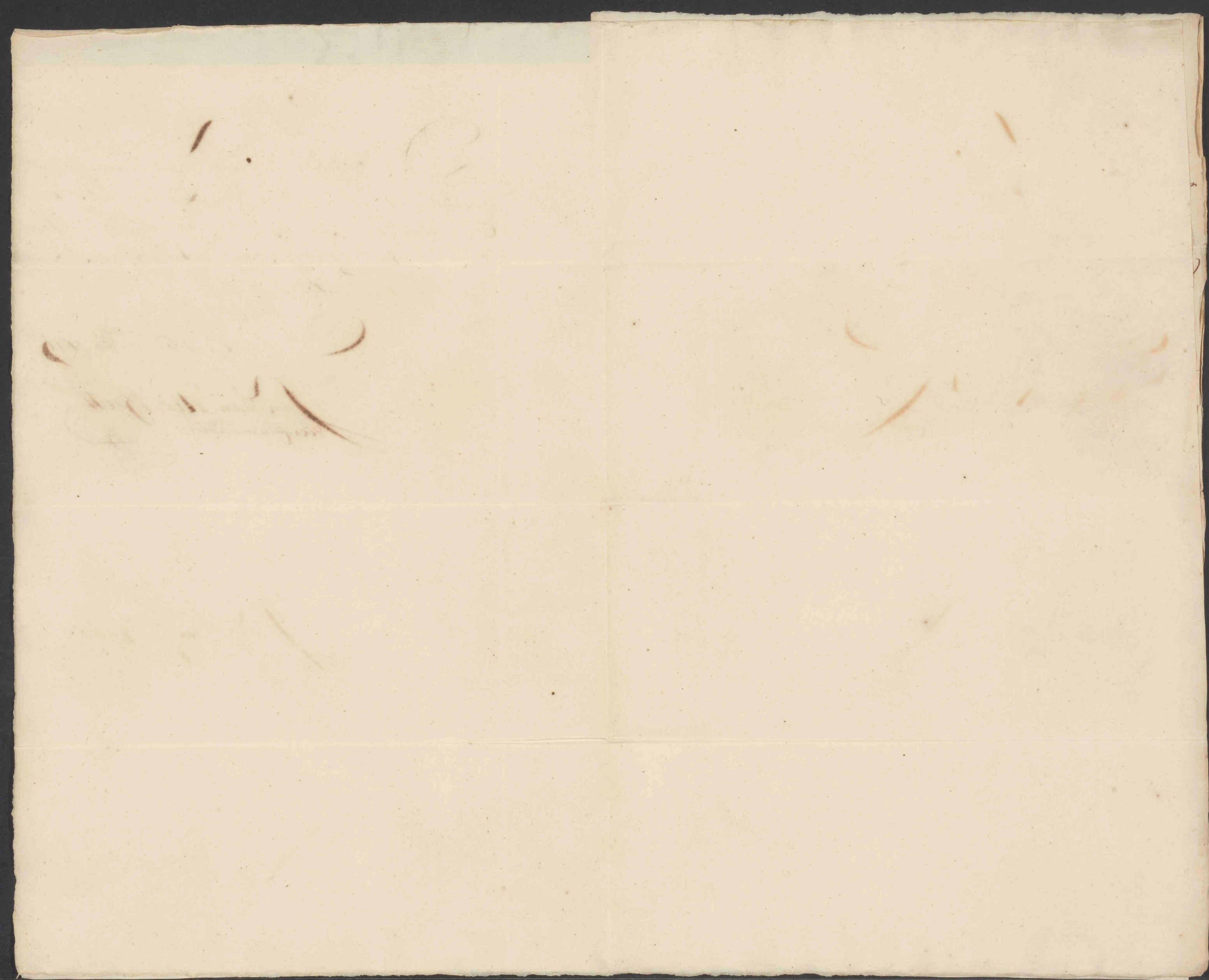
Excellentie!

Am Lijst Excell. N. Wilkstr. Mij, Excell. onder Dienaar
Vice Adm. & Gouv. Gen. d. Ch.
van Curacao & indisch. Liden
van Bonari, Aruba &c. &c. &c.
te Curacao. —
Jan Van der Biest
Vice Commandeur Commandeur-Generaal

Den ondergetekende verlaan geen
meerder Salaris Van Den Lande als vice
Commandeur te trekken, Van Twee Hon-
dert en veertig Peros Van achten Ghaars. Ton-
der Involumenten. —

Aruba 16. Feb. 1819

Jan Van der Buijt
Vice Commandeur
JB



Den ondergetekene Certificeers, geen
meerder Salario van den Lande te trekken
als Kaptein der Indiaanen, Dan Twee
Honderd en veertig Pesos van agten, en de
Emolumenten (meer of min naargiafing)
Dui en veertig Pesos van agten Spaans te
staan komt. —

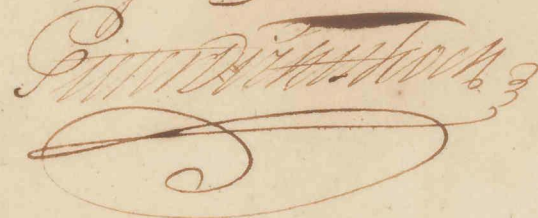
Aamba 16. Feb. 1819

Linné
Kap

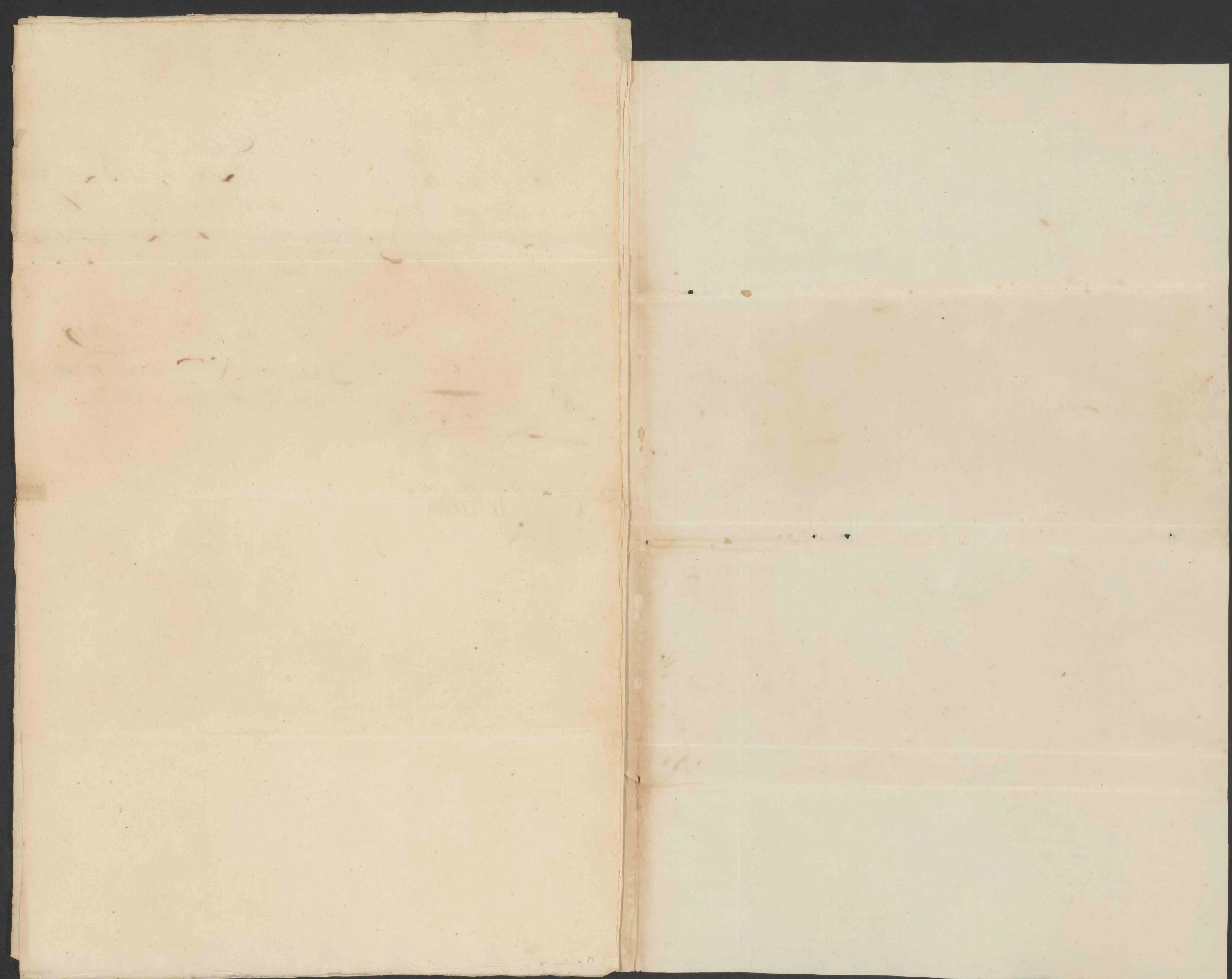
Den ondergetekende, Certificeer geen
meerde Salario van den Land, als Luit,
want der Indiaanen te trunken, van Hon,
dert en twintig Peros van agten, Sonder Loo,
Lumenten Hans. —

Aruba 16 Febr 1819

als getuigen van de tekening van de NT letter tekening
van Nicholas Tromp. —



A. E. Schuyk



N^o 22
Ontvangt den 22 febr.
arij =

van den vice gouverneur
van Aruba?

J. van der Biest
date 16 februarij

1819.
Gezigt sub L^o A.
Joh. v. Groen

N^o 3

Aan Zijn Excellentie
Den Vice-Admiraal Gouverneur
Generaal, van Curacao en
Onderhoorige Eilanden S. S. S.

Zijne Excellentie

Ik heb gr^{te} Zyne Majesteit's Golt Kolonist
Schip: W^{te} Wouter vutfangen, twee hondert en
vijfentwintig Scheepels Groot Mais vutfangen
De Courant van den 13^{de} dezer is mijn
ook ter hand gesteld -

Ik heb aan Zyn Majesteit's Rijk's Kwalen
S. Vaan Brandhout - & Jonge Schaap Capades
aoff geleevert - Van den 10^{de} dezer -

Heeven Gaande Een Notte, Van Benoos
voor Hands Dienst Welk Verloren zeer binn
te Maagen vutfangen, Heevens die, Volgers van
Vraag van den 13^{de} Januarij - Een zeer om
Verkeeg - De Zoutpe, Schijnt vrog te Wille Zyn

De Kolonist komt met 900 - Sakke Rijk
na Giften Een Scheepels ieden - 16 Sakken Rijk

Vendens Niets Zyn Excellentie Wilt
Waardig - Waan meed de Vrijheid na
Mijn te vreden teken

Bonaire den 24^{de}
februarij 1819

W^{te} Excellentie Zyn vutfang
te vutfangen te Dien

Mus Debrt
Comandant

Digitized by Google

1840
 1841
 1842
 1843
 1844
 1845
 1846
 1847
 1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900

to the same effect. I am

James
C. Smith

Benodigd voor Staats Dienst—
 „ 200. Voet en 1 duyns Planken —
 „ 100. Seydwerck Lathen, } moeten 1 Elle Diep zyn
 Gonaire den 21. Febr. 1813
 Isaac Debrot
 Commandant

The Hon. the Secretary of the
 Treasury, Washington, D.C.
 Sir,

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. in relation to the above subject. I am sorry to hear that you are unable to attend to the business of the office at present. I am, however, glad to hear that you are recovering from your illness. I am, Sir, very respectfully,
 Your obedient servant,
 J. M. Smith

I am, Sir, very respectfully,
 Your obedient servant,
 J. M. Smith

I am, Sir, very respectfully,
 Your obedient servant,
 J. M. Smith

I am, Sir, very respectfully,
 Your obedient servant,
 J. M. Smith

I am, Sir, very respectfully,
 Your obedient servant,
 J. M. Smith

I am, Sir, very respectfully,
 Your obedient servant,
 J. M. Smith

I am, Sir, very respectfully,
 Your obedient servant,
 J. M. Smith

No 23 A
Ontvangen 22 februari
1819
van den commandeur
van Bonaire
J. Debruy
dato 21 februari
1819.
Ged. sub L^e B.
folio 13. back
N^o 3

Aan Zijn Excellentie
Vice Admiraal, Gouverneur Generaal
Van Curacao, en onder hoorige
Eilanden &c &c &c

Zijn Excellentie

Schipper A. Degorter, die met
de Dolphijn, hier is aan gepasseert
heeft aam bord- Deertig Stuks hout, voor
Ezel, Kane- Voor de Naavel & Spakken-
Zal in bests doen, om met Eerste gelee,
gheid te kunne Senden -

Ik Diene Pligtelyk kennis te
geeven, dat in, standstaande Maandag
Lynde den 1^{ten} Mart, zal beginnen
met maig Ineyde -

Verders Niet voor gevallen
dat Zijn Excellentie, Atente Merktend
Naar mede de Vryheid neeme mijn
te Onderkeken -

Zijn Excellentie, Van
Opmadig & Onderdanigste
Dienaar
Juaac Debruy
Comandeur

Bonaire den
26^{te} februari
1819

The Honorable, Secretary of the
 War Department
 Washington D.C.

Dear Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the matter of the application of the late Major General John C. Breckinridge for a pension. The same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
 Yours, very obediently,
 J. M. Smith

J. M. Smith
 Secretary of the War Department

Received
 10th February 1862

The Honorable, Secretary of the War Department
 Washington D.C.
 Dear Sir,
 I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the matter of the application of the late Major General John C. Breckinridge for a pension. The same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
 Yours, very obediently,
 J. M. Smith

J. M. Smith
 Secretary of the War Department

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 15 t/m 21 Decr. 1907.

Werkvak: *Stataal*

Arbeidsloon zonder verzuim 16.40

Af:

- voor gedetacheerde werklieden
- " werkzaamheden Koloniën
- " gewoon verzuim
- " berekening in minder bij ziekte
- " " " bij verwonding
- " te veel berekend percentage Ongevallenwet.

	16.40

Bij:

voor overwerk 2.38
" " " in Stataal 9.78

N^o 23 A
ontvangen 22 febr
1919
van den commandant
van Bonaville
J. Debrat
dato 21 februari
1919.
Geg. sub 2^o B.
folio 13. boek
N^o 3

N^o 23 B
ontvangen 27 februari
1919.
van den commandant
van Bonaville J. Debrat
dato 26 februari
1919.
Geg. sub 2^o B.
folio 14. boek
N^o 3

Am Hyn Ex cellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur Generaal
Van Curaçao en onder hoorige
Eilanden D^e H^e H^oan

Lijn Ex cellentie
J. K. heb p^r Lijne Majesteit Golt
den 27^{ten}

Maart

if Papier
ditto
factura
bij de
laest
Van
ten Van
ool
te tien

put van go 2
1814
van den con
van Oron
date 26
Gaug 2 sub
Jules 14

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 16 t/m. 21 December 1907.

Werkvak: Bankwerkers

Arbeidsloon zonder verzuim	f 984 -
Af:	
voor gedetacheerde werklieden	f 40 20
„ werkzaamheden Koloniën	5 20
„ gewoon verzuim	6 95
„ berekening in minder bij ziekte	3 15
„ „ „ bij verwonding	3 -
„ te veel berekend percentage Ongevallenwet.	2 52
	61 02
	922 98
Bij:	
voor overwerk	f 94 -
„ toelagen	
„ restant taakwerk	84 25
„ wachten	
„ Feest-, rouw-, dank- en bededagen	
„ bijslag Ongevallenwet	
„ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)	
	178 25
Uit te betalen bedrag	f 1101 23

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f 626 88
„ „ taak (blauw cijfer)	392 61
Restant (overwerk en uitwinst in taak)	84 25
Wachten	
Totaal	f 1103 75
RVLB	2 52
	1101.23

Contrangere
bureau
Donaire - Amba
over de maand
Laart
1919.
van # 24 tot # 46.

Am Eyn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur Generaal
Van Curacao en onderhoorige
Eilanden 8^o 8^o 8^o

Zijn Excellentie

Ik heb p^r Zijne Majesteit Colet
Colonist Schipper W^m Wouters die de 27^{de}
Laast hierige Driescert, de Naam Volgende
Ontfangen Ab- 25 H. Dubeld } Spijkers

- 50. Bylen
- 50. Kap metten
- 1. Grote Slijpsteen
- 3. Hangblaten
- 6. Byen Krametjen
- 6. Menz. Seijgaars
- 1. Riem ordinaire Schrijf Papier
- 1. 8^{de} besneede
- 19. Pices Collette Volgas factuur
- 18 1/2. Hollandse Elle
- 1. Kriek } behoorende bij de
- 1. Spie } Slijpsteen

De Curacao Courant. van den 20^{de} Laast
is mijn ook ter hand Gesteld

Mede gekoomen p^r Heere Reyse Van
de Colonist- en Staaf genaamd Marten Van
Margaretta. Lick

De Colonist Retourneert met
Eene Laading Brindhout bestaande in
26. Vamen - 4. C. Saxen hout Kool
Gelieft over te zien

De Zal Volgens Bericht Van Schipper
Wouters - Zoveel Inhoud Voor Vaartuygen
als mooglyk is Zien te Verhaamel
Als ook de Munkeerende, Houten voor
de Wiellen,

Wij Zyn thans Geocupeert met Mais
te Zayden - Zebbe Roy groot 200 Vaam
Brondland Gereed Aan Strand, Gedaan
hebbende Met het Mais, als de Koutpar
het toe laat Zal ik mijn Bests doe
ven in dien tusschen tyd Een Guide
Rathou Aan te Leggen - en Enige
Zeer benooyde Reparatie Aan Hlands
Huysen Zien te Opereere -

Verders Niet, dat Wre Excellentie
Attentie Waardig is - Waan Meede
de Myheid neemr Mij te Onderteeken

Zijn Excellentie

Wre Excellentie, zeer vortmoedige, en
onderruante deure

Honore der
De Maart 1819

J. M. C. Debril
Commissaris

N^o 24
outrages 4 Maart
1819.
van den commandeur
van Bonaire
J^r Debrat
dato 3 Maart.
1819.
Gruy. sub L^o B
folio 13 back
N^o 3

N^o 17.

Aruba den 26 Febr 1819

Excellentie!

De Verlyste Stukken, die Uwe Excellentie
my melding doet, by Uwe Excellentie Hoog Gedeerde
van dato 8 deker N. 11 - is myn teede door den Ontfanger
Pruce afgegeven, en berydt aan Uwe Excellentie
per laatste Vertrekkende Gollit Wilme Alexandria
Schipper Chabaja Castro Verhorden

Vertrouwe aan Uwe Excell. Bureau voldaan te hebben
De Eere hebbe my met alle Verchuldigde Eerbud & Hoog
achting te noemen

Excellentie

Zijne Excell. Onderd. Dienaar

Jan Van der Zicht
Vice-Comand. *W. J. J. J.*

Aan
Uwe Excellentie
De Vice Admiraal A. Fickert
Gouverneur Generaal & Chef
van Suracao & oordertorege
Eilanden Bonaire & Aruba
& ta & ta & ta

London June 25 1844

18

My dear Sir

I have the pleasure to inform you that the
first volume of the "History of the County of
Gloucester" is now ready for sale. It is
bound in half leather and contains 400 pages.
The price is 10s. 6d. per volume. It is
sold by all the booksellers in London and
elsewhere. I have the honor to be, Sir,
Your obedient servant

J. G. Smith

John G. Smith, Esq.
of the County of Gloucester

I have the pleasure to inform you that the
second volume of the "History of the County of
Gloucester" is now ready for sale. It is
bound in half leather and contains 400 pages.
The price is 10s. 6d. per volume. It is
sold by all the booksellers in London and
elsewhere. I have the honor to be, Sir,
Your obedient servant

1844
June 25
London

N: 3.

Aan Zyne Excellentie
De Vice Admiraal A. Rijkert
Gouverneur Generaal & Chef
Van 't Eiland Suracao & Onderhoorigh
Bonaire & Aruba
H. J. van G. J. van G. J. van G.

Handwritten text at the top left, possibly a date or location.

Handwritten text at the top center, possibly a page number or title.

Handwritten text in the upper middle section.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom of the left page, including a signature and possibly a date.

Handwritten text on the right page, appearing as a list or series of entries.

N^o 26.
ontvangen & Maakt
1819.
van den vice commandeur
van Aruba
J. van der biest
Dato 26 feb^{is}
1819.
Guesd sub L^o A
folio 6. back
N^o 3.

N^o 19

Aruba Den 26 Feb^{is} 1819

Excellentie!

In antwoord op uwe Excellentie Hoogst Gelerde
Van dato 11 dichter N^o 13, - moet ik uwe Excell: myne Ver
wondering betuygen hoe of De Heer Publik ten mynen
Latten dan uwe Excell: heeft kunnen voordragen
dat ik het Verkoop van Lyns Eigendom alhier niet heeft
willen toestaan, daar ik in geen deel het Zelve gecon
stingueert heeft, wel is maar dat ik hem by uwe Ex
cellentie gezamenlyk heeft maar Zelfs is ter bekomen
van Verlof van Lyns goederen by Publieque Opveiling by
klyne lootes / ingesegde Lyns goederen aan Schryven dat my
dat een Herrsmand die van Maracabo alhier Londe aan
passeren geauthoriseerd was welke tot heiden alhier niet
is opgedaagd / te Verkrygen, derwyf het in myne Magt
niet staal Zonder uwe Excell: Verkenning publieque
opveiling te Consenteeren, maar Geensints om Lyns
goederen uyt de hand te Verkopen

Ik wel hoop Lyns Excellentie Overtuygd Zal Lyn
ik aan De Heer Publik geen Vreden van klagen Seggen my
by Lyns Excell: heeft tegebragt
Voorts met Lyns Excell: Hoog Gelerde Attentie merken
de Eere hebbe met de uytgestrakte Hoogachtung te Lyn
Excellentie.

Aan Lyns Excellentie
Den Keel Admin^e A. Kikikent
Gouver. Generaal & Schep. van
Curacao & onderhoor. Eilanden
Bonaire & Aruba & St. Eust. & St. Vincent

uwe Excell. Geh: Dienaar
Jan Van der Bie
Vice Command. L. Command. Voorzitter
J. B.

N^o 27

ontvangen te Maart
1819
van vice com^o van Aruba
J. van der Buis
Dato 26 februarij
1819.
Gereg. Sub 2^o A
Joh. G. bak
N^o 3.

N^o 20

Aruba den 26 Feb^r 1819

Excellentie!

Op Ontfangts Van Uwe Excellentie, Hoogheerend.
Van den 11^{de} dezer N^o 15. heb ik onthoudelyk te Kennis
gebragt, dat het Uwe Excellentie bevelen zyn, dat alle
de geene die ongescrevene beryken van afgekende
J. van der Buis en hander hebben dezelve aan hunne
gevolmagten optekenden, als mede aan my hunne
naam optegaven, Om Eene Lyft te formieren
ten Eynde Volgens de Lyft gescreven te worden.

En also tot op heden geen anderen zyn komen
aangeven dan De Heer Casper Schoonvolf van twee int
billet te hebben, den by per de de bodem aan De Heer
Delemid toekende, doet my vermoeden geen meer te zyn
die zulks bekennen.

Overigens de Eere hebbe met de uytgestrekte
Eerbud & Hoogachtung te zyn

Excellentie

Aan
Uwe Excellentie
Den Vice Admiraal A. P. Kerkert
Gouverneur Gener. & Chef van Suracao
Gouverneur & Commandant Bonaire
& Aruba & de & de & de

Uwe Excell. orderd Dan
Jan Van der Buis
Vice Commandant

[illegible]

1840
 1841
 1842
 1843
 1844
 1845
 1846
 1847
 1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900

N^o 28.
 ontvanger 7 Maart
 1819.
 van den vice command^r
 van Aruba v.d. Gist
 dato 26 februarij
 1819.
 Gens^r m^r 2^e A
 Jalis 7 back
 N^o 3.

N^o 25 - Pro Substitua
 Vind Reolen

Aruba 27^e Februarij 1819.

In H^o Dienst Excellentie!

M^r W. H. M. W. H.

Reuk Een geval tusschen P. D. Kock en Jⁿ Juana
 welke alhier plaats heeft gehad; dien ik ten
 einde Zijne Excellentie hoogst geleerde attentie
 daar mede niet te kwellen, getragt met de
 Capⁿ der Indiaanen, dewijl zij beide bloedverwan-
 , ten zijn de zaak te beslisfen en hin tot verleni,
 , gong te brengen - Edog in der minne niet kan
 gevonden worden, genoodzaakt zijnde de Relas
 en Declaratoirs dieswegens aan Zijn Excellentie
 hierrinne gesloten te doen toekomen, en naar
 Zijn Excellentie nader Deliberatie overlaten.
 Vertrouwende mede dat Zijne Excellentie wegens
 Insulte mijner persoon en woning tot Exempel
 van anderen naar goederinden proteptie zal
 verleen -
 Intusschen de Eer hebbe mij met alle ver,
 , schuldige Eerbied en hoog achting te roem

Excellentie!

aan

Uwer Excell^o Onderd. Dienaar

Zijne Excellentie A. K. K. K.
 Gouverneur Generaal & Chef
 van Suracao en Onderhoorige
 Eilanden Bonaire & Aruba
 H^o H^o H^o te

Suracao.

Jan Van der Vlist
 Vice Command^r van de Verraden



N^o 29
ontvangen 7 Maart 1819.
van den vice commandeur
van Amba. van der Buisch
Dato 27 Februarij
1819.
Gef. sub L^o A
folio 7 back
N^o 3.

Te A.

N^o 22. —

Aruba 2 Maart 1819.

Excellentie!

Uw Excellentie Hoogst geleerde in dato 25. feb. 1819
N^o 16. Ontvangen, en daariuit gezien het genoege
neemen Zijner Excellentie, ten opzigte der ontloste
Ruim, ter betaling van S. Lands gerechtigheids.
welke den ontvanger van kennis draagt, en reeds
ontvangen. —

Op Uw Excellentie hoogst gebede van 25 feb. 1819
wegens de ruitstaande belastingen, dat derselver
zonder Eenig ruitstel betaald moet worden. —
daarvan hebbe aan den ontvanger Bericht ter
invordering gedaan; en derselver zal na gevolgt
worden. —

Overigens hebbe ik de Eer mij met alle ver-
schuldigde eerbied en Hoog-achting te noemen
Excellentie!

Aan

Uw Excell. Onderd. Dienaar

Zijn Excellentie de vice Admiraal
Mr. Kijkert Gouverneur Generaal
& Chef van Curacao en Onderhoorijge
Eilanden Bonaire, Aruba —
H. C. H. C. H. C.

Jan Van der Hoff
Vice-Commodore

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint handwritten notes or a small table, possibly a ledger, with several columns and rows of illegible text.]

[Handwritten signature or name, possibly "John D. ...", written in a cursive script.]

N^o 30.
ontvangen 7 Maart 1819.
van den vice Command^r
van Ambt v.d. Buit
into 26 Maart;
1819.
Geregt sub L^o A.
folio 7 back
N^o 3.

N^o 23/

Aruba 3^o Maart 1819

Excellentie!

Geeve bij deze aan Zijn Excellentie ter kennis
als dat er sedert 18 feb. t^h reeds 28 Exls gewan,
, gew^z zijn en afgebragt, welke in de Koraal alnog
gesloten zijn, hebbe men kunnen laten opjagen
maar gesien hebbende als dat het vaartuij
niet afkomt welke de Exls moet scheepen, heb,
, be dan de jagt opgebrooken — Zo Verzoeken
Zijn Excellentie mij berigt van te doen, hoe
met dezelve te handelen; Zo't Vaartuij niet
afkomt, of zoo ik eenige verkoop mogte obti,
, neeren dezelve kunt verkoopen, om niet in
t Bosch wider te laten gaan —
Intusschen de Eere hebbe mij met alle Verschil,
, de Eerbied & hoog-achting te noemen

Excellentie!

Aan

Uw Excell^{te} Onder: Dienaar.

Zijn Excellentie de Vice Ad.
, miraal A. Kijkheut.
Gouverneur Generaal & Chef
van Curacao & Onderhoorig
Eilanden Bonaire & Aruba

Jan Van der Pijl
Vice Command^r Command^r Aruba

Hl: Hl: Hl:

Jan 1st 1841

N^o 31.
 ontvangen 7 Maart 1819.
 van den vice Commandant
 van Ambt van der
 Buis
 dato 3 Maart
 1819.
 Gereg. sub. L^e A
 folio 7 buk
 N^o 3.

N^o 29

Aruba den 3 Maart 1819

Excellentie!

De Geregtsbode P. H. Denny aan my
 de inleggende Copie brief gepresenteerd, acht ik
 van myn Pligt, dezelve aan Uwe Excellentie
 te doen aankoomen —

Overigens de Eere hebbe met Verdringde
 Eerbied & Oorgaetion te verblyve

Excellentie

Uwe Excell. onderd^e Denny
 Jan Van der Bielt
 Vice Commandant

Aan Uwe Excellentie
 De Vice Admiraal A. F. de Kock
 Gouverneur Generaal & Chef
 van Surinam & onderhoorige
 Eilanden, Bonaire & Aruba
 Gte Gte Gte

Copia

Aruba 2^e Maart 1819

Welde Heer

Daar my een Taref ter Gerukken van myne
bejoldinge by Predigeren van Arustien, en t Ex
plicita van de Heer grotelyk is ontbrekende
Verhoike ik dat de Heer door welde
van t Hooger Gekag: nioe bejodert worden
Termyle mit Eerbied verbyre

Welde Heer

Welde Heer D. Dunaer

Der Welde Heer
Van Van der Bult
Nee Commaandeur
Tharid t Commando
Vockende

W. G. J. H. Denny
Gekagts bode

Handwritten text at the top left, possibly a date or reference number.

Handwritten text in the upper middle section.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of several lines.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or closing.

Handwritten text in the bottom middle section, enclosed in a bracket.

Handwritten text on the right page, appearing as a list or series of entries.

Jan
 Des Welbal'le Heer
 Jan Van Der Gutt
 Vice Commandeur Land
 t Commande Vereende
 op t Eiland
 Aruba
 de Bode

de Bode

up to Island

Druba

N^o 33
ontvangen 7 Maart 1819

van J. P. D. de Kock

into 3 Maart 1819

Gewe 6 sub 20 A

folio 7 back n^o 3

La 6

pro Justitia.

Ambo 3 Maart 1819
Nieuw Realen

Excellentie. In

H. Dienst

M. W. H. M. J. B.
Klerk.

Het alle verschuldig, gebied, en met
de meeste gien, is het, dat ik myne regtma-
tig, klagen voor Uwe Excellentie, voer by der
ten neder stels.

Het is dan Excellentie, op den 23^{de} dezer ge-
weest, dat ik van Dier Edeleman p^{ro} de Dier Edeleman,
gens afkomende en naar mijn woning gaande, door
ene Jongeling met name P. Quant alhier woonachtig,
ondusweg nagerand, en nagaans geassistent door den
Brouwer Jan Quant, aan het lijf gekomen is, alho-
wel ik hem voer waarschuwde, my niet op publiek
weg aan het lijf te komen (Dewel Lacks niet ge-
wend Synde) echter als verwoed zonder tydsverzuim
my een vuistslag toebragt, dat ik haast tuiende,
in op dat ogenblik een steen in de hand aed nemen,
eeter het weder van myn hand liet vallen, en
verder geen tyd meer hadde my te verweeren, so door
menigvuldige Bakken als vuistslagen, tegens den
grond knagtelos meer viel, en so by op my mis-
handelende, gecoraeend door den Brouwer J. Quant
met dese woorden "Brecht hem de nek op" met
herhaling, en die my mede by de beenen kreeg, en
de ^{midst} Loon van den Vie Commanant, aan een Luit Stas
Niet bys staande, van waar die Luit Stas Quant
naar my toekwam. en so niet gelukkig de per-
soonen van Jan Flemming & W. Speet by had ho-
men aanloopen en hem van my afgenomen, teter
voor dood Londs geslagen Syn, welk my van den grond
ophielp.

N^o 33

ontvangen 7 Maart 1819

van de niet commutue

me stude 1 van de

Buis

into 3 Maart 1819

Gewe 6 sub 20 A

folio 7 back

N^o 3.

ophielp. nochtans gem. S. Quant hem van de
Andere die hem vasthield, togt, los te waken om
mij, (toe aan by Lide) te komen vernemen. —

Na dat ik van de grond geholpen werd aan bo-
ord van Xcell: heb ik mij by den vice Commandant, thans
het Commando voerend, verweerd, en myn bijbehoe-
wangen rogen H: vertoond, en getuigd dat ik door
die Jongeling voort: op publiek weg aangerand
en mishandelt ben, en hierop eest verzoekt. maar
tot myn Leedwesen Xcell: dat ik Lide moet, in
plaats mij aantekenen, tegens mij Lide als ik
vinder sprak mij in het fort Lide laten stellen,
en mij dat kunnen Defenderen H: —

Hierna gelieft Muz. Xcellentie te begrypen
als dat twee dagen van te voren op een Vrijdag avond
by den vice Commandant ten huize (waarby Lynbo
niet present geweest is) gemidd. Jongeling, naar
ten huize op Lyn gedane uitdaging van Lyn menschen
aan mij (Londen hem daerom sedens te hebbe ge-
geven, veel minder een enkeld woord vooraf te hebbe
gesproken, maar wel met een P. Lieve die Lide
die avond aldaar bevond Londen kwaad by) hem
als toen een kley gaf, waar op hy mij aanpakte
en flag toebrengt, en te Lame naar buiten meer
getuimd; voor dat de vice Commandant & S. Pardo
van agter het huis kwam bylopen, voor dat hy
mij als toen losliet. nochtans mij voor Lynbo
presentie bleef uitdagen om mij de lendenen te buken
H: dat den vice Commandant hem als toen moet weg-
jagen, te ben ik naar mijn woning te rug ge-
keerd ten einde een ander hermd aanteden, dewyl
die wat op myn ligchaam hadde gescheurd en geplukt
was, en vervolgens mij weder by den vice Commor
besleefte avond verweerd, en om gegronde redens
mijn Minst by Lynbo opgedragt, en verzoekt een
andere in mijn plaats te stellen. —

Lichte algeende de vice Commandant, met mij op
dat

dat Meer van Mlagen, en nagaans ter presentie van
den Kapte, der Indianen, der Ennen benevens de
die fortwagters. Dan toe heb ik Lynbo ten ant,
word gestaan Xcell, te wel dat een van Mlagen
als nagaans ter presentie van de bytatters voort,
dat te ik gepasend hadde (hoewel den ander niet
minder Oulpaas en Strafwardig is) Lynbo: mij heb
kunnen Straffen en mij als mij onderwierp. maar
dat des mijn gedane klapte een andere gewal is, de
by de publiek wegen geschonden, en mijn Deroon
op duodamix manier mishandelt, en te van Lynbo
geen recht kan verlangen dan verpligt Lide wesen, Lide
van het hoger hand te verzoeken. —

Opgetuurd van daar gegaan Lynbo Xcell: met
voornemens mijn beklaag by Muz. Xcell: te doen, word
mij van wegen den vice Commandant: door den fort,
wagter Jan Scheepke gerequint, waar op ik den vice
Commandant heeft laten weten mij niet instaat bevind
sedens Lide ben by Lynbo te komen / als het voerwa-
rdig was, dewyl reeds waarn alzo H: op de ontken-
gere twerpen aan mijn gesicht rogen, & slagen op mijn
borst & lendenen gedaan heeft) niettemin mij anders
meer liet ordonneeren by Lynbo te komen, te was
ik dan verpligt te mishandelt als ik was weder
by Lynbo: te gaen. aldaar genomen Lynbo heb
ik Lynbo gesept als boven, dat ik Lide ben, eester
aan Lynbo: order gebedient, en vervolgens vroeg
wat van Lynbo Minst was, tot antwoord bekomen
als dat ik gerequint ben om de Lach met die
Jongeling / die Wilde Liddens present vond) afte-
ken. Hierna was mijn antwoord Xcell: dat ik niet
weet de Lach moet afsmatten, dat ik niemand
gelidend heeft, maar wel dat ik mishandelt
ben geworden, te als Lynbo reeds getuigd & nog
aan Mlag / present de Heeren bytatters als men voort
dat ik op publiek weg aangerand en mishandelt
ben geworden, en reeds heeft verzoekt en nog ver-
zoekt

Lide

Leids, en alhier Lucas niet kunnen, obtinieren als
van Verlyst Lee, van het Lager hand Lucas te
maken Verbodten.

Lieft Luce. ben ik bedruiging gebleven, ja
tot inden dat nu maar liefst bekent in de oeveren
als nog niet wete, en dus niet heeft kunnen ver-
nigten. Daer myn party van de gelegenheid ge-
buit heeft gemaakt: geadjoint door den Vice
Commandant Verklaringe beledigt, ja zelfs van
die gene die my van den grond geholpen en beloofd
heeft, de eigenste dag en stond naar waarheid ver-
klaringe te zullen geven. heeft voor myn Contra
party nog eens gaan tekenen. Dus moet ik aen-
merken Luce. dat het een opgemeentz Leef is,
en niet te verwonderen want Aruba my Luce wel
bekend is, dat men gemeentlyk alhier naar het
Lager Leef heet, daar maar weinig Luce wel
weten, (wanneer het op stuk van Laken komt)
wat een Leef is. en daer in den Vice Commandant
in de gewel Luce ik Luce myn dienst op-
geleef heeft als een tweed tegenparty moet aan-
merken. — Le is dat ik Luce Luce. by de
als vorder: Rechter Luce vormdend Versuim, al
Le is een arm en behoefte persoon ben ten be-
sporing van kostens. dat sans derven door Luce
cellentz: den den Vice Commandant alhier (ter aeterbe-
ling der waarheid) gedaan word, dat die ver-
klaringe of getuigenis gegeven worden, en in persoon
die Van twee onpartijdige personen (voor party) on-
derzocht worden / of Le als Luce Luce. dat het beke-
de my, om te kunnen sterven tot Luce Luce: infor-
matie om redres in de Luce te stellen, ten einde men
vrij kan Luce, en de publiek wegen gehonoreert
worden.

Le heb ik de my met alle onderdanigheid &
hoogachtung my te noemen. — Luce!

Am Luce Luce: St. Kist Kort
Vice Am: & Gouver. Gen. & Oef.
Van Curacao & onderh. Eilanden
Bonaire & Aruba. 16. 89. 89.
te Curacao.

Am Luce Luce: St. Kist Kort
Vice Am: & Gouver. Gen. & Oef.
Van Curacao & onderh. Eilanden
Bonaire & Aruba. 16. 89. 89.
te Curacao.

Aruba den 20 Feb 1819

Excellentie

Daar den Commandeur van Aruba Den Welldede. Heer
L. Broze sig niet heeft ontsien in de Inleggende te-
klaas, van den Brode L. W. Luyden & Sub. L. A.
den hoernde antwoord ten mynen Latten / zijnde ik
de Administrateur der Contributie Kas alhier, die aan
den Heer J. H. G. Eman heeft verzoekt gehad de Pre-
tentie derzelve Kas van gemelde Commandant af te vorderen
te doen Hoeyen aan welke woorden ende uytlatinge my dus
Hoogst gekniet achte.

Mij dan in dienste van zyne Majestied, den Koning
der Nederlanden, bekledende de Post van Cap. der Indianen
alhier, ende onvermogen tot Entameren van Processen, is be-
vindende: Achte ik van myn pligt de berijst stukken Sub
L. A. C. D. E. F. G. ten stremminge van des Commandant
voort: zyne frevole uytlatinge in ongebondene haan sprake
mitschuldige onderdanigheid ten Schoot van zyne Excellentie
te stellen,

Vertrouwende de Aertstelling van myne der altynde
Domettique zaaken, van zyne Excell: myze Schikking te er-
langen,

Terwyl met verschuldige Eerbied my noeme

Excell:

Zyne Excell: Gehoor: Dien

Louise Crues
Kap

Aan zyne Excellentie
Den vice Admiraal A. R. K. K. K.
Commandeur van de Militaire
Willen order Gouverneur Generaal
van het Eiland Curacao
in onderhoorige Eilanden
Bonaire & Aruba 16. 89. 89.

1812

Excellente

Illegible handwritten text in the upper left section of the left page.

Illegible handwritten text in the middle left section of the left page.

Illegible handwritten text in the lower middle left section of the left page.

Illegible handwritten text at the bottom left of the left page.

Illegible handwritten signature or name at the bottom left of the left page.

Illegible handwritten text in the bottom right section of the left page.

1812

Illegible handwritten text at the top of the right page.

Illegible handwritten text in the middle right section of the right page.

Illegible handwritten text at the bottom of the right page.

N: 34.
 verzwaars & Maats
 van den Kapp. der In-
 dianen van Ambo
 L. Graaf
 Dato 28 februarij
 1819.
 Gereg. Sub L^e A
 folio 7 back
 N: 3.

Aruba den 3. Maart 1819

Excellentie,

Nadermaal het den Almachtigen God behaagt heeft
mijn Waarde en Leer geliefde Egtgenoot na een ziekte
van vier dagen, en den Ouderdom van 81 Jaaren 6 m.
8 d. dagen, door de Doop op intimo February l. l. van
mij weg te nemen.

Zo is 't dat ik Uwe Excellentie dit myn smertelyk
verlies die my Lodang treft, dat niets bekwaam is
my daaromtrent te ontvooten / hebbende met Elkander,
in de te Vreemdheid des harten zeer gemogelyk gelief / bekint
te maaken —

Vertrouwende dat Uwe Excell: den toestand waar
in ik my Uwde 70 Jaaren oud. beroof van myne Scheun
Plaas ten Regarde Uwer Getrouwe Dienste, aan den
Lande Gedaan Ein Medelgient Oog gelieve te slaan

Den Hemel bevaare U: Excell: en Illustre Familie
les nog langer voor dergelyke smertelyke toevallen
en name Uwe Excell: in Uwe Heylige Hoede
Ik bin. Excellentie

Aan Dyne Excellentie
 De Vice Admiraal A. F. Kerkhof
 Gouverneur Gener. & Chef
 van Curaçao yonder enige
 Eilanden, Bonaire & Aruba
 &c. &c. &c.

Dyne Excell. voutmoedige
 & Biedroep Denardisse
 Maria van der Biest
 weduwe & Broeder Groot

London den 3. Maart 1819

Excellent!

I have received your letter of the 21st inst. and am
glad to hear that you are well. I am
also well and hope you are the same.
I have not yet received your letter of the 28th inst.
but I hope it will come soon.
I have not yet received your letter of the 28th inst.
but I hope it will come soon.
I have not yet received your letter of the 28th inst.
but I hope it will come soon.

Excellent!

Yours truly
J. M. W. Turner

J. M. W. Turner
Esq.
No. 1. Pall Mall
London

Maria von der Pfl.
No. 1. Pall Mall
London

N^o 35.
ontvangen den 7 Maart
1819.
van deus N. Crax.
Dato 3 Maart
1819.
Gep. Sub L^e A
folio 7 back
N^o 3.

Van Zijn Excellentie
Den Vice Admiraal, Gouverneur Generaal
Van Curacao, en Onderhoorige Eilanden
H^{ee} H^{ee} H^{ee}

Zijn Excellentie

Ik heb H^{re} Zijne Majesteit, Laet
Dolfin, die den 6^e hier is ge arriveert wel
ontfangen, W. Seydoek Laken voor den Dienst.
De Courant, Van den 24^{te} Laet is mijn oordeel
ten hand gesteld -

De Dolfin Retourneert met een Lading
bestaande in 190. Vaten Zout & 6 Laken hout voor

De Dolfin heeft meede Ambond - Enige
hier wederkerende Passagiers - Volgens dat W^{re}
Excellentie, zal kunnen zien, bij de hier Nevens
gaande, mijn Verzoek. en den Lijst, of Manifest
der goederen - den hun behorende - en daar ze
alle voor zien waaren, Van Behoorlyke Pasporten
Van St. Thomas van Comona, zo neem de Vryheid
derelve hier in gelooten Meede te kende

Venders Niets dat W^{re} Excellentie
Meriteend, Wom Meede de Vryheid neem
met alle Schuldige Verbod, mijn te onderteken
= Gelieft over te zien

Zijn Excellentie

Wet Excellentie, zeer ootmoedige
en onderdanigste Dienaar

Principe de
H. Meent 1819

Maac Debrat
Jonc. and den

P.S. Ik hebbe volgens bericht van Schipper A. Degorter, van
den Chirurgijn L. Maack Permit gegeven om Met
deze off te Koome

De Kolonist is Gister hier ge Arriveert en had
Een Laading Brandhout in neeme

N^o 36
Ontvangen 9 februari
1819.
van den Commandant
Bonaire J^r Debrat
vato 9 februari

1819.
Juste folio sub L^o B.
folio 13 back

N^o 3

Aan Zijn Excellentie —
Den Vice Admiral Gouverneur
Generaal, van CURACAO. en onder
hoofde Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie

N^o de Goleet Intrepid, die gisteren Avond
hier is aangekomen, heb in het ondfeinge —
Zijn Excellentie Orders Van den 9^{de} dezer. en zal
mij na gedragen —

De Dolfijn komt met 200. Vatten Zout —
De Kwantijt Zout dat op dit moment nog hier is —
is 12. à 13 honder Viaten —

Verders Niets dat Uwe Excellentie, Attention
meriteerd, Waan meede de Ryheid neemae mijn
te onder tekenen —

Zijn Excellentie, Leen vobmaidy
& onder daanigste Dienaen

Maac Debrat
Commandant

Bonaire den
13^{de} Maart 1819
(2)

The first of the
 year was a
 very dry one
 and the crops
 were much
 injured.

The weather

The first of the
 year was a
 very dry one
 and the crops
 were much
 injured.

The first of the
 year was a
 very dry one
 and the crops
 were much
 injured.

The first of the
 year was a
 very dry one
 and the crops
 were much
 injured.

The first of the
 year was a
 very dry one
 and the crops
 were much
 injured.

The first of the
 year was a
 very dry one
 and the crops
 were much
 injured.

N^o 37.
Ondrangs 14 Maart
1819

van den commandeur
van Bonaire

N^o Debet
date 13 Maart

1819.
Gueg^e sub L^e B.
folio 13. boek

N^o 8.

N^o 25.

Aruba 12^e Maart 1819.

Excellentie!

In antwoord op uw Excellentie Hoogst geleerde in
date 22^e Feb. L^e N^o 15. — behelzende het Rekwest
van H. E. Chaaijk ingevolge zijn Excellentie bevel
hierin geolaten bekwomt, Griend! dat mij wel
bekend is, dat den Rekwestant altoos alhier over
de Bedienden en veel onvermogens Lieden zonder
betaling Medicineerd hadden. —

Ten opzichte van Jacob Penso die zig in de Practyk
offenen der medicijnen alhier wikkelen, kan ik
zijn Excellentie van geen andere bericht dienen, als
dat gem^e. Penso van Curacao, ten tijde van den
Command. Boije is aangekomen, om naar Jamaica
zijn Reys verder te vervolgen, die Reys niet onder,
noemen hebbende; maar zig tot af en aan navigeren
clande overkijst met de Bark van Dhr Benjamin
v. M. Henriquer, en tot heden zig daar aanhoudt.
intusschen tijd zo hij hemvallende wal bevindt,
medicineerd hij aan Een en den anderen, welke hem
verzoekt voor wat Medicijnen. —

Betreffende nu de attestatie door gem^e. Penso aan
Eenen Betriaan Charge heeft verleend, ten opzichte
mij ter hand te laten stellen, tot Een bewijs hij door
Zielte niet in staat zig bevindende op de Exels Jagt
te kunnen gaan; dezelve is bij mij berispende,
op deze aanmatiging hebbe ik gem^e. Penso laaten
weeten, hij Zielke niet kan verleenen, om reden
bij mijn niet bekend, of hij in de Practyk der

Medicijnen geveffend is. — En dat deactiv door den Chirurgijn
Chauigk welke van Ouids alhier bekend alleen kan ver-
leend worden. — Zedert dien dag niets meer van hem
vernoomen, ten Einde Zijner Excellentie meeden berigt te kin-
nen doen. — Overigens de Eere hebbe mij met de ver-
schuldigste Eerbied en Hoog-achting te hooren.

Excellentie!

Aan
Zijne Excellentie A. Kikkia
Vice Admiral! Gouverneur
Generaal-schiff van Ciracao
Onderhorige Elanden Bonaire
en Aruba &c. &c. &c. te

Ciracao. —

Van Excell. Onderdanig Dienaar

Jan Van der Bicht
Vice Commandant & Commandant

N^o 38

ontvangen 12 Maart 1819.

van den vice commd^r

van Ambo

S van den Buit

into 12 Maart

1819.

Gezigt sub L^o A

folio 7 back N^o 3.

N^o 26

Ambo 12 Maart 1819.

Excellentie!

Uw Excellentie heeft geleend in dato Uur N^o 10
ten oprigten der opgesloten S' Lands Eels, Ontvangen.
Ik kan niet nalaten Uijne Excellentie bij Uere te
verwittigen, wat alhier door Eenige kwaadgesinder
Liedens gepleegd is geworden, Van zig Zonden ontzien,
en met een ongepermitterende authoriteit op gepasfen,
De Saterdag Nagt zijnde den 6^{en} dezer, Het Lek van
de Koraal daar de Eels van 't Rijk opgesloten waren,
en in Slot gesloten was, met geweld de yzere Kram
zietgeruikt, en de alre Hele opengemaakt; en alle
de 28 opgesloten Eels op drie na uit derselver na
t Bosch te Verjagen. — Waarop ik instantlyk bij
het Ontfangen deser Rapport Sondags' morgens vroeg
den Captⁿ der Indianen heeft gerequireerd, en
Order gegeven om alle de 28 mannen welke gesteld
zijn water en gras in de Koraal S' dagelijks te brengen,
doen arresteeren zo dra de Waght S' avonds opgesteld zal
worden, en hien op 't fort als arrestanten te zetten,
ten Einde van hien mogelijk te kunnen ontwaaren
wie van hienne dere stiek zünde gepleegd hebben,
vier dagen hien gearresteerd gehouden tot bekente-
nis, maar niet van hien kunnen vernemen;
wider ontslagen tot nadere ondersoek van dese.
hebbe ook Een Advertisement laten afkondigen
en aanplakken, met belofte aan de gene welke
navorsching en ondersoek van dese mogte ondersheppen

en kan aanbrenghen de dader of daders welke daar stuk
gepleegd hebben; Zullen genieten Een premie van acht
Pattinjes; ook zal de Naam gesecretieerd blijven, en
van alle S' Lands diensten vrij wesen. — tot heden als nog
niets kunnen onderscheppen, maar hoop dat het Eens aan den
dag uit zal komen, wie de dader of daders zijn, ten Einde
Een tot Exempel van Anderen te kunnen zijn gestraft
worden. — Ik heb mij wegens deze bezaane stuk Verplicht
bevonden op Maandag de Capⁿ der Indianen te gelasten, om alle
het Volk te doen ordonnieren tot de Eeels jagt; welke tot
heden verrigt word; en reeds door hem 6 gevangen en af,
gebracht is geworden, en bij de 3 in de koraal wider gestoten.
ik heb om het Volk wat te doen rusten de jagt gestaakt, tot
aanstaande Woensdag, wyl als nog geen verkoop is opgedaan,
maar volgens informatie gehoord, dat Eene Deensche Gollet
welke hier in de haven ligt, Eenige Eeels eorde willen
kopen, maar als nog mij niet aangesproken, den kinde
hij mij aanstaande Maandag hier over zal spreken, en
zo drelve door hem gevraagd mogte worden, zal ik traht
zo spoedig hij het verduig te doen opjagen en afteven.

Overigens hebbe de Eer mij met alle verschuldige
Eerbied en Hoog achting te noemen

Excellentie!

Wv Excell^{te} onderd^{te} Dienaar

Jan Van der Bilt
Vice Commandant Commandant

Aan
Zijne Excellentie A. Rijkthut
Vice Admiral, Gouverneur
Generaal & Hoff van Curacao
& onderhoorige Eilanden, Bonaire
& Aruba &c &c &c te

Curacao.

N^o 39
ontvangen 17 Maart
1819.
van den vice comm^{de}
van Aruba van der
Bierk
dat 12 Maart
1819
Gereg. sub L^a A
folio 7 boek
N^o 3.

N^o 27/

Aruba den 13^{de} Maart 1819.

Excellentie!

UW Excellentie hoogst geleerde in dato 10^{de} deser
N^o 20, ter gelijde van uwer Excellentie Extract uit t
Jorinaal in dato 9^{de} deser N^o 131. — als mede het
Jorif voor de Bode van het Collegie van Commereie
en Lee Taken, is door mij op heeden ontvangen, en zal
daarvan Een afschrift aan den Gerecht^{de} bode P. M.
De Meij ter hand stellen, ingevolge uw Excellentie
bevelen. —

Intusschen de Eere hebbe mij met alle
Verschuldigde Eerbied en hoog-aadting te noemen
Excellentie!

Aan

Zijne Excellentie A. Kikkert
Vice Admiraal Gouverneur
Generaal & Chef van Curacao
en Onderhoorige Eilanden Bonaire
& Aruba H^o H^o H^o te

Curacao. —

uw Excell^{de} Ordeerd: Dienaar

Jan Van der Vliet
Vice Comm^{de} & Comm^{de} Warden

N^o 40.
ontvangen 17 Maart
1819.
van den Vice Command:
van Aruba v.d. Buit
dato 13 Maart
1819.
Gereg. sub L^e. A
folio 7 back
N^o 3

Van Excell. de Vice Admiraal
H. Kerkert Gouverneur Generaal
& Chef van het Eiland Curacao
en Onder koning Eilanden
Bonavre & Aruba
Ente, Ente, Ente

Verhoord met de diepste Eerbied. Peter H. Demeij
Inwonder van 't Eiland Aruba

Zeggen de
Dat nademaal het is toegestaan te naderen voor
Excell. Geheiligde Besoorn, om te doen hooren de
Stemmen der Nooddriftige, is dat den Requestant dacht
hoopen, hem voor de Vastin van Excell. Stellende; Troost
Zult vinden.

Willende den Requestant van deffels Verminkheid
ende Onmadelijke toebedeling van t Postuyn, geen
Wydloping verhael maaken: alleenlyk sprekende van
de Privilegie, onder Prestatie van Eeden, hem door
Welke Heeren Commissarissen, ter Overneemer, des
Eilanden gedeponeerd. Gemetelyk toegestaan.

Den Requestant dan, tot het Redigieren van
Testamentaire dispositien, ende alle andere Acten; meede
als Traducteur, Plechtiglyk geantioneerd Zynde; heeft
by naader Deliberatie van het Hoogst Geregtshof het
Eiland Curacao, kroome te onderwin den, geen Amptenaar
sonder salaris, in t oeffenen van voorkeide Functie te doen.

Dat sulks door Welgemelde Heeren Commissarissen
op ontvangst van des Requestant 3 Request, allegaande
Zyne Verminkheid aan des Samen, ende de Onvermogen
Staat by sig in bewinde; aan hem weegen en middelen
tot een klein betaalen, voor deffels onderhoude, hadde
beraamt gehadt.

Den Requestant sig dan gewild hebbe, de voorkeide
Privilegie met uytblytting van anderen Schryvers te mogen
geniet, te meer Zynde Traducteur te dunt van het
Bestuur alhier. Sonder beloning, / geen andere toewijst
hebbende, dan de Vermogen van Zyne Vermint, in t averk
te Stellen, ende door gebrekkelyk voeren van de Pen
hem te geneeren.

In welke Oeffening den Requestant: Ja zelfs
byde alhier. Oppechoof, merkelyk Verongelyk waps

Het Patent recht dan ingezigt geweest, hebben andere
Schryvers, hen van die, Beneficij bedient, ende den Requestant
(hoewel Strijder, de Brief van Excell. aan den Commandeur
L. Boys: bedienende, dat Excell. de te redigereen Docu-
ment, alhier, gaarne aan den Requestant, Syn van
Ondt daar toe bekend: Laagen aangekomen, daar mede
groot afbreuk gedaan.

Gedaagt regt ofte Beneficij dan afgeschreft zynde, ende
de Schryvers, hebbende andere hantieren, tot hun beha-
nagten Continuierende, den Requestant in Syn eenige
Recours, waar by hy in de eene week iets, ende in den
ander niets, verdueren: van't wijzig, na hem, te trekken
ende de Requestant, by Presentatie van Requesten, aan den
Vice, Commandeur thans t Commando. Vaarnde, geen Particij
Idan alzoont door Excell. te Syn geantwoordende, soude erlangen

Zo ist Om welker reden in middel keere den
Requestant tot Excell. Ootmoedig Smekende van
Excell. veel bekende Guidentierend Carraacter, te erlangen
Eene Troostelyke Schikking, waar by Syn Excellentie
Boven gemelde Loffelyke Gaanskrayning, aan den
Commandeur, moogt nog komen, wonden, ofte so als Excell.
Eene Noodlydende Zult gelieve, te beschermen
T' Welk doende & tta

Aruba de, 8 Maart 1849

N^o 51
ontvangen 13 Maart 1814
van den H^{er} G. H. de
Meij
dato 8 Maart 1814.
Guzel sub 1^o A.
folio 7 back
N^o 3.

Van Zijn Excellentie
Den Vice-Admiraal, Gouverneur
Generaal, Van Curacao. — onder
hoorige Eilanden N. N. N.
Zijn Excellentie
Zijne Majesteit Golt de Dolphijn, die
den 18^{en} hier is gearriveert. Retourneert met
een Lading bestaande in 190 Vaten Lout —
16 Sakke hout Kool &
15 Kromme houten —
Reeds gaande Recus in Duplos, Van 350 Vaten
Lout Lieveert Hambord de Nederlandsche Golt
Intrepp-Schip. N. Lazero. voor Rekening
Van den H^{er} George Curiel, en Van 12 Vaten
Verkocht aan Gemelde Schip. tegeens 12 Vaten N. V.
Welk Montant Van 18 Sakke van Olyf onder mijn
berustende —
Jk. zander, Volgens Bericht Van Schippen Degorten
deze Reysse Lijn af gekoome. — Maar, Zijn Excellentie
heeft aan te merken. dat in de Lading Lout
voor de Engelische Bark Mary Schip Mosse Kennij
nog niet heb kunnen, Versaamelen. en Mijne

en Mijne Presentie op dit Moment hier Nooraankijkt
is. Maar - en De Orders Van Zijn Excellentie
Verdragende - Bij goed Keuring Van Wte Excellentie
Zoude, deese Reysse kunnen gerevoyceet worden, tot
na den eerste Van aanstaande Maand April, om mijn
in Staat te stellen de Verantwoordig Van de 3. Loopende
Maanden te kunnen klaar maken en mede
brengen -

Wij hebben Reetz, 1800. Sakken Mais uit het
Stonds Fuyr gezaameld, Rest Nog omtrent 5000 -
Welk nog niet bekruum is, om Verzaamd te worden
idem Sak kan worden gerekend a 18000 Mais -
Men thans met de Slaaven Geocupeert, Stout
te Kappen - Voor den Balke van de West Lind.
Verders Niets. Voorgevallen dat Zijn Excellentie
Attentie meriteend, waar mede de Ryheid
neeme Mijne te onderteeken -

Zijn Excellentie

Wte Excellentie, zeer oetmoedig en
ondervanigsten Dienaar -

Jacob Debrat
Commandeur

Bonaire den
19^{de} Maart 1819

Ontfangen Van Den Commandeur Jacob Debrat
Aanbord de Goet Intrepit vijfthont & vijfthig Vaten Lout
voor Reekning Van Den Heer George Curiel
en hier Van drie Einstuigende geteekend -
Bonaire den 17 Maart 1819 -
Dit is + Leeken Van
Willem Lazaro

Leegte 550 Vaten Lout

In Presentie

A. Neuman

Wap. des Ind. - Bont.

en Mijne Presentie op dit Moment hier Nooraanklijck
is. Maar - be De vaders Van Zyn Excellentie
Verwagten - Bij goed Keuring Van Wte Excellentie
Zoude, Heere Reysen Kunnen gerevoyeet worden, tot
na den eerste Van aanstaande Maand April, om mijn
in Staat te stellen de Verantwoordelij Van de B. Loopende
Maanden te Kunnen Kluken maken en mede
brengen.

Ontfangen Van Den wel Ed: Heer
Jaac Dubroet; Commandeur; twaalf Vaten
Lout. tegens 12 Toad. O: Vat; de montant
in Constantt aan gemelde Commandeur voldaan
en hier Van Drie Eend Lijvende geteek.

Bonaire 16 maart 1819
Dit is De Luten Van
Willem + Lizaro

299. B. 18-11

en Mijne Presentie op dit Moment hier Nooraadlijck
is. Maar - ten De Orders van Zijn Excellentie
Verdragende - Bij goed Keuring van Wte Excellentie
Zoude, deere Reysse kunnen gerevoyeet worden, tot
na den eerste, van aankomende Maand April, om mijn
in Staat te stellen de Verantwoordig van de 3. Loopen
Maanden te kunne klaar maken en meede

Verdragende van de 3. Loopen
aan de 12. Maand April, om mijn
in Staat te stellen de Verantwoordig
van de 3. Loopen Maanden te kunne
klaar maken en meede

Verdragende van de 3. Loopen
aan de 12. Maand April, om mijn
in Staat te stellen de Verantwoordig
van de 3. Loopen Maanden te kunne
klaar maken en meede

N^o 42
ontvanss 20 Maart 1819

van den commandant
van Bonaire

N^o Debray

into 19 Maart 1819

Gesagt sub L^o D.

folio 13. back

N^o 3.

Van Lijn Excellencie, de Vice Ad.
Amiraal Commandeur, des Mil. Will. Orde,
Officier van het Lijoen van Eer. van Lijn
Alte Christelijke Majesteit; Gouverneur
Generaal over Curacao en onderhoorige
Eilanden; Generaal en Amiraal en
Chef over de Land en Zeemagt aldaar 1818.

Lijn Excellencie

Nemen de Vrijheid Lijn Excellencie Zwerfbedijg te verhoeken
Om mij te Permitteren een Koraal van 50 Stuk Cabinet te
mogen houden voor mijn Tafel;

In Verwachting van uwe Excellencie Hooggeleide Approbatie,
Nem ik de Vrijheid mij met de grootste Eubus te onderteeken

Lijn Excellencie.

Gehoorzamen Onderdanige Dienaar

Primaire 19 Maart
1819

M. Weerman
Kapitein der Infanterie

Alhier van aan Den Commandant
kennis van gegeven,

Handwritten text, likely a signature or name, written in cursive script.

10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

N^o 43.

ontvangen 20 Maart 1819.

van den Kap: der Indië
advocaat C. M. Neuman
van ~~Amsterdam~~ ^{Amsterdam}

dato 29 Maart 1819

Opz. sub L^o B

folio 13. back

N^o 3.

N^o 28/

Aruba 18 Maart 1819

Excellentie!

Ingevolge mijne Missive in dato 12^{de} dezer L^{te} N^o 26.
aan Zijne Excellentie ingesonden, en door mij berigt
volgens Informatie te hebben vernomen, dat Een
Deensche gollot alhier in de haven liggende Ezels
zoude willen kopen, hebbe den Supercargo daarover
gesproken, ende opgevangen Ezels aangeboden,
welke mij gerefuseerd heb, van hem nadier bedagt
te hebben geen Ezels in teekopen, en dijs als nog
geen verder verkoop daarvoor opgedaan, waar over
ik dan met de Jacht hebbe opgehouden, en de Tangies
en Puitten laten inserken, tot meerder gerijp om
de Ezels bij nacht te laten bewaken, en gemakke-
lijker optevangen zijn, welke reeds voltooid is.
en tot heden in alles 15 Ezels gevangen en in de
Koraal opgesloten, en wordt S' dagelijks met
gras en water voorzien, tot dat ik verkoop zal
obtineeren, of nadere bevelen van Zijne Excellentie
hier over bekomt, hoe ik met derselve handelen
zal, zo'er in Een gerijpene tijd geen verkoop mogte
opdoen. —

Geve teffens by dese Zijne Excellentie ter kennis dat
den Persoon van Simon Juiant welke Een geval met
P. D. Kock alhier plaats heeft gehad, ingevolge
mijn berigt aan Zyn Excellentie reeds daervangedaan
in dato 27 feb. L^{te} N^o 21 — van hier a festij overkoomt
met de Gollot Twee Broiden gewond door Sch. Mⁿ de Pool.

hebbe zijn verzoek aan mijn om 'a Costij te mogen vertrek-
ken, van de hand niet kunnen afwijzen, om reeds ik
aan Zijn Excellentie de voorgevallene zaak reeds ter
handen heeft overgeezonden. —

Intusschen de Er hebbe mij met alle Verschuldigde Er,
bid en hoog-achting te noemen

Excellentie!

Wij Excell: onderd: Dienaar

Aan
Zijn Excellentie Mr. Kikkert
Vice Admiraal Gouverneur
Generaal & Chef van Curacao
& Onderworpe Eilanden Bonair
& Aruba &c. &c. &c. te

Jan Van der Grint
Vice Admiraal & Commandeur

Curacao. —

Handwritten notes and signatures in the right margin, including the name "Van der Grint" and various initials.

N^o 14.
ontvangen 25 Maart 1819.
van den Rio command^o
van Aruba
J. van der Buit
Dato 18. Maart
1819.
Bijl. sub L^o A
folio 7 boek
N^o 3.

N^o 29.

Aruba 23 Maart 1819

Excellentie!

Uw Excellentie hoogst geleide in dato 11 Decr N^o 21
ter geleide der twee afschriften der veranderde
Instructie voor den Kaptⁿ der Indianen alhier,
ten einde te vervangen, die, welke ik en den
Kaptⁿ in handen hebt, en derwelke ingetrokken
wordt; hebbe wel ontvangen. — en ingevolge
Zijn Excellentie bevelen, Een derselver afschrift
aan den Kaptⁿ ter hande heeft gesteld, met
last om zich naar derselver te gedragen.
mede hebbe ook ontvangen, Een nieuwe Model
van de Staat der bevolking, en zal volgens den,
zelver nagevolgd worden. —

teffens is mij wel geworden Uw Excellentie hoogst
geleide in dato 18. decr N^o 22. — ter geleide einer
Excellentie dispositie van den 16. decr N^o 144.
ten opzigte t' Rekwest van den Chirigijn Cháng,
welke volgens Zijn Excellentie bevelen, het
Tweede Lid derselver aan den Rekwestant,
bekend gemaakt. — en zal ook ingevolge
derselver, wegens Jacob Perso ten uitvoer
brengen, niemand volgens t' Eerste Lid permittē,
zen. — Gem^e Perso is thans op Reis naar de
overkust, bij zijn arrivement alhier, zal ik
hem, uw Excellentie bevelen ten zijne opzigte
bekend maken, om zich daar na te gedragen.

Overigens de Eere hebbe mij met alle verachtingde
Eerbied en Hoogachtting te noemen.

Excellentie!

Van

Zijn Excellentie A. Kijkker
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal & Chef van Curacao
en Oranjestad Eiland
Bonaire & Aruba etc. etc. etc.
te

an Excell. Ordon. Dinaar

Jan Van der Biest
Vice Commandant Commandant

Curacao.

Handwritten notes and signatures on the right page, including a large signature and several smaller ones.

N^o 45.
Antuangen 26 Maart
1819

Van den vice commandeur

J. vander Beest

Dato 23 Maart

1819.

Quag. sub L^o A

falis f. buck

N^o 3.

Van Zijn Excellentie
den Vice Admiral Gouverneur
Generaal, Van Curacao, en onder
hoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie

Ik heb p^r de Neptunus Schip fco
Cordero Giera - wel ontvangen, Zyn Excellentie
Orders Van datto 25^{de} dezeren. Die Van den H^o
met de Ingeschlootene, heb ik ook ontvangen -

Sal mij na gedraagen - ~~De Dolfijn Schip~~ ^{De Dolfijn Schip} Was gister morgen, aan de
Zuid Oost van Monroie - al waer Een LeKagie kig
hebbende gedeclareerd - Was daar voor gesoodraakt
af te londe - en hier te komen om te Verken
is derelve Dag - wederom Van hier Vertrokken na
Zyne Destinatie -

Ik Zende hier in Gesloten Recus in Duplos
Weegens Estig Egen, Gelevert aan de Engelische Mark
Maria Schippe - Met Kennij voor Rekening Van
den Heer G. M. Ellis -

Verders niets voor Gevallen dat Zyn Excellentie
Meriteerd - waer meede de Vrijheid
Neeme mijn te onder teken

G. O. teken

Uwe Excellentie

Uwe Excellentie, zeer ootmoedige
en onderdaanigste Dienaar +

Honore den 27^{de} Maart
1819

Maac Debrt
Commissaris

Handwritten notes and signatures on the right page, including a large signature that appears to be 'Debrt'.

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van

16

t/m.

21 December 1907.

Werkvak:

Barkwerkers

Arbeidsloon zonder verzuim

f 984

Af:

voor gedetacheerde werklieden
 „ werkzaamheden Koloniën
 „ gewoon verzuim
 „ berekening in minder bij ziekte.
 „ „ „ bij verwonding
 „ te veel berekend percentage Ongevallenwet.

f	40	20
	5	20
	6	95
	3	15
	3	-
	2	52

f 6102

922 98

Bij:

voor overwerk

f 94

n: 46
 ontvangen 29 Maart 1919
 van den commandant
 van Bonairé
 J. Debrat.
 Dato 27 Maart 1919.
 Gegeel sub L^o B.
 folio 13 boek
 W.B.

Ambo 18; Maart 1819

Excellentie!

In antwoord op Uw Excellentie! Hoogst gelieve
mededeel van Dato 10^{de} Decr N: 19, dat ik my ingevolg
ge. Mededeel. gedragen. — Dankbaar is Excell. ter inlijp

April

betreffende
ad van Ci,
t my per
reuten. —
bid de Uy.
en welk voor
ogen vaaren.
neste ant,
Ondag te
en hoog.
ntie!
Pch. Dienaar

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 15 t./m. 21 Dec 1907.

Werkvak: Heffjouwens

Arbeidsloon zonder verzuim f 406 20

Af:

voor gedetacheerde werklieden	f	
" werkzaamheden Koloniën		
" gewoon verzuim		2 11
" berekening in minder bij ziekte.		1 24
" " " bij verwonding.		
" te veel berekend percentage Ongevallenwet.		
		<u>4 05</u>
		402 15

Bij:

voor overwerk	f	20 04
" " " <i>mtaakwerk</i>		40 36
" toelagen.		26 99
" restant taakwerk.		
" wachten		
" Feest-, rouw-, dank- en bededagen		
" bijslag Ongevallenwet		
" wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)		1 90
" <i>Art 54 art II H/dst. III V.R.W.</i>		
		<u>97 30</u>
		499 45
Uit te betalen bedrag.	f	

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f	372 96
" " taak (blauw cijfer)		99 49
Restant (overwerk en uitwinst in taak).		26 99
Wachten		
Totaal	f	499 45

Ontvangene
brieven van Bonaire
Etruba
overde maand April
1819.
van N° 17 tot N° 58.

Aruba 12; Maart 1819

Excellentie!

In antwoord op Uw Excellentie's Hoogst geliefde
brieven van dato 10^{de} deses N: 19, zal ik my ingewil-
je desels gedragen. —

Maar daar het noodzakelyk is Excell: ter inly-
ting myner advocaat of procureur (na bekoome
appointment van den welst: aeltb: Raad van Ci-
viele en Criminele Justitie, aan wien ik my pers-
oonste addresseer) persoonelyk te spreken. —

Doet my met alle verseteldig's verbod de vry-
heid meenen Uw Excellentie! te verspreken verhoor
een paar weken; om naar a foote te mogen drauen.

Waar mede ik u heb, na een gunstige ant-
woord met alle verbod van Uw Excell: verzoeg te
hebbij my met alle verseteldig's verbod en hoeg-
setting te noemen. —

Excellentie!

Han Lyn Excell: A. L. Kerk
Nieuw Amiraal & Gouverneur
Generaal & Capt Van Curaçao
de vorderings, Islanden Bonan,
Aruba &c: &c: &c: te Curaçao.

Uw Excell: ondert: & Geh: Dienaar
L. van Oort
Kapt



11^{de} 48
Ontvangen 1 April
1819
van den Kap der
Indianen op Aruba
2 cracs
Dato 16 Maart 1819.
Gepast sub L^e A
folio 7 bock #° 3

Van Lijn Excellente
Den Vice Admiral
Gouverneur Generaal Van
Curacao & on derhoorige Eiland
H. H. H.

Lijn Excellente!

Lijn Majest. Golt Dolfheir
Schipper H. Degeert; op den 3^{den} dertien alhier aangekomen
In Kout met drie lading op bestuande in 180 Vasten
Luit; en 6 Luitken houtt koden
De Kolonist Schipper Woutet is den 10^{den} aangekomen;
In Luit met drie lading Brandhout op koden

De Luitpan is nog met Water en wat groen — dat
wij voor deze week nittaan Luit kinnen doen; als aan
de kant met een getaal Luit; de Luit Vergadering gelijk
wij gepastte week gedaan heeft. en hebben nagifing 300.
Vasten men of meer Verkameld.

Verder nitt van Excellente attente Waardig; alles
in luit en goede order — waarmede de Vrijheid nemen
mij met de gewotte Eubid de ondertekening

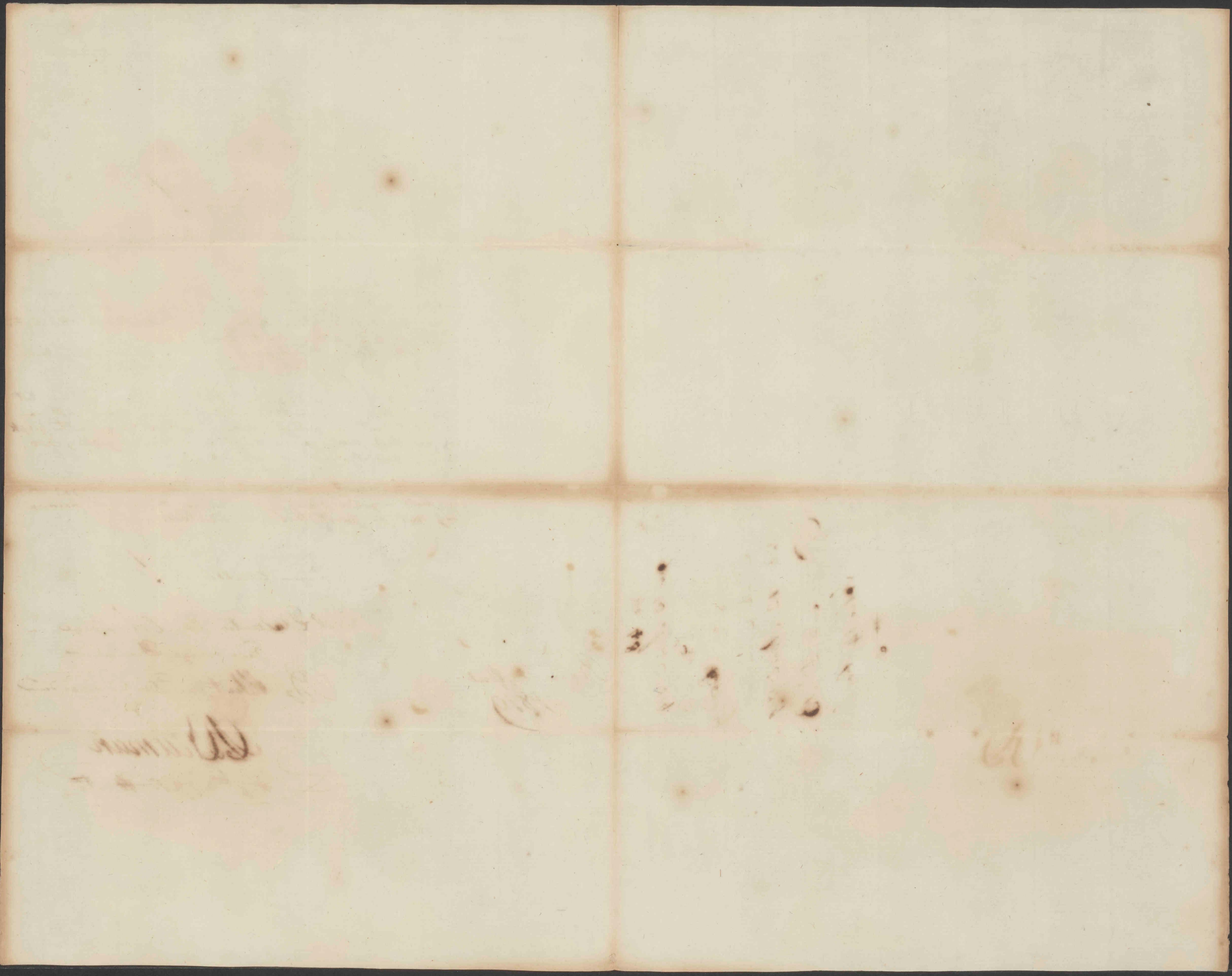
Lijn Excellente!

Van Excellente Lier Ootmoedige en
Onderdanige Dienaar

Bij Akte Van Den Commandeur

A. Nuijman
Kap. der Ind. H. H. H.

Bonaire 12 April.
1819



48
entree 13 April 1819.
van den Kap. der
indians op Barinas
C. H. Neuman
dat 12 April 1819.
Gereg. Sub B. B.
folie 14 boek
3.

2 Aan Zijn Excellentie
Den Vice-Admiraal
Gouverneur Generaal Van
Curacao & Onderhoofds Eilanden
H^o H^o H^o —

Zijn Excellentie!

Zijne Majestéit Gelet. de Kolonitt, Schip W. Wintert,
komt af met de Lading, bestaande 27 Vaadens Brandhout, 6 Lakken
houten, en 10 stuk kroon hout —

Volgend zijne Excellentie hooft Gelude Order heb ik gedeeltesend aan
Schipper Christian G. D. Stachet; voor Leet. Van Den Doff. C. W. Jutting H^o
of te order, twee hondert Vaaten Lout; waer van Reces in
triples hier ingesloten —

Ik acht Pligtelyk te Zyn, uw Excellentie kennis te geven, dat de
H. De Gortel — alhier twee Hand Maasen Van Zyne Scheepvolk; met kinderen
Schijp gedistharheid heeft; ten einde om de stof alhier te brengen hebben.
Tot 2 Enteren der Maasen. H. Welk de Chirigijn, Reel aan Einige Maasen en
Particulier gedaan heeft; — of wagtende vinder Order Van Zyne Excellentie

Verder met uw Excellentie attenter Waardig, alles in tuit en goede
Order, waarmede de Vrijheid neme mij met de Grootte Eerbied te onder,
Leekend —

Zijn Excellentie!

Bonaire 14 April
1819

W. W. Excellentie Zierootmoedige &
Onderdanige Dienaar
By abt van de Commandant

Neuman
Kap. der Gd. Dint.

Ontvangen Van Gen^{te}. C. M. Neuman
Kaptein der Indianen. Ad-interim; Voor Reek:
Van De Heer Anth^o Mattheij a Curaçao -
Twee honderd Vaaten Lout na mijn genoegen;
Hier Van drie Insluiddende getekend -

Op Bonaire den 13 April 1819
Christian G. Dehaseth

Ligg^g 200 Vaaten Lout

Ontvangen Van Gen^{te}. C. M. Neuman;
Kaptein der Indianen Ad-interim; Voor Reek:
Van De Heer Anth^o Mattheij a Curaçao
twee honderd Vaaten Lout na mijn genoegen;
Hier Van drie Insluiddende getekend -

Op Bonaire den 13 April 1819
Christian G. Dehaseth

Ligg^g 200 Vaaten Lout

[Faint, illegible handwriting at the top of the left page]

Johnston & Co

Johnston & Co

[Faint, illegible handwriting in the lower right section of the right page]

N^o 49
Ontvangen 14 April
1819.

van den Kap. der
Indianen ^{Princed} van ~~Antilla~~.

O. W. Neuman

dato 14 April
1819.

Gez. sub 1^o A.

Folio 14 back

N^o 3.

N^o 30. —

Antilla 25 April 1819. —

Excellentie!

Ingevolge aanschrijving van den Adjunct Fiscaal
aan mijn, dat de Persoon van Pieter Kock a Costy
vereischt wordt, hebbe hem ten Eersten gelast met
Eerste occasie derwaards te moeten vertrekken, welke
door hem volvoerd zal worden, dijs brenge ter kennis
van Zijne Excellentie, als dat hij met deren Bodem
Zijnde de Goltet Kleijn Alexandrie gevond door
Schipper Saballe Castro Overkroont. —

Intusschen de Eer. hebbe mij met alle ver-
schuldigde Eerbied en Hoogachting te noemen

Excellentie!

Uw Excell. onderd. Dienaar

Jan Van der Buijs
Vice Commandant ^{Willems} ~~Willems~~ ^{Willems}

Aan

Zijn Excellentie A. Kikkert
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal & Stet van Curacao
en Onderhoor. Eilanden
Bonaire & Antilla &c. &c. &c.
to Curacao.

100

Handwritten text in cursive script, mostly illegible due to fading and bleed-through.

Handwritten text, possibly a signature or date.

Handwritten text, possibly a signature or date.

Handwritten signature and text, including the name "John C. Smith".

Handwritten text in cursive script, mostly illegible due to fading and bleed-through.

Handwritten text in cursive script, mostly illegible due to fading and bleed-through.

50.
ontvangen 18 April 1819
van den vice commandant
van Aruba
J. van der Buijs
Dato 2 April
1819.
Curs? sub L^o A
folio 7 bak
3.

N^o 31. -

Aruba 16 April 1819.

Excellentie!

Deze diend ter geluide der verantwoording
stukken ingevolge Commandeurs Instructie,
Iedert primo Januarij tot ultimo Maart h.a.
bestaande uit Triplo Journaalen onder N^o 1. -
vier Contra Rolle der in en uitkleding N^o 2. -
drie Lijsten der Inkomende en drie der Uit,
grande Passegiers N^o 3. - de Verantwoording
over s' Lands Beestiaalen N^o 4. - Twee Anno,
staties der Verbrijckte N^o 5. - De Verant-
woording over de Armen kas N^o 6. -

Intiisfchen hebbe ik de Eere mij met alle
verschuldigde Eerbied en Hoog-achting te noemen

Excellentie!

Uw Excellentie onder Dienaar

Jan Van der Buijs
Vice Commandant Commandant Voerende

Aan
Zijne Excellentie A. Rijkert
Vice Admiraal Gouverneur Genl.
& Chef van Curaçao en Onderhoor
Eilanden Bonaire, Aruba &c &c &c
te Curaçao.

[Faint, illegible handwriting]

~~N^o 51.~~
ontvangen 19 April 1819
van den vice command^r
van Aruba.

J. van der Bunt
Dato 16 April

1819.
Gaus? sub 2^{de} A
folia 7 back
N^o 3.

19 April

N^o 32-

Aruba 16 April 1819

Excellentie!

Geve bij deze aan Zijn Excellentie ten kennis als
dat er zedert mijne Landste missive van dato 18^{de}
Maart Lt N^o 26, opzigtelijk de opgesloten S^t
Lands Paals, als nog geen andere verkoop voor derelve
hebbe geobtineerd, alhierlijk voor Drie, te weten
Een aan den Inwoner Jan Kok, welke Zijn Excellentie
op de verantwoording van S^t Lands Beestialen, verant-
woord zult vinden, en Twee aan de Rheder van de
Maitys Gollit gen^r Elvise welke gescheept en vervoert
is geworden op den 3^{de} dezes, en de verantwoording daer
van zal in dese Lopende Kwartaal gedaan worden
t montant derzelven is aan den ontvanger voldaan
Legens 11¹/₄ f^t Stuk, - dewijl 'er geen meerder ver-
koop opdoet, hebbe goedgevonden de Resterende we-
der in 't Bosch te laten gaan, want wieiden zeer
Mager door het langdurige tijd opgesloten te blijven.
Milde kan ik niet nalaten Zijn Excell^t bij dese
ook kennis te geeven, dat de Perwoon van Thomas
Born als Loots met de Deensche Bark gen^r John
gevoerd door Schipper Casper Miskus, van Curaçao
naar de Sp^t Kust alhier is vervallen en aangekomen,
en niet heeft ontleen zonder Consent van Zijn Schip,
per het vaartuig te verlaten, en teffens zonder mijn
voorkeennis of Paspoort gescheept aan Boord de gol-
let gen^r Dolphijn gevoerd door Schipp^r Jan Van Luik
welke hier is aangepasserd van Marcaibo 'a Costij

gedestineerd, derelver Schippen aangeregt niemand van dit
Eiland vermag te vervoeren zonder mijn voorkennis of
Paspoort, en heeft tog gem. Thomas Born van hier a Coste
vervoert.

Overigens de Eere hebben mij met alle verschuldigde Eerbied
en Hoog-achting te noemen.

Excellentie!

Vier Excell. Ordeert, Dienaar

Jan Van der Pijl
Vice Commandant Generaal

Van

Zijne Excellentie A. Rijkerts.

Vice Admiraal, Gouverneur

Generaal, Groot van Curacao

Widerhoofde Eilanden, Bonaire

Aruba, St. Eust. St. te

Curacao.

Handwritten notes in the right margin, including the word "Bij" and other illegible text.

52.
ontvangen 19 April
1819
van den vice commandant
J. van den Biest
dat 16 April 1819.
Guz? sub 10 A
folio 8. back
3.

19 April

N. 33 -

Surinam 17 April 1819.

Excellentie!

Neme de vrijheid, dewijl ik mijn verplicht is bewindende
bij deze zyne Excellentie lastig te vallen, opzigtelijk den
Perzoon van J. J. Bislike Thans a lastig zig bevindt, en een
ondergeschikte van dit Eiland, welke zig niet ontsiet om
aan mijn verscheijde Insolente Brieven te lezen, voor
de wetdaad niet menschelevendheid dien ik aan zijn Perzoon
alhier gedaan heeft, in de staat welke hij hem bevonden heb-
voor eerst, op eenen lauten avond zat ik ten huise van Dh.
Eman, waar iemand gekomen was en mij is komen zeggen
dat gem. Bislike zeer zwak en slecht lag, en dat het
reeds 5 dagen hij te bed is liggende, zonder niets te willen
eten nog drinken, hierop als Christenmensche zulks niet
konde aan hooren zonder medelijden, wijl hij met mijn
altoos als vriend geleefd heb, Ik toen, en P. D. Kock wel,
ke bij mijn daar ook was, de Heeren L. Croes en Eman
verzogete, om met ons hem te gaan zien, welke volstrekt like
niet heeft willen medegaan, Eger met veel persiaderen
van mijn en gem. Kock, zijn gem. heeren tog daartoe
overgegaan, en zo zijn wij allen omstreeks 10 uur in
de nacht met Lichte manschijn naar mijn woning ons
begaven om mijn Beminde en kinderen mede te nemen,
te huis gekomen zijnde, vonden zij reeds in de kamer,
toen heen opgewepen, en verzogete om samen met ons gem.
Bislike te gaan zien, waarop wij allen daarna toe is
gegaan, Ingevolge verklaring van G. Smidt onder N. 1 -
welke zyne Excellentie hierna bekoemt, waarmede hijnd
Excellentie gelieft te beschouwen wat ik niet Mensche-
vriendheid aan hem betoond heb, en nu met zulke on-
dankbaarheid betoond word, volgens zyne brief aan
mijn gesonden kan zyne Excellentie alles ontwaaren, inge-
volge hierbij gaande Copias -
op den 19^{en} Aug. 1818. Is Dh. Schiege bij mijn en permit-
komen verzoeken voor gem. Bislike, dat hij naardijne
familie a lastig moge vertrekken met de gulle flor de
May, Ingevolge hierbij gaande verklaring bevestig
vermeld staat onder N. 2 - ook dijn delfden dag.

is D'heer Schmidt bij mijn komst versoocht na dat gem.
Bislik na boord begeleid is geworden, om den dienaren
met hem te zenden, om 't huis en goederen van gem. Bislik
welke onder sign. opriecht gelaten was te laten opnemen
en zulke door mijn heft laten geschieden, Ingevolg de
verklaringen onder n. 1 en n. 3 briedoverigezamen staat —
op den 20^{en} is gem. Bislik uit de haven aan boord gem. gollet
geschild, om tond. Een uur geleden mijn als nog te huis bevindende
wied mijn gerapporteerd als dat gem. Bislik over boord voor
de haven gesprongen was, om hem te versieppen, en met de
Cano en Schepsvolk schielijk uit de Lee was gesalveerd, en is
leeds aan de wal gebracht geworden, half dood — zwak, en was
leeds gedragen in de eerste huis de beste aan strand bij Enne
Clara Motta, — toen hebbe ik mijn direct tot hem verwoeg,
hem bevonden als voor dood leggende, waarop ik als Een vriend
van hem zijnde, en tot voorweg van zijn Armoedje, en voor
zijn oude Moeder, zijn Reijds lak welke aan de wal was ge,
bragt ten 't Vaarting binnen wien ten anken is gekomen,
mient zijnde andere Baggage aan de wal gerit, toen hebbe
ik derelue in presentie van veel personen welke zij daar
hadden bevonden, door gem. P. D. Kock laten opnemen, en de
sleutels van zijn kist H. welke bij hem waren, mied door
mijn genoorn, en zo naar zijn huis met gem. Kock en den
Reijder Schlingken, bij gem. Schmidt verwoeg, en toen het
huis door gem. Schmidt laten open maken, om alles wat er
bevonden zal worden te kunnen op nemen, dien dag vele bezichtig
van den Lande gehad hebbende, moeste mij verhaasten om 't
te komen verrijten, en zo alles stuk voor stuk niet laten op
schrijven, ledens waarvan ingevolge verklaringen welke zijn
Excellente daar uit briedoverig ontwaaren zal. —
S'anderdags zijnde den 21^{en}, wient zijn kuffen met Papieren, Klee,
Dumgell daarin bij mijn ten huizen gebracht door Anna
de Merriette, welke ik hebbe laten opnemen en verwoeg
Londen te gaingsten zijn Papieren te beschouwen, ingevolge
verklaring hiiven verried staat onder n. 4 —
Excellente! alle die voorweg als vriend van hem zijnde, hebbe
ik voor zijn brave oude Moeder verrijt, dat zijn Natelation, zo
hij mochte overlijden niet ontvreemd zoude worden, —
Twee Maanden na dat hy hem heft willen versieppen alhier
ziek te bedde gelegen ten huise van En dogter van gem.
Anna de Merriette welke hy groot gebracht heft, zonder midde
op bestaan, de Armoed van die Liden beschouwd hebbende

Suracat 14^{en} Maand 1818

Ik Ondergetekende Verklaare ter Liefde van de waarheid
en op Rekwisities van den Vice Comm.^d dezes Eilandst thans
t Commando Verende, dat derelue zal dienen en strekken
daar 't behooren zal waan en waachtig te zijn. —
Dat op den 19 Aug. 1818. — Ik door gem. Vice Comm.^d ge,
„rekwireerd is geworden, zijnde de dag dat D^r. J. J. Bislik
aan boord de gollet H. de maj gevaaren was, om a Coste
naar zijn familie te ver trekken, waarop ik naar gem. Vice
Comm.^d mij verwoeg heb, welke gem. Vice Comm.^d mij Lijde,
als dat D^r. Schmidt sign. heft komst versoocht om Een
der dienaren met hem naar 't huis van gem. Bislik te laten
gaan, om inspectie en opneeming te doen van de goederen welke
door gem. Bislik in huis onder sign. gelaten heft, en op,
Licht daarover hebbende op te nemen. — hierop door de
gem. Comm.^d mij daar na toe gevonden, om derelue te gaan
bezigtigen en opteneemen, volg. verzoek van gem. Schmidt
tot zijn verantwoording, gekomen zijnde bij gem. Schmidt,
zijn wij naar 't huis van gem. Bislik gegaan, en aldaar
toen opgenoomen, Except wat onder slot waan, om reden de
andere sleutels door gem. Bislik mied was genomen. —
Op den 20^{en} daar aavolgende zijnde de dag welke gem. Bislik
uit de haven met bovingen gollet is ver trokken; Leert
de vorige dag aan boord gebleven, niet aan de wal heft
willen komst, Ja zelfs aan boord heft vernacht —
Een voor de Haven gezigt over boord is gevallen, en
door de Cano van gem. Gollet aan de wal half dood en
zwak is gebracht en gedragen geworden, toen is de andere
sleutels bij hem bevonden door gem. Comm.^d, alwaar
sign. mijn en D^r. P. D. Kock versogte naar 't huis
van gem. Bislik, bij D^r. Schmidt te gaan, daar gekom,
zijnde, wient door hem 't huis ~~heft~~ geopend, en toen
door gem. Comm.^d in presentie van ons aller de klederen kist
en Lespnaar geopend, en Enige Goederen opgenoomen;
Een parthij welke klijngheidens waan niet opgescreven
maarewel alles bij Elkanen gekruge, en zo in de kist
en Lespnaar, wat er in Kongesloten worden, in derelue
gedaane geslooten, en de sleutels door de Vice Comm.^d
onder bewaring gehouden; hebbe ook in de

Handrij enige gekapte Boshouten, Diegen ^{de} gesien
maer niet opgeschreven — tot tyd en wyl ^{het} door gem. Bisluk
iemand beneemd soude worden, om over zijn goederen te
disponeren, welke ook is geschied, toen D^r. Coort. Raven door
gem. Bisluk is geauthoriseerd geworden, en aan hem gem.
M. Raven, in bijzijn van gem. D^r. Coort, Jk. & D^r. Schmitt
alles exact opgenomen, en toen aan gem. Raven, de sleutels
van huis en alles overgeleverd is geworden, Zonder dat gem.
Vormind^r. Benignits, of En van ons wilde toestaan om een
stukje papier welke in de lespraak bevonden was, te liem.
of open te maken, Derhalve zo laater beruist zonder aan,
te raken. — Geve den voor Reden van wetenschap alle
de bovenstaande en voorengemelde de Juiveren waarheid
te zijn, en benid des gerequiereerd werdende met Ede
te bekrachten. Arika 15. April 1817.

Johan Henric Schlegel

is D'heer Schmidt bij mijn komst versoocht na dat gem.
Bislik na boord begeleid is geworden, om den dienaar
met hem te zenden, om't huis en goederen van gem. Bislik
welke onder signat. opzicht gelaten was te laten opnemen
en zulke door mijn heft laten geschieden, Ingevolge de
verklaringen onder n. 1 en n. 3 breedvoerigseumede Staat —
op den 20^e is gem. Bislik uit de kade aan boord gem. gela
gesied, Omtrond Een uur geleden mijn als nog te huis bevindende
wied mijn gerapporteerd als dat gem. Bislik over boord voor
de haven gesprongen was, om hem te versieppen, en met de
Cano in scheepsvolk schielijk uit de zee was gesalveerd, en is
teerst aan de wal gebragt geworden, half dood — zwak, en was
teerst gedragen in de eerste huis de beste aan strand bij een
Clara Motta, — toen hebbe ik mijn direct tot hem verweerd,
als Een vriend

N. 3.

Curacao 17^e Maart 1819

Willelmus

In antwoord op uwelke Brieft Gedaght 18^e 1819
Dient dat ha Lige te begrypen is de Ontkennening van
mijn Goedem in gevolgen Lige door uwelke aan
mijn Moeder toegebonden voor ha Inventarisering
plaats hadt gehad de uwelke de arties Rijn.
„ heidens geliefte te nemen in Orden de prullen bi
„ Grupen Lijn komt ha mijn Lijn Vreemd voor Ik neem
„ Lijk een Lijn Onachtzaam Inventarisering ten optegten
mijn Papieren en Documenten door Afschrijffte de Lijk
„

Copia

Curacao 24 Maart 1819

Willelmus

Refereren my aan mijn Laatste onder
Couture Van Den Heer Cornelis Plasm, Vindende
by Achte vint anders te repliceren, ges
„ alleenlyk te Soliciteren om onte Lijk
„ Gelegenheid mijn Brieft benevens alle de
„ Vrag Skutke te beantwoorden. Ten Ende, de
„ mijn Mesuren daer na te Lijne nemen

Indie Aangenam Verwachting Verbleef met
Achtung

Willelmus

Willelmus Dienaar

Was Getekend J. J. Bislik

Den Heer Jan Van der Bilt

ook Komt
Willelmus
Achte Varen
L. L. my niet
Gedaan heft
maand te Lijn
de volgende
niet Gebuikend
aan Comaad
ha Gram
my op Een
van de May
verkeuring in
was by na
kate laten
den Heer Beng
aan Vaden
my heft
te Varen op
Worden in de
de op geoffre
imp Gedaan

Curacao 17^{de} Maart 1819

Willelmus

In antwoord op uwerle Brieft Gidaytend d. S. S.
Dient dat ha Lige te begrypen is de Ontvremming van
myn Goetdarm in gevolgen Lyde door uwerle Aan-
kruyden Moeder toegebonden voor ha Inventarisering
plaats hede gehad te uwerle Via articus Flyng.
„Jedens gelust te noemen en Onder de prullen be-“
„grypen Lyn komt ha myn Lier Vreemd voor Ik neem
welk een Lier Onachtzaam Inventariseeren ten opzigten
mynen Papieren en Documenten den Gesneffelt te hebben
Ik laas ook de Lier d. S. S.

Hier ook Komt
 Wilts Liden
 De Beste Vriend
 Gyl & my niet
 Gedaan hebt
 Comend te Zyn
 De Volgende
 niet Gedulden
 De Beste Vriend
 In den Grooten
 May op den
 vloot de May
 Baskuning En
 was by na
 De Kone laten
 Een Sterk
 Laan Vaders
 dat my hebt
 te Vreem op
 een Woeden in de
 Ginde op geoffert
 a Kingt Gedaan

23

Willelmus

In antwoord op uwzelvde Brieu Gedaghten d. 1. 1.
 Dient dat ha Lige te begrypen is de Ontvremming van
 myn Goedem in gevolgen Lige door uwzelvde aan
 myn Moeder toegekonden voor ha Inventarisering
 plaas heeft gehad de uwzelvde die artieus blyg.
 „Jedens geliefte te nemen in Onder de prullen by
 „Gruppen Lijn komt ha myn Lier Vreemd voor Ik neem
 „Zulk een Lier Onachtzaam Inventariseren ten opzichte
 mynen Papieren en Documenten dieu getrouffelt te hebben
 „Ik laas alles blaam. Blaam blyden ook kom Ik
 niet aflyen in aanmerking te brengen welk Liden
 uwzelvde mogte hebben gehad myn Goedem aan te varen
 daan Over Inventariseren te formieren ten wyl I my niet
 blykt in welk Qualiteit uwzelvde zulke Goedem heeft
 hier over wenschten Ik opzigtelyk Geinformand te zyn
 „Ik bid my te verginne uwzelvde de volgende
 Vragen te doen waarom de Inventariseren niet Geduurd
 Waarom myn Huys Onder opzigt van de Mees Conraad
 Smit Gelaten die attous als En Slang in ha Groen
 myn Gehyngs Ryand is gewest Waaron my op Een
 Claudettins Wylt Jene met d. Gode vloer de Mees
 Schippen Jan van der Bick Cross laten Barkuuring en
 ten Ik / als Moes / myt de te Getoogen was by na
 Dood aan Land gebragt word. niet inde Kote laten
 bestuden by de Mees Laurens adubus die En Merbrag
 haan Lijn Huyshoudsten myn Dogter Lijde haan Vaders
 niet Lide mishandelt hebben Integendul my heeft
 hem barmen by die Montendieren die my te varen op
 „gepast in bestaten hebben my aan Lieve Woden in de
 „Een beklagum Waardigen Staat geweest Lijde op geoffert
 „In myn vorige heb Ik verscheide aanmerkingen gedaan

N. 3.

N. 4

heeft moeten voortduren. So dat het heden myn Schuld
nog of geen vijftig pesos van achten belooft. En welke
veroorzaakt is door de laatste reparatie van mijn Stuyt
of dat voor mijn Leen ongelukkig Eiland Maba

Ita is immers te veel myn Leen wintig Jaaren van
loopen dat Ik de Plaisier gehad heeft in Vriendschap
met de te wesen toen als Prinses in opzichten van
gewest zijnde van S. Juan Staaten Schapen in Rochoa
en a Coste. Daan na als Capt. der Indiaanen vervolgens
die Commandant Commandeur in de Engelle tijt en nu
weer als die Commandeur der Commando Verander
gediende die Lyden als Broden met Elkandis in
Vriendschap geleest te minste aan my kant althans
met de Mel in opzicht Gemend. So ook met de Brava
Maden en alle duntte nabestande Familien gedenke
voegen de Lelze Vader of Synde Dood Bedryt te Lelz
toegen voor hem Geboden Vermaant in Lutterde
Lutterde Gebonden Samen met de Lelze Stijf. Mich
Borchard Speeten ook Meijest. Wud. Schelphim die my
maakt en leest Myn Vaartuyg was de Eenigste die
aldaan in de Haven lag myn Plaggen Salt. Stuyt
laten Wagen treurichoten Gedaan de Lykstatie by
gevoand met overaluden de laatste En aangedaan
men diende So wel op de Voaluden Tyden als aande
toekomstende te Gedenken -

Dan ten opzichten myner Credituren die in myn Voorige
de op gaar Gedaan of Gemide Huis na myn
ongelukkig Gevee Huis Dingtelyke proteste by de
hebben op gegeven. Heft Peter Janse Boorn ook de
Lyns of myn laatste Rekening Courant daan de
op gaar agter Staat de Quantiteit Schapen der
Exat in een Specifique Nota 31 int Gital Gineero
benoemt een grote volwaspe opzichte daan Staat
Daan die my alhier voor de thul Mte Johanneke
breyten onkosten gekost heeft. Sedat voor myn reyt
de sonaer laten Haler Elt. Meuberten Rammen
in halfwegen Rammen hoerle geolagt is geworden

in myn Leeste of die menstadeam Hime betating voor
kost Geld in apparaten in Schapen hebben genomen. Daan
van de Getaat in die groot Hime Rekening is geweest
Wentchte Lelke Exat te wisten ten Eynde myn Meures
daan na te Reemen. En of de Onse Huis Peter Lampe
de niet een klyn Bon van myn ma de Surplue van
1/2 de Lehand heeft gestelt. Himevins een grote Lutterde
Bybel alle Synde de betating der selve Bon van myn
in Vlaams doek kost voor myn Leeste had onhangen
in dan Synde voor de Tange. Dit ver togt myn Bon ge
geheert te Lenden. Verhaagt heeft in myn niet heeft
bedragt in of sy Liden of had gegeven het Gendstine
Halen. Standing in Himevins my Schutdig was gebleen
om op Himevins Londen voor my te wisten
de Getaat Schapen volgens de op gaar aan myn Noeder
in dato 21 Augustus was 50 klyn in grote int getal
ende op gaar op dato 31 January as aande Huis famelis
Pravin daan Peter Janse Boorn. Een belente op gaar van
53 klyn in grote vander Vinders Specificatus of Clacudatus
te Gulen te Sedat de mand apie a/P. ten Ik van acoy
Verlochten was met Lands Gatte Capt. de Gortie hebben
Schapen dan met gerandert also de meest menichapen
groot dek waren in off by ook. Enigen Schapen volgens
Lyn Gewonte Lij. Lelz Getaat Gemaakte heeft. Londen
Londen de Planten van Araba en Verander Lyn inde
Lokkerij van Schapen als van die Eiland. Ik Verlang
van alles een liden informatie te mogen hebben
Had Ik inde beklagen waandige Staat gebleuen had
myn Nooddreftige Onse Houten rogt. Een Stuyt van
myn Armoede geëen

So lange als men Staat met men niet die Lyn
Vyanden Lyns maar met als men valt dan Staat men
Leest te de overstanding te Geraken. Een Lecker gila
Daardige in Malacien. Pin heeft een Fat tomdelyk
Huis. Een Vind van myn benoemt myn gemenacend
inde Courant van Am. Staat 1844. Egle hebben ons
daan niet nage kreud gehad. Delle Horden met men
niet by de Onse Grypen. Pasquellin worden op

op Geen Vagabonden gemaakt maar wel op Takt
lyke Menschen Gemeenlyk die Een Schierkeg Kop hebben
Loeken Loeg Om hinnen Stooten te waspen minnere
die Geenz die Zy mischien niet waandig Zyn hinnen
Leven Leven te Ontbinden

Laaten Wy Ons maar Spiegel in aande val van de
Gewesene Kyden Bonnapart. die Leukelyk En
Wierlyk van den Almagtigen is geweest welke
Welke Schandelyk gescreven van dat quellen in
Caricaturen die Levens hem dagelyk dat komen de
miste Zyn van Zyn gewesene Hoofkabeln Perre Liktens
die hem hy op den Throon was met ongedekte Hoofden
in Gebogen knien gespuet hebben die Vois plin die
Majest of men Empereur tegens den aande van de
openbare Vyanden kan men zig dapper wesen: maar
wie kan tegens de Quadaalige in Maleciuden staute
inde groepen des gemeene Mens

Mijn Dierbaar Jacob Boon die nu kortelyk
van Costy gekomen is heeft my gezegt dat smitte
hem myn Huys heeft laeten zien van binnen
dat dezelve ydelijk gevallen was zodanig dat de
Mensen in Vensters met bytels moesten spingemaake
worden want die muren opgesloten geweest ind' hant
van de Reegentyt met eenen Lamy schijnt ook
heeft hy hem vertoond slukkende gescreven Papie
ten in Een Maket hem gezegt dat Ik Stapel gek
was geworden. hi is althoos myn gewoonte geweest
warmen Ik myn Papieren na loep alle wat niet
Noedhaakelyk is te bewaren in slukkende Scheut enden
na verbaanden. Om dat hy thans Geen Ege Huys heeft
is dat de Grand Enden dat hy myn Huys opgesloten
hield dat dezelve Lande gevallen. Om des Aasana
voor Een Bagatel in te kopen: hi is met een belyg
sam heyt geschied Ik handie Monstadien, hinnen
stroken van oud Indien Ik Een Vannog mede Man

Man was Land Ik Lieve aan Een Aame Mensch die
Geen Huys heeft. hi Een present geven, voor dat Ik dezelve
voor Een Bagatel Lande verkoopm

Ik bin verdukt dat de Geenz die met my a casty
wil meeren zig verheugt zal hebben allen myn onthouwen
honthetting. Daer Enten dallen my Vyanden zig daer
allen verkniesen. Myn School lesje Zyn myn roeg niet lang
en guden hand voor God voor Oogen, voor den Werk met
bedaarde Linnen. En gaas althoos so in den Schryven
aer in den spreken optaet te staken, want Een Vlyen
wordt met het mistaent, en bakt Een laag Liel
ook zal de ligtvaardigen niet Eeuwig in Ontstet blyven
die Zyn vader & Moeder Eenz hinnen Dagen zullen verken
worden in den Landen dat hem Dille hinnen God
guden Liel. Een of Schoonde Regevaardige valt so
in Word hy niet weggevoeren want de Mene onder
steund Zyn hand

De Lieve dat Ik God Zyn gelooft is heest
komt my alle dagen ingedagten de Woorden van de
Brave Eenz Commandant Maadman. Toen de Tyt begon
te raden. Om Aruba te gartuen Eenz in man
malen tegens myn Lyde Rislak blyst niet op de
Eiland woenen. So dat Zyn wel wiste dat Ik
Vale gehyng. Vyanden a casty hadden ook aer
indiscous te Pas. Quam Lyde Lynde tegens my
Ik wil Geen Speld. Geven voor Een man die Geenz
Vyanden heeft

Ik meen hier mede rust Genoy gezegt te
hebben. Leentje met achting verbleyten

W. G. S. S. S.
W. G. S. S. S.
W. G. S. S. S.

Den Heer Jan van der Bree
te Aruba

Dⁿ W. Jan van der Buss

Wel Edele Mevr!

Niets zal my en dochter. Sijnens Familien Aangena-
mer Syn; Dan Moe en en Gelide Familien in nagen mag
han helpen; wat my in Familien Aan gaat, al Nagen
Kunt. Voor was ik. oud zwak in bidgen. te Meer te vromen
mijn mijn zoon Jan Jacob Bislik afstichtend. Daar ik in
Familien te hant gegaan is; eeter Met genoegen verstaen; al
Christelyke menschlike vrede hulp en assistentie gende mijn
Zoon betoonde; wy ons genoezakt vindende. al voor al Christe-
lyke daad en hulp dankte te zeggen, Met hoop in en familien.
Alles aankerkenis zal betoonen, en al de vrede verzoeken
De te continueren; In ~~teffens~~ al vriendelyke verzoeken
Anna de Hamillte en Zoon te verzoeken; by mijn gemelde
Zoon alhier op hoornende hem te verzoeken; en opt pas sen
op de tot enige toevallen of over bond vallende, vrede nat
Zijn te voor Syn Papieren en Syn Reitenis, en voor Syn
Valatien; mijn Nef Simon Henricus Zoon zelfs gekomen
hebben; maar ongelukkig syn beide vreden geswollen; en
vredes. Nuun op reis Syn; te vreden op de goetheid om
Als mijn Zoon mijn Zoon te handelen; en te vreden van den
goed vreden hem Alhier te gelieden. In verwagting al mijn
in Familien; vredeniglyk verzoek sal Hannum als een
Nadue Dede han vreden; en Alles ten besten vreden
te voor my in familien Als over gevende mijn Zoon bidden
ten einde heft. Door Gods hulp hant te han vreden. Na
ons hoog baten in en Gelide Familien vreden te heb-
ben; Als na Compliment vreden.

Curacao 7
Sept. 1818

Nu W. 190: D. 190.

Was Gelide

Pⁿ order

Anna Cath. Boon

Wid. Bislik.

Verheugde Bent, Loude gaarne gewendst hebben
te welde mede alle myne Documenten die hier leggen
gelezen hadde. So ten Opheften van myn Europe, als Hithin
Correspondentie, Geneesend Copy en Originele Brieven van
mijn Correspondenten, als ook Copye Brieven van Voorbeschryvingen
die genoegetaam de Wereld te kennen moet geven dat ik Een
Apostolisch Man Bent, en Eerlyk gethandelt heeft, of schon
ik door t'wespeltuyn fortuyn, met vele tegenspoeden heeft
moeten worstelen. Hoe veel malen heeft de Goddelijke Voorke
"nigheid my van de Doort der Dood weggevoert. en myn
Wesdenn Engel althoos by myn gebod. Wie weet wat God
vergeeft my te doen. Ik wil my Menschen Oordelen
en Werken niet gelykschynende Medelen, en God door Contra
re en strydege jst welke my heeft doen. Verreken, om Eerlyk
in myne Pleidige iuren in de Maanden Nov. & Dec. 1811 altho
in my ingedagte gebracht, de aan myn, aan een geschatelde ongeluk
ik in de Compagnie. So wil t' Europa, als hier in de West Ind
eest myn Boeken, Charten en Papieren, by Een te kamelen
en op Papier te brengen. Schoon myn andere Klyne Verlies
ondagt syn, het is myn myn gedachten betraanlyk dat en
onder myn Landleden te vinden syn, welke in den
Loop van de Jaaren, Zulke Sware Slaagen van het West
tuyn Ondergaan hebben. Ik was als Een Lee Schip
welke door de West Ind Baaren, by het inkommen van Chiriqui
Havenn weder op Strand gesloopen wurden. noot. Ik en
bittendege geluk wanner ik daagt de helve gesonden te hebben
was t' ongeluk naby. Eger Cleer. Ik stand vastig Dankbaar
aan het myn bittendege myner Schepers Vettigen, Zonder
muamureeringen. In de Heiligste Vertrouwen dat alles
Een Ende heeft dat de helve Vofkennigheid my tot Loon
myner Onderwerpingen Eerst daags. De Son myner geluk
open op gaen, Eger silden Minder Spak. Indien de Gods
Dienst, ende Hoop van Een Aansttaande Eeuwig Leven
myn troost niet gewest waaren. Loude myn. Hier tot
Haanloop Overgegaan hebben. Ik heb want de gedachten
by myn gewo, om myn Even Minder te Gemadelen. Wel

O, En Syn Excelencia onse Chef } Ik ben gewent overloos } min
te hebben en ook gebruke }
te Lyden.

minder het Verlies van Meritische Goudren
mit Bloed menende Oogen aangeken. maan althoos
myn Laatste Stuyver gesacrieerd om myn Eer en Credit
op te houden. Ook heb ik myn Lelve althoos getroost
dat my niets in deze bedroefde en bedrueligste Merit
gebragt hebben, en daar uyt niets zullen uyt draagen
De Eigenste Hand die de Boede hand, heeft ook de Stap
der Vertrouwen, als alles my is, en ons geen ander steun
is overgelaten, dan Komst God onse wachte Beaan hertig
Zed dan Word ons Vertrouwen Lichtbaar, by Staat glopen
baart in Lynne groothed en Heerlykheid. Voe ons en Wyken
gedwongen mit de Ongelovige Thomas uyt te loopen
myn Heere ende myn God.

De grootte troost van t' Verstand is Dule. Wat
men niet kan Veranderen moet mit geduld en standvastigheid
verdragen worden, En de Geene die God Lief hebben moeten
alles sin bidden deuren. Ook so oes God het Voegt. t' my
Vergenoegt, hebbe myne handen quaat van mij gedagt, God heeft
t' ter goede gedagt.

Aan welke geannexceerde zal u welde. gelieven te vinden
Een Nota van blivende articuls die op u stellde lyft niet te
vinden syn. So uwe, Welde, Een Stille en Subtiele onderhoek
laat doen, zal alles ongetmyf veld by die Canalys van Smetge
Annotatie, Lientje. & die assurantie Beett van Lyba vinden
Myn Liebaarne Kragtyn Lyn Verklogen en uytgemingelt. Verdanyer
dat myn Ten Veld te Lrak is, om u stellde uature. Een generale
Verdrag van myn Onse wachte Verstelling. God sy gelooft te doen
Een. Vins de onsaame Kanacties van die Onse wachte. Die my
opgepast hebben. Ik zal by verdere avancemint van myn. Lee.
"haarn Kragtyn Verlaten, vele a Cotty zullen de Ooren van Helonke.

Ik ben uyt myn Huys op Een Leer Claudettine Wyke uyt
gesloopt geworden en so gebaart. Zulke Laagheidind konde
zullen voor die Canalys. gepliegt worden, aan hem Ongelukkig
even minder, Prinysaal kunne Weldoenders die hun in den
Loop van Lynne 24 Jaaren geprotekt en goed gedaan hebben
han gecorificeerd en tot Menschen in aanken gebracht. E. Lientje.
Wint is t' om op te denken mit wat Een Consistentie hebben
dat Vee goed myn gebaart. Lientje in wat Staat dat
ik was. Myn Lientje wanner door kunne Abolice, Te
vragen. Ik daryskte gekrenkt. by na 24 Jaaren
heb ik dat Beett van Annotatie. Heet Verlaten. Van

18 gedurende den Loop van 22 Jaaren

Van Bed en. Cywoninggen, uyt Spijt heeft dat Volk
myn die Pott laten bakken. So Een wonderlyke Koe: die meer gelykt
aan Een Noord Americaan se Paard, als Een Mensch? Een Vierkante Ruyg
als Ein Sp: Patatte? Ein Vierkante afloop. duan de doek gedruy End
om draagd als Ein Wind Molen? Ein Bakket, Ein Kuul die van de
Kinder Pottkuis opgetreuten is? goey? Ik Lorde haatt de Spaanden
Pottken gheeft, hebbig? Ein spaat Loten die so kleyg zyn dat Ein
van de gevollte Sp: Cordonsant niet strect om Ein paar Schoen
Nieuw te maaken? Myn Paelen heb Ik Voor de Drynen gedropen
myn Ege Der Saan en myn Waande Ouders om onse Tronellens te
kiet (geduan? Ja! tot Ein Exempel moet het duren om strectien
Nyer Jonge en Oude Lieders die ongetrouwd zyn om om etunge
lyke Meques huer te Engageen

Naar denke geaangende de Heel uitsluitend in de Vindende de
Nota van de Schapen die ik uyt de Coraal gewonnen heeft, 't Sedert
mijn laatste Ryke a Cotty, benoemd een Nota van het gezin
de a Cotty Schieding bint gebleven 't Sedert den loop van 21 Jaar,
Welke ik in dat Voor mijn ongelukkige Eiland Aruba gepeigin,
teend heeft? So in d'leerende als in de Lyn van Communit, tot uitsluit
Gore Heren,

Ik heb my Vatt Vergevoorn om Nocht meer my
Vacten op dat Eiland te Setten, en Hoort volk Nocht en de
Nood haarkelykheid te hooren om't te doen

Don Juan B. Hermonides die met Syn eyge Vaartuig
op Syn Ed Vertrout Staat, en het laatste Van drie Week naar
Maracaibo, heeft myn op hand en Mund belooft by Syn te Kom
Komste, a fetty 2 of 3 dagen te Verloopen, om myn a paare
al daar ald Eyge Perleven te Verangten, Ik hal tot die Ende
Syn Ed. Ein Elyne Buis van Jkthstructus geven, Waar by
Ik hem Sal Beuthorisde myn Huis, benevens de
Huyge Armoete die Ik aldaar hebbe te benaderen, en
de Helve op Publique Vinde by Elyne Louten te doen
op Keylen en Verkepen, Ein Eyde daar Ik aan Verdruidy
Lyn tegens Heer te voldoen, Hebbe mede tot die

~~the~~ op de Metropoly van

Cin

Einde aan De Heer en Vriend Cornelis Bakker by
deze gelegenheid geschreeven gem: Hermandus de Bitter
Jaar 1810 te beuden: tegens Bestaling van Synod Conynckie voor de
moete, om het Huys d' Duyntje aan de Norderdyde van t' Huys
in gemene trancheer met Armootje, Gemeente de Schouwen
en de Eesterende van myne Armootje en Klyne Loozen op Publicatie
Verdi te laten Verkoop tot myn nuttel Voordel also gemede
Hermandus Een Vreemdeeling, en de Hollandse Taal niet magtig
bent.

Ik Loude haatt Vergeten hebbe te Leggen dat die Camallus
uytgestaamt, en ook van Cotty gescreven is geworden dat Ik
op den Ontfangt Van Een Brieu Van de flanneuse Heer
Canford my sodanig had aangetrokken dat Ik Leke & Ke
volgens Linneloes is geworden. Wat Een Leigetaat om haer
Anden te verschoonen! Indien Een Trathoentelyke Hoopman
mijn Een Slechte Brieu had gescreven Loude Ik mijn
Wesferen gesägent hebben! maar so Een Padler & Bam
Creutter is er Wining aangelegen aan hem, also by God
en de Weereld Welst te Bedrogen

Ik Hoop U wel, geve de minste de faculteit dat
vinden om ingevolge mijn authorisatie die U wel
ontwaar dat U wel myn Baas aan geve. Hernandez
alles van mijn ten hand dat al doen Stellen -

Indrukken hebbe de Kere met aetening te verby,

Wilhelm Heer

Wm Lloyd Garrison

Pott Sceptum, Ik hebben Nooit aan
Torayen, Trabelen, of Spokenyen
geleed of geslaagen
Het mijn leed vreesen, heb ik t anders
Kerken te onderwinden! Hoe is t moge
lyk, dat ik so Een Pott als Waag
mestien, Tyl meestien, & niet Mestier
Van als wy graamen alhier bidantet
heft: ons weder na Neuba agten
so Een Londen te gaan; Indien t niet
door Torayen, Belaanen, so als geheet word
en Geet veykenyen is gerrett! Ik laat hulks aan, de Disconten,
Van vertifandige om daer over te Ondelen

Store S. I. B

D^r Heer Jan van der Bilt
a Nieuw

tot present voor myn Passagie, Aan De Heer Capten
Seronwolt 5 volle Wasse Schapen of Hammen, Lourens
Oduber 2 Meer Schapen Maria Van Dornyn, 2 volwasse Schapen
of Hammen, door de ondergetekende Een half Wasse Ham
om te Slagten — uyt mekende Hamen Elf en t getal

Op welkelyt Staat 51 Schapen klyn of goet, waaruyt Ik
moet Geslyten dat er t Seedert, Enige van ingenomen. Ik moet hyn
om aan s Lands gerechtigheid te voldoen, En dat dat gem: Sijter
Jan de Boon, Hyn betaald gemaakt heeft in Schapen tot
Voldoening van syn Maandelijcke Salaris voort oppasser, ook
myst. Een aan L. Oduber of Haac Pindo daar ik den schuldig
bent Enige afgeleverd, by myn absente Was hy alt hoed
gemint gervett, Hyn klyn betaald te maken in Schapen,
gedurende dat de Schapen onder syn Opheyt Was, heeft hy
my als Ein Eerlyk Terkoon behandelt, dus kan Ik van hem niet
vermoeden, dat hy nu advantage van my zal nemen, en myn onge-
lukkege omstandigheid daar ik in Was; Egter is de Menste
Veranderlyk Ik vormer als nog goede Opinie van hem, terwyl
de Eerde het Werk zal krygen, de meeste van die Schapen
die nog in het Meesyn syn, Morten Battarde Breide Staant hyn

Curacao 25 Jan. 1819
H. G. J. J. Bickel

Nota van alle het gene Ik verschuldigt bent op het Eiland
Aruba, gedurende des Loop van 26 Jaaren, die Ik ongelukking ge-
prequesteerd hebbe, So in de Levanende, als in de syn van Communitie
te Ruten

Aan De Heer Jan Hendr. Emman	24-4
" Haac Leo Pindo	9-1
" Lourens Oduber	3-6
" C. Seronwolt Ein Saldo	6
" Ein Contributent teek. van A. P.	2-4
" B. Labagner voor Vragt van Ein Kadje of 1 Kelder	1-4

Voor Gerechtigheid voor de Schapen van A. P. J. J. Bickel 41-1
" Idem put supra van A. P. C.
" Idem ut supra voor Eenige stukken
gekapt Bouthout
" Ein klynne Buekentje van Dochter
Sch. Bickel

Als nog aan de slaar van wed C. Lacle d. d. d. d.
Curacao 25 Jan. 1819
H. G. J. J. Bickel

Ik Ondergetekende Verklaare ter Lijpe der waarheid
en op Requisitie van den Vice Comm. deses Eilands
thans t Commando, dat deselve zal dienen en strecken
daar t behoort, waare Waarsachtig te syn —
Dat ik my verscheijde maalen als de naaste in de Blijnt
woonachtig, ten huise van D'Heer J. J. Bickel in Lijnt
Zichte mij bevonden heb, en hem d'krijks hebben aan,
gesproken en opgebeint in de gesteldheid welke hy zij
bevond, Een Zwak te bed Liggende, zonder niets te willen
Eeten nog Drinken, tot op Eines Later avond ontrent 10 Uur
s' nachts Lijnde reeds 5 dagen dat hy in die staat gelijg
was, dood Zwak. kwam de gem: Vice Comm. vergeeld
met Lijnde Beminde en twee dogters, als meide Dhen,
L. Crois, J. M. G. Emman & P. D. Kock om hem te ko,
men zien, door hield hem beschouwende in de
staat welke hy was, wienden door gem: Meide ten
strangter vermaant en aangesproken, ja zelfs niet
menschevriendheid heeft gem: Vice Comm. en des,
Selvs Beminde tot versterking van hem wat ingeguen,
welke met veel moeyte is geschied, wyl hy niets heeft
gemistigen, met veel spreken van den vice Comm.
en deselvs Beminde, benettens de andere Meide, heeft
hy tog deselve tot versterking ingenomen, en sedert
dien avond wat bijgekomen en opgebeint is geworden,
Eenige Dagen daarna by hem te huise komende vond
ik hem berijc zijne koffer met klederen of in te pak,
ken, hebbe zijne Zwakheid gesien, hem de behulp.
zaame hand geboden, en alle zijne sijnen van de
Eene koffer in de andere gehargent, en helpe inpakken.
toen Zijde hy mij als dat hy geresolveerd had
te Costij by zijne familie met de gollit floor de
may te willen vertrukken, en heeft reeds passagie
door mijn bekind Meide Anna de Merriete bij
D' Heer Emman later verroeken, en tiffens mijn verroegt
om samen met D' Heer Schrijck de dag zijner vertruk
hem gelieve te geleide tot aan Strand, toen wij
met hem tot zijne vertruk welke op den 19 Augt
1818 Zuide gesrieden, wint het woonhuise vond
door mijn gem: bekind Meide gesloten, en toen
aan hem gevraagd onder wien hy de sleutels laet,

waarsop hij mijn gemi. Moeder Zijde, Ik kan derelve onder
niemand anders laten als onder Schmidt, welke de meeste
hier woont, en hij zal opzigt hebben over mijn huis.
hierop gaf mijn gemi. Moeder aan mijn de sleutels over,
Zijde bleef de sleutel van de Gaanderij en voortuindeur,
de andere sleutels van zijn kleine kist, desnaar of heeft
hij mede bij zij gehad, welke bevonden was bij hem den 20^{en}
daaraanvolgende, toen hij aan de wal gebracht en gedragen is
geworden, hatf dood e zwak door te overboord vallen uit
de gollet flar de maj welke dese morgen geseijde was. —
onderwegen zijnde hem geleide, verzoegt hij gemi. M. Schijpk
om bij gemi. Vice Command. een pleunt te gaan verzoeken om met
de gemi. gollet e Costy te mogen vertrekken, waerop gemi. V. Command.
hem derelve gratis verleen heb, welke door gemi. Schijpk aan
hem is afgegeven, en zo zijn wij hem geleidende tot ten huise
van Dh. Enne, daar wat genter om te rusten, en zo vervolgens
hem verder tot aan strand geleid, en zo is hij naar boord
gevaeren, aan boord reeds zijnde, begaf ik mij bij gemi. Vice
Command. en Synd. te kennen gaf, als dat gemi. Bislik de sleutels
van t' huise onder mij gelaten heeft, om opzigt over derelve
te houden, en toen gemi. V. Command. verzoegt En der dienaar
gelieve te treden met mijn om te kunnen opneemen
wat hij in huise gelaten heeft, welke door gemi. V. Command. direct
de seijn voor de Ruiters Schijpkers heeft gedaan, Even dat ik
van gemi. V. Command. weg was kwam gemi. bij mijn, en toen
hebben ik in zijn presenten het huise geopend, en door hem
water bevonden wordt opteemen, Excipit alles wat onder
slot waren, en enige krijnigheden door Synd. niet opgeschon,
stuk voor stuk; De Dag dat gemi. Bislik over boord is
gevalen, Zijn de V. Command., Dh. P. D. Kock en gemi. Ruiters
Zelfs komen opneemen, toen gemi. V. Command. de sleutels
gekreeg hadde welke bij gemi. Bislik is gevonden —
en in mij en de anderen huise bijzijn heeft gemi. V. Command.
de kist, desnaar of welke gesloten was open gemaakt
en zo door gemi. huise laten opneemen, verscheiden krijnigh.
heden stuk voor stuk niet opgedelven; om reden den V. Command.
Zig moeste verhaeren, tot Verrijting van andere S' Landt

berijding, en toen was in de kist, desnaar of konde
opgesloten worden, daarin gesloten, en de sleutels
daerwaer bij gemi. V. Command. in bewaring gehouden, tot
tijd en mijl dat gemi. Bislik iemand anders bevaeren
over zijn goed te dispoenen, om als dan bij hem,
gaave. En Exacte opneeming te doen — na dit alles
verrijt te hebben, heb ik in presenten van gemi.
huise de deuren te wel gesloten, en voor den gemi.
V. Command. verzoegt wien, derijl gemi. Bislik mij met
de sleutels en opzigt over zijn huise gelaten heeft.
En waakzaam oog op derelve te houden, dat door
niemand bij mij zal opengebrooken worden —
welke ook door mij volbragt is gevonden. —
De Dag dat Dh. P. Raven welke door gemi. Bislik
geauthoriseerd was, om de goederen te verkopen
Synd. den V. Command. verzoegt heeft Laros met Synd.
naar t' huise van Bislik gelieve te gaan, en zo is
gemi. M. Raven, den V. Command. de Ruiters voor
gemi. bij mij gekomen, het huise opengemaakt,
en door gemi. huise in mijn bijzijn alles opgevaeren,
men, in de sleutels van alles in t' huise — gemi.
huise Raven overgeleend. —

Verdens declareren Ik, nimmend door den gemi. Vice
Command. als oprichter van gemi. Bislik huise
nog goederen, zijn gelast gevonden, maar wel ver-
zoegt, om reden Ik door gemi. Bislik reeds daertoe
gesteld was — teffens ook verklaare ik als dat de
gemi. V. bij het open de kist desnaar of gemi.
stukje papier heeft aangeraatet, ja zelfs gemi. van ons
heeft willen toontaan en stukje open te maken, om te
besien, en zo al de bevonden papieren laten bevaeren,
nog meerder verklaare Ik als dat de gemi. V. Command.
mij gemi. Bislik niet heeft laten bevaeren, maar
wel dat hij zelf met zijn gemi. derelve seijde
genuolueerd heb aantevaeren —
Alle deze booven e ommen staende herhaalde, Zijn
de Ruiters waarheid, en ben bereijde derelve des
noods met dit te stutten — Aisba 15 April 1819.

C. Schmidt

tot present voor myn Passagie, Aan De Heer Capten
Sikronwolt 5 volle Wasse Schapen of Hammen, Leuzend
dubbel 2 Meer Schapen Maria Van Dornyn, 2 Volwasse Schapen
of Hammen, door de ondergetekende Een half Wasse Ham
om te Slagten - uyt mekande Lamen Elfen t'getal
opsummed by de Staat 31 Schapen klyen & goet, Waaruyt Ik
moet besluyten dat er t' Siedert, Enige van myn gecommitteert moet by
om aan t' Lands gerechtigheid te voldoen, En dat dat gem. Pieter
Jan de Boon, by de Staat betaald gemaakt heeft in Schapen tot
voldoening van syn Maandelijcke Salaris voor t' oppassen, ook
misseten aan L. Oduber of Haac Pindo daar Ik den schuldig
bint Enige afgeleverd by myn absente Was by d'lt houd
gemint gersutt, by d'lt luttel te maken in Schapen,
gedurende dat de Schapen onder syn Opzigt Was, heeft by
my als Ein Eerlyk Eerloon betaaldett, dus kan Ik van hem niet
at dat hi nu advantage van myn Hal Neumen, in myn Onge

N^o.

Chaat getrokken uit Ein brief door J. L. Bislik
te Curacao/ Aan Connt. Raven gedatuet 30^{de} maart
1776
Danten opzigt van de Van Commandeur Jan van der
Bosch, Sy hebben in myn Papias gemorst ik ~~aan~~
heeft papias van Consequencia ook hup by de
myn Brief met bristat kermen luttel beantwoord
Ien dagte antwoord kint de grimmigheid of is t'
spreekwoord was versmeend by ha man heeft
hem aan kennise in verstand anders land by
my zelfs beantwoord hebben op alle myn vragen
maas by kan ha niet doen by syn Eige georden
als by die heeft wat by dat syn vingers
hust verbaand syn by die hal ik my dan ad.
Dusgeen de Capten Luytenant de Indiamen of by de
minder Dienaars voor de Ontzigt die my aange
dan is geworden / Sy vingerd immer aschet
in plaats van die Schwan Broeder den Wildgeten
Aan L. Baye te Lam hal by ha kermen te
Onder vinden met Wien by te Lam heeft syn beus
Lae door den Luyt Gewaan Worden. Sy heeft
met Ein Jura Samman te Lam, die Enigen
Lettus te Lam van syn Leven gekraind heeft
Ik bin niet in myn Miden kint groot gebrage
Luyt Plechtig Jaar, heb Ik luttel vande Brood
gegeten. Ik heb in kind myn Waerd aan on.
Verfinding mankeert in niet, by in meer anders
Quadaardige in Malicus, luttel noot gedagt,
dat de Voorfinding myn Wier Land luttel

hebben. Enigen hebbe advantages van mijn Engel-
kege Omthandigheid William Sernin, Ik zal wel
weten mijn best te doen, Wy hebben thans een
georganiseerde Gouvernament; onze Regeerders zijn onze
Vrienden, Goden do ons Onrecht aangedaan Word, of
om Enige Gunst, Wil sollicitanten moeten Wy met
Eenbiedige Verdacht, onze Ruim in smakingen, nade-
vorten van onze offer hoorden neesthonten, ongetwijfeld
Zullen Wy Tenisdeern: in Protecties Genieten.

Bovenstaande is kopie konforme -

Lorn. Raven

Nog Een Andas, Gede indelke Brieven

Niemand van mijn freideteuren Vermaag my held
Onze Vre te arresteeren, de Vice Commandant zal
geen arrest als by zijn Plaat Wre Linnu acceptie
Ik ben op geen Ruim Land Ik ben hier aan de
Stoep bestemd by gewolte Linnu by mijn Linnu vinden

Bovenstaande is kopie konforme

Lorn. Raven

21.5

Wij Ondergetekendens Verklaren ter Liefde der
Waarheid en op Requisitie van den Vice Commandant
dieses Eilands thans te Commando voerende, dat deze
zal dienen en strekken daartoe behooren zal, waaraan
waarsachtig te zijn; -

Dat wij ons beneffens Dhr. P. D. Kock welke thans
a Costij zig bevindt, present hebben bevonden ten huise
van gem. Vice Commandant op den 21st Augustus 1818, Zijnde
daagsdaarna dat Dhr. J. J. Bislik met de gollit gent,
flot de maai gevoerd door Schipper Jan Grois van hier
a Costij is vertrokken, en uit de haven gezeld was
over boord is gevallen; en voor Dood met de kano van
gem. gollit aan de wal is gebracht; en het Leven ge-
salveert. - en de gem. gollit om die reden genoodzaakt
was weder binnen de haven ten anker te komen.
om gem. Bislik zijn Bagagie & koffer met kledum-
den a de wal te zetten; welke koffer door Anna de
Mariette beneffens de schuitel derselver welke bij gem.
Bislik bevonden was, ten huise van gem. Vice Commandant
is gebracht geworden; ^{overwek} met deselven koffer te openen en
wat 'er in bevonden zal worden ook optenemen; waarop
den gem. Vice Commandant deselven in ons allen bijzijn ge-
opend hadde, en bevonden kledum, Boeken & Papiers
d^r. daarin te zijn; welke toen door de gem. Vice
Commandant, de eerste onderget. en gem. Kock gelast
Exact alles op te nemen; en deselven op te schrijven,
welke ook is geschied ingevolge lijst aan de Moeder
van gem. Bislik bevonden; Leffens heeft den Vice
Commandant alle de Papiers, samen met de Eerst onder-
get. & gem. Kock bij Elkander gekregen in bijzijn
van de andere Ondergetekendens; en deselven Papiers
in Een witte Servet goed vast gebonden en v'aregeld.
Zonder Enige de minste stuk papier of Boeken te
openen of na te zien wat Looft van Documenten
deselven waren; Ja zelfs Een Lak Boekje viend ook
bevonden, welke gem. Vice Commandant zonder het open te
maaken verregeld viend. De Eerst ondergetekende

En klein stuk papier wilde open, om te zien wat het was,
wierd door gem. vice Comm. belet, en tijdens van allen,
om absolut geen Papier na te zien, en wil niets van andere
affaires weten, waar van zulkz behoort door ons is geab,
serveerd geworden; en zoo is alles opgenomen in de Servet in
de Coffen verzegeld gedaan, en toen de Coffen ook verzegeld,
welke door den vice Comm. in bewaring behouden heeft.
tot de dag dat gem. Bistlik zoudt vertrekken, met
de S' Lands gollit geveerd door Capt. Wouters, liet de Vice
Comm. ons allen weder Koepen, de regels derzelven vinden
door ons nagesien, en bevond, het selve te zijn, en tot
meiden Secretieit derelven Coffen weder opengemaakt en
alles nagesied, en Conform de Eerste opnemung bevonden,
tijdens ook de Verzegelde Servet met Papier en de lak
boekje de regels nagesien en wel bevonden. - toen heeft
gem. V. Comm. de Coffen weder gesloten en verzegeld, en
zo na boord van gem. S' Lands gollit geveerd door gem.
Kap. Wouters aan Synid. derelven berijgt. -

Alle dese voorn. en bovenstaande is in ons allen bijzijn
geschied, en zijn berijgt derelven met Solennelle Eiden
te bevestigen

Ariiba 14. April 1819. -

Com. Raver

El Puerto

A. B. Schuyk

hadden, Enigen Subbe Advantages Van mijn Onge-
kege Omstandigheid Willem Nemen, Ik zal wel
Weten mijn Ligt te Zeken, Wy hebben thans Een
georganiceerde Gouvernament, onke Regters Zyn onke
Nadstely Goden So ons Ongege Aangedaan Word, of
om Enige Punten, Wil sollicitanten moeten Wy met
Eenbiedige Verdoek, onke Buur in smakingen, hand-
Vouten Van onke offes troepen meesterten, ongetuifeld
Zullen Wy Verisueren: in Protectus Genuten.

Bovenstaande is Kopie Konform:

Loni. Rarum

Na.

Ik Ondergetekende Verklaare toe Liefde der
waarheid en op Requisitie van den Vice Command
dieses Eilands, thans het Commando voerende. —
dat deze zal dienen en strekken daar te behoren zal,
waar en Waarachtig te Zijn.

Dat Ik mij op Verscheiden dagen bij Dhr. J. J.
Bislik in Zijn Lichte bevonden heb, om Zijnde
te Zien; en ook dikwijls hem aansprak en opbeide
in de Staat welke hij was. — op Eenen dag werd
hij geresolveerd naar Syne families met de gollet
gent. flor de maj gevoerd door Schipper Jan Croes, welke
op vertrek te Costy Zeylrede Lag, te willen vertrekken,
En mijn Verroge samen met Dhr. C. Schmidt hem
te komen geleiden tot aan strand de dag der vertrek,
welke ook volbragt is geworden op den 19 Aug 1818.

Onder wegen met Elkander zijnde hem geleide, Verroge
Hij mijn, de goedheid te hebben om bij gem. Vice
Commandeur voor hem te gaan verzoeken Een
Permit om te Costy met bovengem. gollet te ver-
trekken, waarop Ik mij bij gem. Vice Command
vervroge, en aanschijld deulve verroge; toe
vroeg gem. Vice Comm. mijn, Ga Bislik na
Curaçao, waarop ik ten antwoord gaff van Ja;
en werd aan mijn door gem. Comm. Een permit
gratts voor hem afggeven, en deulve aan hem
besoig, en verder geleide; Hij aan Boord gevaan
zijnde, om onder Zeyl te gaan; maar door de sterke
wind en stroom dien dag niet geseid, en is aan
boord gebleven tot des andersdaags' morgens ewig
uitgeruid, Zonder dat gem. Vice Command
hem gem. Bislik conizints tot dea Reipe
hebt gelast, of te hebben doen bargueeren.

Alle dese bovenstaande de Zuiver Waarheid

Lijnde, berijdt deselve met Solennelle Edele te Vettij
Aruba 14^e April 1819.

A. E. Schuyk

N^o 2

en hem in dien staat zag, mijn Menslievendheid niet
 voorbij heeft kunnen laten gaan, van voor zijne assistentie
 uit mijne zak te verschieten om levensmiddelen voor hem
 tot onderhoud te kopen, hebbe als een Brude en vriend
 ten zijnen Oppassing veel gevoerd, en bij Terwijlen wanneer
 te verliet vanden visscherij tot 4 panningen aan Contanten
 en ook tot aan een Negus om in haast den Doctor Schuyke te
 regneren; — Hij hadde geen vriend of Maagd welke te
 voor hem kwam, om hem de behulpzame assistentie te
 verlenen; — hebbe van alle zijne omstandigheden zijne
 Moeder gescreven, waarvan zijne Excellentie de laatste
 betuiging brennen hier mede ook bekoont onder N^o 1.
 gelijkt te beschouwen, en ook volgi haast. versocht hebbe
 een goede occasie met Schippen wintens voor hem verlenend
 en hem bij zijnde moeder met gem. Schippen te Costij van
 London, zijne Excellentie gelijkt te Informeren mijn be-
 handeling aan hem, van gem. Schippen wintens. —
 Nu zijne Excellentie! gelijkt dese hi bij gaande brief
 over te beschouwen onder N^o 2. — het geene hij als een
 ondergeschikte van mijn dienst Schrijven, hebbe op
 dese zijne eerste brief, hem vriendelijk beantwoord, in
 gedachte hij als nog bij zijne verstand niet recht hersteld
 was. — toen al weder een Tweede ontvangst onder N^o 3.
 nog insolenter, en met vele vraagpunten, welke zijne
 Excellentie gelijkt deelve te overlopen, op dese brief
 den Rivier G. Raven versocht hem te meden, zo hij hem
 schrijft, om mijn met zulke brieven wisseling niet
 te Ruellen, want hebbe genoeg met 't Lands Verrij,
 tengeren te doen, en in alle vriendelijkheid Enig
 zijne vraagpunten laten beantwoorden, Tiedens ik
 ingesien heb hij als nog mogelijk niet volkomen
 hersteld is, Ik kan hem wegens verschijden stukken
 welke hij hem verschoont niet te zijn, kunnen antw.
 woorden, en met vele getuigens, zo wel van hier
 als a Costij bewijzen; te weten wegens een Verrader
 hij alhier en a Costij bekend staat, als een Moor,
 denaer, heeft hij zijn Eigen moorden willen wezen,
 voor Eerst Vithongeren en daarna Versnijpen
 verschijden stukken als Rist verstoorden tegens
 de Vorige Commandeurs alhier in Vroegen Jaaren
 gepleegd, En veel meer andere welke ik zijne Excell.
 Nragt geleide attentie daarmede niet zal Ruellen.
 al weder ten derde een brief ontvangst onder N^o 4.

Overigens hebbe ik de Eere mij met alle Verschuuldigen
Erbieden hoog achting te naamen

Very Excellent Order Dineau

Zijne Excellentie A. Kijkhart
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal. Het van Curacao
en onderhorige Eiland
Bonaire, Aruba & de
to Curacao -

Jan Van der Bilt
Vice Consul General of the
Netherlands

~~No~~ 53.
Lampas 19. Price
784.
The new wine commands
more than double
of our new Brandy
last yr. price
1744. 106 s. 6 d.
Gage & Co. sold
July 8. last
~~No~~ 53.

Aruba 17. April
1819.

Dere geluid de verantwoording stukken van
het eerste kwartaal tot ultimo Maart 181.

Hebbe de Eer met diepen Verbis te blyven.

Un' eccellente ordine. Dimane

Simon Prince

Antwerp

Aan Zyne Excellentie de Vice Admiraal
 A. Rijkert Gouverneur Generaal over
 d. Eilande Curacao, Bonaire & Aruba
 Jta Jta Jta

[Faint handwritten notes in cursive script, likely bleed-through from the reverse side.]

[Faint, illegible handwriting]

#54
ontvangen 19 April 1819
van den Ontvanger
van Amba. Prince
dato 17 April 1819.
Guege sub 1^o A
folio 8. back
#3.

19 april

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur Generaal
Van Curacao en onderhoorige
Eilanden. 1819.

Zijn Excellentie

Ik ben den 16de Met de Dolfijn, hier ge-
Arriveert, en alles, Wel bevonden.

De Dolfijn Retourneert met Een Laading
Zout, Lynde 180. Vatten, Restant Van 1^o oude Zout en
6 Sakken korts Kout - 12 Sabiete Capades -

W. Diene Kennisse te geven, dat in Mijn
Absentie, de Heer M. Neuman, Een Laading Van 55.860.
Eels, heeft geacordeert, Voor de Prijs Volgens Loustums
Met Linnors-Schipper Van de Deensche Cotet Mary-
ben Man, Occupert Met de Vrijlieden die te Verkaamen
en Met de Maaven, zullen Wij bij Aan houdende
Droogte, zo Stark Mooglyk Aan 1^o Zout Laamen
beginnen. hebbe Reetz intrens 400. Vaten Van dit
Jaar in Verkeerheid - en de Koutspan belooft
Een goede Krop - -

Ik

Ik ben doende, zo veel Mais, te koop als
moogelijk is tegens D^r A. J. Scheepel - De Krop
Van het Lands Lijn, heeft dit jaar geleverd
2200. Sakken Rijn Mais, goeieken Krijssing, in
goed, 18. Kannen ieder Sakken - Lijn Lijn de
Magazyn van de Rincoud Wel ge conditioneert.

Verders niets dat Lijn Excellentie Merit
Meriteerd Waar mede, de Vrijheid neem met
Alle Eerbied - mijn te Onderteeken -

Lijn Excellentie

Wre Excellentie Leen vtmoudige
en Onderdaanigste Dienaar -

Honore den
18 de April 1819

Maac Debrat
Comman dant

Notta -

Ik heb pr. deere Keyze, de Naar Volgende voor
Lands Dienst ontvangen - Als -

- 1. Vlag Lijn -
- 12. Strengen Seilgeen -
- 30. Galons Rum -
- 3. Pieces Seil doek -
- 14. n 12^{de} Planken - houdende 300 Vaten -
- 2. Stoffen Schagt -

April 18. - 1819 -

Maac Debrat
Comman dant

I had the honor to receive
 your letter of the 10th inst.

I am very glad to hear
 that you are well and
 hope you will continue to
 be so. I am very
 truly yours,
 J. M. Smith

J. M. Smith

I have the honor to
 acknowledge the receipt of
 your letter of the 10th inst.
 and am very glad to hear
 that you are well and
 hope you will continue to
 be so. I am very
 truly yours,
 J. M. Smith

~~N^o 55~~
Ontvangen 19 April
1819
van den commandeur
van Bonain de brok.
date 18 April 1819.
Gruet sub L^e P.
folio 14 back
N^o 3.

19 April

N^o 34

Aruba 24 April 1819

Excellentie!

Uw Excellentie hoogst geleerde Missiven in dato
21^{de} deser N^o 23 & 24 wel ontvangen, en uit de Eerste
gesien als dat Zijne Excellentie het Verroek van de
Kapt^e der Indianen L^e Croes geapprobeerd heeft,
om 'a Corty zich te begeeven, hebbe bij ontvangst
derzelve Lijnd^e hier van verwittigd, en zal
volbragt worden; meede ook in de ander gesien
dat Zijne Excellentie den Perroon van J^h P^{er}ro
gepermitteerd heb om zich alhier op te houden,
echter zonder in de medicijne Practijk te oeffenen,
hiervan hebbe ik, aan hem Zijne Excellentie be,
veelen bekend gemaakt. —
teffens kan ik niet nalaten Zijne Excellentie ken,
nis te geeven, als dat ik Een advertisfement
heeft laten afkondigen, en de bevelen Zijner
Excellentie aan allen dien 't moegt aangaan ter
kennis gebragt, dat op dit Eiland niemant
zonder Speciaal Consent van Zijne Excellentie
word gepermitteerd, om zich in de Practijk der
Genees of heel kunste te oeffenen. —
Overigens hebbe ik de Eer mij mit alle Verschiedige
Eerbild en Hoog-achting te noemen.

Excellentie!

Aan
Zijne Excellentie N. Kikkert, Gouvern^r
Gen^l & Chef van Curaçao & onderhoorig
Eilanden Bonain & Aruba &c. &c. &c.
te Curaçao
Uw Excell^e onderd^e Dienaar
Jan Van der Biecht
Vice-Commissaris &c. &c.
H. H. H.

1. The first of these is the
 2. The second is the
 3. The third is the
 4. The fourth is the
 5. The fifth is the
 6. The sixth is the
 7. The seventh is the
 8. The eighth is the
 9. The ninth is the
 10. The tenth is the

N^o 56.

ontvangen den 24^{en}
April 1819.

van den vice comm^o
van Araba Loo. Buit
dato 24 April 1819.

Gez. sub L^o A
folio 8. back

N^o 3.

N^o 35.

Aruba 24^{en} April 1819.

Excellentie!

Uw Excellentie Hoogst geleerde Missive in dato
21^{en} dezer N^o 25. als mede de ingesondene Bekwest
van Anna Franca Marguart wel ontvangen, en
derelve aan haar ter hand gesteld. —

teffens hebbe ingevolge Zijne Excellentie aanschrijfs
ving oprichtelyk den Persoon van P. M. de Meij,
hem daarvan te kennen gegeven, om zich daar
na te gedragen. —

Overigenis hebbe ik de Eere mij met alle Verschul,
de Eerbied en Hoog-achting te noemen

Excellentie!

Uw Excell^o. Onderd. Dienaar

Jan Van der Bieft
Vice Command^o & Command^o Voorz.

Aan

Zijne Excellentie A. Kikkate
Vice Admiraal Gouv^o Gen^l
& Chef van Curacao en Onderho.
rige Eilanden, Bonaire & Aruba
al al al te Curacao

Handwritten notes in a small rectangular box, possibly a list or a set of instructions, written in cursive script. The text is difficult to decipher due to the cursive and fading, but appears to be organized into several lines or columns.

Handwritten notes on the left side of the page, including a large, stylized flourish or signature that extends across the bottom left corner.

Handwritten notes at the bottom center of the page, appearing as a separate entry or a continuation of the text above.

57
 ontvanger den 24^{en}
 April 1814.
 van den vice commandant
 van aruba v.d. Punt
 dato 24 April
 1814.
 Gengl sub 1^o A
 folio 8 back
 # 3.

Copie
 Wij Ondergetekende Officier En Matroosen. Ver,
 klaare met deere vaarende op het Schip genaamd Jan
 volina Capt. Jan Bartels, dat wij op woensdag 21^{en}
 April 1814 uit de Haven van Curacao gezeylt zyn, het
 bovengemelde Schip in staat bevonde om loopmans
 goederen te kunne vervoere, En bij het uitvallen van
 Curacao het bovengemelde Schip dicht was
 om Streek 7 vier Passeerde west Punt van Curacao Aan,
 neemende soette van Wind Zette Zelf Naar Geleentheid

N^o 36

Aruba 24 April 1814.

Excellentie!

Dere is dienende zyne Excellentie kennis te
 geven, als dat op den 22^{den} dixer 9 namiddags al.
 hier voor de haven is aangekomen, Met
 Hoft. Schip gent. Carolina, gevoerd door
 Capt. Jan Bartels, en voor Een Loots gesceint
 heeft, welke ik tot zyne assistentie uitge,
 zonden heb, en is tusschen 4 a 5 uren aan
 de zuidwest punt des Eilands ten anker
 gegaan — Omstreeks 6 uren wierd mij
 Een brief door de Loots gebragt, welke gem.
 Capt. daarin mij te kennen gaf, als dat hij
 den 21^{en} van Curacao gezeyd was, en dat door
 harde wind zijn Schip lek is geworden, Doeg
 boven water, teffens mij verzogte hem ad,
 sistentie te verleenen met Timmerlieden,
 Eerige Planken voor stellingen, en werk tot
 het Kalkwateren, welke door mij gister morgen
 ten spoedigsten hem verleende, en de ver,
 zogte aan Boord heeft laten bezorgen.

Verder heeft gem. Capt. mijn weder doen geworden Zijne
Verklaaring door de Officiëren en Matroosen ondertekend,
om daarop een Zee Protest op Gezegde Papire te ma-
ken, dewelke Zijne Excellentie Copie derzelver hierinne
doen bekomen - ten Einde de reiden hunner aankomst
alhier te beschouwen -

het Protest dan opgemaakt hebbende; de Capt. daar-
van verwittigd, en verzocht zo't doenlyk was, dewyl
hij zijn Schip waar't ten anker ligt niet konde verlaten,
als dan 2 of 2 Mannen aan de wal te laten komen, om bij
mijn derelvé te teekenen en beledigen, waarop den Capt.
mijn een brief op heder zond, en melding doet, dat het
onmogelyk is, hij nog zijn volk aan Land kan komen,
maar de vorige Loots heeft een ander Loots bij hem gebragt,
welke aangeroomen heeft't Schip binnen de Baaij te
brengen, zo haast het weer eenigzints bedaarde, en
hoopte het schillyk zal gebeuren, als dan bij mij zal verree-
gen, Overigens de Eere hebbe mij met alle verschuldigde Eerbied
en Hoog-achting te meenen.

Excellentie!

Uw Excell. Onderd. Dienaar

Jan Van der Kist
Vice-Commodore

Van
Zijne Excellentie A. N. Kikkert
Vice-Admiraal, Gouverneur.
Generaal & Chef van Curacao
& onderhoorige Eilanden Bonaire
& Aruba &c. &c. te Curacao.

Copie
Wij Ondergetekende Officier En Matroosen. Ver-
klaare met deze vaarende op het Schip genaamd La-
zolina Capt. Jan Bartels, dat wij op woensdag 21st
April 1819 uit de Haven van Curacao gezeylt Zyn. het
bovengemelde Schip in staat bevonde om loopmans
goederen te kunne vervoere, En bij het uitvallen van
Curacao het bovengemelde Schip dicht was
om streek & vier Passeerde west Poort van Curacao Aan,
neemende soette van Wind Zotte Zeijl Naar Gelegentheid
Pompte En Ronde geen Lens krijgen waar genoodsaak
Atehouden En bevonde twee En Een half voet water
Nog Sterkker Aanneemde soette zoo dat het Schip bij na
vermoord Lag, Ronde geen Baat vinde. waar wij onderge-
tekenende de Capt. versogdt om de Eerste de Beste haven
te kiesse welk de Capt. Revensuede, maar door han-
de heijt van klagte van Officiëren En Matroosen En geen baad
bevonde waar ik Capt. bewilgde om onder Aruba te
wille gaan om die Legk Zoek te ontdekke En vervolgens
ons Reys te vervoeren Welk Plan ik het best dacht om
Naar Jamaica te Zeijlen wij zijn hier laat ons Proberen
En door aankomde gezegttens was ik Capt. genoodsaak
Zulk te doen - Wij alle verbindt ons dat Zulk in
waarheid bestaat

Matroos Ole Loesber
D L P Landquist

Was getekend
Stuurman H. J. Karster
Botserman Frantz Mesdricks
Timmerman C. M. Fuchs
Matroos Johann Losch

D. Dit is de handtekening
van Jacob Kanselaar X

My dear Sir
I have the honor to acknowledge
the receipt of your letter of the 10th
inst. and in reply to inform you
that the same has been forwarded
to the proper authorities for their
consideration. I am, Sir, very
truly, your obedient servant,
J. H. [Signature]

waarin hij mesfines tegens mij dreigde te nemen —
 Dewijl ik mijn thans ten hoogsten van hem als mijn onder,
 geselekte gelastend word, ingevolge En Extract onder N. 5.
 uit zijne Brief, welke gen. C. Raven als mijn dienaar zijnde
 aan mijn heeft verleend, en deze zijne Excellentie ook hier
 mede doet bekomen, op dese Laatste Extract wegens zijne
 Insulten en Lastertaal kan ik niet meerder voorbij laten
 gaan, zonder zijne Excellentie hiervan als mijn opper be-
 stendende van ter kennis te brengen, Verzoeken dat zij

N. 58
 Ouderungen den 29
 April 1814.
 van den vice commandant
 van Aruba v.d. Bunt
 dato 24 April
 1814.
 Geuz? sub 10 A
 folio 8. back
 W. B.

wachten	1.90	97 30	499 45
Feest-, rouw-, dank- en bededagen			
bijslag Ongevallenwet			
wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)			
Uit te betalen bedrag.			

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	2 1/2 90	199 49 1/2	26 99	499 45
taak (blauw cijfer)				
Restant (overwerk en uitwinst in taak)				
Wachten				
Totaal				

N^o 42

Aruba den 19^e May 1819

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur Generaal
Van Curacao, en Onderhoorigheden
Eilanden W. W. W.

Mei

Dolfin Schip
Van den 17- en 24^e
Partij
Land Chirurgijn

24 Mann
Kool
en dat in
Mercur-
fabriek
beperkt en
begint hier Van
L. Vanligtecht
en de Officier
Landhand Marin
Vanname de
deur door.

Capt. Mynors is
voor hem
W

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 16 t/m. 21 December 1907.

Werkvak: Gieters

Arbeidsloon zonder verzuim f 315 60

Af:

voor gedetacheerde werklieden	f <u>15</u>	
" werkzaamheden Koloniën		
" gewoon verzuim		<u>37</u>
" berekening in minder bij ziekte.		
" " " " bij verwonding.		
" te veel berekend percentage Ongevallenwet.		
		<u>15 37</u>
		<u>300 225</u>

Bij:

voor overwerk	f <u>1 95</u>	
" toelagen.	<u>5 50</u>	
" restant taakwerk.	<u>24 60</u>	
" wachten		
" Feest-, rouw-, dank- en bededagen		
" bijslag Ongevallenwet		
" wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)		
		<u>32 05</u>
		<u>332 275</u>

Uit te betalen bedrag f 332 275

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f <u>135 04</u>
" " taak (blauw cijfer)	<u>172 60</u>
Restant (overwerk en uitwinst in taak).	<u>24 60</u>
Wachten	
Totaal	<u>332 245</u>

Ontvangene
Brieven van Bonaria
in Amba
over de maand Mei
1819
van No 59 tot 68.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur Generaal
Van Curacao, en Onderhoorigheden
Eilanden H° H° H°

Zijn Excellentie

Ik heb H° H° M. Golet Dolphijn Schip
A. De garten. de Couranten Van den 17- e 24 e
dezer. ontvangen. Als mede Een Partey
Medicament, Welk Aan den Stand Chirurgijn
heb gerequiteerd.

De Dolphijn Komt met 24 Vaan
brandhout, Van hier, 8 Oxen houts Kool.

Ik Diene Kenniffe te Geven dat ik
Van H° M. Bricken De Lualuw, & Mercur.
heb affgelevert. 6 Capuden fabriete

4 e H° Schuapen en
Leeren Vaanen Brandhout. de Regus hier Van
Aan den Welld Gestrang. Heer J. L. Van Nijtrecht
afgebonden. Volgens orders daartoe ontvangen.

Ik heb ook, 5 Vaanen Brandhout aan
de Lualuw geleverd teegen 5 H° Vaanen de
Montons daar Van mijn Heer Veldaar door.
Den Welld Gestrang. Heer Polken.

De Deensche Galeet Marij Capt. Mynors is
nog hier, hebbe thans 54- e kels voor hem

JK

Ik hoop hem in Wynige Dagen te kunnen
disprocheeren. De Schels worden Heer Schaars -

Lijne Majesteits Prijs Kwalu -

Mercur - Lijn den 29^{de} Laast van hier Vertrokken

Ik diene mede kennis te geven dat de

29^{de} Laast hier is aan opgevoert, de Heer

Bartholomeo Navarro - om den Neeger Augustien

hier Verloonden - den Wijn te Ontfangen, het Welk

Ik niet heb kunnen af Leeveren, omreed Gemeld

Bartholomeo, niet voor Kien Was van een Orders

Aan Mijn - Ondergeteekend, Van den Heer J. Schotborg &

De Heer H. W. de gewantel, over Komtig Met de Orders

Van den 29^{de} Junij Laast.

Wij zijn nog voortdurend mooglyk geoccupert

Met Kout Kaamel - hebbe Graat 3000 m Leekerkheid

en Groot 1000. Lijt de Pan Ingedraagt - gedaan

hebbende, hoe altoos te Deur Moogelyk op

geeven de Kwantiteit -

Ik Verhoers teer volmaedelijns de Montant

Van de Loading Drees - dat aan Jan Mynnors Kae

Verder geleent te Maagen houden, om Mijn

in Staat te Stellen, - om Meen Mais te Kunne

Groepen - en, het Kout per Particuliers getaamel

te Kunne Voldoen - hebbe Reet Graat 450 -

Scheepels mais in Leraag - teegen 1 Stuk Maagte.

Schiff A. Degosten heeft Mede Ambord

een Drees. voor Den Heer J. N. J. Jutting - de welk

nijn Leedert Enigen tyt gebragt Was -

Verders Niets dat Lijn Excellentie -

Attentie Meriteerd - Waas mede a. Kyheid

- Heemen -

Mijn te onder tekenen -

Lijn Excellentie

Me Excellentie Lijn
volmaedelijns, en onderdranig te Dienaen

Receve de
2^{de} Maay 1713

Maac Debril

59.
Ontvangen 3 Mei 1819
van den commandant
van Bonaparte Bebrat
Dato 2 mei
1819.
Quijt sub L. P. B.
folio 14 back
3.

Aan Zijn Excellentie De
Visce Admiral Gouverneur Generaal
Van Curaçao en Onderhoorige
Eilanden &c. &c. -

Zijn Excellentie
Ik heb p. z. M. Golt Dolphijn Schip. A. d. Houten
Die gister avond antrant 10 ure hier is gearriveert
De Courant van den Eersten dezer Ontbangingen
De Dunsche Golt Marij Schip. Correl Minor.
Is gister van hier vertrokken met een Lading van 60 Pakels
Waar Onder 36 Celimmen voor Verkenning van J. F. Hout
Waar Van Reces in diploma p. d. d. aan den Wel
Ob. gestrengte Heer Raad Contraroller Lende
De Dolphijn Retourneert met een Lading
Van 200 Vaaten Nieuwe Lant & 6 Zakken houts Koolen
Verders Nits Uw Excellentie Aentie Waardig
Waar mede de Vrijheid meene mijn te Onder tekenen

Uw Excellentie Leve
Bodmaedige en Onderdaanigste
Dienaar. -

Bonaire den
7 Ste Maaij 1819. -

Maac Drost
Gouverneur

Handwritten text in the top left corner, likely a date or address, written in cursive.

Main body of handwritten text in the upper left section, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten text in the lower left corner, possibly a signature or a closing phrase.

Handwritten text at the bottom left, appearing to be a signature or a name.

Small handwritten note or signature located near the bottom center of the left page.

Vertical handwritten text on the right page, possibly a list or a series of notes, written in cursive.

~~N^o 60.~~
ontvangen 9 Mei
1819
van den commandant bonaire
J^{re} Debrat.
date 7 me 1819.
Cyrc^{le} sub L^e B.
folio 14 back
N^o 3.

N^o 37-

Aruba 6^e May 1819.

Excellentie!

Brenge bij deze zijne Excellentie ten kennisse dat het
holl. Schip gent. Carolina gevoerd door Capt. Bartels, van de
plaats daar hij ten anker lag, aan de Zuidwestpunt des
Eilands onder Zeil is gegaan op den 26. april ~~ten~~ Ende
Zochten op te Weken om in de Baay ten anker te komen.
Ongeleukhiglyk door de Stroom vervallen, en 't Eiland niet
konde wider bezielen, genoodzaakt waeren naar het Zuid
te steeven om de sp^{te} k^ust op te Zochten, en aldaar door de
Loots welke aan boord was, ten anker gebragt, en Enige
dagen daar gelegen in stille Zee, en door zijn Timmerman
het Schip wat laten Repareeren, en toen de Reijse naar Jamaica
voorgenomen om aldaar 't Schip in orde te stellen. -
ingevolge berigt van de Loots zijnde de Perroon van Alex^e
Schreuder welke van de k^ust met Schipp^e Jan Molina is
aangekomen; Zonder dat Gem^e. Capt. mijn Enigzints gesond
heb, hoe ik mij te gedragen zal hebben met de opgemaakte
Protest welke niet getekend nog beledigt zijn; Sijnlt^e heeft
aan de Eerste Loots zijnde Louis Odibet een brief gesonden,
welke meding doet, om een Reek^t van alle de gedaene On-
kosten alhier op te zullen maken, en te gelijke met de
Zee Protest overzenden a Costy. aan den veldw^{te} J. Jutting
deselve opgemaakte Protest hebbe ik ongetekend hem
ter handin gesteld, dewyl voor mijn niet beledigt is ge-
worden, hebbe deselve niet kunnen bekrachtigen. -
meide hebbe ook de getekende verklaring door de Offic^{er}
zege Matroos welke de Capt. mij gesonden heb om het

protest daarop te laten maken, afgegeven. — Waarvan de Copie
derzelven aan Zijne Excellentie reeds verzonden, ter beschouwing
hunner aankomst alhier. —

Vandier bringe ter Zijner Excellentie kennis als dat Schipper
Jan Van Lijk voerende de Nederl. Gollet gent. Dolphijn, van Mar,
Caibo gedestineerd naar St. Thomas, op den 4^{en} dezes, alhier
binnen de haven ten anker is aangekomen, en bij mijn per
Rekwest hem verzoeg, te kennen gevende hij door oorsake
van Ziekelyke gesteldheid deure voorgenoemde Reys volgt,
destinatie niet verder kan volvoeren, — en verrogt over
deze Geallegerde Reden Zijne Bootman Wm de Meij
als Schipper en Commando voerende in stede van hem te
Constitueeren, met overlevering zijner Lee papieren behou-
vende tot gem^d Gollet te volbrenging deure Reys —
hebbe op dese Teden te verroek geviaterd, en gem^d Bootman
als Schipper Geconstitueerd, mits van deure Reys —

Overigens de Eer hebbe mij met alle verschiedigen
Eerbied en Hoog-achting te noemen —

Excellentie!

Uw Excell^{te} Onder Dienaar

Jan Van der Biech
Vice Commandant & Commando Voerende
D.D.

Zijne Excellentie A. Kikkert
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal & Chef van Curacao
& Onderhoorige Eilanden, Bonaire
& Aruba &c. &c. te Curacao.

N^o 61
ontvangen 10 Mio 1819
van den ried comm^r
van Amba v. d. Buit

date 6 mei 1819
Crege Sub L^o A

folio 8 back

N^o 3.

N^o 38

Aruba 7^e Maj 1819.

Excellentie!

Deze is dieneende zijne Excellentie ter kennis te brengen, het Rendement der langgelidene afgebrande kalk oven, welke voor eenige dagen geopend is geworden om reden dat de kalk zeer nat was. Door de menigvuldige tegens dien wij gepassende jaan gehad heeft; en veel schaad. Loods veroorzaakt hebben met aflevering van Natte kalk, niet einder deselve hebbe willen afleveren, als thans, met het open derzelver bevonden zeer slecht te hebben gebrand, en met veel steenen overgebleven welke te vuur geen kragt genoeg hadde deselve aftebranden. — Ingevolg vorigen accoord hebbe aan Dh. S. M. Pardo afgeleverd 261 Schepels à 3 1/4 p^r Schepel, ook 17 1/2, à 3 id aan andere Lieden verkocht, als mede de vloer der oven voor 1 1/2 pesos van agten aan de Kap^t der Indianen, waarvan te Montant aan de ontvanger zal voldaan worden. — dewijl het S landt huis of de ontvanger Kantoor welke gerepareert moet worden, zoo hebbe tot deselve ook afgeleverd 42 Schepels, di's het volle Rendement bedraagt 320 Schepels. — De kaptⁿ der Indianen Loois, Goud welke op bevoornemen verloop van zijne Excellentie met deze bodem overkomt, zal mondelijks met zijne Excellentie over het een en ander verhan. delen, dien ik Syn^d verzoegt heb te verrigten.

Overigens de Eere hebbe mij met alle verschuldigde Eerbied
en hoogachting te noemen.

Excellentie!

Uw Excell.^e Onderd. Dienaar

Jan Van der Kieft
Vice Commandant Land Weende

Van
Lijns Excellentie A. Rijkerts
Vice Admiral, Gouverneur
Generaal, Chef van Luïcas
en Onderhoofden Eilanden
Bonaire, Aruba &c. &c. &c.
te Luïcas —

Handwritten notes in the right margin, including the word "Bonaire" and other illegible text.

62.
ontvangen 10 Mei 1819
van den vice commandant
van Amba v.d. Biecht
date 7 mei 1819.
Gez. sub L^e A
Joh. S. Beck
3.

Hog Geachte Heer Commandeur,

I n o m m e n d e A l l e m a n t d e V o u h e i d

Aan Zijn Excellente
Den Vice Admiral, Gouverneur
Generaal, Van Curaçao, en
onderhoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellente

Zijne Majesteits Solet Dolfshijn Schip
A. De gorters - die den 13^{de} hier is aangekomen
heeft mij de Courant van den 8^{ten} dezer
Wel ter hand Gesteld. als mede 12. Offen
Huyden voor den Dienst -

De Engelse Bark Albert Schipper
Benjamin fort. is ook aan gekomen - en
zal hem zo spoedig mogelijk met de
Vraagde Ses Ezel Dispatchen -

Wij hebben den 7^{den} dezer Een Nijl Reegen
aan de Koutpan gehad - hard genoeg om ons te dwingen
met de Koutpannen uit te scheiden - maar te
wijnig om Een tweede Goede Krap te beloven -
De Eerste Kaamling is - Sagessing, 5000 - Vaaten

Het doet mijn Leed, Verplicht te zijn te melden
Dat, de twee Reegen, van voorleden Jaar - Een
Groot gedeelte - Van de Koutpan niet meer heeft
Vult. Welk bij mogelijkheid, dit Jaar zal moeten
Schoon gemaakt worden -

Ik ben thans ge Ocupeert, met Brandhout
Kappen - om met dit artikel niet in Verlegenheit
te blijven -

Gelieft over te zien

Ylanders diët M^{te} Excellente Wente
Waarlijk ~~W^{te}~~ meen de Vrijheid neem mijn
te onderteeken

Olyn Excellente

Uwe Excellentie zeer opsmadig
in onderdanige Dienaar




 Marc Debrat

Bonaire Wen-
17-Maij 1819

Hog geachte Heer Commandeur,

Een Ongelukkigige Staat neemt de Vryheid
Zich by dees tot unelid te keeren —
Vermuts hy verneemt van binnen voort
verhoort, en van dit Eiland verkonden
zult worden; — terwijl hy zich een tyd
vak van Tuyn ~~Sierde~~^{Dieren} Daren, op dit
Eiland bevindt, — Onberoemt gesproken
gedurende Stil en trouw voor t land
gearbeidt heeft, en al vijf Jaaren de
post als bomba waargenoomen heeft
althovs trouwen eerlyk heeft gedraagen
gelyk het by unelid; Zoo wel als by de
vorige heere Commandeur bekend is
Want de Ouderdom Van Cyra 60 Jaaren
en daarby gebreeken hebbende, het hem
Leer Zwaar zal vallen Zyn wyfen kindren
te moeten verlaaten, Van hier na vreemde
landen te reysen, —

Zoo is Zijn. Leer Ootmoedige Verzoek
aan Uwe Ede; - Om aan Zijn. Excellentie
Myns Heere De Gouverneur Generaal.
Keneereus myn Heeren en Meester's
te Willen Schrijven; - met een Leer On-
„derdanige Verzoek; Zoo'er een Schikking
Plaakt kan hebben, - dat ik voor het
landt myn levens lang zal blyven
arbeiden, - —



Zoo niet, dat ik als dan de Vryheid
Zal hebben, Een Meester of iemand
op te zoeken, mijn te willen Koopen
of des noods, Zoo mijn Heeren & Meesters
mijn voor Een ledelyk Prijs, wilt ver-
loaten, dat ik iemand Zal zoeken
hij 't geld te willen Verschieten
tot dat dat ik arbeiden Zal en bij
gelegenheid, 't Zelve wederom
vergoeden, — daar ik de Vryheid
Zoude kunnen hebben van nu by mijne
Ouderdom, mijn leeven Stil en gerust
alhier door te brengen —

Ik wil hoopen dat Lyns Excellentie
mijn Heer De Gouverneur Generaal, Gedeputeerde
mijn Heeren en Meesters over mijn
Zult ontfermen, — Daar ik vertrouwd
dat welk mijn Heer Commandeur
meede een goed woord. Voor mijn in Zal
brengen. — Daar ik belofde. — Zoo ik
het geluk mag hebben, van hier mijne
vulle daagen te morgen door brengen
ik, mijn noyt of te nimmer op Curacao
Zal begeeven, maar alhier Stil te blijven
Wonen en althoos trouw en Eerlyk
Zal geclaagen —

In Verwachting van welk Geende goedheid
neemt ik de Vryheid mij met de grootste
Eerbied te Onderscrijven —

Bonaire
den 17^{den} Maay
1819

Wel Ed. Leen Onderd^{ge} & Onget^{te} Slaar
Dit is t^{te} teken
van Augustien

loten
nd
—
dragen
te beste
pade

J. J. Lyn Excellenter Bekomt hier in gestooten
den Perzers Schrift. mijn Leeden ter hand
gesteld - en moet in Waerheid erkennen
dat de Suppliant - zig altoos ^{hier} wel heeft gedragen
en is ook voor het teegenwoordig onse beste
Bomben -

De Dolfijn heeft mede Ambord 18. fabriete lapades
Van Peromoreno - Dubeld draet -

De Dolfijn heeft mede Ambord 18. fabriete lapades
Van Peromoreno - Dubeld draet -

63.
Ontvangen 18 mei 1819.
van den commandeur
van Bonaire Debrat
dato 17 mei 1819.

Genl. Sub L^e B.
folio 14 back
3.

18 mei

N^o 30

Aruba 13^e May 1819.

Excellentie!

In antwoord op zijne Excellentie hoogst geleerde
in dato 10^e dees N^o 26. — Dient dat de Ingestotene
Model tot het Opmaaken der Staat wegen de Inge-
zamelde Mais &c op dit Eiland, mijn ter handen
is gekomen. — En bevind mij niet in staat, bij de
gelegendheid, die kort op handen zij opdoet, aan
zijne Excellentie hoogst geleerde bevelen vóórdring
te kunnen geven, Redenen opvoering van de
Inwoners die Tiijnen besitten gedaan moeten
worden. — Eten zal te spoedig doornijk zijnde, trachten
Zijn Excellentie te doen geworden, met ende
benevens de oplossing der vraagpunten als
per zijne Excellentie hoogst geleerde Misfien
vermits Staat. —

Intusschen de Eer hebbe mij ont alle Ver-
schuldigende Luiden — hoogachtung te noemen
Excellentie!

Wetzell^e Onder Druant

Jan Van der Vlist
Vice Comd^e & Comd^e Wende
J.B.

Aan
Zijne Excellentie A. Rijkart
Vice Admiral, Gouverneur
Generaal en Chef van Curacao
en onderhoorig Eiland Bonaire
& Aruba &c te Curacao —

[Faint, illegible handwriting]

64.

ontvangen den 20³
Mee 1819.

van den commandant
van Aruba van de
Gert

date 13 me 1819.

Opz. sub 2^e A

folio back

3.

N^o 40.

Aruba 13^e May 1819.

Excellentie!

Daar mij van wegen den WelEdle Achtbaare Heeren
President en Raaden van Civile & Criminele Justitie Eene
Verklaaring Geproduceerd door Pieter J. Poppe ende als
getuigen met de Arm van Casper Schonewolt en Johⁿ
Charge bekrachtigd, is aangekomen om daarop te dienen van
binnig, — Kan ik niet aftijn, de beleediging der boven
gemelde P. J. Poppe aan mijn gedaan ter Schoot van
Uw Excellentie te stellen.

Vergun Excellentie dat ik met uytbreijdinge de Zaak
Expliceere. — Het was op den ochtend van den 22^{de} Ap^{ril}
H^{ier} dat P. J. Poppe, verzeld met C. Schonewolt & J. Charge
ten mijnen officie zijn aangekomen, waarop gemelde Poppe
interrogerende wijle, mij de hoewelheid der slaaven
door Johanna C. Poppe, wed^{de} Portius Werleman aan D^{hr}
Benjⁿ D^r M^r Henriques verkocht, ende de Lomma zij aan
gem^d Henriques verschuldigt was, als mede de slaaven zijer
mede in bezit gebleven was, afverge, door welke ochen
digheid ik terstond vernam dat zulke met voorbedacht,
heid en dubbeltinnigheid was geschiedende.

Dan, de twee voorn^e Gezellen gevraagd, of zij als getu-
gens ten mijnen was gekomen, daarop antwoordt Schonewolt
"Nien Mijn Heer" — ik ben bij uw gekomen om tot aanleg
van Een Kalk Oven permissie te Erlangen". Ende Charge
bekende zeggende "Ik kan niet ontkenen Mijn Heer, ik"
"ben door Poppe verzocht als getuigen met hem alhier te komen."

Of Schoon ik ten uitersten was aangedaan, heb ik mijn
Egta te Uig gehouden, ende hem Poppe ongiagt en
alle zijne Begeertens nogthans verslag gedaan.

Ik Zweide indien P. & Poppe, zig alleen ten mijnen had
vervoegd en onderrigting verrogt, in 't minste niet Zijn
Aangedaan geweest, Egta zijne Duibbelzinnige handel,
Wijke en Verdachtigheid van zig met Getuigen ten
mijnen te vervolgen, — Dringt mijn deere Stap te
neemen, en zijne Excellentie Hoogheleerde Attentie daar
mede bezig te houden. — Ootmoedig verzockende, het
zijne Excellentie believen zal mijn te ondersteunen
met zodanige Maatregelen als zijne Excellentie zal
godevinden te behooren, om de ongebondene gedrag van
gem. Poppe & zijn gezellen te Repremenderen, ende dat
de gem. Persoonen door zijne Excellentie moge gelatt
worden ten mijnen te verschijnen en Verschooning
vervoken. — In Vertrouwen en verwagting van zijne
Excellentie gunstige Onderstand.

De ere hebbe met de diepste Eerbied te noemen

Excellentie!

Zijne Excell. Onderd. Dienaar

Jan Van der Zee
Vice Landt. Landt. Voorzitter

Van

Zijne Excellentie Den Vice
Admiraal Mr. Rijkert
Gouverneur Generaal Schip
van Luicaas & Onderhoorige
Eilanden Bonair & Aruba

H^l H^l H^l te Luicaas

~~N^o~~ 65

ontvangen den 20^{de}
Mei 1814.

van den nieu comm^o
van Aniba van der

Pieter

dato 13 mei 1814.

Presse sub L^o A

Julio P. Bach

N^o 3

N^o 41 —

Aruba 19^{de} May 1819.

Excellentie!

Zijne Excellentie hoogst Gelerde Missive in dato 12^{de}
deser N^o 27 — ter geleide van het Extract uit Zijne Excell^{ie}
Journaal dato 11^{de} deser N^o 225. Van wegens het goetvinden
Zijner Excellentie, dat 'er voortaan geene Kalk oven voor't
Guiverne zullen worden gemaekt, maar wel door Jugesenten
bij vergunning, — hebbe ik wel ontvangen.
Ingevolge zijner Excellentie vorige bevelen hebbe aan
verscheyden reeds toegestaan. —

teffens neem de Vrijheid Zijne Excellentie te verzoeken
mij te doen gewoiden Een Klein ord^o Schrijft Papijs, mede
Een paar Boeken grote velles Mediaan Papijs, van de groot
welke de Staat der Ingesameld Mais v^ol gemaekt is. —
ten Einde ik met de Contra Rolle Lijsten en ander Verant,
woording stikken van dit Loopend kwartaal Een aanvang kan
nemen. — Intusschen de Een hebbe mij met alle ver,
Schuldigde verbied en hoogachtung te noemen

Excellentie!

Zijne Excell^{ie} Onderd^o Dienaar

Jan Van der Borch
Vice Comd^o & Comd^o Volende

Aan

Zijne Excellentie A. Kikkato
Vice Comiraal Guiverneur
Generaal & Chef van Curacao
& onderhoorige Eilanden Bonain
& Aruba v^ol v^ol v^ol te Curacao

11. 20.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1844

6

1871

17

一
 二
 三
 四
 五
 六
 七
 八
 九
 十

卷之六

Excellentie!

Deede dient ter oplossinge aan Uwe Excell.
Hoogst Geleerde Van N^o 26, in dato 10 deker
ende ter Geleerde Van de geincluseerde opgaaft
daar aan behoorende, —

1^e De Oogte van de Gepasseerde Jaar gerekend
van October 1818, begonnen te hebben, en gelindig
met January 1819, is met uytmontering gerieet
en by meeninge in Woonderen Leer Schiedel
uytgevallen uyt hoopde van Overvloedige Leegen
Water door te Land door Loop van t Water suyt
t gat gespoeld ende gepoetst. Zyn geworden
ook heeft t aardryk geen Verlystde Hette
kunnen hebben Omte Spiedig te door Wassen
de Gebrek aan Land, was Oorzaak dat de
planting geen twee of drie malen had kunnen
geschieden, —

De hoer veelheid der Comsumtie de in Woonderen
ingevoegt hebben, Ende Jaarlyk benoodigt Zyn
als mede de hoerlinge tyt vele ingevoegte maas
naar de Comsumtie van yder plantagie Strackte
blykt uyt Meeren gaande Rapport

2^e De maas en anderen Voorbruygelen Jongst gepland
Zynde hebben door Onderaardsche Wurmen, Houtluys
en mieren veel geleden, de maas bekonderlyk aan
t draagen Lyfde, door Boven aardsche Wurmen Leer
beschaadigt geworden, in Voegen dat vele Parcelen
gronden maas opgebraagt hebben, Voormaals was
Een geplaat van Een Voort insecten met de benaming
ge van Vlieg, die aan de Boomen veel schaden
deden, Zulks Eger tot heden niet ondersonden

3^e De plant Leegen, begint met October en Eindige
gemeenlyk met February, dog Leedert menige
Jaar herwaards geen Continuerende Leegen had
als in de gepasseerde, derwelke nochtan Vlieg was
opgehouden, waarmetlyk in de maand January

66.

ontvangen den 23^e
Mei 1819

van den vied command^r

van Aruba van des

Biert

dato 19 mei 1819

Gues. sub L^o A

Joh. J. Beck

3.

4^e In den Jaare 1818 was de Sterfte onder de Vee
Heerschede, Zulks uytgebrekt aan Gras, en daan
by Brakwater te hebben gekoopen, - ende in Nov^r
van Gemelde Jaar opgeschieden, nochtan bedruerd
men Sterfte en menigte onder de Kabbieten
Zulks uyt Oorzaak van Doodte Beundersen
van gecripelde Vee op t Veld Leggende te Vreuten
en daan van uytteeren, daan nochtan het Veld
op de Mey met Overvloedig gras is liggende

5^e De toestand der Plantagen & Tuynen Lyn heer anden
"Scheijdelijk de Eene grooter dan den anderen, na des
Invoorderen Verschoogen & Veelheid der Huysgekenne,
die tot Werkzaamheid van Beguicamen Lyn, Waar van de
meeste gideette aan Deme Indianen & Nylieidens besta
die Eene klyn Stuk grond omheind en bewerken
Welker uytgestrekteheid de aller grootste Tuyn gemeenten
en bevonden 500 Schappen in Verkant en de aller
klynste 63 Schappen te Lyn -
de toestand der keltre tuynen is dat de Voorbrengels,
alleen duuren van de middelen October af tot January
dag de tuynen hebbende Een looy of Drooge luxieren
Ingesloten, behoud het looy tot uytterlyk in de maand
Juni, de planting Lange de looy liggende, groent en draagen
de keltre Lyn Communes, welken & watermeloen
ook Eene Soorten vanken, de Tuynen op open velden
Verdoren kort na t inoogsten, de tuynen hebbende
grote Stieren op totten Ingesloten brengen Casje
gujabes & Lemmen. Voort Welker Commune der Schakusse
en keltre. althoo groen, en Lyn alle omheind, met Sadoesjes
of Duttelin, -

De Berending der Slaaven Lyn ingevolge Bericht van hunne Mees
ters metten velds Slaaven alhier geboren, en Lyn van goede
Aard, gehoorsaam & Werkzaam

Behelende belangrijke bekendheden Omtrent de Landbouw
en Vee-veel, Lyn er gesette bedenken, en is als Voormaals s^r Rapport
door Dithen Fries, Prins, Emman & ony Zelfs aan Den velds
Heeren Commisseries ter Overneming der Eilanden, benoemt
in den Jaare 1816 was gedaan geworden

Sloope hier mede aan. Hoogst Gelerde Lynne Excell.
Berreline Voldoeninge te geven

Tuynen met Schudde onder werpinge Verblyve
Excellente!

Aan Lynne Excellente;
De Vice Admiraal A. P. Kerk
Gouverneur Generaal & s^r
van Surinam & onderwerpe Eilanden
Bonaire & Aruba. (Sta & Sta & Sta)

Lynne Excell. Gehoord: Diernaen
Jan Van der Buijt
Vice Commisseries & s^r Voorzide

N^o 67

Ordrangen den
23^{er} Mei 1819.

van den ^{me}commandant
van Araba J. vander

Biert

date 19 Mei 1819.

Opv. sub L^o A

folio 8. back

N^o 3.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur
Generaal Van Curaçao en Indes,
hoofde Eilanden N^o 1: N^o 2:

Zijn Excellentie

Welk J^r L. M. G. J. Dolphijn
Schip: W^m Brouters, die den 23^{er} hier
is aan gekomen - Ontfange Zijn Excellentie
Hoog Edele Van den 19^{en} Mees -
De Dolphijn Retourneert met de
Laading Van 24 Vadem Brandhout 6 kann
Kool.

Vy Zijn thans Met de Slaave ge
Occupeert, Meis Gronden op te kappen
aan de West Eind. vrent de Put genaamt
Brumswinkel - en Denke Aan Haand
Veer, wederom Aan Zout Verzaamen
te Maeten - Dog deere Vangst zal niet
Leer Reijte Zijn, van Reeden, zo als in
de 8^{en} Ehad heb. te Melden, de Rege
Van den 7^{en} Mees, niet genoeg kan Was om
de benoodig Peekels, in de Van te brengen
Gelu o. d. l. i. n.

Ik Verzoek Leer botmoedelyk, in dien
er enige Vaten, Loute Vleesche Bonken
moeyte zyn, die Voor de Slaaven te moogen
hebben. Zij hebben in Lange tyd, niets by
hien fontje gehad.

Ik Diene Verders Kennis te geuen, dat
een oude Vrye Man genaamd, Jacobus Albert-Week
Woensdag is Aan de West-Ind, en altoos gechar,
geert is geweest - om by Ankoome van enige
Vaartuijge aldaar - ten Eersten Kennis te
koden geuen. Zij thans. Wat hie en keeroud
bevind, niet meer in Staat, deere Plicht te
kunnen waanneemen - by Approbatie Van
Uyn Excellentie, Loeide, den Aldaar geuees
lene Rijters, genaamt Jochem Boekhoud - den
Welk thans, als Wapen op 't fort Diene
Voor den Zelve tractement, als hij nu geniete
Weederom, aldaar worden Geuonden - het Welk
hij, Keer gewilic, Zal Aan Neemen.

Verders Niet dat Uyn Excellentie
attentie Meriteerd - Waar mede
de Vryheid neemen nuy te onder tekenen

Uyn Excellentie

Leen ovtuening & onderaanijst

Dienaar

Maac Debrøt

Commandeer

Den 25th May
1819

P.S. Ik Zende by deere Reus in Duplas, van
Les Ezels, Gelevert, Aan Schip: Benjamin
fort - In Gevolg Authorizatie, van de R^d degen
Van den Welk Gethy Heer Raad putarollen &c.

Ik Verzoek, Leer botmoedelyk in het
Eerste hem Ezels meer te willen Vraag
om Reeden, de Paarden alle aff zyn, door
het Lang jaagen - en de Droogte zij sterk
hier doet Geueken.

Schip: Wouters heeft mede Aanbord -
een Ezels voor den Welk. Heer J. C. Tutting
en een voor den Welk Heer W. Schotborgh
Volgens de Prys als Costum, 1st 11-2-ieden.

Datto als van

Maac Debrøt

Handwritten notes in the bottom right corner, including the word "Commandeer" and other illegible scribbles.

[Faint handwritten notes and calculations, including numbers like 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000]

68.
ontvangen den
20 Mei 1819.
van den com^{te} van benaard
J^e Debrak.
Date 25 mei 1819.
Quit^{te} sub L^e B.
Julis 14 baek
3.

[Faint handwritten notes and numbers, including 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300]

toelagen.	3 50	
restant taakwerk.	24 60	
wachten		
Feest-, rouw-, dank- en bededagen		
bijslag Ongevallenwet		
wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)	32 05	
Uit te betalen bedrag		332 24 5

BETALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	135 07
taak (blauw cijfer)	1 2 60
Restant (overwerk en uitwinst in taak)	24 60
Wachten	
Totaal	332 24 5

[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side.]

[A large, mostly blank rectangular area, possibly a placeholder or a very faint document.]

[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side.]

[A large, mostly blank rectangular area, possibly a placeholder or a very faint document.]

Aan Zijn Excellentie
Den Vice-Admiraal, Gouverneur
Generaal, van Curacao- en
Onderhoorice Eilanden &c. &c. &c.

Juni

in Schippen
en Arriveren
Zijn Excellentie
eide, twee
Haven, en
Leiding van
de Vaartuigen
tegenen Hout
moeten welken
hal zijn
moogelyk
Daglo van
de Leuten
de Gole
Enders

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 16 t/m. 21 December 1907.

Werkvak: Voorslagers

Arbeidsloon zonder verzuim f 172 20

Af:

voor gedetacheerde werklieden	f		
„ werkzaamheden Koloniën			
„ gewoon verzuim		<u>1 13</u>	
„ berekening in minder bij ziekte.			
„ „ „ „ bij verwonding.			
„ te veel berekend percentage Ongevallenwet.			
			<u>1 13</u>
			<u>171 06</u>

Bij:

voor overwerk	f		
„ toelagen.			
„ restant taakwerk.		<u>25 22</u>	
„ wachten			
„ Feest-, rouw-, dank- en bededagen			
„ bijslag Ongevallenwet			
„ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)			
			<u>25 22</u>

Uit te betalen bedrag f 196 28

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f	<u>19</u>	<u>89</u>
„ „ taak (blauw cijfer)		<u>91</u>	<u>17</u>
Restant (overwerk en uitwinst in taak)		<u>25</u>	<u>22</u>
Wachten			
Totaal	f	<u>196</u>	<u>28</u>

Ontragers
Brieven van
Bonard & Ambro
de maand Juni 1819.
van # 69 tot # 74

Aan Zijn Excellentie
Den Vice-Admiraal, Gouverneur
Generaal, van Curacao- en
Onderhoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie

Zijne Majesteit Golt Dolfijn, Schippen
Wouters is den 24^{de} Laast hier gebriveert
en heeft mij wel ten hand gesteld, Zijn Excellentie
Hoog gederde Van den 24^{de} - als mede, twee
Vaten Lout Mees Schonken voor de Slaaven, en
3 Repareende Wielen -

De Dolfijn komt met een Lading Van
Vaten Lout, & 6 Sakken Kool -
Ik heb 230 Stuks Kromme hout, voor Waartuigen
ten dispositie aan de West Eind.

Wij hebben Gisteren op Nieuw beynen Lout
te Laamelen - 4 Doet mijn Leed te moeten Welde
dat de Vangst niet zeer considerable zal zijn
Zal na de Lading altoos zo traet mooglyk
de Kwantiteyt zoere te Melde -

Ik Zende by deere Reu in Duplos Van
Elf Vaten Lout hier Verkoegt, en 12 Vaten
1^{ste} Vut, Gillevent, Van de Neederlands Golt
twee Vriende-Schiff Degraaff -

Vendens

De Dolfyn is een Dagh langer hier ge-
bleven, om ene Laading Gras tot Reparatie
van Sluis Huijsens, hier te transporteren
Ik heb volgen, Zijn Excellentie orders
de Koepken - doen intrent, zijn Volgen Rapport van
den Chirurgijn - tot Leede Entert -

- 230. Sluis Sluis
19. Particulier Ditto -
237. Vrijeliede & Blauw

Totaal - 566 - Bevinden zij Wynig of geen
meer op het Eiland - die de Poren niet hebben
Gehad - - -

Wijers niet uwe Excellentie Stente
waardig - waer mede de Myheid neem mijn
te Onderteken -

Lijn Excellentie

Wij Excellentie Leer ootmoedige
en onderdaanigste Dienaar -

Mac Debrat
Jommendem
P.S.

Bonaire den
2de Junij 1899

P.S. Ik Koome zo van de Hout pen, en bevonden
dat door, de Zwaare Luidvost Wind - het water
gereeren is - het meeste Lant Sedmolten - 6-af 100 Vatten
Zullen er, op het Hoogte, van dit gehaald worden

69

ontvangen den 3.^{en}
Juni 1819.

van den commandeur
van Bonaire

J. Debrat

dato 2 Juni 1819.

Gez. sub 1.^{er} B.

Julio 14 back

3

Aan Zijn Excellentie
Den Vice-Admiraal Gouverneur
Generaal, van Curaçao en onder,
hoorize Eilanden H. G. H.

Zijn Excellentie

Zijne Majesteit's Goet Dolfijn, A. Degoster
is den 10.^{en} dezer hier aan-gekome en heeft mij
Wel terhand gesteld - Zijn Excellentie Hoog gelerd
Van den H.^{en} dezer - en zal mijn na-gedraage
De Courante Van den 29.^{en} Laast, & 5.^{en} dezers
heb ik ook ontvangen -

De Dolfijn komt met den laadine
Van 700 Sakken Kalk, na gissing 900 Schepels
en 6 Sakken houts Kool -

Ik heb Van Zijn Majesteit's Brig Mercur
die den 9.^{en} dezer hier is aan-gekome - afgelevert
1 Vadem Brandhout - & 3 Cabrieten Capas
De tyt heeft mijn niet, toe gelaten Recu te
kunne Neeme -

Ik ben thans te ocupeert om de Loutpou
zo Veer moogelyk Schoon te maaken -

Den 11.^{en} Smorgen heeft hier bij gelegen
Den Neederlandsche Goet-Admiraal Kokring
Cap.^t Mlyder, Van den Welk, ik 20 Ezel heb W.
"noyt tege" Peros 11-2 ieden - en belooft te
Leverem bine den tyt, Van 16. a 18. Duag
Zal mijn best daen, die te Vange, kondem de
Gronden te gebruyken, het Eiland is keur
Brook - en -

en de Schaapen, beginnen wederom te sterven
Zijn in de Gepasceerde Maand 18. gekrepeent
dat mijn Leed doet te moeten zeggen —

Wij hebben Van de Laaste Zout Gaamling
groot 700 Vaten gemaakt niet meer —

Verdens viets dat Wte Excellentie
Attentie Meriteend - Waar meede in de
Vryheid neeme mijn te onder tekenen;

Zijn Excellentie

Wte Excellentie, Zien ootmoedige
in onderdaanigste Dienaar

Isaac Debrt

Comman dour

Bonaire
den 12^{de} Junij
17819

P.S. Ik heb 4^{te} de Dolfijn, een Vaten Schonken
voor de Slaaven ontfermen —

~~N^o 70.~~

ontvangen den 13^{en}
Juni 1819.

van den commandant^o
van Conainc Debrats

dato 12 Juni
1819.

Geregt Sub L^o B.

Folio 11. back

~~N^o 3.~~

N^o 43-

Aruba 19^{en} Juni 1819.

Excellentie!

Geeve mits deren aan zijne Excellentie kennis, wel-
gens eenen diefstal alhier plaats heeft gehad, op den
29^{en} Maart Lt door Mend^o Wilhems en een Neger genaamt
Marmanus slaaf van J. Galabert, bij het verwisselen
der Stroo Dak van t huis toebehoorende aan gemelde
J. Galabert inwoner alhier, ontbrekend is geworden
17 gevarieerde halve dekins, 8 Strengen Rijpers Garin
en 29 Moridos behorende aan D^r Mevr R. Wood welke
het huis in huur heeft. ~~en~~ en op den 13^{en} dezer maan-
Eerst onderschept geworden door de Meisvrouw van gem.
Galabert, welke aan mijn heer gem^o Neger hebbe aan-
gegeven. ~~ge~~ goedgevonden ten overstaan van de Kap^t.
der Indianen, D^r Mevr S. Pince & J. M. G. Eman Informa-
tie derer zaake te doen, en gezegde Neger dan Geinter,
vraagd; heeft verklaard dat de Indiaan M^o Wilhems
Zulks uit de gemelde huis geligt hadde, ende aan hem
een aandeel van 9 halve Deekins & 17 Moridos had
gegeven, en hij dezelve aan verscheide inwonnen
hadde verkogt, en present gedaan, waarop de koopers
en de geene welke present hadde gekregen, toen geregt
zeerd, ende de door hem gekogte en gekregene ten beloope
van t getal hierboven gem^o ten mijne officie gebracht.

meede de gem^e M^r Willens geïnterroegeerd dewelke ver-
klaard den Dief te zijn, en 7 Moridos bij hem bevonden
ende ook aan gem^e Neger voren gem^e aandeel hadde gege-
ven. — Dan, gem^e Willens en de Neger andermaal
in verzekertheid op het fortus laten zetten, en gem^e
Willens welke bij aankomende Interrogatie verklaarde
nog 4 Moridos verschuilt te hebben, en een hadde uit-
gegeven, als meede ook 4 Stringen Garen verkocht, welke
Garen, 3 Stringen door den Koopers gedeclareerd reeds ver-
bruikt zijn, ook heeft zijne Moeder na onderzoek in huis
gevonden 3 volle en een opgeworde stringen; dies in alles
ten getalle van 12 Moridos en 5 Stringen Rijps garen
van zijne aandeel ten mijne officie ook berogt. —
de 8 Deekens welke mankend verklaard bij aan Een
Indiaan met Naam Willem Peers / zijnde Matroos van de
Golfst Anna gevoerd door Schipper D^r Pinedo / gegeven, om
op de Sp^r Kroot voor hinnen beide Reek^t te verhandelen. —
Alschoon alles door M^r Willens en de Neger Marmanus
verklaard zijn en bevonden is geworden, heb ik hien
beide als nog in Boeiens op het fortus laten zetten
ten afwachting Zijner Excellentie nader bevelen. —
Verzoekende het Zijne Excellentie behaagen moogen, de
opgelegde straffen die zijne Excellentie zal goedvinden, toe
aan hien beide als aan den Koopers derselven optelleggen,
alhier tot Exempel mooge vervoert worden. —

Overigens de Ene hebbe mij ^{met} de verschuldigde Eerbied
en hoog achting te noemen.

Excellentie!

Aan

Zijn Excellentie M^r Rijkert
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal & Chef van Surinaam
en Onderhoorige Eilanden Bonaire
& Sinten Eustasie te Surinaam

Zijn Excell. onderd. Dienaar
Jan Van der Biecht
Vice Commandant & Commandant
L. B.

71

ontvangen den 22³
Juni 1819.

van den veld commandant van
Aruba J. van der Bilt.

date 19 Juni 1819

Genl. Sub L^e A

Julio G. buck

3.

N^o 44. —

Aruba den 19^e Juni 1819.

Excellentie!

Deze gelijde de Inleggende Nota der Gereguleerde welke ten behoeve van dit Eiland be-
nodigt is. —
Nieuwende de vrijheid Zijne Excellentie Ate,
thorisation te verzoeken, omme wanneer its mit
het opboiwen der kried Magazijntje begint,
ingevolge Zijne Excellentie bevelen van dato
27 april a.p. 1817 dijsaangaande, Annex
derelwe Een klein Provoost kan laten maken,
om weder het Locaal van't wagt huis te
kleijn is, en geen apartement heeft om de
Gevangene welke mit buitensporigheden lig
te buiten gaat te kunnen opsluyten —
tiffens verroeken Zijne Excellentie naar Ate,
probatie, de benodigde gelieve te door
Zenden, bestaande in 6 diijns planken,
2 paar 8^m hengsels 2 Dug & Wagt slooten
voor de deuren, 10 St Enkelde & 2 St Lasijser
Speijkers — tot de posten der deuren en
Dak zal houtwaaren van dit Eiland daartoe
worden gebruikt, en mit Een platte gemetselde
Dak gemaakt worden. —

Intusschen de Eer. hebbe mij met de verschulde
Eerbied en Hoog-achting te noemen.

Excellentie!

Lijne Excell: Onderd^e Dienaar

Jan Van der Biech
Vice Comd^e & Comd^e Forndoe

De
Lijne Excellente A. Rijkhout
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal en Chef van Curacao
en Onderhooft Eilanden
Bonaire, Aruba ofl ze ze
te Curacao. —

Word Gerequireerd ten behoeve van het Eiland
Aruba —

Een Vlagge Stok voor 't Fortris.

Een Schepel, half Schepel & Een Kan

6 Chiappen

4 Grootte Bijlen

4 Klyne handbijlen

Een Tros Tuinwerk

4 Labels voor de

Ruiters. —

welke de Kap^t. der Indianen aan,
wijzing zal doen wat soort benod,
dijt is —

Aruba 19^e Junij 1819. —

Jan Van der Biech
Vice Comd^e & Comd^e Forndoe

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or a set of instructions, located on the right page of the manuscript. The text is faint and difficult to decipher due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be organized into several lines, with some characters resembling numbers or letters.

N^o 72

ontvangen den 22^{en}
Juni 1819.

van den 1^{en} command^o
van Amba v.d. Biest
date 19 Junij.

1819.

Gez. Sub. L^o A
folio 9. back

N^o 3.

Aan Lijn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur Generaal
Van Curacao, en onderhoorigen
Eilanden &c &c &c

Ik heb J^{re} de Marij Schipp^e f. Hart Wel
ontfangen - Lijn Excellentie ordert van de 22^{de} als
mede de Couranten van den 12-19^{de} dezer -

De Marij komt met lene laading -
Van bonten, 14- Vadem Brandhout, en 6 taden
hout kool -

Ik sende bij dezer Recus in Duplos. Aan
Den Welld^e Geste Heer Raad Contracollen, Wezer
agt. Ezeles, & J. fabrie. Gades gelezen van
Schipp^e f. Degörten. - Welk met de Dolfijn
den 18^{de} Loast, van hier is vertrokken -

Verders niets W^{re} Excellentie Atentie
Wandig - Waer mede de Vryheid neem
mijn te onder teken -

Lijn Excellentie, ten
oetmoedige - & onderdanigst Dienaar

Bonaire, den
23^{de} Junij 1819

Jaac Debrat
Commandant

1. *Laetia*
 2. *Laetia*
 3. *Laetia*
 4. *Laetia*
 5. *Laetia*
 6. *Laetia*
 7. *Laetia*
 8. *Laetia*
 9. *Laetia*
 10. *Laetia*
 11. *Laetia*
 12. *Laetia*
 13. *Laetia*
 14. *Laetia*
 15. *Laetia*
 16. *Laetia*
 17. *Laetia*
 18. *Laetia*
 19. *Laetia*
 20. *Laetia*
 21. *Laetia*
 22. *Laetia*
 23. *Laetia*
 24. *Laetia*
 25. *Laetia*
 26. *Laetia*
 27. *Laetia*
 28. *Laetia*
 29. *Laetia*
 30. *Laetia*
 31. *Laetia*
 32. *Laetia*
 33. *Laetia*
 34. *Laetia*
 35. *Laetia*
 36. *Laetia*
 37. *Laetia*
 38. *Laetia*
 39. *Laetia*
 40. *Laetia*
 41. *Laetia*
 42. *Laetia*
 43. *Laetia*
 44. *Laetia*
 45. *Laetia*
 46. *Laetia*
 47. *Laetia*
 48. *Laetia*
 49. *Laetia*
 50. *Laetia*
 51. *Laetia*
 52. *Laetia*
 53. *Laetia*
 54. *Laetia*
 55. *Laetia*
 56. *Laetia*
 57. *Laetia*
 58. *Laetia*
 59. *Laetia*
 60. *Laetia*
 61. *Laetia*
 62. *Laetia*
 63. *Laetia*
 64. *Laetia*
 65. *Laetia*
 66. *Laetia*
 67. *Laetia*
 68. *Laetia*
 69. *Laetia*
 70. *Laetia*
 71. *Laetia*
 72. *Laetia*
 73. *Laetia*
 74. *Laetia*
 75. *Laetia*
 76. *Laetia*
 77. *Laetia*
 78. *Laetia*
 79. *Laetia*
 80. *Laetia*
 81. *Laetia*
 82. *Laetia*
 83. *Laetia*
 84. *Laetia*
 85. *Laetia*
 86. *Laetia*
 87. *Laetia*
 88. *Laetia*
 89. *Laetia*
 90. *Laetia*
 91. *Laetia*
 92. *Laetia*
 93. *Laetia*
 94. *Laetia*
 95. *Laetia*
 96. *Laetia*
 97. *Laetia*
 98. *Laetia*
 99. *Laetia*
 100. *Laetia*

This image shows a rectangular piece of aged, yellowed paper. The surface is covered with very faint, dark brown or black markings that appear to be remnants of handwriting or ink bleed-through from another document. These markings are mostly vertical and somewhat blurry, making them completely illegible. There are also some small, circular marks scattered across the page. The paper has a textured, slightly mottled appearance typical of old documents.

N^o 73.

inlevering van
24^e Junij 1819.

van den commandeur
van Bonaire J.
Debrats

Dato 23 Junij 1819.

Open^g dat L^{re} B.

folio 14 back

N^o 3.

Aan Zyn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur
Generaal, Van Curacao, en
onderhoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie

De Bark Marij Schipper Cornelis Hart
in de Goet Laat ons langer Leven, Zyn byde
hier aangekomen. In de Eerste heb ik
Wel ontfangen Zyn Excellentie Hoog
geerde Van datto 25^{te} dezer. De Pourant
Van den 26^{ten} is mijn ook gereutekend

De Marij Komt met Een Laading
Van, 15- Vadem Brandhout van hier, en
6 Sakken bruts Kool.

De Laat ons langer Levens, is bezig
Een Laading Brandhout, Aan de West
Eind in te Neemen. Aan beegens
Aanstaande, Donderdag. 1^{ste} Julij Verwagt
Worden.

Het Doet mij Leed, te moeten
Melden.

Helden dat de Schape, wederom aan 't
sterven zijn - 30. Zijn in de loopende
maand gekreepten - Dog - geen Man kement
van Water - Maar, het Eiland is zeer
droog - Zijn ook Reet in om kennis
les de 7 Paarden, in de Bosche gekreepten
De Soutpan belooft niets meer, is zoo
droog als een Vloer, Van Eind-tot Eind -
Ik heb zo veel mogelijk, de Soutpan
schoon gemaakt, en zijn thans, geoccupied
met, voor Raad van Brandhout, te verzamelen
Verders niets dat Uwe Excellentie -
Attentie Meriteend, waer Meede de
Vryheid neem mijn te onder tekenen

Zijn Excellentie, Zens
getuigenis in onderdanigste Dienaar

Bonaire den
- 29^{te} Junij
1819

Marc Debrat
Jouan

Handwritten notes and signatures on the right page, including a large 'B' and various illegible scribbles.

~~N^o 74~~
ontnangen 30 Junij
1819.

van den command^{re}
van Bonaire L^e
Debrat.

Dato 29 Junij 1819.

Gez. sub L^e B.
folio 15 back
~~N^o 3.~~

toelagen.	25 22	25 22
restant taakwerk.		
wachten		
Feest-, rouw-, dank- en bededagen		
bijslag Ongevallenwet		
wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)		
Uit te betalen bedrag.		196 28

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	79 89
taak (blauw cijfer)	91 17
Restant (overwerk en uitwinst in taak)	25 22
Wachten	
Totaal	196 28

Bekentenisje van de Drie alhier aange,
dreeven Negeren —

Eerstelijk Verklaard de Neger James, Leggende
vrij te Zijn, en door M^r. Bell voor zijn overlyden
vrij geschonken. — en geboren te zijn op de kusten
van Afrika, en dat de Boot waarmee zij al,

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiraal, Gouverneur Generaal
Van Curacao, en Onderhoorige Eiland. X.X.X.

Juli

Langen Leven
Komt met
Hij heeft
Gez. Heer
ge Vraag, van
— en ook
iemand ge Naamt
hij hier gekocht

van de 3 Laatste
— kullen, met
— ge zonden
— Atentie
me mijn

ken ootmoedige
Dein aan
De brot

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 16 t/m. 21 December 1907.
 Werkvak: Turnwerkers

Arbeidsloon zonder verzuim		f	440	-
Af:				
voor gedetacheerde werklieden	f			
„ werkzaamheden Koloniën				
„ gewoon verzuim		4	57	r
„ berekening in minder bij ziekte.			77	r
„ „ „ „ bij verwonding				
„ te veel berekend percentage Ongevallenwet.				
			5	35
			434	65
Bij:				
voor overwerk	f			
„ toelagen.		12	64	r
„ restant taakwerk.		75	55	
„ wachten				
„ Feest-, rouw-, dank- en bededagen				
„ bijslag Ongevallenwet				
„ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)				
			88	19
			522	84
Uit te betalen bedrag		f	522	84

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f	180	82	r
„ „ taak (blauw cijfer)		266	47	
Restant (overwerk en uitwinst in taak)		75	55	
Wachten				
Totaal	f	522	84	r

„ Ontvangene
 Brieven
 van
 Bonacie & Ambe
 over de maand July
 1919.
 van № 75 tot № 88.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiraal, Gouverneur Generaal
Van Curacao, en Onderhoorige Eiland. X.X.X.

Zijn Excellentie -

De Neederlandsche Galeet Laet ons Langen Leven
Sevent door Schipper Fr. M. De Bongh, Komt met
Eene Laading van, Vadem Brandhout. Hij heeft
meede Ambord, Een Ezel voor den Welld. Gt. Heer
Hend. Schotborg - en Een Ezeline mij ge Vraagd, voor
Den Welld. Heer Alexander Evertz - en ook
twee Ezeline, & Een Ezel. Van Den Wijman gedraagt
Martien, Van Stakenborgh - Welk hij hier gekocht
en betaald heeft -

Ik heb met de Verantwoording, voor de 3 Laete
Maanden niet Kunen Klare Kamine - Kullen, met
de Eerst Volgende gelegenheid. Worden gezonden

Verders Niets Wte Excellentie Atentie
Waarbij Waar meede de Vrijheid neme mijn
te onder tekenen -

Bonaire den
1sten Julij 1819

Wte Excellentie, Leers ootmoedige
en vrendelike Dienaar -

Maac Debrot
Jomm ande

The above is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 Society since the last
 meeting.

The following is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 Society since the last
 meeting.

The following is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 Society since the last
 meeting.

The following is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 Society since the last
 meeting.

The following is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 Society since the last
 meeting.

The following is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 Society since the last
 meeting.

75
ontvangen den 2 Juli 1819
van den commandant,
van Bonaire J. Rebert
into 1 Juli 1819.

Gez. Sub L^e B.
folio 15 back
3.

Bekentenis van de Drie alhier aange,
dreeven Neger —
Eerstelijk verklaard de Neger James, Leggende
vrij te Zyn, en door M^r. Bell voor zijn overlyden
vrij geschonken. — en geboren te zijn op de kusten
van Afrika, en dat de Boot waarmee zij al,
nae de

N^o 45

Aruba 22^e Junij 1819

Excellentie!

Dreze dient ter geleijde der nevensgaande Declaratie
der Drie Negeren heden morgen door Nicolaas Tromp
ten mijne officie gebracht; met Rapport hun om de
Noord Zijde des Eilands langs de Zee kant te hebben
bevonden, en reeds Leedert Zondag den 20^e daar met
Een Boot aldaar gestrand te zijn; waarop den
Luitenant en Kap^t. der Guardianen gelast om na de
Boot te gaan zien of dezelve alhier aan de Baaij
overgebracht kan worden, te rug gekomen zijnde mijn
te kennen gegeven, de gantsche noordzijde overal
te hebben gezocht en geen Boot nog niets gevonden,
waarschijnlijk door de Zee uitgespoeld en wegge,
dreeven. — De drie Negeren op het fortres in
verzekerdheid gesteld opwagende Zijne Excellentie
nader bevelen. —

Overigens de Eere hebbe mij met de Diepste
Eerbied en Hoog-achting te noemen. —

Alom
Zijn Excellentie A. Kikkert
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal & Chif. van Curacao
en Onderhoorige Eilanden Bonaire
& Aruba &c. &c. te Curacao.
Waar hij gewoont

Excellentie!
Zijn Excell^{te}. Onderd^{ig}. Dienaar
Jan Van der Kieft
Vice Landt & Land Waarde
J. V. d. K.

Bekentenisje van de Drie alhier aange,
dreeven Negers —

Eerstelyk verklaard de Neger James, Zeggende
vrij te Zyn, en door M^r. Bell voor zijn overlyden
vrij geschonken. — en geboren te zyn op de kusten
van Afrika, en dat de Boot waarmede zij al,
hier was aangekomen, en door Lee baaren omgesla,
gen tegen de Rotsen gebooken, was toe behoorende
aan William van Niens providence, en zoud
daarmede na fruker Eiland gaan, voorzien met
Brood, gesoute Visch & water maar aan drijven ge,
zaakt, Zynde 7 dagen op Lee geweest, Ein delyk
aan dese Eiland ter Lande gekomen, geen Goud,
Zilver nog geld bij hem gehad. —

Tweidens William Elliot, Zegt geboren te zyn
op Charleston in Noord America, en dat hij Een
vrij man is, de Boot genomen hebbende te Niens
providence om nu Lange Eiland handeling te
gaan bedrijven, hebbende varkens, Moenders,
Jammes & Batates gehad, ook Brood, visch en water
voor provisie, en zoo van de Eiland afgewaagd,
7 Dagen op Lee geweest en op gepasferde Zondag
at dese Eiland gemaakt, geen Goud, Zilver
nog geld bij hem gehad, maar wel gemaakte
klederen welke zij voor hinnen handeling
Zoude gebuyken. —

Derdens — John Zegt slaaf te Zyn, tot Meester
hebbende George Smith & Tijbel zoon van gens
Smith, en dat de ander genaamt Andre vrij
Neger is, en Gerij slaaf te Zyn, in de Boot
welke zij genomen hadde, omme hinnen

van Nieuw Providence te frukt Eiland te Bonaire,
een toebehoorende was aan de vader van gem. Adre,
hebbende droge Goederen en gemaakte klederen
aan boord gehad, voorzien met Rijst, Meel, gekookte
Spek, Zout Visch, Bananes, Batates & Jammus om
te verkopen, en zijn Zeven dagen op Zee geweest,
en dat de Boot op gepaspeerde zondag alhier
verloren was — en geeven voor de Gouverneurs
Naam van Nieuw Providence Johnson te Zijn.

Alles gedaan ten overstaan van den
Ontfanger D'Her Simon Prince & De Meer
J. M. G. Eman daarbij geassimurd op
Aribaden 22^e Junij 1819.

Jan Van der Bieth
Vice Comd. & Comd. & Comd.
J. B.

Handwritten text in cursive script, likely a signature or a short note, located in the lower right quadrant of the right page. The text is written in dark ink and is somewhat difficult to decipher due to the cursive style and fading. It appears to be a signature, possibly "John C. Smith" or similar, followed by some additional words or a date.

N^o 76.

ontvangen den
4^{en} July 1819.

van der vice comm.
van Straat

J. van der Bie

dat 22 Junij 1819.

Opv. Sub L^o A

Joh. G. Baek

N^o 3.

N^o 46.

Kruis 28 Junij 1819.

Excellentie!

Zijne Excellentie hoogst geleerde Missive in dato 23^{en} der
N^o 28. hebbe wel ontvangen, — diende zijne Excellentie kennis
te geven, als dat den Adjt. Tiscaal heeft opgelicht den
Indiaan Mend^o Willens en de Neger Harmanus slaaf van
Jr. Galabert, welke met deren Bodem overkoopt. —
teffens op zijne Excellentie Ontvangene hoogst geleerde in dato
23^{en} der N^o 29. — diende, dat bij gelegenheid aanvang zal plaats
hebben tot het opmaaken der Kruis Magazijn te Perwot.
Mede bringe zijne Excellentie ter kennis als dat 'er vier
Ezels van't Rijk verkogt zijn a 11/4 peros van achten, te weten
Een op den 11^{en} der aan Anthonij vrolyk inwoone alhier,
en drie op den 26^{en} der aan Schipper Seger Leandfont, en
geschept aan brood zijn onderhebbende goltet, — het Montant
derzelven aan den ontvanger voldaan. —

Ook moet ik zijne Excellentie bij dese meding doen, als dat
door den Raad Contra Kolleir Generaal Adjt^m, der finantie
mij per missive van dato 23^{en} der togezonden, authoriseeren
om 30 Ezels te laten opjagen voor deken Penng, hebbe terstond
op ontvangst deraelve werkstellig gemaakt tot het bewaaken
der Pitten en Tanques om deraelve te kunnen vangen, — hebbe
reeds op heeden vier gevangen en afgebragt. —
de Generaale jagt zal op den 30^{en} der aanvang nemen,
Redenen niet eerder begonnen, om dat de Indianen met
viering hinnen feest dagen aan het werk zij niet begeeft,
hoopende deraelve ten Spredigsten voor sigl^o te obtinieren.

Overigens de Eere hebbe mij met de Diepste Eerbied en
hoogachting te noemen. -

Excellentie!

Zijne Excellentie Onderd^e Dienaar

Jan Van der Pijl
Vice-Comd^e Comd^e Koorde

Aan

Zijne Excellentie H. Kikkert
Vice-Admiraal, Gouverneur
Generaal & Chef van Curacao
en Onderhorige Eilanden
Bonaire, Aruba &c &c &c

te

Curacao.

Handwritten notes in the right margin, including the word "Bonaire" and other illegible cursive text.

N^o 77
ontvangen den 13^{en}
July 1819.

van den vice comm^{andant}
van Amba I. V.
D. Biert

dat 28 Junij 1819.

Perge^{re} Sub L^o A

folio 9. back

N^o 3.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur
Generaal, van Curacao en Onder-
verhoorige Eilanden N. O. N.

Zijn Excellentie

De Bark Marij Schip Nicola in
plaats van Jorrelis hart - is heiden te vier
uur na de Middag op anker - J^{de} de selve
heb ik wel ontvingen, Zijn Excellentie
Hoege op Erde - Van hetto goet laast
en dal, Volgens den selve Schipper Bericht
met een Lading brandhout op laad.

Ik hoop dat de laast van langer
leven - heiden zal hem dan gekomen
moeten - hebbe, nog geen vaste tyding, Van
de Kwantiteit haare Lading -

Ik sende by dezer, De Verantwoording
over de drie laast - Maande - April
Majen - Junij - Volgens Neven gaande
Natte -

Het zout van dit jaar gekaamd
is van hitting - 7000. Vaaten - Waar Van
5.66. Reet zijn Afgegeven - of afgekond;

De gevraagde Hanten voor Wapen
Luten met de eerste Gelegenheid komen
(betreff over te den)

Ik kan niet nalaten - Zonder -
Kennis te geven - Dat men getie-
de Grootte van tijt grondhout, dat
nu gevraagd word - en de Fijn seykoon
kort bij de Hand zijnde - ik goed gevond
heb - Vrijelieden - daer toe ~~de~~ employeere
en hebbe Reetz - D. Veradem ontfangen
teegen ses realen ~~fr~~ Van dem - Hoop zijne
Excellentie - Zijne Approbatie - daer toe
zal verkeeren - om mij in Staat te
stellen, de Fynen te kunnen vergrooten
Oft anders niets dat Lyn Excellentie
Attentie waardig is - Waar mede de
Vrijheid keene - mijn te Noemen -

Lyn Excellentie ker-
ent medelij en onderdaanigste
Dienaar -

Bonaire
den 2^{den} July 1819

J. M. C. De Bruijn
Bonaire

70

ontvangen den 3^{en}
July 1814.

van den commandeur

van Bonaire

J^r De brat

Dato 2 July 1814.

Geres. sub L^e B.

falic 15 back

70 3.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur Generaal
Van Curaçao, en onder Koning
Elanden 8^e 8^e 8^e

Zijn Excellentie

Zijne Majesteit Groot Dofthys is heeden
den 3^{en} July hier gebravert en bevestigd, met
een Loading Van, 1000. Sakken Rijk houdende
na gisping 1 Skepels ieder 166 Sakken Rijk
J^r Lende J^r deez, Rees in Duploz, Aan de
Welldelle Gekrenge Heer J^r Van Dykecht, Raadfonten
rolleur General der finantien. Van J^r deez gelooft
Aan de Neerlandische Mark. Cokeane Schip. Blijden
teegen Rees 11.2. ieder. Welke Montant, hier heb-
ontfangen, Aan Bevisen Van Johannissen
J^r Diene Pligtelyk Kenniffe te geven, dat
van den Autoriteit, van den Welld. Gekrenge Heer
Raad Contraroller 11.2. Van datto 2^e deez heb mill.
Vangen. om 160. deez te Laaten Vangen, voor Rees
Van Datt. J^r Mathey. J^r Verzaen, Rees ootma-
de lyke Zyn Excellentie te gelooven, dat het ommeog,
lyke is. Zulke Loading Aan Bonaire te Kune Maaken
en het is met de grootste Moesten dat in, de 3^e bove-
ge gementioneert in de Putte heb Kune Vange. en
Maaken Meesten Jonge deez. Nu hebben Wij den
3^{en} en 4^{en} deez, den Goede Reegen tontent het geheel
Lyland gehad. Maakt de Putten ondienstig voor de

{ Slecht over tezie. - deez -

De Vangst De Paarden zijn zeer Maagen en
Luwte. Ik hoop dat Zijne Excellentie, Myne
Genoome Vrijheid ten goed kunt neemen, alzo ik
niets anders wensche als het voordeel, van het
Gouvernement te bevorderen, en de Ordens van
Mijne Supérieurs te kunne en kansen.

De Neederlandsche Galt Laat ons langer Leven
Schip: F. M. De Jong, heeft, den 1st deez hier
in genoomen. O Wadern brandhout van hier
en de Marij Schip: Sij Nicolas, in plaats van J. Hart
heeft. M. Vaden in Zijne laatste Reijte in gescheept.

De Marij komt nu met Een Lading brandhout
Van de West Eind.

Ik sende hier in gestooten ten Kotte van
benoedig voor Slants Dienst, welke uitteels Verlaen
Zeer oetmoedelijk te moogen ontfangen.

Verders Niets voor gevallen dat Wte Excellentie
Attentie merckende Waer mede de Vrijheid, neeme mijn
te onder teken.

Zijn Excellentie

Wte Excellentie zeer oetmoedige
en onderdaaniste Dienaar

Monique den
8ten Julij 1819

Maac Debrat
Gon m anders

P. S. De Laat ons langer Leven Schip: F. M. De Jong
is, ontren Oun Savond ten Oun gekoom en
Zal hem Volgens, Bericht van de kelve met brandhout
Dispacheere. Datto als voor
Maac Debrat

Handwritten notes in the right margin, including the word "Gon" and other illegible scribbles.

~~N^o 79~~

Ordonnen 9 Julij 1819.

van den commandeur

van Bonaire J. Deboot

dat 8 Julij 1819.

Gen^{re} sub L^{re} B.

folio 15 back

N^o 3.

Benodigd Voor den Dienst Van Bonaire

100. Schiappen - - -

" 24. Zijter Schoppen - - -

" 24. Galeij Vatten - -

" 6. Galeij kanten -

Bonaire Den 8ten Julij 1819.

Juan Deboot

Commandeur

Copij

Reflecties,

Op de lijst van Ontvangen en uitge-
geven. Deel 1. van April tot Juli 1819.
1819. Geponden 1 totaal 30 galt. 1000
en uitgegeven 33 galt. 1000
Wat is hier van de leeden

het kan kan hier niet altijd bij moeten
worden liet gegeven, maar veel maal
is. Sijn. Van de West. leedens, 20 vrie-
leedens als slaaven geschonken word.
20 bij Eke's. Sij raagt komende
als bij bar. leeden van Van der Vaan, wat
leeden en wat gerichte 1/2. 1/2 moet als
plan na dis. Sijn de leeden worden ge-
bragt. De bevinding der luit. van kan als
niet veranderen. Sinder Sijn. Journal
en groot boek te moeten. W. Schryver

Op de Staat der bestanden en 1819

Van Zijn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur
Generaal, Van Curaçao en onder-
hoorige Eilanden. 1819.

Zijn Excellentie -

De Nederlandsche Golt Laet ons langer leuen
Schiff. 1. M. De Jongh. Komt met, een laading Brand-
waan Van de Quantiteit met Eerste deegjes 2000
meeden -

Ik Agt 1/2 Van Mijne Pligt. M. Excellentie
hier bij te leeden. Een lijst, mijn door den
Welld. Gestrang. Heer Raad Contrarollen. gevonden
ter Retentivering. Het welk in gedace heb. Volgens
mijn beste Vrieten. - Zo als M. Excellentie, kult -
kunnen Lijn - magt er iets Verkeert, in gevonden
worden. - Zo Verkeert, Leer out moedelyk, cult
aan mijn onkand. maar Van open-onwilligheid
te worden toe gerekend -

Verders. Niet voor gevallen dat M. Excellentie
Atentie Meriteend. Waan meede de Vrijheid -
keeme met alle schuldez. Derbied mijn
te onder te ken

Bonaire den
11. July 1819

M. Excellentie. Leer ootmoedig
en onderdaanigste Dienaar
J. Mac Debrat
Bonaire

Copij

Reflecties,

Op de lijst van Ontvangen en uitge-
geven. Deel 1. proapril tot 1.11.1819.
1819. gevonden t. totaal 30 gatl. 2.11.19.
en afgegeven 33 gatl. 2.11.19.
Wat is hier van de deelen

het kan van hier niet altijd bij maaten
worden uitgegeven, maar veel maal
p. 1.11.19. de deelen. 2.11.19.
de deelen als slaaven geschonken worden.
2.11.19. bij de 1.11.19. bij de 1.11.19.
als bij de 1.11.19. de deelen. 2.11.19.
2.11.19. en laat gerichte 2.11.19. moet als
plan na gisping de deelen worden ge-
traagt. De bevinding der uitgaaf van de
niet veranderen. De deelen. 2.11.19.
en groot boek te moeten. 2.11.19.

Op de Staat der beestialen en vee
koralen. t. totaal is 2500. Edele, en
Edele. Deel 1. 1.11.19. maart
gaan af 60 dus moet 2440 overblijven
en op de lijst blijft 2500, hoe kan het zijn

De 2500 Edel & Edele is altijd na gisping
en is de deelen veel. 2.11.19. attous 2.11.19.
het aanvassen, en de deelen, der Edele is
onbekant, 2.11.19. dat het word geschonken
dat en wel 60 moogen zijn. 2.11.19.
in plaats van de 60 die uitgegeven zijn
en dus dat alweer, de deelen totaal mag weten

t. totaal van de moerschaapen is 200
gaan af 4 moet 196 overblijven, en
op de lijst staat 220, hoe is het mogelijk

Alle drie maanden sorteren wij de koralen
de Jonge Schaaapen, die groot worden, vernieu-
deren hun getal en vernieuwen de deelen.
moer beesten, de Schaaap lammeren. 2.11.19.
worden de vallen bij de Jonge beesten, of
halftwasfen en vervolgde de Posten, na
den anderen. 2.11.19. de deelen en van maaten
Jong, is om een Edele kenner te hebben van de
deelen gevonden, en geknept de deelen, 2.11.19.
getuigt aan te maken bij de totaal de deelen
was den 1.11.19, Klein & groot. 2.11.19. 494 -

Van de Rammen 55 gaat niets af, en
blijft op de lijst 55 hoe kan het zijn

Nieuw gevonden volgend Journal
tot 1.11.19. 2.11.19. 23 -
Most zijn de deelen van 2.11.19. 514 -
geknept wasgegeven als de deelen. 2.11.19. 91 -
blijft den 1.11.19. 426 -

Van de Napsades 24 gaat af 7 moet
overblijven 17, en op de lijst blijft 16 -
hoe is dat mogelijk

Accordeert met de Staat en alle drie maanden
2.11.19. voor 2.11.19. heb gekocht, de koralen ge-
sorteerd worden. 2.11.19. de deelen door den 1.11.19.
Raven - of door den 1.11.19. der koralen
Zaamen met de 1.11.19. der koralen, en
hun rapport moet accordeeren, met de
maankelike rapport, van den 1.11.19.
der koralen, 2.11.19. Maar daar ik te voor
moed met koralen verdeeling gehandelt
heb, en ik vast denken dat ik het de deelen
de deelen moet koralen gemaakt worden
2.11.19. de deelen. 2.11.19. Onderligt
te worden, dan op 2.11.19. zal bij mijn
niet makken. 2.11.19. 2.11.19. is 2.11.19.
die mij daar in 2.11.19. koralen helpen

Van de Schape lammeren 114 gaat af
3 moet 111 overblijven, en op de lijst
blijft 114 -

Van de Rammetjes 63 gaat af 5 moet
58 overblijven, en op de lijst 20 -

Van de Napsade lammeren 39 gaat
af 1 moet 38 overblijven en op de
lijst blijft 36 -

Volgt

Totaal van de Kabrieten moerbeesten 128 gaat niets af moet 128 blijven en op de lijst staat 139 —

Kabrieten half wassen 28 gaat niets af en blijft op de lijst 132 — — —

De Bokken 24 gaat 1 af moet 23 over blijven, en op de lijst staat 35 — —

de Kapade 17 gaat niets af, en op de lijst blijft 37 —

Geite Lammeren 63 af 9 moet 54 overblijven, en op de lijst blijft 36 —

Bokken Lammeren 73 gaat af 10 moet 63 overblijven en op de lijst blijft 43 hoe is dit mogelijk

Op Seromoreno
Kabriete moerbeesten 436 gaat niets af en blijft op de lijst 500 —

Longe Kabriete 60 gaat niets af en op de lijst blijft 126 —

Bokken 167, niets af, moet 167 overblijven, en op de lijst 183 —

Kapade 106 af 5 moet 101 blijven en op de lijst staat 214 —

Geitjes 277 gaat niets af, en blijft op de lijst 145 —

Bokken Lammeren 288 gaat niets af en blijft op de lijst 167 —

Het is met de Kabrieten, wat de meerdering, en mindering, van een soort of de anderen, het zelfs, als ik de eer geacht heb hier voor van de Schapepen te zeggen, maar diervan aan te merken dat hier op Bonaira geen vatte selectie van deze kan gehouden worden, om dat de onmogelijk onder vragten kunnen gesteld worden, maar alleen, in en met gaans Weijders, zo dat er altijd meer of min, enige in de bosschen blijven, te meer, by de droogte Leyboend, maar ik draag de zelse ter gade by de Schapepen gezegd is, met exacte noteren de nieuw gesprotenen — gekaapten, en dat afgaat, Dog vele kinnen ind de bosschen sterven, zonder dat men noyden agter neemt ander blijven aan een boom hangen — ander slaaken vast in de heide, van een Rots af — Gelijkt wel is gesteld, de goedheid te hebben het totaal van de Lammeren tot 1000 te zijn — 8 was Markte — moet aan de Barbas en 5 te meer aan Seromoreno — en van pr. J. J. manneent 34 aan de Barbas, en 103 aan Seromoreno de welks draaglijkes gelien worden — maar willen de voorhal niet maken Dog komen gemeenlyk van de wass, Wanneer de Bergen begint te heb daaron een vlyne meerdering, gemaakt, in de Generaal totaal de Kabrieten in de bosschen, maar het is altijd na gisping want wel is gesteld, dat de Lende kunnen verantwoordelyk te zijn, voor Kabrieten half verwildert in zulke bosschen als die van Bonaira zijn —

Kabriete moerbeesten 128 totaal ledig af. maj. Junij. op de lijst 139 gaat af 4 moet blijven 135 en staat 144. hoe kan dit zijn —

Kabriete Lammeren 32 niets af en blijft op de lijst 44 —

De Bokken 35 gaat af moet blijven 31 en op de lijst staat 63 —

Kapades 37 af 5 moet 32 blijven en op de lijst blijft 23 —

Geiten Lammeren 63 niets af en blijft op de lijst 31 —

Bokken Lammeren 84 af 3 moet 81 blijven en op de lijst 48 —

Op Seromoreno Moerschapepen 220 af 17 moet blijven 203 en op de lijst staat 262 —

half wassen 58 af 4 moet overblijven 54 en op de lijst staat 21 —

Lammeren 34 af 3 moet overblijven 31 en op de lijst staat 28 —

Kapades 16 af 14 moet blijven 2 en op de lijst staat 63 —

Lammeren 59 af 11 moet blijven 48 en op de lijst staat 36 —

Lammeren 33 af 30 moet blijven 3 en op de lijst staat 19 —

Ik heb hier voor, betreffende de Koralen alles gezegd wat ik Lende kunnen zeggen —

Volgt —

Volgt

Kabriete moerleesten 500 af g
moet blijven 491 en op de lyft
staat 525

Lammaren 126 niets af en blijft
op de lyft 191

Bokken 153 af 1 moet blijven 146
en op de lyft staat 312

Napade 214 af 44 moet blijven 170
en op de lyft staat 158

Geijtes 253 af 3 moet blijven 250
en op de lyft staat 100

Bokken lammaren 263 niets af
en blijft op de lyft 81

In de Staat van Junij 2^{de} maart 1819
totaal 230 Sch: 18 Mann mais af-
gegeven 232 Sch: 18 Mann dijs 22 Sch:
meer gegeven dan er in wezen was

Klyn mais 500 Schepels aff 433 Schep:
6 Mann moet overblijven 66 Sch: 18 Mann
en op de lyft staat 100 Schepels

totaal van de waaten Pont 2488 af
2148 moet overblijven 640 op de lyft
staat 800 vaten

Op de lijst der vertuiken vaatluijgen
Leet 1^{ste} maart tot 1^{ste} maart 1819
staat 68 moet wezen 66

Op de lijst der medicijnen staat -
Verbuys tot Leet 1^{ste} april tot 1^{ste} Junij
Oli Olivarijn 1/4 pint en ontelingen
2 pinten dijs moet overblijven 1 1/4 pinten
en op de lyft blijft sta 2 1/2 pinten
hoe is dit mogelijk

Verzoek mij aan de waaten
hier van een duidelijke Illustratie
te geven

Betreffende de Vee Nooraalen
Weet ik niets meer te zeggen

1819 Jan 2^{den} - Was Onder mij 5 Sch: 18 Mann
groot mais - 12 Sch: 18 Mann 225 Sch:
ontvangen - Ik dankte mijn leverantie
Exact te zijn, Was over mat bij t ontvange

Dit is Neds ongedorst Klyn mais, althut
na gisting, de leverantie is waareheid,
en heb de 2^{de} Onde Klyn mais althut
geschat, om te exact mogelijk opgaaf te doen
is nog in het magazijn, meer de mindes
Klyn mais t^{ste} but call met t Klyn mais
is verscheide maal geschat - en was op
het taats a 800 vaten na gisting gevaluen
om een exacte Rapport te geschijde van
het geant ex was, althut heeft 100 vaten
alphen gepronced

De Copie welke ik bij de de Lande
vind ik accords R 68

Gelijkt de goedheid te hebben en staat
in der aan de lyft 1^{ste} blad moet
staan 1^{ste} dan hoe 1/4 pint oli
Olivarijn in wezen den 1^{ste} april, mijn
heeft het

Ik hoop en wenschen dat uwelid
verhenge, mijnre antwoord, mooge
nimmre vaststaan, also de 13 live
blijven en oplegt zijn

Met bevoorlijke Respect
uwelid jett. Leen volmoedige Dienaar

Maac Debrat
Commissaris

Pronaire de
11^{de} Julij 1819

1819 Jan 2^{den} - Was Onder mij 5 Sch: 18 Mann
groot mais - 12 Sch: 18 Mann 225 Sch:
ontvangen - Ik dankte mijn leverantie
Exact te zijn, Was over mat bij t ontvange

Betroffende de des Nonaalen
weet ik niets meer te zeggen

Maakte meer besten 800 af 9
moet bijeen 491 en op de lyft
staaf 326

de lammeen 126 niets af en blyft
op de lyft 191

Bokken 133 af 4 moet blyven 196
en op de lyft staat 312

Maakte 214 af 44 moet blyven 170

~~7~~ 30.
ontvangen 14 Julij 1819
van den commandeur
van Bonaire Debrt
dato 11 Julij 1819.
Ginge sub L^e B.
folio 15. back
N^o 3.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur Generaal
Van Curacao - en Onderhoorigen
Eilanden ~~8~~^e ~~8~~^e ~~8~~^e

Zijn Excellentie

Der L^e M. Collet De Dolphijn Schipf Regter
die den 16^e hier is Nam genomen heb is wel-
ontvangen Zijn Excellentie Hoog gezende Van
datto 14^e en Lee, mijn nagedaag - - - -

De Dolphijn komt met Een landing Nam
180. Vaten Lout - 6 - Sakken hout Kool -
Ik moet Pligtelyc keniffe geeven dat den hier
Verbonden John: Baptist. Eder Denig Weken Looen
Lier is - dat een Awak, kan Eighelf niet Roeren
Zo neeme de Wysheid Zijn Excellentie te Verzoeken
Zyne Eykenen ketting te Moogen af neemen - of Verlijten
Verders niet Voorgevallen dat hyn Excellentie
Attentie Waandig is - Waer meede de Wysheid neeme
Mijn te onder tekenen -

Bonaire den
18^e Julij 1819

Wte Excellentie Leer ootmoedige en
onderdanigste Dienaar
Maac Debrt

Dear Mr. Thomas
 I have the pleasure
 to acknowledge the
 receipt of your letter
 of the 10th inst.

Yours
 Wm. B. Caldwell

I am sorry to hear
 that you are not
 feeling well. I hope
 you will soon be
 able to resume your
 usual avocations. I
 am, however, glad to
 hear that you are
 still in the city.
 I am, Sir, very
 respectfully,
 Yours,
 Wm. B. Caldwell

Wm. B. Caldwell
 100 N. 3rd St.
 Philadelphia, Pa.

Received of
 Wm. B. Caldwell
 the sum of \$100

\$100
 Wm. B. Caldwell
 100 N. 3rd St.
 Philadelphia, Pa.

N^o 81

ontvangen den 19^{en}
Juli 1814.

van den commandant
van Bonine Debrat

dat 18 Julij

1814.

Gereg. sub L^o B

folio 15 back

N^o 3

N^o 47

Suraba 12 Julij 1814

Excellentie!

Zijne Excellentie Hoogst geleerde Missive in dato 9^{en}
deris N^o 30^{en} hebbe wel ontvangen.

Dere diend ter geleijde der drie Negeren welke in goede
verzekertheid met dezen Bodem zijnde de Nederl^e Collet
gen^e Capij gevoerd door Schipper Nath^e Craane overkomt.

Mierin liggende bekent Zijne Excellentie de Onkost Rees,
kening welke ik voor hunne dagelijksse onderhoud en Reys
provisie verschooten, en ook aan de Smit voor 't in & uit
Klinken der Boijens betaald heb. — als mede Eer. Reek^t
van den Chirurgijn Schuigk voor dagelijksse gedaane
verband aan Eene derer neger welke Een Zeer voort heft.

Moopende dat Zijne Excellentie dezelve gedaane onkosten
als mede ook 't geene wat ik tot Reys provisie van
de opgezondene Indiaan & Neger van Galabut verschooten
heb, zal gelieve te approbieren, en dat bij approbatie
van Zijne Excellentie door den ontvanger alhier zal vordaan
worden, Wegens het sluyten en ontsliuyten laate aan
Zijne Excellentie goedvinden aan de Fortwachters iets
toe te leggen, ter oppassen van derelve negers op 't for,
tresp.

Omwyl deze gelegendheid zeer op hand
den is, zo kan ik aan Zijne Excellentie begente Opprichte,
lyk W^m Merring en Jan Fred^t Merring niet voldoen.
Om zeden behoortlyke Informatie daarvan gedaane
moet worden, en zal per Eerste vaartuijg zijnde met

de Goltet Hl: Alexandria Ingevolge zijne Excellentie begeren,
te naer behooren doen toekomen. —

Intusschen Recommandere mij in zijne Excellen-
tie Ginst en aanbevelen, met de Diepste Eerbied
en Hoogachting die zij noemt

Van
Zijne Excellentie Gehoorzaame D^e.

Zijne Excellentie A. Kikkert
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal & Chef van Curaçao
& onderhoorige Eilanden Bonaire
& Aruba H^o H^o H^o te
Curaçao. —

Jan Van der Biech
Vice Commandant Gouverneur
H^o

Handwritten notes and signatures in the right margin, including the name "Jan Van der Biech" and various initials and dates.

N^o 82

ontvangen den 20^{en}
Juli 1819.

van den vice-comm^{re}
van Aruba n^o. Birt
dato 12 Juli

1819.
Opz. sub L^e A
folio 9. back
N^o 3.

De byz. is
aan de
Totaal g
an

N^o 82

Aruba 12^{de} Juli 1819.

Excellentie!

Deze diend zijne Excellentie te verzoeken, omme de
voet Boeyens welke met de opgesondene Indiaan
en Neger slaaf van Galabert mede gegaan is, als
mede deze welke met de drie komt, gelieve mij te
laten overkenden, want hebbe dezelve hier zeer
benodigt in cas iets of wat mogte gebeuren.

Intusschen verblyve met alle verschuldigde
Eerbied en hoog-achting die zig noemt.

Excellentie!

Zijne Excell^{te} onderd^{ig}. Dienaar

Van Van der Kruit
Vice Comd^{ant} Comd^{ant} Hoofden

Van

Zijne Excellentie A. Kikht
Vice Admiral, Gouverneur
Generaal & Ch^{ef} van Curaçao
& onderhoorige Eilanden
Bonaire & Aruba &c &c &c
te
Curaçao.

[Faint, mostly illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Handwritten signature or name, possibly "John Smith", followed by a long, sweeping flourish.]

1823

[A collection of handwritten notes and signatures in cursive script, arranged in several vertical columns. The text is difficult to decipher due to the cursive style and fading.]

N^o 83

ontvangen den
20^{de} July 1819.

van den vice command^o

J. van der Bilt

dat^o 12^{de} July
1819.

Quas? sub 1^o A

folio g. back

N^o 3.

N^o 40.

Aruba 17^{de} July 1819.

Excellentie!

Dere geleijde dijplo attestatiën noemens het overlij-
den van Willem Merring alhier. —

ten aanzien van Jan Fried^o Merring kan'er geen andere
Elucidatiën door oude Liédens gegeven worden, dan dat gem^t.
Jan Fried^o Merring is geweest de tweede kind na wijlen
W^m Merring dien te Curacao geboren was in den Jaare
N^o 1739. — en welken Ouders te Curacao zijn geboortest
gewest en van gereformeerde Religie. —

Egter de tijdstip den doop van gem^t. Jan Fried^o Merring,
en in welke kerk gereformeerd of Luthersd gedoopt
nogthans onbekend. —

Overigens de Eere hebbe mij met de verschuldigde
Eerbied en Hoogachtting te noemen.

Excellentie!

Lijne Excell^{te} onderd^o Dienaar

Jan van der Kerk
Vice Comd^o & Comd^o Hoerinde

Van
Lijne Excellentie N^o Kikkert
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal & Schip van Curacao &
Onderh^o Eilanden Bonair, Aruba
&c; &c; &c te Curacao.

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Handwritten signature or name, possibly "John Smith", written in cursive.]

[Faint handwritten text at the bottom right of the page, possibly a date or additional notes.]

[A list of handwritten entries, possibly names or dates, arranged in a column. Some entries are crossed out or have additional markings.]

N^o 84
ontvangen 24 Julij 1819
van den nieu commandeur
van den Biscot
dato 17 Julij
1819.
Geyt sub L^e A
folio 9. back
N^o 3.

N^o 50.

Aruba 17 Julij 1819.

Excellentie!

Brenge bij deze ter zijner Excellentie kennis
als dat 42 Ezels van 't Rijk a 11¹/₄ Peros af,
„geleverd zijn aan D^hl. J^s. Cardozo voor Re,
„Koning van D^hl. E. B. Pennij te Curacao -
waarvoor drie Eens lijdende Recie ontvangen
te betalen aan den Raad Contra Rollier Gen^l.
Rojst^m der finantie, waarvan Een darselver
Sijn willo. geremittieerd. —
„hebb 49 Ezels opgejaagd en gesloten gehad, Egter
het vaarting heeft niet meer als bovengem^d.
getal kunnen inladen, en de Zest weder naar
het Bosch laten gaan. —
„Jostusphen Verblyve met alle verschuldigde
Eerbied en Hoog-achting die zig noemt. —

Excellentie

Vin Excell. Ondert. Dienaar

Jan Van Der Kieft
Vice Comd^t. Comd^t. Mariner
JVB

Van

Zijne Excellentie A. Kikkert
Vice Admiral, Gouverneur
Generaal, Chef van Curacao
& Onderk. Eilanden Bonair &
Aruba &c &c te Curacao —

[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]

#85
Arwangen 24 Julij 1819
van den commandeur
van Aruba van der
Biest
dato 1^{er} Julij 1819.
Groot sub L^e A
folio 9 back
#3.

N^o 31.-

Aruba 19^{de} July 1819

Excellentie!

Hebbe met dese Bodem zijne Excellentie de verantwoor-
ding stukken welke reeds klaar zijn willen oversenden.
Echter Zulks voor Eerst niet kan doen, om Zeden de Kap^t
der Ind^e sig a Costy bevind, en door hem aan mijn de opgave
van de staat der bevolking ter handen moet gesteld worden,
om conform t model de hoeveelheid van elke Religie
en Gehuevden daarin te voegen. - Verzoeken als van
zijne Excellentie zo de gem^e Kap^t langer a Costy mogte blij-
ven vertoeven, en ik met derselve niet in staat kan gesteld
worden, om Zamen met de andere stukken over te kunnen
Zenden, het dan zijne Excellentie mogte goedvinden dat ik
alle de andere Verantwoordingen per Eerste gelegendheid zal
opzenden, en de staat der Bevolking in afwachting der gem^e
Kap^t zal laten blijven.

Overigens de Eere hebbe mij met alle verschuldigde
Eerbied en hoog-achting te overnemen.

Van

Excellentie!

Zijne Excell^{te} Onder^e Dienaar

Jan Van der Biest
Vice-Comd^e & Comd^e Voorzitter

Zijne Excellentie A. Kikkert
Vice-Admiraal, Gouverneur
Generaals Lijf van Curacao
Landeshooghe Eilanden
Bonair, Aruba &c &c &c
te Curacao.

1841
 1842
 1843
 1844
 1845
 1846
 1847
 1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900

N^o 86.
ontvangen 24 Julij 1819.
van den vice commandeur
van Aruba van den
Borst
Dato 19 Julij 1819.
Geesl sub L^e A
folio 9. back
N^o 3.

Vier Realen

A^o

1818.

subor.

H. Schotborgh 82
L. B.

Duplic^t

Jan Van der Kieft
Vice Comd^t Comd^t Voorzide
L. B.

Simon Prinses

N^o 52-

Aruba 19^e Julij 1819.

Excellentie!

Brenge bij deze zijne Excellentie ter kennis
dat de Drie negers in goede verzekertheid op,
gezonden zijn met de Nederl. Goleet gent Capij
gevoerd door Schipper Nathl. Crane, Ingevolge
mijne Missive van dato 12 dezer N^o 47 ter gelij-
de van hem, als mede van de Onkosten Rekening
door mij verschoten, hoope voor aankomst dezes,
zij behouden zal zijn gearriveerd. —
Hoffens hebbe aan Zijne Excellentie ingesonden
met dezelve Bodem Een Bekwest Opzigtelyk
het Commandeurs post welke vacant is gekoo-
men; Ingevolge nevensgaande Duplicaat Verstel-
ver. — Vertrouwende aan Zijne Excellentie Guitt
en aanbevelen diesaangaande. —
Overigens de Eere hebbe mij met alle Verschuil,
diege Eerbied en hoog-achting te noemen

Excellentie!

Zijn Excell. Ondv. Dinaar

Jan Van der Kieft
Vice Comd^t Comd^t Voorzide
L. B.

Aan
Zijne Excellentie A. Kikkert
Vice Admiraal Gouverneur
Generaal & Chif van Curaçao
& Onderhoorige Eilanden
Donaire, Aruba &c. &c. &c.
te Curaçao.

Vier Realen

No.

1818.

Subor.

H. Schostburgh 22
Z. B.

Duplicat

Jan Van der Bult
Vice Commandeur
Z. B.

Simon Pieter

Aan Zijne Excellentie
De Vice Admiraal A. Fickler
Commandeur der Militaire
Willem's Orde, officier van
het Legioen van Eer, van Zijner
Aller Christelijke Majestät
Gouverneur Generaal over
Curacao & Onderhoorige Eilanden
Generaal & Admiraal & Chef
over de Land & Lee Magt aldaar
& lla & lla & lla

Verhoord met schuldige Eerbied, de Ondergetekende
Jan Van der Bult, Vice Commandeur des Eiland Aruba
ende voor Cyra vyftien Maanden, het Commando des Com.
mandeur waargenomen,

Te Kennen gevende dat het den Requestant
door Copia Extract uyt Zijne Excellentie Respectieve
Journaal, van Heeren de Gewesende Commandeur L. Boye
aan Cornelis Praver aangekomen, ter kennis is gebracht
gevoerd dat des Commandeur Post, Voormaals door
Den Welgedele Geth. Heer L. Boye bekleed geweest
open gevallen is.

Den Requestrant sig dan Wijnde Tinctuelyk
in desselvs thans Gekog Verlange van deke Eiland, te hebben
gedragen, en ontwyffelbaar Welken Gesoegen aan Lynne
Excellente heeft aangebragt, —

So is te om Heller Tieden den Requestrant tot
Lynne Excellente is Keerende Ootmoedig Verhoekende het
L. Excell: beragen Zal den Requestrant met de
opingeralle Sott van Commandeur geluxe te begunstigen

T' Welk doende 8^{de}

Aruba den 10 July 1819

Jan Van der Biest
Vice-Comd^{te} Comd^{te} Tourinde
JVB

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side.]

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side.]

37
Ontvangen 24 Julij 1819.
van den viced comm^o
van Amba na Buit
Dato 19 Julij
1819.
Gerec^t sub 1^o A
folio 9. back
3.

Aan Zijn Excellentie
de Vice-Admiraal, Gouverneur
Generaal, van Suriname, & Onderhoor-
dige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie!

L. M. Goltz Dolschijn, is den 22^{de} hier
aangekomen, en Retorneert, met een Lading
van 130 - Vaaterhout -

Wij Zijn Sedert den 17^{de} deker, zo sterk mogelijk
met 24. Vrijheidsland van Ebelst Tangen, en hebben
en hebben thans 21 - Gevangenen, Goed en Slecht,
in de fort. - maar de Nocht is zeer schaars en Slecht
en nema de Vrijheid, een pakje maïs Stokken
en een Van Geas oft te Lenden, tot monten.
Zijnde de Beste dat er thans te bekomen is,
Zoo dat ik vrees dat vele van de Eente Gevangen
in de Nocht zullen moeten sterven, voor dat
de gersaagde 160 Mannen Gevangen Worden.
Het Water is ook niet veel beter als de Nocht.
Ik heb het van mijn plegt geacht, hier van
Kennis te geven, en hoop dat mijn genomen
Vrijheid ten goede zal worden aangewend.
Ik moet mede kennis geven, dat ik den
19^{de} deker, - den hier Verhoorden Neger Augusthien

Van De Heer Juan Sierra, heb afgeleverd, voor
St. Thomas, Zende per deze gelegenheid Precies,
in Duoblo. voor Den Wel Ed. Gell. Heer Raad
Contrarolleur &c. &c. - en heb gemelde Sierra,
No. 10. doen betaalen, voor het Vervoer, van gem.
Neger Augusthien, hoopse Wel gedwaant te hebben.

Den hier getentendeerde John Baptist, is
gisteren den 23^{de} Overleden, en begraven aan
de Rincond - alwaar hij gesloopt was. - om
voor het Land te arbeiden.

Verders niets Voorgevallen dat Zijne
Excellentie Attentione vereeent, Waar
meede de Vyheid neemt met alle Schuldige
Eerbied. myn te Onder tekenen.

Zijn Excellentie.

Wij Excellentie Zee
Otmoechige & Onderdanige Dienaar

Bonaire den
24^{de} July 1819

Maac Debrat
Comman d'arm
P.S.

P.S. Bij Aanhoudende Drogten Zee in -
in 10-a 12 Daagen Aan het Zout kaamel
moeten beginen - Zullen er Moogelyk, over
1000. Vuuten Kunne gemaakt word
en den Verbeeg voor de gevraagd
obgeegten -

Datto als voor

Maac Debrat
Comman d'arm

Handwritten notes and numbers, possibly a list or ledger, including the number 67.

no 38.

ontvangen 25 Julij 1819.

van den commandeur
van Bonaire

J^r Debrat

dat 24 Julij 1819.

Gez. sub L^o B.

folio 15. back

no 3

Notta - Aan Zijn Excellentie -

Peror 45- heb in j^r Schippen Degorten Wel Intwans

Neevens - — 80. Eyren — x

6. Rippes —

Ik kan geen Latham meer te Koopen vinden
De Kouschen Zijn Nog niet Klean - hebbe tot
nu Maar 2. Paar Kousen Kreygen de anderen meer Zijn
in handen —

So en iets Magte Men Koopen. Zal mij volgens bericht
van Schip^o A. Degorten Gedraagen —

Bonaire
Julij 24-1819

Maac Debrat
Jonc Debrat

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 16 t.m. 21 December 1907.

Werkvak: *Ammerlaan*

Af:		
Arbeidsloon zonder verzuim	440	
voort gedetacheerde werklieden		
" werkzaamheden Koloniën	457	
" gewoon verzuim	77	
" berekening in minder bij ziekte.		
" " " " bij verwonding		
" te veel berekend percentage Ongevallenwet.	535	
	434 65	
Bij:		
voort overwerk	1 11	

[Faint handwritten notes and signatures, likely bleed-through from the reverse side of the page. Some legible fragments include:]

... van de ...

... 1907 ...

... 21 ...

N^o 53.

Amsterd^{am} 28^e July 1819.

Augustus

...Bast
dag en
mede
Pacht en
je zijde
En Keer
ark aan
van de
eendelings
ed/vertoog
is word
teel Pas
og van
Ik nu
vers
hien. Loeg
en
it. den
bbens
erdenden
pligten
ader
choude

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 16 t./m. 21 December 1907.

Werkvak: Knijpers

Arbeidsloon zonder verzuim		f	25	20
Af:				
voor gedetacheerde werklieden	f			
„ werkzaamheden Koloniën				
„ gewoon verzuim		0	94	
„ berekening in minder bij ziekte.				
„ „ „ „ bij verwonding.				
„ te veel berekend percentage Ongevallenwet.				
			0	94
			24	26
Bij:				
voor overwerk	f	1	20	
„ toelagen.				
„ restant taakwerk.		4	09	
„ wachten				
„ Feest-, rouw-, dank- en bededagen				
„ bijslag Ongevallenwet				
„ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)				
			6	69
			90	95
Uit te betalen bedrag		f	90	95

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f	39	74
„ „ taak (blauw cijfer)		46	32
Restant (overwerk en uitwinst in taak).		4	09
Wachten			
Totaal	f	90	95

Ontvangene
Brieven van
Bonair - Arbeid
voor Augustus
1819
van N° 89 tot N°
92. -

Aruba 28^e July 1819.

Excellentie!

Daar Poullis Paesch onlangs met een kleine Bark
hem in Eigendom toebehorende, onder Deensche vlag en
Papieren alhier is aangekomen, ende als Passagier mede
gebragt deszelfs Broeder Timotheus Benjamin Paesch en
bijket; als mede de bijket van hem; en een Meisje zijner
huw. Nigt; benevens twee huis Domesticken en een Lee,
vaarende Jonge Zijne Eigendoms. —

De gemelde P. Paesch dan zijne onderhebbende Bark aan
een zijner Broeder alhier wonende / onder betalingen van de
10 pfd. Impost bij verkoop van vaartuegen door vreemdelin-
gen ten eene der onderhoorige Eilanden, vastgesteld / welke
welken Transport Minist. door mij aan den Secretaris word
vervonden; — hebbe aan den koper zijnde Schipper Een Lee Pas
verleent om van hier naar a Costy, ter bevordering van
de verlichte Lee Papieren, te mogen vaaren. —

De voorsz. perzoonen hen als Nattive ten mijne ver-
hebbende, te kennen gegeven, dat zij wenschen op hien-
lijgen geboorte plaatse met deszelfs Bijkitten en
Eigendoms als onderdaanen van Zijne Majesteit. der
Koning! der Nederlanden, verblif te mogen hebben
ende aan dit Eilands pligten hen aangewezen werdende
zullen volharden, en verzogt de waagdoende pligten
aan hien te bestippen. —

Welke verzoek ik provisioneel, ende tot nader

Overigens verbleven met de Diepste Eerbied en
hoog-achting die zij noemt

6
 Excellente
 Fijn Excellts Onderd^e Dienaar
 Jan Van der Bilt
 Vice Onderd^e Onderd^e

Van
Zijne Excellentie Alteikheit
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal & Chef van Curacao
en Onderhoorze Eilanden
waare: Miaba H. H. H. H.
te Curacao.

1800
 1801
 1802
 1803
 1804
 1805
 1806
 1807
 1808
 1809
 1810
 1811
 1812
 1813
 1814
 1815
 1816
 1817
 1818
 1819
 1820
 1821
 1822
 1823
 1824
 1825
 1826
 1827
 1828
 1829
 1830
 1831
 1832
 1833
 1834
 1835
 1836
 1837
 1838
 1839
 1840
 1841
 1842
 1843
 1844
 1845
 1846
 1847
 1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900

89.
ontvangen 3 Augustus
1819.
van den ¹⁴⁰⁰commandeure
van Amba v.d. Buit
dat 23 Julij
1819.
Ging? Sub L^e A
folio 10 back
3.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur
Van Curaçao en Onderhoorze Lila
H. H. H.

Zijn Excellentie

Zijne Majesteit goet Dolphijn
Schipp. A. Degorter, is den 8^{ten} hier Wang-
"Roemen- en Retorneert met den Laading
Van "180- Vatten Lent., 6- Sakken hout Kool
het doet mijn Leed. Kennisse te Mont
Leeven- dat, Leedert drie Weken, dat wij aan
Edele Jaagen byn niet meer Lijn gevangen als
"49. Waar Van, Reetz g heb met Laaten loopp
om hun Leeven te zoeken te behouden. end
2. Lijn in de Park gestorven, zo dat ik nu
met 98. Blijven, de Welk mijn de Grooste Zorg-
en moesten Veroorzaaken, 10. Vrijlieden met den
Muisen- & Kieren. Lijn ge Employeert om die
te onderhouden- en Kunen pas goed maaken
hier is geen Post meer, voor de Heeren te bekoomen
zo dat ik Verplicht ben- de Jaat te Stoppen, en
aan de Paarden, die alle uflijn, Wat Kragt te
Laaten enneemen, om te Aan het Leeven te behoude-
Geluft over te Lien-

W. Verzoek Leer uotmoedelyk, te gelooven, dat in
dit aengakende, doen en geduen heb, allen, dat in mijn
Vermoozen is - maar - de onmogelykheid, is blykbaar
Van alle kanten - Enige Hof Reegen doen, dat de
Egels niet in de Putte Kroonen - Aan de Savane
is anders Niets te zien al, Loosje grond en Klippen
de Doorden kunnen zig schier zelfs niet draagen.

Wij hebben, sedert den 2^{de} deez, intrent 10000
Lout gekoomen - is alles wat er was - de Reegen
hebben ook wederom wat geindert. Ben thans ge
occupert deez in Leekerheid te doen transporteren
met de Vryelieden - de Slaaven zyn in Maïs
grond schoon te maaken geoccupert -

Verders Niets voor gevallen dat W
Excellentie, attentie meriteerd, Wom mede
keeme de Vryheid mijn te onder tekenen

Lijn Excellentie

W Excellentie, Leer uotmoedig
en onderdanigsten Dienaar

Bonaire den 10^{de}
Augustus 1819

Maac Debrat
Commandant

P.S. Schipper De Gorter heeft mede Amboud 24 Lap
Cabrieten Van Seramoreno - 4 + Schaap Capud

De Gorter heeft mede Amboud 24 Lap
Cabrieten Van Seramoreno - 4 + Schaap Capud

90.
Ontvangen 10 Augustus
1819

van den Commandeure
van Bonaire
H. Debrat

Watte ut Summa.
Gereg. sub L^e 73.
folio 15 back
3.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur
Generaal, Van Curaçao- en onder-
hoorige Eilanden &c. &c. &c.

Zijn Excellentie -

W. heb p^r de Dolphijn Schip: W. D. Dijkster
Inwoner - 100. Chiappe - 24. Syker Schoppe - 22. Galeykat
& 6 Galey hoaren - voor Landt Dienst -

De Dolphijn Retourneert, met een landing
Van 180. Vaten Zout - 6 saken kweek Kool, en
Le Egels - in Gevolg orders Van den Welld. Gestrage
Heer Raad Contravollen -

Venders niets voors gelullen, dat Zijn
Excellentie Atentie meriteert - Waer mede
de Vrijheid neem mijn te onderteekend -

Zijn Excellentie

W. Excellentie, zeer vatmoedige
en oordelingsgezte Dienaar

Jean C. Debrat
Commandeur

Bonaire den
14^e Augustus 1819

John C. Smith

[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]

12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

91

Ontvangen 15 Augustus
1819.

van den commandeur
van Bonaire Debot

Dato 14 Augustus
1819.

Geschied Sub L^e B.

Folio 15. back
3.

Aan Zijn Excellentie

Den Vice Admiral, Gouverneur
Generaal, Van Curaçao- & onderhoorij
Sibon den 18- 8- 8-

Zijn Excellentie

Zijne Majesteit Golt Dolphijn Schipper
J. De gorter, komt met een laading van
800. Scheepels Kalk en giffing. Een groot Bull
1. Egels & 6. Lakken hout. Kool - & 12. Capade fabriek
Ik dank u van mijne Pligt en zende
hier in gestooten. Een lijst of Notte van
de Ontvangen en liet gegeven Stands Penning
Leedert Primo July tot heeden. Ik heb hier
bij de Uit gaaf, tot inkoopend van Mais
niet Kunen Voegen, aagekiem, in het Mais
bij Scheepels & Kernen hier moet Loeken, en
de Reekning derkelder, niet wel kan gestooten
worden. tot na de Leverantie. Ik heb van
dit artieels nog omtrent, voor een Bankje
voor 4 Vuren, Welk zal, moeten liet gedeeld
worden op den 22^{de} deezen. als den Kal in
+ Gelieft overtezien

Ik Zende Meede bij deze Recus in duplos
Van 25 Egel Gelevert, Van Schipp Thoms Adams
Waar onder 24 Voor Reek: Van den Meer.

G. A. Ellis, in gevolg Autorisatie Van den
Welke ^{Log} ~~Gezond~~ Heer Riad Contrarollen & z.
en den, Welke Montant, mijn hier is Volwaan

W. het thans 200. Vadem brandhout, ter
dispositie, aan de Beste Anker Plaaten, en heb
uitzescheiden te kappen. Ten thans gecope
met de Maas Gronden.

Het Lyfand is bedroeft Dook, wij hebben
Den 19^d dezer En Van de Beste Mijlen
Verlooren

Verders niet dat Uwe Excellentie
attentie meriteerd waan mede de Vrijheid
neeme. met alle schuldigen verbied mij
te ondenken.

L'vve Excellentie, zeer
overtuogende & ondenkbaarzete
Dienaar

Luce Debot

Daar Ik bespeure, dat de Laaste Ontzagen —
 100. Niem Schiappen. Plegt Zijn — Vinde mijn
 Verplicht — Voor Nog 100. Aanvraag te doen — om
 niet in Verkeegheid te blijven —

1811
 1812
 1813
 1814
 1815
 1816
 1817
 1818
 1819
 1820
 1821
 1822
 1823
 1824
 1825
 1826
 1827
 1828
 1829
 1830
 1831
 1832
 1833
 1834
 1835
 1836
 1837
 1838
 1839
 1840
 1841
 1842
 1843
 1844
 1845
 1846
 1847
 1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900

Bonaire River
22nd Augustus
1819

2
#92.
entnaugen 23 Aug.
tue 1819.

van den Commandeur
van Benne Debré

Dato 23 Aug. 1819.

Quij? sub 14. P.

folio 15 back

#3.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000
1001
1002
1003
1004
1005
1006
1007
1008
1009
1010
1011
1012
1013
1014
1015
1016
1017
1018
1019
1020
1021
1022
1023
1024
1025
1026
1027
1028
1029
1030
1031
1032
1033
1034
1035
1036
1037
1038
1039
1040
1041
1042
1043
1044
1045
1046
1047
1048
1049
1050
1051
1052
1053
1054
1055
1056
1057
1058
1059
1060
1061
1062
1063
1064
1065
1066
1067
1068
1069
1070
1071
1072
1073
1074
1075
1076
1077
1078
1079
1080
1081
1082
1083
1084
1085
1086
1087
1088
1089
1090
1091
1092
1093
1094
1095
1096
1097
1098
1099
1100
1101
1102
1103
1104
1105
1106
1107
1108
1109
1110
1111
1112
1113
1114
1115
1116
1117
1118
1119
1120
1121
1122
1123
1124
1125
1126
1127
1128
1129
1130
1131
1132
1133
1134
1135
1136
1137
1138
1139
1140
1141
1142
1143
1144
1145
1146
1147
1148
1149
1150
1151
1152
1153
1154
1155
1156
1157
1158
1159
1160
1161
1162
1163
1164
1165
1166
1167
1168
1169
1170
1171
1172
1173
1174
1175
1176
1177
1178
1179
1180
1181
1182
1183
1184
1185
1186
1187
1188
1189
1190
1191
1192
1193
1194
1195
1196
1197
1198
1199
1200
1201
1202
1203
1204
1205
1206
1207
1208
1209
1210
1211
1212
1213
1214
1215
1216
1217
1218
1219
1220
1221
1222
1223
1224
1225
1226
1227
1228
1229
1230
1231
1232
1233
1234
1235
1236
1237
1238
1239
1240
1241
1242
1243
1244
1245
1246
1247
1248
1249
1250
1251
1252
1253
1254
1255
1256
1257
1258
1259
1260
1261
1262
1263
1264
1265
1266
1267
1268
1269
1270
1271
1272
1273
1274
1275
1276
1277
1278
1279
1280
1281
1282
1283
1284
1285
1286
1287
1288
1289
1290
1291
1292
1293
1294
1295
1296
1297
1298
1299
1300
1301
1302
1303
1304
1305
1306
1307
1308
1309
1310
1311
1312
1313
1314
1315
1316
1317
1318
1319
1320
1321
1322
1323
1324
1325
1326
1327
1328
1329
1330
1331
1332
1333
1334
1335
1336
1337
1338
1339
1340
1341
1342
1343
1344
1345
1346
1347
1348
1349
1350
1351
1352
1353
1354
1355
1356
1357
1358
1359
1360
1361
1362
1363
1364
1365
1366
1367
1368
1369
1370
1371
1372
1373
1374
1375
1376
1377
1378
1379
1380
1381
1382
1383
1384
1385
1386
1387
1388
1389
1390
1391
1392
1393
1394
1395
1396
1397
1398
1399
1400
1401
1402
1403
1404
1405
1406
1407
1408
1409
1410
1411
1412
1413
1414
1415
1416
1417
1418
1419
1420
1421
1422
1423
1424
1425
1426
1427
1428
1429
1430
1431
1432
1433
1434
1435
1436
1437
1438
1439
1440
1441
1442
1443
1444
1445
1446
1447
1448
1449
1450
1451
1452
1453
1454
1455
1456
1457
1458
1459
1460
1461
1462
1463
1464
1465
1466
1467
1468
1469
1470
1471
1472
1473
1474
1475
1476
1477
1478
1479
1480
1481
1482
1483
1484
1485
1486
1487
1488
1489
1490
1491
1492
1493
1494
1495
1496
1497
1498
1499
1500
1501
1502
1503
1504
1505
1506
1507
1508
1509
1510
1511
1512
1513
1514
1515
1516
1517
1518
1519
1520
1521
1522
1523
1524
1525
1526
1527
1528
1529
1530
1531
1532
1533
1534
1535
1536
1537
1538
1539
1540
1541
1542
1543
1544
1545
1546
1547
1548
1549
1550
1551
1552
1553
1554
1555
1556
1557
1558
1559
1560
1561
1562
1563
1564
1565
1566
1567
1568
1569
1570
1571
1572
1573
1574
1575
1576
1577
1578
1579
1580
1581
1582
1583
1584
1585
1586
1587
1588
1589
1590
1591
1592
1593
1594
1595
1596
1597
1598
1599
1600
1601
1602
1603
1604
1605
1606
1607
1608
1609
1610
1611
1612
1613
1614
1615
1616
1617
1618
1619
1620
1621
1622
1623
1624
1625
1626
1627
1628
1629
1630
1631
1632
1633
1634
1635
1636
1637
1638
1639
1640
1641
1642
1643
1644
1645
1646
1647
1648
1649
1650
1651
1652
1653
1654
1655
1656
1657
1658
1659
1660
1661
1662
1663
1664
1665
1666
1667
1668
1669
1670
1671
1672
1673
1674
1675
1676
1677
1678
1679
1680
1681
1682
1683
1684
1685
1686
1687
1688
1689
1690
1691
1692
1693
1694
1695
1696
1697
1698
1699
1700
1701
1702
1703
1704
1705
1706
1707
1708
1709
1710
1711
1712
1713
1714
1715
1716
1717
1718
1719
1720
1721
1722
1723
1724
1725
1726
1727
1728
1729
1730
1731
1732
1733
1734
1735
1736
1737
1738
1739
1740
1741
1742
1743
1744
1745
1746
1747
1748
1749
1750
1751
1752
1753
1754
1755
1756
1757
1758
1759
1760
1761
1762
1763
1764
1765
1766
1767
1768
1769
1770
1771
1772
1773
1774
1775
1776
1777
1778
1779
1780
1781
1782
1783
1784
1785
1786
1787
1788
1789
1790
1791
1792
1793
1794
1795
1796
1797
1798
1799
1800
1801
1802
1803
1804
1805
1806
1807
1808
1809
1810
1811
1812
1813
1814
1815
1816
1817
1818
1819
1820
1821
1822
1823
1824
1825
1826
1827
1828
1829
1830
1831
1832
1833
1834
1835
1836
1837
1838
1839
1840
1841
1842
1843
1844
1845
1846
1847
1848
1849
1850
1851
1852
1853
1854
1855
1856
1857
1858
1859
1860
1861
1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900
1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030
2031
2032
2033
2034
2035
2036
2037
2038
2039
2040
2041
2042
2043
2044
2045
2046
2047
2048
2049
2050
2051
2052
2053
2054
2055
2056
2057
2058
2059
2060
2061
2062
2063
2064
2065
2066
2067
2068
2069
2070
2071
2072
2073
2074
2075
2076
2077
2078
2079
2080
2081
2082
2083
2084
2085
2086
2087
2088
2089
2090
2091
2092
2093
2094
2095
2096
2097
2098
2099
2100
2101
2102
2103
2104
2105
2106
2107
2108
2109
2110
2111
2112
2113
2114
2115
2116
2117
2118
2119
2120
2121
2122
2123
2124
2125
2126
2127
2128
2129
2130
2131
2132
2133
2134
2135
2136
2137
2138
2139
2140
2141
2142
2143
2144
2145
2146
2147
2148
2149
2150
2151
2152
2153
2154
2155
2156
2157
2158
2159
2160
2161
2162
2163
2164
2165
2166
2167
2168
2169
2170
2171
2172
2173
2174
2175
2176
2177
2178
2179
2180
2181
2182
2183
2184
2185
2186
2187
2188
2189
2190
2191
2192
2193
2194
2195
2196
2197
2198
2199
2200
220

Lijst der Ontvangen, en Uitgegeven, Slonds Gelden. Tusschen den 1^{sten} Julij tot den 25^{sten} Augustus 1819

1819		Ontvangen		1819	Uitgegeven	
		Peros Reals etc.			Peros Reals etc.	
Julij den 6 ^{ten}	Provenus van 34 Eekels & Eekelinnen geleverd	382	4	Julij den 1 ^{sten}	an de Vrije-Liedens Steeba Voormoer en Jan	
	aan Schipper aan Blyden, @ Peros 11.2. - ieder		"		thocht voor het knappen van 24 Vaadems	
	Voor wat brandhout aan dezelve geleverd	1	4		brandhout @ 6 Realen per vadem	18
	Voor mais stork of stroo aan dezelve	12	"	dito	aan Hobe Polaria voor t knappen van	
den 19 ^{ten}	Provenus van t lutoer van de Neger		"		8 Vaadems brandhout @ 6 Realen per vadem	6
	genaamd Augusthien, per schipstien	10	"	den 6 ^{ten}	an 7 Eekels per particulies gevangen zonder	
"	Voor wat brandhout aan dezelve	1	4		brandhout @ 6 Realen ieder	5
"	Provenus van 6 Klyne Capade Cabrieten van		"	den 15 ^{ten}	an 49 Vaadems brandhout per Vrije-Liedens	
	St. Barba aan dezelve geleverd	10	"		gekapt @ 6 Realen, zijnde Frans Cicilia 8 ^{te} 8 ^{te}	36
Augustus 4 ^{ten}	Provenus van wat brandhout, aan Schipper		"	den 18 ^{ten}	an 4 Vrije Liedens ieder 1 dag werk voor het	
	Molero geleverd, komende van St. Domingo		"		Schillijse laaden van de Dolshijg, door	
	Verhothken, na La Guaila	1	4		manhement van Slaaven, hier boven	1
den 17 ^{ten}	Provenus van een Eekel aan Thomas Adams Verkoop	11	2	den 25 ^{ten}	Onkost gedaan door den bomba Albertus	
<div>Totaal P^{er} 430 2</div>					geduurende de Liekte van den Overleeden	
					John Baptist - aan hoenders Lijkes 8 ^{te}	3
				Augustus 2 ^{ten}	an 12 Vaadems brandhout per Hobe Polaris	
					Vrije-man gekapt @ 6 Real per vadem	9
				"	an 31 Klyne mahotten voor de Louspan, door	
					thony Voormoer @ 3 schuven ieder	1
				den 17 ^{ten}	an 3 Eekels per Vrije-Liedens gevangen	
					zonder brandhout @ 6 Realen ieder	2
				den 19 ^{ten}	an 24 Vaadems brandhout, fr. Frans Cicilia 8 ^{te}	
					gekapt @ 6 Realen per vadem	18
				<div>Totaal P^{er} 101 5 3</div>		

Bonaire den 22^{sten} Augustus 1819

Nicac Debrat
Commandeur

Benoodig Voor Den Dienst Van
Bonaire -

100. Nieuw Schiappen -
400. Laadel Spijkers - Van deere Reet -
Van Vraag de daan Van den W^o Maj -
Bonaire den 22st Augustus 1819 -

Jaac Debröt
Gommendeur

toeragen.	
restant taakwerk.	4 89
wachten	
Feest-, rouw-, dank- en bededagen	
bijslag Ongevallenwet	
wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)	

Uit te betalen bedrag.

6 69
5 90 95

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	5 39 74
taak (blauw cijfer)	46 32
Restant (overwerk en uitwinst in taak)	4 09
Wachten	

Totaal

5 90 95

Copias

Señor Comte de la Isla de Santo

He recibido el oficio q' ud. se ha servido dirigirme
hoy dia de la fha y quedo enterado de su contenido
Solo tengo q' decir a Ud. q' el motivo q' me ha obligado
a venir aqui no es otro q' el de ponerme al abrigo, por
algunos dias, y Cumplido esto. Escutare lo q' Ud. me ordena

San Lyn Excellentie
Den Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal, Van Curacao - en Onder-
b. H. H.

September

A. Degorter.
Nieuw -
-
H. Vrame
-
bedert mijn
- meriteerd
nijn te

er volmaedig
Dienaar

De boot
Dienaar

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 16 t/m. 21 December 1907.

Werkvak :

Arbeidsloon zonder verzuim

f 94 80

Af:

voor gedetacheerde werklieden

f

„ werkzaamheden Koloniën

„ gewoon verzuim

058

„ berekening in minder bij ziekte.

" " " " bij verwonding . . .

„ te veel berekend percentage Ongevallenwet.

458

9422

Bij:

voor overwerk

f

„ toelagen.

„ restant taakwerk.

„ wachten

Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . .

„ bijslag Ongevallenwet

„ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) .

Uit te betalen bedrag.

f 94 22

BETA ALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)

f 94 22

„ „ taak (blauw cijfer)

Restant (overwerk en uitwinst in taak).

Wachten

Totaal

f 94 22.

Entrangere
Brieven
van Bonino & Amba.
over de maand September
1819.
van № 93 tot № 108.

Aan Zyn Excellentie
Den Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal, Van Curacao- en onder-
hoorige Eilanden H:^e H:^e H:^e

Zyn Excellentie -

W^e heb J^r de Dolphijn Schippⁿ A. Degorter
die den 28st hier is Aan gekoomen, J^r Kieus-
chiappen voor Lands Dienst ontvang-
De Dolphijn, Retourneert met 24. Vlaame
Brandhout en 6 Saaken hout, Kool -

Verders niets voor gevallen, Leedert mijne
Laaste dat Zyn Excellentie Wenke meriteerd
Waar mede de Vryheid neeme mijne te
onder teeken -

W^e Excellentie, Leer volmoedig
en onderdaanigste Dienaar

Monaire de
31st Augustus
1819

Isaac Deboer
Commandeur

Handwritten notes in cursive script, likely from a manuscript or notebook.

~~Op 93~~ Septemb.
ontvangen Augustus
1819.

van den Commandeur
van Bonain Debrad

Wt 31 stnd 1819.

Genl. sub L^e B.

folio 15 back

no 3.

Aan Zijne Excellentie!
De Vice-Admiraal, Gouverneur
Generaal, Van Amalio, en
Onderhoorige Eilanden &c. &c.

Zijn Excellentie!

Heeden Ontrend middag, Zijn hier gean-
"kert. - Drie Independenten, Hobelton, Welk
Volgens bericht, van een Officier, genaamt
Worden 1^{de} La Jose gada, Kaplt. Raffles, met
Een Stukus Kanon, - 2^{de} La Jaborita Kaplt.
Courtis, - 3^{de} dito. dito, & 3^{de} Le Beion, Kaplt.
Horn, - 12 dito dito -

Maar Verhoek, is om hier twee à drie
daagen te mogen blijven, om Zij te bespieren,
ik heb hun doen aanmerken, dat deze Baaij
Zeer Onleeker is, in de maanden, September
October en November, en hier niets te be-
"voornen is, -

en daar Zij Zigt hier ten anker bevond
de laat ons langer leeven, Schipst. F.M. De Jongh
den Welk. Alzo, om tot morgen word te ver-
"trekken, - Zoo heb ik het op mijn genomen

11. en hebbe hem Verloft, deze nacht te Vertrekken
Om mijn te berijden Om een Boot, te moeten
Zenden; Schipper T. M. De Jongh, Voornoemd
heeft Voortgebracht; dat, Zoo hij een nacht langer
blijft hij hier eenige Vragt Van Bonaire Londen
Kunnen bekomen; of Anderszins Aan Klein
Curaçao Aan passeeren, en wat gras plukken
Om met zijn beegde dets met op Curaçao te gaan;
Waarop ik hem heb ten antwoord gegeven,
dat ik dacht, hij Zulkis Aan de Gunst Van
Zijne Excellentie Wotte laaten, - en hij is
hier op Geresolveerd geworden te Vertrekken;

tot nu is alles in de beste Rust, - Ik heb ook
nog niets Kunnen vernemen, Exsept dat La
Van margaritha Voorren, en was een Verclere
by een Komst Van de Exkader Verwagte -

Waarneede de Vrijheid neem
mijn te Onder tekenen -

Zijn Excellentie!

Uw Excellentie, Zeer Ootmoedige
& Onderdanige Dienaar

Marc Debrat
Commandant
P.R.

Bonaire den
2^{de} Sept^{br} 1819

13. Op dit moment 7. uur Avon, zijn enige officiers
by mij gekomen, waar onder Cap. Bron -
commandeerende de Prion - den Welk mijn
heeft Verloft een Man op Curaçao te Maag
Zenden, om Wat Provijje Voor hem te Zien
te Koopen - der Wyl hij Zulkis hier niet
Konde bekomen - het Welk ik hem heb
gewijgd - hem in Anmerking brengende
dat hij moogelyk 10. - 12. Daag, op den Zelen
Konde moeten wachten, in dien Zult. Goleet
Van helders Wierd gestedineest -
Het Schynt Niet teegstaand - dit - dat
te Voorneemens Zijn, 3. a 4. Daag hier
te blijven - by Koopen enige Hoenders
by Zyne het Welk ik niet wel kan
beletten -

Zijn Excellentie Dien
Zeer ootmoedige

Debrat
Commandant

N^o 94.

ouderling - den 9^{en}
Sept 1819.

van den commandeur
van Bonaire Debrak

Wts 2 September
1819.

Genr. Sub 24 B.

fol. 15 back

N^o 3.

N^o 54.

Aruba 1^{ste} Sept. 1819.

Excellentie!

Deere gelijde mijne Verantwoording stukken
over het tweede kwartaal dezes jaars, Ingevolge
Commandeurs Instructie, bestaande uit N^o 1
Drie Journaalen mijner ambtsverrigtingen,
N^o 2 Drie Contra Rolle Lijsten der In- Uitgeklade
vaartingen, N^o 3 Drie Lijsten der Inkomende en
uitgaande Passegieren, N^o 4 Twee Inventarissen
van S Lands Eigendommen, N^o 5 Een Lijst der
verbruikte, N^o 6 Een Monster Rolle der Bedienden,
N^o 7 Een Verantwoording over S Lands Beestialen,
N^o 8 Een Reck^{ing} Court^{ant} wegens de staat der Armen
Kas, N^o 9 Een ditte ditte wegens de Contributie
Kas, N^o 10. Drie staat der Bevolking, N^o 11 Een
Register der Geborenen en Gestorvenen. -
Overigens verblijve mit alle verschuldigde Eerbied
en Hoog-aechting.

Excellentie!

Zijne Excell^{entie} onderd^{ig} Dienaar

Jan Van der Bieft
Vice-Comd^{ant} & Comd^{ant} Voornede

aan
Zijne Excellentie A. Kikkert
Vice-Admiraal, Gouverneur
Generaal & Ch^{ef} van Curacao
Onderh. Eilanden Bonaire, Aruba
&c &c &c te Curacao

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or a list of names, written vertically on aged paper.

N^o 95.
ontvangen 4 September 1814.

van den nieu command^r
van Aruba v. d. bier.

Dato 1 September

1814.
Gep^r? Sub L^o A.

Johⁿ W. back

N^o 3.

N^o 55.

Aruba 1^{ste} Sept^r 1819.

Excellentie!

Zijne Excellentie hoogst geleerde Missive van dato 6 Augustus
N^o 32, benevens het Extract uit Zijne Excellentie Journal
van den 28 December 1818. — hebbe wel ontvangen. —

Brenge mede aan Zijne Excellentie ter kennis dat op den
27^{de} der gepasseerde maand bijt aan mijn, door twee visschers
gerapporteerd is geworden, Zij om de Noord gedeelte van het
Eiland Eene Boot hadde gevonden op de Rotten door de
Zee baaren gesmeeten, benevens een Dood blanke Mansper,
soon, gantsch Nakeend op de Rotten leggende naast de Boot. —
Waarop zij de Boot verder hebbe opgehaald, —

Op deze Rapport den Kap^t Luit der Indianen daarna toe ge,
Zonden, om naar de Boot en doode Lighaam te zien, welke also
bevonden hebben als gem^d visschers gerapporteerd hadden, maar
de doode persoon niet konde kennen wien het was, om dat het
met de gezigt naar beneden tusschen de rotte der Rotten lag,
Zijnde Een groot man van postuur. —

hebbe teffens den Luit gelast, Eenige Manschappen van de
Noord district te doen gelasten, om de Boot te gaan dragen,
en aan een goede plaats te brengen, ten Einde ik deselve kan
laten Repareeren, om in de Baai te kunnen opbrengen, ende
ten dienste en gerijf van den Lande te houden, om daarmede
afgebrande Kalk welke op de Kaai en verre afgelegene plaats
afgebrand word, te kunnen afbrengen. —

tevens verzoeke Zijne Excellentie mijn gelieve te adviseeren
hoe veel ik aan de twee vindere der Boot, tot Eene gift kan geven, —

Overigens de Eere hebbe mij met alle verschuldigde Eer,
bied en hoog. achting te winnen.

Zijne Excell^{te} Crdierd. Dienaar

Ass

Lijze Excellentie A. Kijkhoort
Vice Admiraal Gouverneur
Generaal & Chef van Curacao
en Onderhoorige Eilanden Bonaire
& Aruba 4^{de} 4^{de} 4^{de} te
Curacao. -

[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]

N^o 96.

ontvangen den 4^{en}
Sep. 1814

van den vice commandant
J. van den Biest
van Aruba

dat 1 September

1814.

Gen^l. Sub L^{te} A.

folio 10. back

N^o 3.

Aruba 12^{de} Augustus 1819.

Dere geluidt de verantwoording stukken van
de tweede kwartaal tot ult^{mo} Juny H.

Door mijn langduurende indispositie ben ik
genoodzaakt geweest my van andere, te bedienen, ge-
lyk u Excellentie by enige van de stukke, kan
zien dat het my volstrekt niet aangenaam is.

Blyve met diepen Eerbied

u Excellentie onderd. dienaar

Simon Prince

Ontv:

aan zyne Excellentie de vice Admiraal
Gouverneur Generaal
over Suracao, Bonaire & Aruba
H. H. H.

1815
June 10
To the
Honble
Secy of the
Treasury
Washington
D.C.
Dear Sir
I have the
pleasure to
acknowledge
the receipt
of your
letter of the
10th inst.
and in reply
to inform you
that the
same has been
forwarded to
the proper
authorities
for their
consideration
I am, Sir,
Very respectfully,
Your obedient
servant
J. M. Smith

#97.
ontvangen den 4^{en}
Sept. 1819.

van de Ontvanger
van Aruba. Prince

Dato 12 augustus

1819.

Quint. Sub Lt. A.

folio 10 back

#3.

N^o 3.

Aruba 4^{en} Sept. 1819.

WelEdelc Heer!

Dewijl den Kaptⁿ der Indⁿ met zijne arrivement
alhier mijn gezegd heeft, dat uwell^d. hem hadde
gezegd, dat ik aan het volk hinnen toegelegde
somme van drie Realen voor ijer opgejaagde
en reeds afgeleide Exels, dien zij te goed hebben
zoude betalen, Eger hebbe zulke als nog niet kin
nen doen, bevoorens ik uwell^d. daaromt Schijft,
Leident het afleveren der Exels voor Dh^r Capillies
en van alle nadere aflevering hebben zij te goed.
Ik hebbe bij alle dese aflevering welke plaats
hadde, tot aanmoediging van hien, tot het be,
waken der Pitten & Tangies, aan Eenige versochten
drie Realen voor ijer Exel dien zij aldaar bij nacht
vangen en afbrengen, ten Einde de vaartulgen welke
hier voor Exels koomt, ten spoedigsten hinnen Lading
konde hebben. — Dies neeme de vrijheid bij dese
uwell^d. Vriendelyk te verroeken, Zijne Excellentie
hier over gelieve te spreken, ende daarvan mijn
melding doen, of ik alhier het montant bij den
Ontvanger zal ontvangen, en derelve aan hien
afbetaalen, want telkens zo'er Exels gejaagd moet
worden, spreken zyliedens mijn aan: voor hinnen
reeds te goed hebbende betaaling. —
mede heeft den Kaptⁿ der Indⁿ mijn verwittigd
dat ook hinnen te goed hebbende twee Jaars Rant,
zoewel zal geronden worden, ende als nog derelve
niet geronden zijn, zoo verroeken ik uwell^d.
Om zijne Excellentie mede ten dese opzigte gelieve
te

te spreken, dat Zichliedens dezelve zal gesonden worden, ten
Einde zij hiin daarmede wat kan Solacieren. —
Intusschen, verblyve mit de diepste Eerbied en hooge
aachting die zij noemt.

Welche Art?

Uwv. l. v. M. Dienaar.

Jan Van der Burch
Vice-Consul-^o & Consul-^o General
D.B.

Chas

Den W. Rode Meester

Wm Prince

Secret. to

Circaeo.

O
 # 9
 18
 17
 16
 15
 14
 13
 12
 11
 10
 9
 8
 7
 6
 5
 4
 3
 2
 1

~~nr~~ 98.
inbrangen 3 September
1814
van den Vicecommandant
J. van der Bunt
van Amba
Dato 4 Sept 1814.
Geur Sub L^e A.
folio 10. back
3.
D

N^o 56.-

Aruba 4 September 1814

Excellentie!

Brenge ter kennis van Zijne Excellentie
dat op heden des Erels behoorende aan het
Rijk Verkoegt zijn, aan Schipper P^r Pasche
te 11 1/4 per yder; en derelve aan Boord Zijne
Onderhebbende Nederlⁿ Bark gen^t. Experiency
gescheept; welken Montant aan den Ontwan,
ger zijn voldaan. —

Overigens de Eere hebbe mij met alle verschil,
dige Eerbied en hoog-achting te noemen

Excellentie!

Zijne Excell. Onderd. Dienaar

Jan van der Bilt
Vice-Comd^t Land- & Water

Aan
Zijne Excellentie M. Kikkert
Vice-Admiraal, Gouverneur
Generaal & Ch^t van Curacao
en Onderhoorige Eilanden
Bonaire, Aruba & S^t E^t & S^t
te Curacao.

Handwritten notes in cursive script, oriented vertically on the right side of the page. The text is difficult to decipher but appears to include:

Handwritten notes in cursive script, oriented vertically on the right side of the page. The text is difficult to decipher but appears to include:

~~# 99~~
ontvangen 8 September 1814.

van den commandeur van
Ambo J. van den Buijs

Not. 4 September

1814.
Gues. Sub L^e A.

Joh. W. Baek

3.

N^o 57.

Ambo 6 September 1814.

Excellentie!

Bringte ter kennis van zijne Excellentie dat Zijne Majesteit
Fregat van oorlog de Dolfijn gecommandeert door Dinnweldt Geste.
Hier Wardenbrings Kapt. ten Lee, op den 31^e augst Lt voor bij de haven
alhier is geregt, zonder ten anker te koomen. —
Deselver namiddag is zijne Britt^e Majesteit Fregat van oorlog
Spiginiid gecommandeert door den welld. Geste Lt. Mido Parker
Kapt. ten Lee, aan 't west gideelte des Eilands ten anker gekoomen
ende Eenige officieren van wegens zijn welld. Geste aan wal bij mijn
heeft verzoeg, en verzoegte verske provisies te mogen kopen, welke
dier mij is toegestaan, deselver is van Jamaica gedistoneerd op een
Kruistocht aan de Sp. Kust, en zal volgens hem geregt a Costy van
paspoort. — Op den 2^e dezer S' namiddag is onze Majesteit
gem. Fregat van de Zuid overgekoomen en aan 't west gideelte
des Eilands gearkeert, alwaar Een officier diens selven avond
met de Boot binnen de Baai aan wal is gekoomen, en van wegens
Zijnwelld Geste bij mijn verzoeg, en van hinnen aankomst
kennis gegeven. — S' anderdag heeft Zijnwelld Geste bewins
Eenige officieren zig bij mijn verzoeg, en onse van wegens de
Insurgenten welke hier om streke waren gevraagd, waarop
Zijnwelld Geste alles heeft verweet, gelijk ik mede Zijne
Excellentie bij den doet. — dat op den 14^e augst Lt Een groote
Mofferbrik ver in Zee in 't geregt was, en hadde bij zig twee
Barken in Een gollet, mede Zagen wij, bij Een Engels gollet
strijken, diens deselver morgen alhier voorbij geregt was,
maar ten Eersten vrij lieten, en hinnen Coort naar het
Zuidwesten hoedende, met ons ondergang werd Een Vaan,
twee weder getrokken, maar wij deselver niet Ronde diten,
geeren, het Eine Bark of gollet was, S' anderdag S' morgens
waren zij ver beweten het Eiland nog in 't geregt, en

en hinnen Loers naar het Zuiden, en zijn aan de Sp. Ruit
ten anker gegaan, ingevolge bekoornde tyding met een
Kleine Goltet alhier te huis behoorende aan Dh. J. Castro
ontwaars, welke genomen door een der Schonen die de
Brick tot Tonden gemaakt heeft, Echter na hem gerigisterd
te hebben, ende hem de gantche dag bij zij gehoude, inden
vrij gelaten, met gezindt hem gelukt te zijn, zij visfchen
waren en niets anders als vier Schelpvaddes aan boord hadde
gewonden, andersints waren zij ook prijs, want by hem zullen
geen vlaggen gerespecteerd worden, in alle welke zij mocht ont,
moetes zullen zij neemen en opbrengen, diem met Sp. Ruit,
directen aan boord bevonden word. — hinnen Equipagen
zijn alle Amerikanen, denkelijk een Krijger van
Noord ameriken, Edog aan gant, Cratte zij vint gegeven
onder Priore Esquadra te behooren. —

Mede bringe te zijne Excellentie kennis dat heden morgen
zijne Majestijt fregat onder deil is gegaan, en naar het Noord,
zijne Loers gesteld, Even na dat derselven weg was, zijn mij
Drie Schonen en een Bark van het zijde voster aankomen,
en volgens hinnen Manoeuvres Kapten moete zijn, toen hadde
ik ten Eersten twee zijn schooten met de 8 D. Kanonnen gedaan
om het fregat te vopen, denkelijk derselven schooten niet zal
gehoord hebben, en zijn Loers bleef behouden. —

De Schonen en Bark den voor de haven gekomen zijnde, Echter
blijft bereik de forties, en het fregat reeds vintgrijt zijn
toen afgehoord, en onder Sp. vlag ten anker aan het
West gedulten des Eilands gekomen, hierop ten Eersten een
der fortwachter en twee manschappen daernaten gekend
om te Informeren wat vaerting het zijn, derselven als dan
geretourneerd zijnde, en met him de Kapten van een der
Schonen, een Officier van de andere / zijnde een Drijtschep
bij mijn verwoed, heild. den gevraagd hebbende wie
zij waren, mij ten antwoord diennende Independenten
te zijn en onder Esquadra van Dh. Priore behooren,
en zijn him aan gekomen om enige vasken provisien
van Maendus en Eieren te Koopen, hierop vroeg ik den

Capt. naar zijn en des Schonen naams, als mede na de
naam van de andere Capt., waarop die officier mijn
ten Eersten opgaff, zijnde de ene Schone gent. Favorite
gemonteerd met Drie Kanonnen, een van 12 en 2 van 6 D.
en gecommandeert door Capt. Curtij, zijnde die welke zij
bij mijn heeft verwoed, de andere Schonen gent. Posegata
gecommandeert door Capt. Raffetty en gemonteerd met
een Kanon van 8 D. en hebben zij 26 Mannen aan boord. —
ook mijn gezind zaterdag laats van Ponnain te zijn vertrokken
Verdens hem gevraagd naar de andere Schonen welke zij
boven de haven verlaten hadden, zijde een Holl. Schone
te zijn van ant Cairis gestedeneerd naar Curacao —
toen him weder gezind als dat ik hoopte zij him vreed,
saam zal hebben te gedragen, Even als de andere welke
voormaals alhier gekomen waren, en alle de vaerting
dine in de haven zij bevindende gerespecteerd moet wesen,
anderrints zal ik ingevolge mijn instructie moety
handelen, waarop zij mij belooft heeft op woord van Eer
alle respect te zullen bewijzen, en him als mannaven
Eer gedragen, en gezind te dra zij klein kom direct zal
vertrekken, hebben him toegestaan de verzoekt te mogen
Kopen, — aangezien zo spoedig als mogelijk is van him
te vertrekken. —

Kort heijdt halven des tijds doet dat ik niet breed
voorigen zijn him, zijnde diem treden op't moment
van vertrekken, Intusschen de een hebben mij met
alle verschuldigde Eerbied — hoog achting te noen

Excellentie

Zijne Excell. Ond. d. D. van

Zijne Excell. d. Kikkert
Vice Dominaal Goud Gen.

1 Chif van Curacao — onderh.
Eilanden Ponnain & Priob

XL XL XL te Curacao

Jan van der Kerk
Vice Dominaal Goud Gen.

~~N^o 100.~~
ontvangen 8 September
1814.

van den vice commandant
van Ambt. N. N. Birt
dat 6 September
1814.

Gruet Sub L^e A.
Jala 10. buk
~~N^o 3~~

Van Zijn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur
Generaal, Van Curacao- en onder-
hoorige Eilanden N^o N^o N^o.

Zijn Excellentie

Zijne Majesteits Golet Dolphyn, Schiff N^o Wouters
is den 7^{de} hier Aan gekomen, en heeft mij geremitterd
de Courante Van den 28st Leest & 4^{de} dezer - Als Mede
400. Landels Spijken Voor den Dienst -

De Kelva Retourneert, met een Lading van
25. Vaame Brandhout, & 6. Surken Kool -

Ik heb in gevolgen Orders Van den Welld. Gesteeng-
Heer Raad Contrarolleur N^o N^o alle de Putten Lanten
Visiteeren en sluyten tot, Ezels Vangen, om Met
de Riarden aan de Lavanes te Willen Jaagen, is ommoog-
gelijk - Wy hebben Enige kleine Reegen gehad welk
Schadelijker als Voordeelig voor de Jagt Zijn -

De Zuijn Welk, omtrent een Deerd in Droog Was ge-
plant. Zal hoop in op koomen, Dog de Reegen was
Zeer Licht, een Dag alleen, Maar op Nuren Planten.

De Independent Kapers Le Segado, & La favorita
Zijn den 4^{de} Van hier Vertrokken, Ik beghenoodtaakt
gewest, Aan de favorite, een Vaam brandhout, te
Leeveren, het Brandhout Zij Juyt Aan de Rheed be-
vindende, Voor de Welk ik Pkors J. heb ontvang-

- De -

Den 6de Omtrent 2 uur NaMid., Een Golet met
Voor topsel in 4 Gezigt kommende - liet den Cap^t
Van de Brion mij zeggen dat hij op het moment stond
onder seyl te gaen, Waan op ik hem in geschrift
heb geantwoord - dat ik zijn Vertrekken geen Lins
Konde Approbeeran - maar dat mijn Verlangen Was, dat
hij ten Anken bleef. tot des andendags Smorge, na dat
ik Londe Gekien heb, dat er geen Vaartuygen in
het Gezigt waaren, Waerby hij Londen de minste om,
stendigheed bleef - Des ander dag omtrent 7 uur Smorg
is hij onder seyl gegaen, na eerst bij mij geweest te zijn.
den Zelve Dag heeft hij onder Klein Bonaire, Een Deensche
Golet genaamt Albert Schipp Mattheys Boer, kommende
Van Sta. Martha Gevisiteerd - De Welk daar na hier ten
Anken quam om wat water te maaken, en heeft ons
gezegd geen de minste Molest te hebben ontong.
De Brion is hier voor de Rheed, blijven bij leggen tot
Gisten avond, omtrent 8 uur avond, en heeft met zijn
boot twee Manen, genaamt John Smith - en
John Wijn Koop - aan de Waal gekonden, met dewelk
hij enige Moeyelijkheden, aan de Waal hadde gehad
de Welk ik mede aff zond - Aan de Inswoonden Van
hier hebben ze geen de minste Molest aen gedaen
dat in mijne Kenniffe gekoomen is -

Anders Niets Voor Gevallen, Dat Uwe
Excellentie Attentie meriteerd, Waan Meed
Ik De Vryheid neem myn te
ander teken -

- Uw -

Uwe Excellentie een
votmoedige en onderdaanigste
Dienaar

Bonaire den
9 - Septemb: 1816

Mac Debot
Comm. on Deins

Handwritten notes in the left margin, including the date 1816 and other illegible text.

101. -
ontvangen 10 September
1819.
van den Commandeur
van Bonair Debat
Dato 9 Sept. 1819.
Gesp. Sub L^e B.
folio 15 back
3.

Nota Aan Zijn Excellente

Ik agte het mijn plegt te zijn kennis te
geven dat onder het Scheps Volk van de
Independents Koopers Welk hier zijn geweest is
gekegt geworden, dat alle de Vaartuygen behoren
die aan de Heer Surin ook die aan de Heer Cuij
& Tuitin voor goed prijs moete erkent worden
in aan Margarita worden gekonden als mede
verschijden van St. Thomas, zoo als Joseph Tiliusio
De Castro & Serkier.

Wij vernamen ook g. de Donsche Golt dat
Sintese den 13 Augustus Laast door Bolivar
is veroverd en den Vice Koning de Vlugt heeft
moeten nemen dat de groote Jonsternatie was te
St. Martin bij het Verkeken van de allert
den 31^{ste} Augustus.

Zijn Excellente Leer Potma
vonder Daanijste Drenier

Maac Debat
Comman

John D. Dyer
James D. Dyer

[Handwritten signature]

Off 102.-
ontvangen 10 September 1819.
van den commandeur
van Benard Debet
Dato 4 Sept 1819.
C. J. J. sub L. B.
Joh. 15. back
3.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur
Generaal, Van Curacao, en onderhoorige
Eilanden H. H. H.

Zijn Excellentie

Per Zyne Majesteits Jacht Dolphijn
Schipps Van Wouteren heb ik Wel ontvangen
Uwe Excellentie Hoog gebede, gedateerd 13^{de} dezer
als mede de Courant Van den 11^{de}.
Het doet mij ten Hoogsten Leed. Aan
Zijn Excellentie, de moijeten te hebben Verhoort
mij te moeten Errinen, Wegens de Orders betreffende
De Vaartuygen. Onder de Independenten. Oflag. en
Verloofte. Zeer ootmoedelyk om Vergeevenisse.
- Alschon, de helve mijn niet Koste Vergeeten Zyn.

Dat ik de Een Vaam Brandhout. heb af ge
Levert. Was alleen, met die Patentie, om te alle
enders Van hien te sien Verkopen. het welk in
t's Oervolgen niet meer geschieden zal. Maar. Zal
mijn na mijn Vermoogen. na de Orders gedraagt
Wij Zyn Leedert den 9^{de} dezer Aan alle de
Potten, voor de Exels Jaagt. tot Leiden niet Meer
Kanen op daen als. 3 Ezels en 4. Ezeline.

- Jenders -

103.
inbragen 16 September
1819.

van den commandeur
van Bonaire St. Debr.

Van to 15 September
1819.
Gruy? Sub L. B.

Folio 15 bck
3.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiraal, Gouverneur,
„maar Generaal, van Aracaa, en
onder hoorige Eilanden ~~sta sta sta~~

Zijn Excellentie

Vernoomen hebbende dat Zijn Excel-
„lentie, de Goedheid heeft gehad na myn
te informeeren - zo neem de Vreyheid,
met alle Eerbied - Kennisse te geven -
Dat ik Leedert agtien Daagen aan de
Sasapassellia ben; en hoop den Zelfen, myn
goed Zal doen, en myne Gesondheid wederom
geeven - maar bevinde mij zeer zwak -

Vergoete en Smeete met alle ootmoed
Zijn Excellentie, de Goedheid getuift te hebben
mij te Permitteren tot dat ik hersteld ben
als wanneer ik het Land, met plaisier
Zal kunnen Dienen, en myne Pligt behoort
„lyk Zal kunnen waarnemen -

Ik vergoete, zeer ootmoedelyk mij,
„re vernoomen Vreyheid, den Goed te willen

Neemen. Waar mede, de vryheid neemen,
met alle Schuldige Verbod, mij te onder-
teken. —————

Sijn Excellentie.

Uwe Excellentie, Zeer totmoudige
en onderdaanigste Dienaar.

A. De Gorter

Capitijn

Bonaire, den
18^{de} Septem ber
1819.

Handwritten notes and signatures on the right page, including a large 'P' and various initials.

~~N^o 104.~~
ontvangen 16 September
1819.
van A. de Gorten.
te Bonaire
Dato 15 Septemb^r
1819.
Gueg^r Sub L^o B
Palo 15 haek
N^o 3.

N^o 58

Aruba 20^o Sept^r 1819

Excellentie!
Door de kortheidshalve van tijd niet eerder voeriger aan Uwe Ex-
cellentie per mijne vorige van den 6^o dezer kennis Lijn. — Om reden
het vaarttuig voor Zons ondergang moeste vertrekken, anderszins
door de donkerheid van de nacht, de Baaï niet konde reutryle,
en mijn genoodzaakt bevond dien Brief tot buiten in Lee, met
Een visscher Kano aan Boord te leiden, ten Einde Uwe Excellentie
de aankomst van die Kaper te kennis kan komen. —
dewyl thans deze gelegenheid is opdoornende, kan ik niet
nabaten Uwe Excellentie verder van him te berichten, en ter
kennis te brengen, als dat de Bark welke zij mede bij
him hadde, Een Spaansche Bark was, geladen met Maïs,
Cordovanen, van Loro gedestilleerd naar Puerto Cavello, en boven
Comasé door him genoomen, — gem^r Capt. Officier der Ka,
per mijn naargaans te kennen gaf, Een Brief te hebben van
Eene der geïnteresseerde aan Boord gem^r Bark welke him ver-
tocht heeft alhier aan te doen, en deselve brief aan D^r Heer
Maak de El^o Pento van den handel alhier te brengen, om te him
zo het mogelijk was, de gem^r Bark te kan saamenen, Eten
in de brief niets van waarmede Staat. maar allers verzoekt
word aan Boord bij zijnde te komen, daan hij gem^r Pento
Pento gaarne spreken wilde, toen vroeg gem^r Pento dan mijn
of hij na Boord mochte varen, waarop ik zijnde zijnde
van de hand hebbe afgewezen, en te kennen gegeven, ik
tot het plan thier van zijnde naar Boord te varen
niet kan gedroegen, Eten te zij de gem^r geïnteresseerde welke

82.
de Brief gesonden heb; aan strand kan zenden, dan kunt Synd.
hem aldaar gaan spreken, en zoo het om te Ransomeeren is, en
als gem. Capt. en Officier Zegt. Zal ik mijn naden Overwegen, of
ik 't uit aanmerkingen dat de Spanjaarden onze geallieerden
zijn, en tevens om hien, van hinnen vijanden te verlossen, het
Ransomeeren kan toestaan; gelijk ik hem naargaans heb
toegestaan, en aangeregst haattelyk moet maken van hier
te verlaten. — indien tusschen tyd zij by mijn waren, zoud ik
directe Overal orders dat alle Manschappen 't avondt met den
Ondergang op het fortus zij moeten vervolgen, ten Einde goede
Wacht en Waakzame oog op de Vaartuigen in de haven leg,
gande te houden, voornamentlyk op een Rijk geladen spigot
van Jamaica gedestineerd naar Saguarda als mede een ander
welke van Curacao gearriveerd was en gedestineerd naar Maricao,
dat geene Booten hier by nacht zal komen overrompelen en 't
haalen, en in cas zulks mogte ondernomen worden directelyk
defensie tegens hem te gebuiken, mede hebbe ik die voor-
zorg gehad, den Ruiter Spucht te houden in alle de Kroegen
en andere huizen aan de Baaj gelegen, om een yder te gelas-
ten en Verbieiden zij te wapen, niets van den twee Spaansche
Vaartuigen aan de Insurgenten te zeggen, op verbeente dat
die geene welke zulks aan him Zegd; en zo het Viltkomt zal
geaprehendeert en naar Curacao verzonden worden, om aldaar
te werden gestraft. — Verder is alles stib en rustig afgelopen.
S'morgens Cyndis den 7^{en} deys, zagen wij zyn Majesteit fregat
van boven afkomen, na het Eiland binnen. En Etmaal vand't
hebben gelykt, zo dra de Kapers het fregat in 't gezicht
kregen, maakte zij Onderseijf: het fregat dan zulks ziende
Zette de Leylen bij en begon de jacht op him, ontstond een
paar uren daarna zagen wij het fregat na verscheide schoten

op him te hebben gelost, een derzelver meenem, zijnde de
Sesegata geent en geveerd door Capt. Rafferty. de ander een
gem. favorite geveerd door Capt. Cirtly. Ontsnapt.
de Boot welke ook onder Leyl was gegaan, zag dat hij niet
konde ontsnappen, ging tusschen de Reven na bij de Wal ten
Roeker, zo dra het fregat met zyne genommene Kaper ten
Anker zoudt konnen, begaven vijf Mannen welke aan Bord
de Boot was, met de Boot aan Wal, en de Boot wierd
mede door 't fregat genomen. zo dat het Ransomeeren der-
zelver geen plaats gehad heeft. —
toen de Kapers onder Leyl zag begeeven hadde, vernam ik dat
gem. Capt. Cirtly aan wat zij bevond, benoemde en officieel
sprijnde die gem. deitscher / van de genommene Kaper. —
het fregat en Kaper dan geantert hebbende, kwamen die gem.
Capt. en Officier by mijn, en de Capt. mijn te kennen gaf
dat zyne Kaper onder Leyl was gegaan en hem aan Wal gela-
ten, de Officier verrogt ten Eersten om aan Bord 't fregat
gesonden te worden, toen hebbe ik de Capt. ook aangeregst
om mede na Bord 't fregat te ~~gaan~~ gaan, Echter hij deden
geveerde zulks voor hem bij zyne Admiraal overantwoor-
delijk zoudt zijn, hem zelfs over te gaan geven, maar des
zijn w. M. Geste: hem tegeneerd, of ik hem ordonneerd,
hij als dan zal obedieren, en een protest moet opmaken
tot zyn Verantwoording bij zyne Admiraal, Echter verrogt
tevens aan wat te mogen blijven naden Orders afwagende
van zyn welld. Geste, — hierop hebbe ik die Officier volgens
zyn verzoek, benoemde een hamer Matroos welke dan myn
gedenkt was, onder geleijde van de Capt. der fregat

met Een Boot na Boord 't fregat gesonden, en aan Zynweld's Geste,
Rapport te doen van wegens die gem. Kap't, als mede van de
veff Mannen welke als nog niet, by mijn waren gebracht.
Omtrent Over 8 Uuren 't avond is gem. Kap't der Jnd^m met
de Boot gereturneerd, en mijn van wegens Zynweld's Geste
het een ander veruittigt. —
toen de Boot Leeds weg was, wieden mij die veff Mannen
gebracht, daer de Guadianen welke ik ten opzaking van hem
gesonden hadde, mede ook met him drie Lukken met ontwaad
2 Sch^m; Mais $\frac{1}{2}$ doz^m Cordovan, dijn hij die de Mark hadde
genomen, om aan wal te verkoopen, en kost voor him
Onderhoud te kunnen kopen, want hebbe hier geen Kun-
nisp met niemand, dijn door him zijn verkuopt geworden,
en voldaan wat zij gecondemneert hadde. — ook is mijn Een
geweer bevoegd geworden door den Luit. der Jnd^m dijn hij in
de Bosch verscholen gevonden had, benevens twee Riemen
van de Boot, het geweer hebbe ik voor den Lande behouden,
de Riemen bevaart en de Boot laten ophealen. —
S'andervogt zijnde den 8^{en} Vroeg in den ochtend omtrent 12-6
Uuren, den Capt. der Jnd^m geregimeerd, en toen der Insurgenten
Capt. Aangezigt aan boord 't fregat te moeten gaan, waarop
hij ten Eersten obedilerde, en wien met Een Boot onder
geleide van gem. Capt. der Jnd^m aan boord 't fregat
bevoegd, met Rapport aan Zynweld's Geste; dat ik de
veff Mannen met Een ander Boot ook heb Lenden. —
de Boot dan vroegtijdig aan boord 't fregat, te als oeklen
Onder Leijl wieden gaan: gearriveerd zijnde, wien de gem.
Capt. overgeleevd. daer gem. Capt. dan met Zynweld's Geste
het een ander te hebben gesprake, wien met verlaten.

wieden na veel met de Capt. der Jnd^m georden, welke mij Rapport
deede van wegens Zynweld's Geste, als dat den Capt. verlaten
bekoomen hadde aan wal te koomen om Zijn Kapen Aftewag-
ten, en te dra deselve van de Haven Kruone deuteleijf met
Zijn Mandchappen aan boord te begeren, en van hier te ver-
trekken. — Na dat de Boot weg was, wien ik de veff
Mannen met Een groote Kano om aan boord 't fregat
bevoegd te wieden, Even so als zij weg waren, gongt 't fregat
Onder Leijl, en moeste wieden returneeren, want konde het
fregat niet bereyken, en so zijn zij en him Capt. an
wal gebleven, Omtrent den Middag Zagen wij gem.
Kanen van boven afkoomen, na 't Eiland rond te heb-
geleijf, voor de haven gekomen zijnde, hebbe ik direct
de gem. Capt. en Zijn volk met de Boot & Kano door
vervoeren; Eger voor dat zij weg waren, Zagen wij de
prijs Bark aan de beneden mond van de haven, buiten
in Lee op kornen Laveeren, toen sprak ik de gem. Capt.
ten Eersten aan, too hij aan boord Zijn Kapen over-
veerd, daer Bark oververhindert in de Baay te laten
kornen, welke mij versekerde deselve te zullen doen.
mede veravogte ik hem om de apt. predoniers van gem.
Bark aan wal te Lenden, dijn hij mijn ook belovden.
indientisfchertijd wien ik Schipper Janflemming
met Een Kano aan boord de prijsbark om het in
de beneden mond te Lotten, want alshoon Zulkas door
hem aan mijn belovd, Eger met te Vertrouwen was,
de gem. Bark is gelukkig omtrent 3 Uuren S'andervogt
ten Anken gekomen, en den Officis welke over deselve

t Commando voert, bij mijn heeft vervoerd, kennis geve
van zyne aankomst, ende ook dat hij alhier. Enige
dagen moet vertoeven ter afwachting nader bevelen van
Zijn welw. Getuige —
Verder heeft de gem. Kapitein Capt. de Vre. hij met zyn volk
aan boord was aangekomen, met de Kapitein afgehoord,
en het fort met 5 Saluut Schoten gesalut. — als
mede mijn Verkoop nagekomen, en met de Boort. —
aan wal gesonden de Sp. Schippen van de Bark, met
Name Jaque Sierra, benevens Manuel Loyada geint,
feerde in de Lading der Bark, als mede een Sp. Vriend.
Ook zyn'er drie Matrozen aan boord de Kapitein gehoud
geworden. — de gem. Schippen en geintrespers hith
Zig bij mijn vervoerd en begeerd s' dagelijks onduid
als geintrespers te hebben, waarop ik hen bij de Officier
aan boord de Bark adrespeerde, en wies door gem.
Officier aangerogd zij alle dagen aan boord kan komen eten,
en zo zij ook verkiest bij nacht komen slapen. —
Op den 9^{en} dezer hebbe ik de Boort der gem. Bark in de Baay
laten opbrengen, en dereloe aan boord overgeleerd. —
Den 17^{en} dezer heeft de gem. Man. Loyada mij komen
verzoeken voor een Permit om van hier over de Zee
naar Coro te vertrekken, hebbe hem dielke met valop
en toestemming van gem. Officier Verleend. —
Op heiden ook met toestemming van gem. Officier
aan een ander met Name Victor Dier. Zijnde paspoort
aan boord gem. Bark geweest, en volgens gezag. Eigenaars
te zijn van de Cordorans dat door de Kapitein wegge
voeren was, een permit verkiest om met deze Boort
te Corty te vertrekken. —

Verders moet ik Zijne Excellentie ter kennis brengen, dat op
Requisitie van den Officier der gem. prys bark, voor dagelijks
Consumptie der Equipage aan boord gem. Bark, met s' lants
kasja gefournieerd word, en zal daarvan bij t' vertrieb der
gem. Bark behoorlijke Rekening en Recie van gem. Offi.
hier aan Zijne Excellentie overzenden. —
Benevens de Ere. hebbe mij met alle verskundigde Eerbied
en hoog. achting te overnemen. —

Excellentie!
Zijne Excell. Ordeed. Dienaar
Jan Van der Biecht
Vice Comd. t Comd. Vriend.

Van
Zijne Excellentie A. Kikkert.
Vice Komiraal. Gouverneur
Generaal & Chef van Curacao
& Onderhoorige Eilanden
Bonair & Aruba

86^{te} 86^{te} 86^{te} te
Curacao.

Excellentie!

De wijt aan mijn door den Raad van de Kolonie van de Aruba, dat het der Ministrie Eene Missive van date 1^{ste} dezes is toegerond, Omme het getal van Een Honderd of meer Egels te laten vangen, welke verkocht zal worden aan den Hr. Luitel, kan ik niet nalaten Uwe Excellentie daar over ter Kennis te brengen, dat, zoo deze Verlisschende getal Egels moet verkocht worden, zal aan de deel groot nadeel veroorzaken, en veel doen verminderen.

Voor eerst, Om dat de Egelingen meest groot Dik zijn, en schade van den Lande zal wezen, als mede ook voor de Koopers der, selver, want lopen gevaar door de vernoytheid van af, brengen, en aan Noed te scheipen, deselve op Reis zal kos, men te miswerpen Krijcken.

Tweedens, dat het getal 292 Eels & Egelingen groot & kleine welke naar Giffing thans in wezen zijn, met veel moeite de Verlisschende getal Grote Eels zonder Egelingen zal kunnen geobtaineerd worden, Om teeden men vele kleine Eels daaronder hebbe, welke bij het afleveren door den Kopers niet zal ontvanger worden.

derdens, dat de Eels tegenwoordig zeer verspreid zijn, door de Reigers dien reij gehad hebbt, en water overal aan de plasjen en opene Canquies staan hebben, en dus, zij thans, is als zij gewind zijn, niet meer komen aan de ingeslakte Puitten en Tankies om water te Loken, welke gemaakt zijn geworden om bij nacht in droogen tyd te laten bewaaken,

[Handwritten signature]

Aruba 20^{de} Sept. 1819
van de Raad van de Kolonie van de Aruba
aan de Ministrie
De 20^{de} Sept. 1819
Graag dus de 20^{de} Sept. 1819
Aruba 20^{de} Sept. 1819

[Handwritten notes and signatures]

Overigens de Eere hebbe my met alle Verschuldigde
Eerbied en Hoog-achtting te noemen.

Lepus Erculi Order 9^o Diurnal

St. St. St. to

to
Cinac.

Jan Van der Bult
Vice Consul General

1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900

№ 106.
ontvangen 23. September
1819.
van den vice Commandant
J. van der Bilt
Dato 20 Sept.
1819.
Graag sub L. P. A.
Folio 10. back
N. 3.

N. 60.

Aruba 21st Sept. 1819

Excellentie!

Geeve bij deze Zijne Excellentie te Kennen, dat al weder op
gister voormiddag aan 't westgevelte des Eilands ten onzen
gehooren onder Eng^l Vlag de Japanderden Kapitein J. J. J. J.
gecommandeerd door Capⁿ C. C. C. C. als mede onder Sp^l Vlag de
Hartige Gellie Elvise geveerd door Schipper Joseph, welke van
hien vertrokken was op den 18^{en} dezes om een Lading Middel
aan de Sp^l Kist in te schepen, en aldaar bezig zijnde te laden
door hem genomen is geworden. —
Ik hebbe directelyk een der Ruiters met een schriftelyk
Protest aan gen^l Capⁿ gesonden, waar van Copie derader Zijne
Excellentie, de Ruiters, de Ruiters, de Ruiters, de Ruiters, de Ruiters
Om manschappen ter versterking van 't fort op de Eilanden,
twee Alarm Schoten gedaan, een uit de 8^{de} en een uit de
12^{de} Kanonnen met een kogel wyl het een oude Lading was,
ten einde op onze hoede te kunnen waken ter afwachting
zijner antwoord. — Om 2 Uren 's namiddags de Ruiters gestoken,
mede tijde, mij berijgt het Protest in handen van gen^l Capⁿ
hadden bevestigd, welke met de Ruiters aldaar al, stond en ge,
Rome, de Ruiters was in 't Nederduits en Duitse, te spanse

geschreeven, hij dan't gelezen hebbende: Zijde; Antwoord aan
mijn zal zenden met de Personen der gen. gollet welke hij
voornemen is aan wal te zetten, Eger mij mondelijk liet
weten: hij mijn bevelen zal obediëren, en voor zons ondergang
onder zeil zal wesen, en ook alleenlijk alhier aangekomen zijn
om enige wien te vertooven het vaartuyg in viden te stellen,
welke door hem volbragt is geworden met zons ondergang, en voor
de haven ver in zee gepaspeerd na boven opwerpende. —
Omstreeks tiufochen 4 a 5 wien zijn de Ship Cargo met name
Ment. Nieuwkerk benevens 10 Matrozen van gen. gollet aan
wal gaet, als mede een Italiaan welke Matros was geweest
aan Boord Een Deursche gollet dat door de Stoffer bijk giet,
zijn Inglis genoomen is geworden, en aan Boord der Kaput
getransporteerd, derelue mij vertelde dat de gen. Deursche
gollet te St. Thomas te huis behoorende, en van Cartagena
gereijdt was, naar St. Thomas gedestineerd, zijnde geladen
gewest met Catecheten ~~en andere~~ ~~en van een~~ ~~St.~~
genomend, ook zijde hij mij, dat de gen. ~~Personen~~
als 12 Mannen, voor de maet heft, en in't geheel met officien
30 a 32 Lij bewinderde, ook dat die gen. Kaput gereijdt heeft,
hij alle Neutrale vlaggen dien met Sp. Producten aan Boord
berondene wien zal neemen, en als prijs opkenden. —
tevens is mij door de gen. personen te handen gesteld, het
Antwoord van Capt. op mijne gedaane Protest, waer
van Lijne Ex~~cellentie~~ Copia derelue in't Spaansd benevens

het Franstiet in fluse mede bekent ~~and as mentioned~~
Verdens moet ik Lijne Excellentie mede deele, dat de gemistijne
Cargo mij gereijdt heeft: hij de Instructies van gen. Kaput aan
Boord te hebben gelezen, door den Secret. van Dencker Brion: On,
der tekenend, welke in't 20^{me} Article derelue gelast wien
Om alle Vaartuygen onder Neutrale vlaggen welke zij van de
Sp. Kist handelen viden, of op den ontmoet en boord hebben
Paarden, Miidbrats, en Diversen meer Goederen welke als Contre
bande aangemerkt wien, als mede met Sp. Producten
te moeten neemen, Opbrengen, als prijs vukken. —
Excellentie! Ik neem de vrijheid bij die Lijne Excellentie
te verroeken, dewijl het Eiland in Cas van Defensie
de Verdischeide daagten zeer benodigt hebbe; mijn
daarmede gebieue te voorzien, te weten met
25 of 50 goets Geweren, Een paar vaten Kruid
voor Kaderen, Scherp Patroonen, Vuursteenen,
~~en andere~~ ~~en mede~~ ~~met de~~ ~~selos~~ ~~Affiit~~, be
nevens een Affiit voor de ~~en~~
dien wij hier hebbe, want het Affiit kan
niet meer dienen, De Kaderen zijn gebooken,
de ykere Banden derelue door de Roett vergaen
en vallen bij stukken af, derelue kan Nergens geslept
of gebracht worden. —
Van de Elf Geweren dien wij hebbe, zij'er maar drie
welke vuer geuen, de anderen alle Defect. —

Copias

Copias Señor Comte de la Isla de Omba

He recibido el oficio q' uo. Se ha servido dirigirme
hoy dia dela fha y quedo enterado de Su Contenido
Solo tengo q' decir a Ud. q' el motivo q' me ha obligado
abener aqui no Es otro q' el de ponerme al abrigo, por
algunos dias, y Cumplido esto. Escutare lo q' Ud. me ordena
Sin perdida de tiempo

In

6. 20

2

20

Copia

Devise Commandeur
Jon van der Biest, des
Eiland Nriiba, thans des
Commando Voerender.
Nieuw

Capt' Cürtiz, van de Indes,
pendente Kapel Throite,
thans van dit Territoir van
t' Eiland Ariban ten Anker
leggende. —

Wadien gij laats alhier ten Anker Zijt gewest, en,
de door mij aangezigt, van dit Eiland uw te ont,
hielden, ende nogthans op heden andermaal ten Anker
Zijt gekomen. —

Zijt gekomen. —
 Zo doe ik mitodien nu aanleggen, om op
 Ontfangst deses, nu terstond t. Zijl te begeren,
 en in Cas van Onwilligheid Protesten ik Jegen
 nu, van Vroegtijdige Advertentie. —

Freiba den 20^{ten} Sept. 1819.

12: 4

Jan van der Borch

Copias

Señor Comte de la Isla de Oahu

He recibido el oficio q' ud. Se ha servido dirigirme
hoy dia dela fha y quedo enterado de Su Contenido
Solo tengo q' decir a Ud. q' el motivo q' me ha obligado
abermis aqui no Es otro q' el de ponerme al abrigo, por
algunos dias, y Cumplido esto. Executare lo q' Ud. me ordena
Sin perdida de tiempo

Dios Guarde a Ud. m. a. J. Abando dela Taboneta d 20
de Set. de 1819

Estaba firmado

X. Curtis

Comte

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Translaat
De Meer Commandeur van't Eiland Aruba

Alleenlyk hebbe ik vld te zeggen, dat geen andere Redenen
mijn bevoogen hebbt alhier te komen, dan om Eenige
Vuren in Beschietting te zijn of in order te stellen,
Zulks volvoert zijnde zal ik 't gunt vld mij bevolen
heeft, Zonder verzuimen van tijd na komen. —

Nan Provod de Gollis Jovvite
20^e September 1819.

X. Curtis
Com:

*Uitroevenlyk naar het Spaans in de Nederduitsche
Taale overgezet. Nisba 21^o Sept^o 1819.*

circa 21 Sept. 1859.
 [Handwritten signature]
 B. Translatens

[Faint, mostly illegible handwriting in cursive script, likely from the 18th or 19th century. The text is spread across the left page, with some lines appearing to be crossed out or heavily faded.]

[A large, ornate circular flourish or signature is visible in the lower-left quadrant of the page.]

[Faint, mostly illegible handwriting in cursive script, continuing from the left page. The text is spread across the right page, with some lines appearing to be crossed out or heavily faded.]

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur
Generaal, Van Surinam - en onder,
hoorijze Eilanden $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$

Zijn Excellentie

Ik heb Per Zijne Majesteit's Collet, de
Dolphijn, Schipper Wm Wouters die den
26. st gisteren hier is aan gekomen, Wel
ontvangen, De Courant, Van den 18. st

De Dolphijn Retourneert, met een
Lading Van 180 Vatten Lout, en 6 Sakken
hout, Woud -

Wij hebben Sedert den 20. st - hier en daer
Op het Eiland, enige Klyne Reegen gehad, en
Sedert geen Een Egels meer Kunen Vangen
26. Zijn gevangen, de Welke mijn de grootste
Meijten Korten om te onderhouden - en
daar in hier, dat Wij niets Kunen Vangen
Zo heb ik, de jagt gestopt, om de Onnodige
Onkosten te Vermeyden -

Het Aech Geplant Klyne Mais, is
door de Lurake Reegen, Meest bedorven -

- Wij -

Wij Zijn thans gelcupeert, op Nieuw in Droom
te Planten -

Verders Niets Voor gevallen dat Zijn
Excellentie atentie meriteerd, Waar Meede
de Vryheid neeme met alle Schutsige
Verbied. Myn te onder teeken -

Zijn Excellentie

Wre Excellentie, Leen totmoedige
en onderdanigste Dienaar

Monique den
24. September
1819

Maac Debot
Commandeur

Handwritten notes and signatures in the right margin, including a large 'P' and various initials.

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van

16

t/m

21

December 1807.

Werkvak:

P. de Kruisland

Af:

Arbeidsloon zonder verzuim

.....

94.80

voor gedetacheerde werklieden

f

" werkzaamheden Koloniën

.....

" gewoon verzuim

.....

0.58

" berekening in minder bij ziekte

.....

" " " bij verwonding

.....

" te veel berekend percentage Ongevallenwet.

.....

0.58

94.22

Bij:

voor overwerk

.....

f

toelagen

108.
ontvangen 29 September
1819.
van den commandeur
van Bonaire
J. Debrat.
dato 27 Sept. 1819
Gruy. Sub L. P. B.
Folia 15. back
3.

Copia Inventaris

Een Bark met desfelvs Rondhouten, als
Een Mast & Steng, Een Giek & Gaffel. —
Een Boer volk Raag, Een Viltlegger, Een Boegspriet.
Een 2 Horns Emmer

N^o 61. —

Aruba 15^{de} October 1819.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur
Generaal, Van Curacao, en onder
hoorige Eilanden V^o V^o V^o

October

the

in Schippers
gevoorne
den 25^{de} Laas

et Een laading
van Kool
leeren, dat
samen Een
Muylen

tynde, quam
gaaf mijn
Was, Van de
redestineend —

ken Was geko,
en — Dat Lyne
meer hadden

Verloof hebben
de Rafael Valda
te gaan, naar

ige Daag Moete
en onger Londe
al Was het Wat

in Graan gegeven
en

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 16 t./m. 21 December 1907.

Werkvak: Schilders

Arbeidsloon zonder verzuim	f	522	60
Af:			
voor gedetacheerde werklieden	f	27	60
„ werkzaamheden Koloniën			
„ gewoon verzuim		621	
„ berekening in minder bij ziekte.			
„ „ „ bij verwonding.			
„ te veel berekend percentage Ongevallenwet.		213 ⁵	
			35 94 ⁵
			486 65 ⁵
Bij:			
voor overwerk	f	212	44 ⁵
„ toelagen.		250	
„ restant taakwerk.		56	22 ⁵
„ wachten			
„ Feest-, rouw-, dank- en bededagen			
„ bijslag Ongevallenwet			
„ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)			
			277 17
			763 82 ⁵
Uit te betalen bedrag	f	763	82 ⁵

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f	223	37 ⁵
„ „ taak (blauw cijfer)		486	36
Restant (overwerk en uitwinst in taak)		56	22 ⁵
Wachten			
Totaal	f	765	96
		2	13 ⁵
			763,82 ⁵

B.T.B.

Ontvangene
brieven van
Bonaire & Aruba
van
de maand October
1919
van № 109 tot № 114.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur
Generaal, Van Curacao, en onder
hoorige Eilanden $\frac{V}{2}$ $\frac{V}{2}$ $\frac{V}{2}$

Zijn Excellentie

Per Zijn Majestijts Dolphijn Schippers
W^m Arenters, die den 6^d hier is Aan gekomen
heb ik, Wel ontvange de Courant Van den 25^d Laas
en 2^d dezer

De Dolphijn Retourneert met Een Laading
Van 24 Vocaamen Brandhout, en Bakken Kool

Ik diene Pligtelijk Kenniff te geeven, dat
den 30^d Laas - alhier ten Anker is gekomen. Een
Geld, genaamt L'Elouise, gebaden met mijlen
Den Zelve Schipf Aan de Wal, geroept zijnde, quam
Een Persoon genaamt Raffael Valde - en gaaf mijn
te kennen, dat deere Golt, Een Prijs Was, Van de
Independente Kapen - La favorita, en gedestineerd -
Voor Margarittha - dat hy alleen ten anker Was gekog,
men om Wat Provisie te sien te koop - Dat Zyne
Expicagie, in Drie Dingen geen Kost meer hadden
Ik hem zulks getwijgert hebbende - en hem Verloft hebbe
de om onder Leyf te gaen - Warop Gemelte Raffael Valde
mijn Leyde, Voorneemes te Zyn Na Curacao - te gaan, naar
dat hy Wang Was, dat de Kulk hem enige Duysd Moyle
houden - en als dan hy en te Volk alle Van vager Londe
moeten, Herveen, en mijn Verloft hebbende, al Was het Wat
mais - So heb ik hem Een Schepel, Rijn Meis, in Graan gegeven
en

en het is mijn lief te Verneemen, dat hij te Curacao
is aan gekomen —

Nevens gaande, de Verantwoording over de 3 laatste
Maanden. Julij. Augustus, en September. Neven Eene Notta
van Benwadij. Voor den Dienst, & Lijst van benoodig
Colette Voor de Slaaven. Zij hebben om Verloft —

Het Eiland is nog zeer Droog, alleen Enige kleine
Reegen hier en daar gehad, Welk meer Schand als Voordeel
zijn —

De Tuin van de Rincond, is Vergrout van Meer als
1000. Maakotte mais — Ik heb ook Een begin gemaakt aan
Brundwinkel. en daer Een Stuk Boschen op gekapt, Waar
in, Ontrent Scheepels Klein mais laat, in Droogt is geplaat.

Wij zijn thans geocupeert Leedert Laet Maandag aan
Brandhout Kappen —

Ik heb ook wederom begonnen met de Eels jagt, dog
tot nu nog niets gevangen — Van de 26. die gevangen waren
3. heb ik moeten Loos laten, en zijn er Verschiede meer
die zeer Verballen —

Verders niets Voorgevallen dat zijn Excellentie
Attentie Meriteend, waar mede, de Vrijheid neem mij
te onderteecken —

Zijn Excellentie

Uwe Excellentie, zeer totmoedig
onderdanigste Dienaar —

Bonaire den
7^{de} October 1819

Isaac Debrot
Gouverneur

Handwritten notes in the right margin, including the word "Gouverneur" and other illegible cursive text.

109.

Ontvangen den 8^{en}
October 1819.

van den commandeur
van Bonaire

J. Debrat

Dato 7 oct^r 1819.

Gezegt sub L^e B

fals. 16 bux

3

de nota aan
den commandeur
gezond.

Copia Inventaris

Een Bark met desfelvs Rondhouten, als

Een Mast & Steng, Een Giek & Gaffel.

Een Boer volk Raag, Een Viltlegger, Een Boegspriet.

N^o 61. --

Amiba 15^{en} October 1819.

Excellentie!

Zijne Excellentie hoogst geleide Missive van dato 13^{en} Sept N^o 36.
ter geleijde zijner Excellentie Authorisatie aangaande het
Overnemen en Verkoopen der sp. prijs Bark Ediza, Jonge,
volge Extract uit Zijne Excellentie gehoordem Journaal van
dato 13^{en} September N^o 446: wel ontvangen. — ende ten Eersten
op Ontvangst derzelver de Capt. der Jnd^e, L. Loois gekwalificeerd
tot het Overnemen & Inventariseren, welke bevoorlicht door
Sijnd^e geassisteerd met den Riiter G. Haven is overgenomen
en geïnventariseerd, als mede alles vermeld: waarvan Zijne
Excellentie hier influre bekoont, de Copias Inventaris & Riiter
doormij aan den Adelborst van de 1^{ste} Class A. Van Kemp
getekend. —

Het Muis dat ontlost was in vroeger datum door de gem. Adel.
borst, hebbe ik tot 4^{de} Ontvangen derzelver, na het overnemen
der Bark ten Eersten laten overnemen, & bevonden 112 Schepels.
mede hebbe ik des anderen daags door den gem. Capt. der Jnd^e,
daartoe gekwalificeerd, laten doen ontlossen en bevoorlicht af,
metten het Mais welke op de Inventaris vermeld staat het groot
Rijm bijna vol: door de kortheid des tijts ongemeten ontvangen,
welke bevonden hebben 496 Schepels goede Mais, 13^{en} Schepels
variëerde & verrotte dito, als mede 77 gevariëerde bluisden
welke onder de Mais lagen. — dijs in alles 608 Schep. goede Mais
bevonden. — derelve zijn benevens het Bark op den 30^{en} Sept.
bij publieke Opveijlingen voor contante penningen verkapt. —
waarvan Zijne Excellentie Influre, het vendon tijt bekoont
benevens Een Nota door den gem. Adelborst ondertakend
voor Ontvangene Vivres tot dagelijks onderhoud van zijn Equipage

L. van der Raaf

Corn. Haven
Riiter

welke aan Boord gem. Bark zij alhier bevonden hebben. —
 tiffens ook de Onkosten Rekening door mij uit het Nette provenie
 betaald, als mede de Rekening mijner gehouden Administratie,
 waaruit Zijn Excellentie zal voortwaars het Zijner Restant
 provenie welke onder mijn bevestigende legt. tot Nader dispositie
 van Zijne Excellentie afwagten. —

Vertrouwende dat ^{voor} Zijne Excellentie deze mijne Administratie
 goed gekend zal worden, ende Zijne Excellentie daarmede ten
 hoogsten zal voldaan hebben. —

Overigens de Eere hebbe mij met alle verschuldigde Eerbied
 en hoog-achtting te noemen. —

Excellentie!

Zijne Excell. Onderd. Dienaar

Jan Jan der Pijl
 Vice-Comd. d. Eilands

Aan
 Zijne Excellentie te Kijkert
 Vice-Comd. d. Eilands
 Generaal & Chif van Caracas
 & Onderhoof van Eilanden Bonain
 & Kuba &c. &c. &c. —

Caracas.

Copia Inventaris

Een Bark met desfelvs Rondhouten, als
 Een Mast & Steng, Een Giek & Gaffel. —
 Een Breevok Raag, Een Viltlegger, Een Boegspriet.
 Een Klijverhout, Twee Pompen, 2 pomp Emmer
 & Een Pomphaak, 2 Scheeps Riemen, Een Jol &
 2 Riemen, Een Groot Zejl, Een Breevok defecte,
 Een Staagvok, Een Klijvert, 2 Spant wante,
 2 Mangens, 2 Takels, Een vokka Staag, Een Knik,
 Staag, Een Waterstaag, 2 boegstagen, 2 bakstagen,
 Een Klijver lejer, Een Lejer en Val voor de breevok,
 Een pieke Val, Een Zejls Val, Een Dirk, Een
 Meerhaalde van de pieke, Een groot Schoot, Een
 halstalie, Een ophaalde van de hals, Een vokka val,
 & Meerhaalde, 2 Klijvert Schooten, 2 Loppin Enden,
 2 brasen, 2 Schooten voor de breevok, Een Kombuis
 & Pot, 3 Water Vaten, 2 Ankers, Een Kabel, Een End
 Oudtrouw, 2 portuier lijnen, 2 Boey Reepen, Een Stopper,
 Een Zwemmer & Een Prespenning. —
 Verder het groot Riem bijna vol Mais orgemeeten,
 als mede 1/2 Schepels Mais aan wal, welke uit gem.
 Bark was ontlost. —

Alles behoorlijk geïnventariseerd door de Capt. de Indianen
 L. Croes & Cornelis Raven daartoe gekwalificeerd door
 den Vice Commandeur d'ers Eilands thans te Commande
 verende. —

Kuba 26. Sept. 1819

/Was getekend/

Louis Croes Kap.

Corn. Raven
 Riiter

Copie

Recu

De Vice Commandeur van het Eiland
Aruba, thans het Commando voerende. —
heeft op beed van den Adelborst van de ^{ste}
Classe A, van Kempen gedetacheerd op de
prijs Bark genaamd Eliza alhier in de haven
leggende, ingevolge Authorisatie van Zijne Excel-
lentie den Vice-Admiraal A. Rijkert
Gouverneur Generaal van Curacao en Onder-
hoorige Eilanden van date 13^{de} Sept. St. vinda N^o 446.
gemelde Bark na behoorlijk Inventarisatie
onder getuigens overgenomen.

Aruba 26^{de} September 1819.

/ Was getekend /

Jan van der Biest

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

卷之四

[Faint handwritten notes or signatures]

110.
ontvangen 17 Octr
1844
van den commandeur
van Arabi van den
Buit
Dato 16 Octr 1844.
Guzel sub L^e A.
folio 10 brief
3.

N^o 62 -

Aruba 15^e October 1819. -

Excellentie!

Zijne Excellentie Hoog geëerdens van dato 13 Sept^e on,
der N^o 33; 34; & 35 hebbe ik op den 26^e daar aanvolgende wel
ontvangen; deze is diende ten antwoord derzelvend. -
op de Eerste: aangaande de Insurgenten, zal ik Zijne
Excellentie hoogst bevelen ingevolge den inhoud desfelvs
stiptelyk naar komen.
op de Tweede: opzigtelyk de gevondene Boot, hebbe by
ontvangst door den Ontvanger laten voldoen de sommen
van P. 6. - - voor 1/3 part der waarde van derzelve, welke
voor P. 18. - - getaxieerd is geworden. -
op de Derde of laatste: dien mij door zijne Excellentie be-
voegd word, om van den Ontvanger het Verschiuldige
aande Insurgenten wegens 't opjagen van Eels: te ontvangen,
is by afvraag door Synld^e aan mijn voldaan, ter waarde
van P. 54. 3. - Voor 145 afgeleverde & verkozte Eels ter,
dert 8^e Junij 1818 tot 15 Sept^e dezes jaars, jegens 3 1/2 t^e Stuk.
meede hebbe ik ook van Synld^e Ontvanger de sommen
van P. 201. 6. - op vertooning van Twee Ordonnanties
door den Raad Contre Rotleir Gen^l adjs der finanties
ingesonden voor Indemniteit des volks hien Comp^e,
teurende aan Mais & Schonken L^e d. j^{re} Januarj 1818
tot 15^e Junij dezes jaars. -

Excellent!

Super Excell.^{te} Oudert, Dienaar

Aan
 Zijne Excellentie A. Kikkert
 Vice Admiral, Gouverneur
 General & Chef van Cusacas
 & onderhorige Eilanden
 Bonaire, Aruba & de de
 te Cusacas.

Van Van der Vliet
Nice Land 24. June 1662

Handwritten text in Arabic script, likely a list or record, written on aged, yellowed paper. The text is arranged in several vertical columns, with some lines crossed out or corrected. The script is cursive and characteristic of Ottoman-era documents.

111.
ontvangen van 17 Oct.
1814.

van den med commandant
van Amstel va Buit
Date 16 Oct 1814.
Gener. Sub Ld. A
John W. back
3.

An Lijn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur Generaal
Van Curaçao- en Onderhoorige Eiland-
A. G. P. -

Lijn Excellentie -

De Dolphijn Schip - W^m Wouters, is den
13^{de} hier van Curaçao - en Retourneert, met
een Lading van 24 Vaam Brandhout - en
Lakken Hout -

Ik Sendt bij deere gelegenheid - Recu in
Duplos. van Den Welld. Gerecht. Heer Raad Contravolent
van Een en Veertig, Egel, Gelevert van de Ingeteliche
Goet Hester Jap. Lorentz - voor Rekening van den
H^{er} G. Surin - hebbe alles gedaan dat Mooglijk
was. maar niet meer Kunen Vangen -

Ik Diene Pligtelyk Kenniffe te geven, dat
Den, hier Gesentende, Neger - Andres, van Curaçao -
Zig Leedert, 10 Daagen heeft ge Absenteert - en hebbe hem
zo Nouwkeurig Mooglijk Laaten op Zoeken - en tot
nu geen teken of tyding van hem Kunnen bekomen

Het Eyland is Nog Overal, zeer Droog - da, het
Aem houd, zullen Wy Wandtende Maandag - van Hout
Lamelen Moeten, - en om die zo Schilijk Moogelyk
te Salveeren - zal ix zo veel Vrijlieden, als Moogelyk
Levens de Slaave Daar toe Employeren - Transporten

Neders niet voor gevallen, Dat Wte Excellentie
atentie meriteerd - Waar meede, de Vryheid -
Neeme myn te onder tekenen -

Sijn Excellentie

Wte Excellentie, zeer ootmoedig en
ondervanigste Dienaar -

Bonaire den
13 October 1819

Isaac Debot
Gomm an den

Handwritten notes in the right margin, including the date 13/10 and several lines of text.

#112
ontvangen den 17 October
1819.
van den commandeur
van Bonaine Debrat
dat 15 Octr 1819.
Guz? Sub L^d P.
Pols 16 back
#3.

N: 4-

Amiba 20^e October 1819.

Wildele Meer!

Nimm de vrijheid uwerl^d zeer vriendelyk te
verzoeken mijn de Vriendschap gelieve te doen,
van Zijne Excellentie te spreken wegens mijn
verschootene penningen dien ik uittotaal heb
voor dagelijks onderhoud, Reisprovisies &c van de
drie opgesondene negers, en ook dat van den Ind.
& neger slaaf van Galabute, volgens de onkott Re-
kening aan Zijne Excellentie ingewolge mijne Missie
van date 12^e July N^o 47 ingesonden. — ende verzoek
Zijne Excellentie te verzoeken gunstige Approbatie
mijn gelieve te verzoeken dat ik dees mijne
verschootene penningen van den ontvangende alhier
kan ontvangen. —
Verzoeken dat uwerl^d mij over het lastig
vallen zal Verzuimen, —
Intusschen de l^r hebbe mij met hoog-ach-
ting te noemen. —

Wel Edele Meer!

Uwerl^d de Diacon

Jan Jan der Biech
Hice Comd^t H. Comd^t Voorz.
JJB

Aan
Den Wel Edle Meer
W^{re} Prince Junt to
Suracao.

1840

1840

1840

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the purchase of a lot of land in the town of New York, and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.

I am, Sir, very respectfully,
 Your obedient servant,
 Wm. C. C.

Wm. C. C.
 Secretary of the Board of Education

Wm. C. C.
 Secretary of the Board of Education

1840

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the purchase of a lot of land in the town of New York, and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.

I am, Sir, very respectfully,
 Your obedient servant,
 Wm. C. C.

N^o 113.

ontvangen den 22^{de}
October 1814.

van den H^o Commandeur
aan het Eiland Aruba.
I van m Binst.

gezegt sub 1^{ste} A.

folio 38. back
N^o 3.

Van Zijn Excellentie
Den Vice Admiral Gouverneur General
Van Curaçao - en onderhoorige -
Eilanden H^o H^o H^o

Zijn Excellentie

Ik heb H^o L. M. G. de Delft, die den
26^{de} dezer, hier is den 27^{de} dezer, Wel ontving
de Conventie Van den 16^{de} & 23^{de} dezer. Neven
de Volgende artikelen voor Lands Dienst - als -

30. Galons Rijn

2. Lijzen Potte

7. Doffel

2. Hand bylen

1. Drie Rente Rysen

18. Boor Lijzen - in Soete

De Delft Schip N. de Groot, Retourneert
met 550. thepels Rys, na gelyk. Vade brandhout, 6. Lijzen Rys

Het Zout Laemelen. Waar Van Melding gedaan
in mijn Laeste Van den 15^{de} dezer is. Wel om
Reden Een Klyne Rysen den de Loutspan gehad
den 1^{ste} Inagt.

De boven Contijn is nog teer Droog. Wel
Zind heeft Verschiede goede Rysen gehad tot
aan de Rincón. De Mand Teynen. Zijn

- Vol -

Volgeplant en wel opgevoomen - 22 Scheepers Laant
by de eerste Planten - en 12. by de tweede. Verbruikt
De Fuijn is Volgras van Eind tot Eind - en de
Mais zeer Rijk - Wegens de Bederf Vaghetjes dien
Vrij gehad hebben en de Leijken reets heer -
ge Avanceert Lijnden - zo Zal ik voor den Heer
40. of meer Vrijelieden Lieden te Huuren, om
in Staat te zijn de Fuijn ten Pot te Kunen
Schoonmaken - ben voornemens Aan de Vrije
Lieden, 244 Kan mais te betaalen - 1st Dag -

De Bijlen, & Kapmessen, dien ik hier heb Lijn
Meerten Pijp Lijf. niet bekruam om een
goede Stuk, want hout voor Kalk te Kunen
Vullen, en daar Wy ten Eersten, van de
Schiap Leijken van Kullen Kanten, te agh
ik het Houdzaamlyk, by tijt - 50. goed Bijlen
& 50. Goede Kapmessen - te be Kureeren, Waar
Van Kotta hier in Stuyte - Neen Lende
1 Bijl, & een Kapmes van Den Welld Gesten
Heer Raad Contrarollen - & het Monsten de
Bijlen die hier Lijn - Lijn ook Veel te Lijf
en de Lange Kapmesse, Deugen, alle - alle niet
De Slaaven Verloeken, voor wat Schouken, om
by de Schiap tijt, by hun fontje te Moogen hebben
Ik heb geen Volle Lading Naek Kun Levere
om dat die Aan de West Lind zeer Nat is, en niet
Wel, Kan geburmeert worden -

Schip De Gorter heeft meede Aanboord -
H. Opels mijn Doan den Welld. Gesten Heer
Raad Contrarollen & Vraag -

Gelieft over te Lijn

Verders Niets voorgevallen Dat WMe Excellentie
atentie meriteerd Waar meede, de Vrijheid
neeme, met Behoorlyke Respekt mijn te
onderteken -

WMe Excellentie - Zeer ootmoedig
& onderdaanigste Dienaar

Benoodig voor Den Dienst
van Bonaire -
Vijftig - goede Bijlen -
Vijftig - d. Kapmessen -
Bonaire den 27st October 1819

Jaac Debrot
Commandeur

Me Excellentie - Zeer voormedig
 & onderdaanigste Dienaar

Lucas Deboer
Commissaris

De heer van de
 Commandant van de
 Bonaire
 1

De heer van de
 Commandant van de
 Bonaire

ontvangen den 20^{en}
 October 1819.

van den Commandant
 van Bonaire

J^r Debray
 dato 29 Oct^r 1819.

boek n^o 3 gesigneerd
 Sub D^o 13 folio 16.

n^o 114

toelagen.	2 2 1/2
restant taakwerk.	56 22
wachten	
Feest-, rouw-, dank- en bededagen	
bijslag Ongevalwet	
wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)	
Uit te betalen bedrag.	2 77 1/2
	763 82

BETALIIST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	223 37
taak (blauw cijfer)	486 36
Restant (overwerk en uitwinst in taak)	56 22
Wachten	
Totaal	765 96
	2 13
	763 82

B. J. B.

Handwritten text in Dutch, likely a letter or document, written in a cursive script. The text is partially obscured by the edge of the page.

Handwritten text in Dutch, likely a letter or document, written in a cursive script. The text is partially obscured by the edge of the page.

N: 63

Van Kim Srisattant

Aruba 26. October 1819

November

Handwritten text in Dutch, likely a letter or document, written in a cursive script. The text is partially obscured by the edge of the page.

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 16 t/m. 21 December 1907.

Werkvak: *Modelmakers*

Arbeidsloon zonder verzuim f 126 60

Af:

voor gedetacheerde werklieden	f	
" werkzaamheden Koloniën		
" gewoon verzuim	1	03
" berekening in minder bij ziekte.		
" " " " bij verwonding		
" te veel berekend percentage Ongevallenwet.		
		1 03
		125 57

Bij:

voor overwerk	f	
„ toelagen.		
„ restant taakwerk.		
„ wachten		
„ Feest-, rouw-, dank- en bededagen . . .		
„ bijslag Ongevallenwet		
„ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.) .		
Uit te betalen bedrag.	f	125 57

BETA ALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	s 27 26 ³
„ „ taak (blauw cijfer)	98 30 ⁵
Restant (overwerk en uitwinst in taak)	
Wachten	
Totaal	s 125 57

Ontvangene
brieven van
Gonave & Aruba
over
November 1819.
van N^o 115 tot N^o 124.

Kruis 26^o October 1819

Excellentie!

Brenge zijne Excellentie ter kennis dat op den 22^o dezes
althier is aangekomen de Meest^r. Goltet gen^r. Mettj, en bij mij
vervoegd den Persoon van Casper Alex^r. Fournie te kennen geven
de als Bootman de gen^r. Goltet heeft gebracht, en den Schipper
Jacobus Tromp agtmeit gelaten te Rio de la Hacha. daer gen^r.
Goltet ten anker in lading lag. —

Intusschen tijd werd de gen^r. plaats in proffessie genomen
door Gregor Mac Gregor; en zes dagen daarna door de Konings,
gesinden onverwagt hernomen met hevige Attacques. —

Genooddaakt heeft bevonden op aanhoudende verzoek van 't
Scheepsvolk onder Zeil te zetten, want konde het hevig vinden
dat van de wal op de gen^r. Goltet gedaan werden, niet langer
uithouden; en zoo van den ochtend ontrent 9 uur tot des
namiddags om 5^u Men voor gen^r. plaats bleven, in afwachting
van den Schipper dewelke in dientijd aan wal zig bevond, en niet
aan boord heeft kunnen vaaren; Ende ook geen kans zagen: het
kans van brood te kunnen zenden ter aan brood bringing der
Schipper. — Gen^r. solvendi om des Rheids Intensie te Salveren
de gen^r. Goltet naar zijn bestemde plaats Curacao te voeren.
Inde door Schaarsheid van water, victualie &c alhier moest
aandoen. — Vidus heeft gen^r. Fournie een Lee proten
bij mij aangegevend, en de geallieerde Redenen wegens het

te

L. van der Bilt
 Dato 26 Octr. 1814.
 Geng. Sub L. A
 folio 38. back
 #3.

Sign Excellente

Het J^r de Dolphyn Schiff^r Degeoten, die
 den 8^{en} dezer hier is aan gekomen - Lyn Excellentie
 Haag gedenke van datte 1st dezer - al mede de Courant
 van den 30st Laest Wel ontvinge
 We mist Lyn Excellentie. Nijetijds Antworde
 Dat ik bij de Fuijn - en bij alle andere Werk, Nojd -
 niets heb voorgehad, en hebben van, als 't voordeel
 van het Gouvernement te bewoorden - en de
 Witten van Mijne Suprieurs te Exact moogelyk na
 te koome

W heb bij Diverse Gelegenheiten Aangehouden de
Zaakheid der Werk Slaaven - en hoe de Kelva, intusschen
geplaatst zijn - en leedert is er geen Verandering - en
ik kan mijn Excellentie met Waarheid Verkeeren
dat ik er Nooyd - En - tot mijn Lygen Dienst heb
gebruikt - maar deselve altoos zoo Stiptelyk aan
mijn Pligt houden, als mogelijk is -
Dat mijn Excellentie de Goedheid mogte
geleeven, te hebben en sende En Inspecteurs
Die -

Die Senige, Waken, hier blijven en omgar,
"tijp is - Ik Oensch mijn te flateeren dat
dat Syn Excellentie, den Rapport ten Mijne
saveren, Zult erlangen -

Ik Moet, tot mijn leed melden, dat het
Werk der Vrijelieden, naar de Feijng, volgens Mijne
Laaster, van de 29^{de} October - voor 5 Daagen Meeste
Verrigt is - en Senige die Nog Mankeeren - Kan
in de Rantsoen, niet wel Struik lijshere
Maar zal te hun 5 Daagen Laaten Eindigen
Ik had ook aan gemerkt dat, Zulks, voor
den Weer alleen Zoude Eijn -

De Dolphijn A. De goote Komt met een
Lading Brand koat, Waar Van, het Eerste
Sleijpheid de Vicantijts, zal melden
der Lelwe, Van de West Gind, de Trekken

Vorders Verkaer, zeer voortmoedelyk, mijn
Vrijheid ten Gode te sleijp om te neemen
Waar meede de Vrijheid - het alle schuldig
verbied mijn te onder treke

Me Excellentie
outmoedige, en onderdaanige

J. H. C. Debruy
Commissaris

Gonacine de
7^{de} November
1819

~~116~~
Wttrangen 8 November
1819.

van den commandeur
van Bonaire J. Debrat.

Wt 8 November
1819.

Gereq. sub L. P. B.

Johs W. back
N^o 3.

N^o 64-

Aruba 6^e Novemb. 1819.

Excellentie!

Dere geleide mijne drie Maandelijke Verantwoording
stukken Ingevolge Commandeurs Instructie; Zedert 1^{ste}
Juli tot Ultimo September deses jaars, bestaande in de Vol.
gende. als N^o 1. Triplo Journaalen mijner Ampts Verrigtingen
en bezighedens, N^o 2. Een Monsterrolle der Bediendens alhier,
N^o 3. Een Verantwoording van S' Lands Bestiaalen; N^o 4.
Triplo Contra Rolle Lysten der In- & Uitgekleerde Vaantuygen;
N^o 5. Triplo Lysten der Inkomende & uitgaande Passagiers,
N^o 6. Een Lijst der Verbruykte; N^o 7. Een Reek^e Court. wegen
Administratie der Armen Kasja. -

Overigens de Eer hebbe mij met alle Verschildigde Eerbied
& hoog-achting te noemen.

Excellentie!

Zijne Excell. Onderv. Dienaar

Aan
Zijne Excellentie A. Rijkert
Vice Domineal, Goud^e Gen^e,
Schep van Curacao & onderho,
tijen Eilanden Bonaire &
Aruba H^o H^o H^o
te Curacao.

Jan van der Beest
Vice Landt. & Landt. Waernde
JH

1840

12

The first of the
 two is the first
 of the two is the first

112
ontvangen 12 November
1819
van den Hoo commando
J. van der Bilt
Tato 6 November
1819.
Guz? sub L^e A.
Johs 38. back
A^e 3.

N^o 65.

Aruba 8. Nov. 1819.

Excellentie!

Zijne Excellentie hoogst gelovde Missive van dato 20^e Oct.
onder N^o 37. - ter gelijde Zijner Excellentie Dispositie van
dien zelfden datum onder N^o 552. - hebbe wil ontvangen, en
deselve ten Wetvoer gebracht. -

Mede ontvangen Zijne Excellentie hoogst gelovde van dato 25^e Oct.
onder N^o 38. - diind op deselve ten antwoord: dat door den
Raad Contra Rolleer Gent, Adj^t der finantie mijn is ge.
sorden Een Vat van wo^o Biskruide, 18 Pakjes scherpe
Patronen van 18 Yden & 36 Visiersteenen. -

Van't Ontvangst Zijn Welld^e ter kennis gebragt, als mede
dat ik de defecte affuit van't Veldstuk met dez. Wgnes
vaartuigen van hier, niet kan opkenden, ter Reparatie
of Vervangen van Een Ander, dewijl het van malken,
der moet gebrooken worden, om zeden de Yden boiten
door de Roest niet uitgedreven kan worden. -

ook dat ik de defecte geween ter Reparatie voor lost
niet kan zenden, bevonds de 12 geween te hebben bekomen,
om zeden deselve benodigt hebt om de wagt daarmede zoo
lang te houden. -

Verders ook Ontvangen Eene Missive van den Gouvt,
Secretaris van Wegens Zijner Excellentie gedateerd diind,
Zelfden datum onder N^o 40. - diin mijn Verwesen wordt
van den Adj^t fiscaal, Wegens de gedaane Partien als
per onkost Rekening Vermeld staet. - Ingevolge

den inhoud desfelver Missive mijn aan Zijn Welld. Geth.
geëdupend, en ingesonden de onkost Rekening, met
Verzoek het te honoreeren. —

Overigens de Eere Lubbe mij met alle Verschuldigde
Eerbied en Hoog-Achtting te overnemen.

Excellent!

Lyned Excell.^d Orderd, Diemar

Jan Van der Biech
Nice 1^{ste} 4^{de} 1690

Chan

Lijne Excellente A. V. K. K. K.
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal, Chef van Niassas
of Indonische Eilanden

Bonaire & Aruba H. H. H.
to Curacao

110.
 111.
 112.
 113.
 114.
 115.
 116.
 117.
 118.
 119.
 120.

113.
Ontvangen 12 November
1819.
van den vice commandeur
van muba. v.d. bijs
dato 8 Nov
1819.
Gereg. sub L. P. A.
folio 38. back
3.

N. 66.

Aruba 8^e Nov. 1819.

Excellentie!

Op Ontvangst Zijner Excellentie hoogst geleerde Missive
van dato 25^e Oct. onder N. 39. hebbe ik ten Eersten bij allen
de Meeren van den handel alhier, op wissels en Ordonnanten,
tuss laten aanbieden het Montant der Verkogte Bark &
Lading welke onder mijn berispinge ligt. — en niet meer
heeft kunnen bekomen als deze Ingesloten Wisselbrieven
groot P. 303, 6. — dien ik Zijne Excellentie Remitteren
bevoorens vijf Ordonnanten mijner Fractement ten be-
drage van P. 98, —, 1. —. het Saldo welke als nog
over is gebleeven, hebbe ik op mijn niet kunnen nee,
meer per deze overtrekkenden, bevoorens Zijne Excellentie
Nader bevelen diessaangaande te hebben bekomen. —
Intusschen de Eere hebbe mij met alle Verschil,
digde Eerbied en hoog-achtting te noemen.

Aan

Zijne Excellentie H. Kikkat
Vice Admiral, Gouverneur,
Schep van Curacao & onderho,
zige Eilanden Bonaire & Aruba
H. H. H. te
Curacao

Excellentie!

Zijne Excell. Onder-Dienaar

Jan Van der Pijl
Vice-Comd. & Comd. Aruba

Amber 8 1/2 lbs 1819.

The Rev. Mr. [illegible]
 [illegible]
 [illegible]

1. *Chrysomela*
 2. *Chrysomela*
 3. *Chrysomela*
 4. *Chrysomela*
 5. *Chrysomela*
 6. *Chrysomela*
 7. *Chrysomela*
 8. *Chrysomela*
 9. *Chrysomela*
 10. *Chrysomela*
 11. *Chrysomela*
 12. *Chrysomela*
 13. *Chrysomela*
 14. *Chrysomela*
 15. *Chrysomela*
 16. *Chrysomela*
 17. *Chrysomela*
 18. *Chrysomela*
 19. *Chrysomela*
 20. *Chrysomela*
 21. *Chrysomela*
 22. *Chrysomela*
 23. *Chrysomela*
 24. *Chrysomela*
 25. *Chrysomela*
 26. *Chrysomela*
 27. *Chrysomela*
 28. *Chrysomela*
 29. *Chrysomela*
 30. *Chrysomela*
 31. *Chrysomela*
 32. *Chrysomela*
 33. *Chrysomela*
 34. *Chrysomela*
 35. *Chrysomela*
 36. *Chrysomela*
 37. *Chrysomela*
 38. *Chrysomela*
 39. *Chrysomela*
 40. *Chrysomela*
 41. *Chrysomela*
 42. *Chrysomela*
 43. *Chrysomela*
 44. *Chrysomela*
 45. *Chrysomela*
 46. *Chrysomela*
 47. *Chrysomela*
 48. *Chrysomela*
 49. *Chrysomela*
 50. *Chrysomela*
 51. *Chrysomela*
 52. *Chrysomela*
 53. *Chrysomela*
 54. *Chrysomela*
 55. *Chrysomela*
 56. *Chrysomela*
 57. *Chrysomela*
 58. *Chrysomela*
 59. *Chrysomela*
 60. *Chrysomela*
 61. *Chrysomela*
 62. *Chrysomela*
 63. *Chrysomela*
 64. *Chrysomela*
 65. *Chrysomela*
 66. *Chrysomela*
 67. *Chrysomela*
 68. *Chrysomela*
 69. *Chrysomela*
 70. *Chrysomela*
 71. *Chrysomela*
 72. *Chrysomela*
 73. *Chrysomela*
 74. *Chrysomela*
 75. *Chrysomela*
 76. *Chrysomela*
 77. *Chrysomela*
 78. *Chrysomela*
 79. *Chrysomela*
 80. *Chrysomela*
 81. *Chrysomela*
 82. *Chrysomela*
 83. *Chrysomela*
 84. *Chrysomela*
 85. *Chrysomela*
 86. *Chrysomela*
 87. *Chrysomela*
 88. *Chrysomela*
 89. *Chrysomela*
 90. *Chrysomela*
 91. *Chrysomela*
 92. *Chrysomela*
 93. *Chrysomela*
 94. *Chrysomela*
 95. *Chrysomela*
 96. *Chrysomela*
 97. *Chrysomela*
 98. *Chrysomela*
 99. *Chrysomela*
 100. *Chrysomela*

110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621

119.
ontvangen 12 November 1819
van den Lic commandant
van Ambo v.d. bisk
Dato 8 Novr 1819.
Gez. Sub L. A.
folio 38. back
3.

Ambo 9 Novr 1819.

Excellentie

Dare gelijcke mijner Verantwoording stuk
. Ken over het Derde Kwartaal des Jaars.
Overigens de Er hebbe mij met de
Diepste Eerbied & hoog-achtting te roemen.

Excellentie
Uyne Excell. Onder-Dienaar
Simon Prince

Ontv:

Am
Uyne Excellentie A. Kijpker
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal & Chef van Zaken
van Onderhoorige Eilanden
H. H. H.

۱۱

120.
ontvangen 12 November
1819
van een ontvanger
van Aruba S. Prince
Dato 9 Novr 1819.
Genc? Sub L^e A.
fol. 38. back
3.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur Generaal
Van Curacao, en onderhoorige
Eilanden X: X: X:

Zijn Excellentie

Der Zyne Majesteits Golat Dolphijn, A. Degorter
die de 12^e dezer hier is aan gekomen, is de Courant
Van den 6^e mijn Wel ter hand gesteld. Als mede
ontvangen Agtien Pieces & Stuks, Collette, gekocht te
Lijn. 1916. Elle, voors de Hand Haaren

De Dolphijn Retourneert met een Lading
Van 180. Vaaten Zout

5. Laxnen Koeten
14. Cabrieten Capades, Van Bromorens
Een Elaline, mij J^r den Welld. G^r H^r. Naad contral. gevraagd
De laatste Lading Van de Dolphijn, Van de 1^e dezer
Was 24. Vadem brandhout, Van hier, en twee Gees, Mij
J^r den Welld. G^r H^r. Naad contrarollen, gevraagd

Ik moet Pligtelijk Kenniffe geven, dat in hier
twee Schips Masten - en een Steng - die aan de plaats
Kent. onder de Naam, Van Mapparia Koeten, Waaren aan
gedreeven, door 6. Vrij lieden heb doen Salveeren, en
brengen tot aan Pedro Kellie, voor Welk. hun Moeyten
J^r P^r 4-4. heb betaald, om Reeden in de Haaren
atoan niet heb Deurf te Saponneeren - de een Mast
& de Steng Zijn hier zeer Dienstig - de ander Mast
is aan de Reede ter Dispositie, is omkent 30 Post Lang -

Lieft over te Lien

Wat mijn Hoogsten Leed, verplicht te zijn te melden
dat de Sijne van de kinden een bedroef liet liet
De Wormen hebben groot de helfte van het mais, tot
de grond toe op verteert - en geen genoegzame Reegen
om 't wederom tot nu te kunnen wederom planten -
Wij hebben ook een groote Quantiteit Sicken Slaaven
meesten met zwaare verkouwt & kuilt Pijn 39 - zijn
thans in 't Hospitaal - en bijten dien, Diversen
die dagelijks klagen - en een of 2 Dagen moeten aan
Huis blijven, als Kuarter kranken

Vorders niets voor gevallen, dat mijn Excellentie
Attentie meriteerd, waar mede de Vryheid neem
met alle schuldige Verbod, mijn te onderteken

Uw Excellentie

Uw Excellentie, zeer ootmoedig en
onderdanigste Dienaar

Ponaise den 14^e
November 1819

Isaac Debrot

Isaac Debrot

P.S.

P.S. De Egelin, Vermeld - niet gescheept, tot andere
gelegenheid -

Handwritten notes in the right margin, including a list of names and dates.

N. 67.

Aruta 18^o November 1819.

Excellentie!

Mijne laatste aan Zijne Excellentie is geweest in
 dato 8.^o Maas onder N.^o 66. — ende daar in fluus geremittieerd
 Eene Eerste Wissel brief groot P.^o 303. 6. — als mede vijf
 Ordonnanties mijner Tractement groot P.^o 98. — 1. —
 Vaders dient deze ter geleijde van de Tweede
 Wisselbrief. — twijffels geensints dat voer aan,
 , konnt deses de Eerste voldaan Zal Zijn. —

Alingande het Saldo; blijve in afwachting Uwer
Excellentie nadere dispositie, om deselve over te
kunnen zenden, want tot heeden geen meerder Wissels
kan optuinen.—

Overigens de Eere hebbe mij met de Verschuidegde
Eerbied en hoog-achting te noemen. —

Excellent!

Lijm Excell. Orde d. Dienaar

Aan
 Zijne Excellentie H. K. K. K. K.
 Vice Admiraal, Gouverneur
 Generaal & Chef van Curacao
 & onderhoorige Eilanden, Bonaire
 & Aruba H. G. H. G. H. G. te Curacao.

Jan van der Biech
vice-comde & comde van der
LB

28^e Aruba 8. November 1819 — Gois voor P 303. 6. +

Mijn Meur!

Gelieft te Betaalen op Zigt deze mijne Tweede Wis-
selbrief /: Eerste en Derde Onbetaald zijnde / van
de Order van Zijne Excellentie A. Kijkheer Vice
Admiraal Gouverneur Generaal, Chef van Curacao
en Onderhoorige Eilanden Bonaire, Aruba,
de Zomra van Drie Honderd en Drie scors van achten
en Ses Realen Curacaosche Courant. —

Waarde deraelver genooten van Den Edele Meur
Joh. Voorde Groot Vice Commandant des Eilands,
thans het Commando voernde. —

En steld deraelver op Rekening van

Aan

Vleddy Dienaar

Mr. de M. Henriquez

Den Meur Joseph d' M. Henriquez

te Curacao.

palace op de

A. J. J. J. J.

6/1/91

[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

6/4

Handwritten signature or scribble, possibly reading "C. B. 33".

155

26
C. 11
C. 12
C. 13
C. 14
C. 15
C. 16
C. 17
C. 18
C. 19
C. 20
C. 21
C. 22
C. 23
C. 24
C. 25
C. 26
C. 27
C. 28
C. 29
C. 30
C. 31
C. 32
C. 33
C. 34
C. 35
C. 36
C. 37
C. 38
C. 39
C. 40
C. 41
C. 42
C. 43
C. 44
C. 45
C. 46
C. 47
C. 48
C. 49
C. 50
C. 51
C. 52
C. 53
C. 54
C. 55
C. 56
C. 57
C. 58
C. 59
C. 60
C. 61
C. 62
C. 63
C. 64
C. 65
C. 66
C. 67
C. 68
C. 69
C. 70
C. 71
C. 72
C. 73
C. 74
C. 75
C. 76
C. 77
C. 78
C. 79
C. 80
C. 81
C. 82
C. 83
C. 84
C. 85
C. 86
C. 87
C. 88
C. 89
C. 90
C. 91
C. 92
C. 93
C. 94
C. 95
C. 96
C. 97
C. 98
C. 99
C. 100
C. 101
C. 102
C. 103
C. 104
C. 105
C. 106
C. 107
C. 108
C. 109
C. 110
C. 111
C. 112
C. 113
C. 114
C. 115
C. 116
C. 117
C. 118
C. 119
C. 120
C. 121
C. 122
C. 123
C. 124
C. 125
C. 126
C. 127
C. 128
C. 129
C. 130
C. 131
C. 132
C. 133
C. 134
C. 135
C. 136
C. 137
C. 138
C. 139
C. 140
C. 141
C. 142
C. 143
C. 144
C. 145
C. 146
C. 147
C. 148
C. 149
C. 150
C. 151
C. 152
C. 153
C. 154
C. 155
C. 156
C. 157
C. 158
C. 159
C. 160
C. 161
C. 162
C. 163
C. 164
C. 165
C. 166
C. 167
C. 168
C. 169
C. 170
C. 171
C. 172
C. 173
C. 174
C. 175
C. 176
C. 177
C. 178
C. 179
C. 180
C. 181
C. 182
C. 183
C. 184
C. 185
C. 186
C. 187
C. 188
C. 189
C. 190
C. 191
C. 192
C. 193
C. 194
C. 195
C. 196
C. 197
C. 198
C. 199
C. 200
C. 201
C. 202
C. 203
C. 204
C. 205
C. 206
C. 207
C. 208
C. 209
C. 210
C. 211
C. 212
C. 213
C. 214
C. 215
C. 216
C. 217
C. 218
C. 219
C. 220
C. 221
C. 222
C. 223
C. 224
C. 225
C. 226
C. 227
C. 228
C. 229
C. 230
C. 231
C. 232
C. 233
C. 234
C. 235
C. 236
C. 237
C. 238
C. 239
C. 240
C. 241
C. 242
C. 243
C. 244
C. 245
C. 246
C. 247
C. 248
C. 249
C. 250
C. 251
C. 252
C. 253
C. 254
C. 255
C. 256
C. 257
C. 258
C. 259
C. 260
C. 261
C. 262
C. 263
C. 264
C. 265
C. 266
C. 267
C. 268
C. 269
C. 270
C. 271
C. 272
C. 273
C. 274
C. 275
C. 276
C. 277
C. 278
C. 279
C. 280
C. 281
C. 282
C. 283
C. 284
C. 285
C. 286
C. 287
C. 288
C. 289
C. 290
C. 291
C. 292
C. 293
C. 294
C. 295
C. 296
C. 297
C. 298
C. 299
C. 300
C. 301
C. 302
C. 303
C. 304
C. 305
C. 306
C. 307
C. 308
C. 309
C. 310
C. 311
C. 312
C. 313
C. 314
C. 315
C. 316
C. 317
C. 318
C. 319
C. 320
C. 321
C. 322
C. 323
C. 324
C. 325
C. 326
C. 327
C. 328
C. 329
C. 330
C. 331
C. 332
C. 333
C. 334
C. 335
C. 336
C. 337
C. 338
C. 339
C. 340
C. 341
C. 342
C. 343
C. 344
C. 345
C. 346
C. 347
C. 348
C. 349
C. 350
C. 351
C. 352
C. 353
C. 354
C. 355
C. 356
C. 357
C. 358
C. 359
C. 360
C. 361
C. 362
C. 363
C. 364
C. 365
C. 366
C. 367
C. 368
C. 369
C. 370
C. 371
C. 372
C. 373
C. 374
C. 375
C. 376
C. 377
C. 378
C. 379
C. 380
C. 381
C. 382
C. 383
C. 384
C. 385
C. 386
C. 387
C. 388
C. 389
C. 390
C. 391
C. 392
C. 393
C. 394
C. 395
C. 396
C. 397
C. 398
C. 399
C. 400
C. 401
C. 402
C. 403
C. 404
C. 405
C. 406
C. 407
C. 408
C. 409
C. 410
C. 411
C. 412
C. 413
C. 414
C. 415
C. 416
C. 417
C. 418
C. 419
C. 420
C. 421
C. 422
C. 423
C. 424
C. 425
C. 426
C. 427
C. 428
C. 429
C. 430
C. 431
C. 432
C. 433
C. 434
C. 435
C. 436
C. 437
C. 438
C. 439
C. 440
C. 441
C. 442
C. 443
C. 444
C. 445
C. 446
C. 447
C. 448
C. 449
C. 450
C. 451
C. 452
C. 453
C. 454
C. 455
C. 456
C. 457
C. 458
C. 459
C. 460
C. 461
C. 462
C. 463
C. 464
C. 465
C. 466
C. 467
C. 468
C. 469
C. 470
C. 471
C. 472
C. 473
C. 474
C. 475
C. 476
C. 477
C. 478
C. 479
C. 480
C. 481
C. 482
C. 483
C. 484
C. 485
C. 486
C. 487
C. 488
C. 489
C. 490
C. 491
C. 492
C. 493
C. 494
C. 495
C. 496
C. 497
C. 498
C. 499
C. 500
C. 501
C. 502
C. 503
C. 504
C. 505
C. 506
C. 507
C. 508
C. 509
C. 510
C. 511
C. 512
C. 513
C. 514
C. 515
C. 516
C. 517
C. 518
C. 519
C. 520
C. 521
C. 522
C. 523
C. 524
C. 525
C. 526
C. 527
C. 528
C. 529
C. 530
C. 531
C. 532
C.

Handwritten: 1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

54
12
26
1
06
51

10

۱۰۰

N^o 122.

ontvangen den 21st
Novr 1819.

van den ried commandeur
van den Bist

Dato 18 Novr

1819.

Gez. Sub L^o A.

Folio 38. boek

N^o 3.

N^o 6

Aruba 20^{de} Novemb^r. 1819.

Welldele Meer!

Neme de Vrijheid uwelldede hiervinsuro te
zenden Copia Eener Ontvangene Missive van den
Gerechts-Rode alhier in dato 19^{de} decr. —

Verzoeken uwelldede derelre zijne Excellentie voortehouden,
ende indien door Zijne Excellentie deze mogte geaccordeert
worden, mijn als dan Eerige Ellucidatie daaromtrent
gelieve te verleenen, ten Einde ik Zeker kan wesen
mijn daarin te gedragen. —

Verblijve in afwachting van uwelldede. Gunstige ant,
woord, en de Eer hebbe mij met hoog-achting te noemen.

Welldele Meer!

Uwelldede. Uw Dienaar

Jan Van der Buijk
Rice Comd^r Comd^r Huis

Ant.
Den Welldele Meer!
W^m Prince

Secret^r to
Siracae

Copia

Aruba 19 Febr 1819

Welde Mees

In aanmerkinge nemende dat in Zaaken voor Schuld te Arresteren, mijne Ampt van geen ander Applicatie ofte toepassing is; dan om Vreemdelingen te beletten, niet van deze plaats te Vertrekken, alvorens met sijne Crediteur te hebben afgerekent.

In welke geval, indien aan mij word Last gegeven Om Ingezetenen Vaarende ter Zee, in kwaliteit van Schipper, ofte Bootsgezellen; als mede Ingezetenen, die van Domicille, ofte Woonsteden willen Veranderen te arresteren, mij dan bestraft Soude Vinden, aan de begeerte van Goddijge Crediteuren; voldoeninge te geven.

Weshalven verzoeken het Welde gelieven sal de Verlichting over Voors. Verhandelstuk; van het Hoogst Gerechtshof des Eilands Suracao, voor mij in te winnen.

De Eer hebbe met Eerbied te Verbliven

Welde Mees

Uwelde Mr. Dienaar
was getekend

P. M. Demeij
Gerechtsbode.

Den Welde Mees
J. V. der Biest
Vice Command. Mees
t Commando Voerende.

18th Dec 1842

Copy

Wm. W. W.

The Committee have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. in relation to the proposed amendment to the Constitution of the State, and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. The Committee also have the honor to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.

Wm. W. W.
 Secy. of the Convention
 18th Dec 1842

Wm. W. W.
 Secy. of the Convention
 18th Dec 1842

^{77°} 123.
ontvangen 24 November
1819.
van den Commandant
van Ambt van den
Bijst.
Dato 20 Novr 1819.
Geeft sub 22 A.
Folio 38. buik
N° 3.

Van Lyn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur
Generaal, Van Curacao, en
Onder koning Eilanden. H. H. H.

Lyn Excellentie

Per Zijne Majesteits Colet Dolphijn Schip:
A. De goster, die den 19^{de} dezer hier is aangekomen
heb ik het ontvangen, De Courant, Van den 16^{de}
Den Zelve Retourneert met Een Lading Van
100. Vachten hout
17. Capades Schape
12. ditte Cabrieten, van Seromoreno
De Kralme & Grond Lee, heeft de Dolphijn, tot nu
hier gesterdaert is ook de Reeden-Warom Schiff
De goster de Drie Ronden hout niet af brengt en ik
Diene, Pligdelijk wegens deere Leerte Kenniffe te
geeven, Dat ik op twee deertelien, door den Timmerman
Reetz heb doen doorboren - Doeg daar in 3^{de} Schipps
Voorname Verhooren heb. Dat de Zelve, voor Balken
staen te Diene, zo is er geen Schaden aangezien
Twee Balken, Van 8 duymen Vierkant, 36 Voeten
Lang. Kunen, alle momenten hier zeer Noodig zijn
en daer in Vermoede, dat zulke Lengen Balken
niet altijd zijn te bekoomen, is de Reeden Warom
ik deze twee tot Waerborg heb willen houden -

De -

De Tuyn aan de Kinsend is Nog zo als in de
Vrijheid heb genomen in mijne Voorige Van de 14^{de}
dezes te Melden - tot nu geen Reegen, om wederom
te kunnen Planter - Met de Slave Geoccupant
met schuur te maaken

Nederst Niets Voorgelatten dat Lyn Excellente
atentie meriteert, waan meede de Vrijheid neem
met alle Schuldige Verbied mijn te onder teken

Lyn Excellente

Uwe Excellente, zeer, voortvarende
en onderdanigste Dienaar

Monnair den
24^{de} November
1819

J. M. C. Debrat
Commissaris

P. P. De Dolfijn heeft meede aubond, lein Dyeline
Waar van in mijne Laaste Medding was gedaan
en agten gebleven was -

N^o 124.
Ontvangen 27 November
1819.
van den Kommandeur
van Bonaire Debat
Dato 24 Nov^r
1819.
Gereg^d Sub L^a B.
folio 16. boek
N^o 3.

"	toelagen.								
"	restant taakwerk.								
"	wachten								
"	Feest-, rouw-, dank- en bededagen								
"	bijslag Ongevallenwet								
"	wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)								
Uit te betalen bedrag.									
								ƛ	125 57
								ƛ	57

BETALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	ƛ	27 26 5
" taak (blauw cijfer)	ƛ	98 30 5
Restant (overwerk en uitwinst in taak)		
Wachten		
Totaal	ƛ	125 57

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur
Generaal, Van Curaçao- en onderhoorige
Eilanden $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$

December

Alphijn
is Hange
Courante

Laadung
tegenwoord
Van de

cellentie
laast, tot
heel Eiland
Zijn Meis laast
or de wormen
roogen te
en kan

Zijn Excellentie
Wijheid neem
te zien)

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 16 t./m. 21 December 1907.

Werkvak: Scheepsbeschieters

Arbeidsloon zonder verzuim f 824 40

Af:

voor gedetacheerde werklieden	f		
„ werkzaamheden Koloniën		<u>9 80</u>	
„ gewoon verzuim		<u>4 37</u>	
„ berekening in minder bij ziekte.			
„ „ „ „ bij verwonding.			
„ te veel berekend percentage Ongevallenwet.			
			<u>14 17</u>
			<u>810 23</u>

Bij:

voor overwerk	f	<u>2 87</u>	
„ toelagen.			
„ restant taakwerk.			
„ wachten			
„ Feest-, rouw-, dank- en bededagen			
„ bijslag Ongevallenwet			
„ wachtgeld (art. 96 H/dst. III V. R. W.)			
			<u>2 87</u>

Uit te betalen bedrag f 813 10

BETAALLIJST.

Verwerkt in dagloon (zwart cijfer)	f	<u>351 91⁵</u>
„ „ taak (blauw cijfer)		<u>461 12⁵</u>
Restant (overwerk en uitwinst in taak).		
Wachten		
Totaal	f	<u>813 10</u>

Ontvan gene
brieven van
Gonane & Aruba
voor de maand December
1814.
van # 125 tot # 131.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur
Generaal, Van Curaçao- en onderhoorige
Eilanden $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$

Zijn Excellentie

Per Zijne Majesteits Goet Dolphijn
A. Degorter - die den 30^{en} avond hier is aange-
koomen, heb ik Wel Ontvangen, de Courante
Van den 20- & 27^{ste} Laast -

De Dolphijn Retourneert met een Lading
Brandhout - waar Van Met Eerste Gelegenheid
de Kwantiteits zal melden, deelve Van de
West Ind Staande te Vertrekken -

Ik agt te mijne Plicht Zijn Excellentie
te Mededeelen, dat Wij Leedert den 29^{ste} Laast, tot
hebben enige goede Reegen op het geheel Eiland
hebben gehad - hebbe 4^{te} Scheepels - Nijn Maïs haat
Wederom geplanted, om de Schaad, door de Wormen
en de Droogten Verhoorloven, van Vermoogen te
Erstellen - De Fuijn Staat Reedelijks, en kan
nog een Reedelijks oogst. Verwagt worden
Verders Niets Voor gevallen dat Zijn Excellentie
Attentie merkeerd, waar mede, de Vrijheid neem
mijn te onder teeken - Geluift oover te zien)

Uw Excellentie

Uw Excellentie, zeer voormaetig
en onversaagte Dienaar

Bonaire den
5^{de} Decem-
ber 1819

Imac Debot

Commissaris

De Jhr de Delftse hier Aem Gebragt de Hands
Regerin genaamt Lucia Clementina Janga

Ik diene Meede Pligtelyk, kennis
te geeven - dat - ik Pesos twee en vijftig
het Betaald - Lynde het Bedraag
Van 208. Dagg Werk, door de Vrijlieden
Volgens een Waar Voorn geformeerde
Lyst - Van den 13^{de} November, — Aan
het Houd Frijn —

125
ontvangen 7 december 1819.

van den commandeur van
bonaire Debot.

Dato 5 Decr 1819.
Gruy? Sub 14 B.

Folio 16. back
3.

Van Zijn Excellentie
Den Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal, van Curacao - en onder,
koningse Eilanden H^c H^c H^c.

Zijn Excellentie -

Schiff Degoster heeft Ambord
den Slan Slavin Genant Francisca -
Van Martha Regina Frans - J. Debeste
gekleurde dat ik kan bedenken
Verders niets, dat Zijn Excellentie
atentie meriteert -

Zijn Excellentie

Bonaire den
5^e December 1819

Wij Excellentie keur onderduing
Dienaar

Isaac Debot
Commandeur

The Vice Admiral
 General of the Forces
 George Pitt Rivers Esq. &c. &c.

The Vice Admiral
 George Pitt Rivers Esq. &c. &c.

The Vice Admiral
 General of the Forces
 George Pitt Rivers Esq. &c. &c.

The Vice Admiral
 George Pitt Rivers Esq. &c. &c.

The Vice Admiral
 General of the Forces
 George Pitt Rivers Esq. &c. &c.

The Vice Admiral
 General of the Forces
 George Pitt Rivers Esq. &c. &c.

The Vice Admiral
 General of the Forces
 George Pitt Rivers Esq. &c. &c.

The Vice Admiral
 General of the Forces
 George Pitt Rivers Esq. &c. &c.

^{N^o 126.}
ontvangen 7 December 1819. -

van den commandeur
van Bonaire Debrat

Wto 5 Decr 1819.
Gey. Sub L^e B.

Felis W. huc
N^o 3.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice-Admiraal, Gouverneur
Generaal, Van Curaçao- en Onderhoor-
rige Eilanden $\frac{H}{2}$ $\frac{H}{2}$ $\frac{H}{2}$

Zijn Excellentie

Zyne Majesteit's Goet Dolphijn A. Degorter
is den 11^{de} hier aan gekomen, en Retourneert -
met Een Laading Van, 110. Vatten Zout -

De Voorige Laading Van de Dolphijn, van datto
Den 5^{de} deeren Was - 24 Vachten Brendhout, Van hier
en de Sluis Slavin genaamt Martha, Van Martha Regina Frans

Verders Niet voorgevallen, Dat Zyn Excellentie
Attentie meriteerd. Waar mede de Vrijheid neem
mijn te onderteekend -

W^{re} Excellentie teer ootmoedige
& onderdanighe Dienaar -

Jaac Debrat
Commandeur

Bonaire den
13^{de} December
1819

My dearest friend
I have just received your letter of the 10th inst. and am
glad to hear from you. I am well and hope these few lines
will find you the same. I am ever your affectionate friend
and remain
Yours truly
Wm. Lloyd Garrison

James Clerk
James Clerk

18

The
 1st
 2nd
 3rd
 4th
 5th
 6th
 7th
 8th
 9th
 10th
 11th
 12th
 13th
 14th
 15th
 16th
 17th
 18th
 19th
 20th
 21st
 22nd
 23rd
 24th
 25th
 26th
 27th
 28th
 29th
 30th
 31st
 32nd
 33rd
 34th
 35th
 36th
 37th
 38th
 39th
 40th
 41st
 42nd
 43rd
 44th
 45th
 46th
 47th
 48th
 49th
 50th
 51st
 52nd
 53rd
 54th
 55th
 56th
 57th
 58th
 59th
 60th
 61st
 62nd
 63rd
 64th
 65th
 66th
 67th
 68th
 69th
 70th
 71st
 72nd
 73rd
 74th
 75th
 76th
 77th
 78th
 79th
 80th
 81st
 82nd
 83rd
 84th
 85th
 86th
 87th
 88th
 89th
 90th
 91st
 92nd
 93rd
 94th
 95th
 96th
 97th
 98th
 99th
 100th

~~N^o 127~~
Intrangen 14 December
1819.

van den commandeur
van Bonairi

Dato 13 Dec^r
1819.

Gen^l Sub L^e B.
Folio 16 back
N^o 3.

N^o 68

Aruba 13^e Decemb^r 1819.

Excellentie!

Brengs Zijne Excellentie ter kennis dat De Heer
E. B. Pennij uit het getal van 37 Ezels, met 6 Makke
onder begrepen, dien het Volk mijn gebragt hebben, om
aan him wilde Ezels in plaats te geven, 16 Ezels genomen
heb; en daarvoor drie Eens Luidende Recu Verleend, te beta-
len aan den Heer Raad Contra Rollier Gen^l de finantiën
te Curacao. waarvan Een derselven aan Zynweld^o bij Dae
Overkende. — hebbe het getal van 51 Ezels te samen gehad,
waarvan 5 der opgejaagde Ezels voor Zynl^o Komoto alhier,
door lang opgesloten geweest, en zwaare Regens diens wij ge-
kregen hebben; de Pooten Verkwid en opgeswollen geraakt,
gekripeed Zyn. — de Testeurende wilde Ezels heb ik los
laten gaan, waarvan drie andermaal gekripeed Zyn,
en te diergen is nog Eenige meer zal kripeen. —
de 6 Makke Ezels aan hienna Eigenaars gerestitueerd,
over welke ik mede aan den Heer Raad Contra Rollier
Gen^l adf^m medings doet. —

Overigens de Eer hebbe mij met alle Verschuldigde
Eerbied en Hoog-achting te noemen.

Van
Zijne Excellentie A. Kikkits
Vice Admiraal, Gouverneur
Generaal elket van Curacao
onderhorig Eilanden Bonairi
Aruba &c. &c. &c. te Curacao.

Excellentie
Zijn Excell^o Onderd^o Dienaar
Jan Van der Gucht
Vice Comd^o &c. &c. &c. te Curacao.

Handwritten signature

[The text in this block is extremely faint and illegible.]

100

128.

ontvangt den 28^{en}
Decr 1819

van den commandeur
van Araba van der Biech

Dato 15 Decemb.

1819.
Gereg. tab. L^e. A.

folio 33. boek

3.

N^o 69.

Araba 22^e Decemb. 1819

Excellentie!

Op Ontvangst van Zijne Excellentie hoogst geleerde
van dato 3^e dezer onder N^o 42. heb ik den ontfangen Schrif-
telyk ingevolge Copia, de Rekenen van 't Verzuim, zoo
over het Een als andere naar Luys Zijner Excellentie
Hoogst geleerde afgevraagd. - Waarop gevolgt Eene ant.
woord welkers Copia mede hierin sluis gaat. - Vint
dewelke Zijne Excellentie alles zult kunnen beschouwen.
Mede ingesloten bekant Een Reek^e Coirant & naamlijst
der vintstaande tot vltimo Septembu, waarvan gedeeltelyk
thans op Verzoek van den Ontfanger door aanplakking
en zond met de Riiter Schlipten hin tot de betaling
in te daagen / zijn ingevorderd. -

Het is waar Excellentie dat ik mede oprechtelyk de
belastingen van het hoofged en veeleek by elk drie
Maanden Verantwoording Recht had moeten geslagen hebben,
te Zien of dezelve op de verantwoording gesteld was dan niet,
Echter de menigvuldige bezigheden mijner Amts Ver-
zigtingen, en die zo als het Schijnt by 't tijdstip der
Verantwoording, het meeste voor te komen, en zomtijds
om geene Vaarttijen optehouden, op 't Verzoek de Rekening
ter teekening en Examinatie gebragt worde, dat mij
geen recht heeft doen slaan of dezelve door den Ontfanger
Ontschouten was op de Verantwoording te stellen. -

Zal in het Verwyl beter acht nemen, en Eene gelegind-
heid voorbij laten gaan, ten Einde tijd te hebben deulve
na behoren te Examineeren. —

Over welke dere mijne Verrigjn. Zijne Excellentie bij
dere voor ditmaal Eerbiediglyk om Verschooning af-
„Smeeke. —

Overigens de Eere hebbe mij met alle Verschildigde
Eerbied en Hoog-achting te noemen. —

Excellentie!

Zijne Excell: Onderd. Dienaar

Jan Van der Pijck
Vice-Comd. d'Land- Warden

Van
Zijne Excellentie A. Kikkert

Vice-Admiraal, Gouverneur
Generaal & Chef Van Curacao
en Onderhoorige Eilanden

Bonaire & Aruba H. H. H.

to Curacao. —

Handwritten notes in the right margin, including the word "Lijst" and other illegible scribbles.

129.

ontvangen den 28^{en}
Dec 1819

van den Vice commandeur
van Aruba vander bijs

into 22 december

1819.
Gueg? sub 2^e A.

folio 39. back
3.

Aan Zijn Excellentie
Den Vice Admiral, Gouverneur Generaal
Van Curacao, en onder hoorige
Eilanden $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ -

Zijn Excellentie

Zijne Majesteit Goet Dolphijn A. Degorter
is den 17^{de} dezer hier aangekomen, en retourneert met een
Loading, van 22. Vaam brandhout van hier - en omtrent
- 50. Scheepels Kalk, in 12 Vaaten -

Den Weldele gestenge Heer Raad Secretarissaris v. d.
C. Van Wytrecht de Welk bij dezer tijt komt, heeft mij
ge authorizeert, om Nog omtrent Vyftig P. van Agten
onkost te doen met Vrijlieden te Huuren. voor
de Lands Fijn - Zyn Ede. Gestenge zal Mte Excellentie
de Situatie van het Eyland kunnen, te kennen
geven

Verders niets voor gevallen dat Mte Excellentie
attentie meriteerd, Waar mede de Vrijheid neem
met alle Schuldige Eerbied. mijn te onder tekenen

Uw Excellentie zeer ootmoedige
Vondendacnigste dienaar
J. MacL. Drot
Commandeur

Bonaire den
23^{de} Decem-
ber 1819

The above is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 membership of the Society
 since the last meeting.

The above is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 membership of the Society
 since the last meeting.

The above is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 membership of the Society
 since the last meeting.

The above is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 membership of the Society
 since the last meeting.

The above is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 membership of the Society
 since the last meeting.

The above is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 membership of the Society
 since the last meeting.

The above is a list of the
 names of the persons who
 have been admitted to the
 membership of the Society
 since the last meeting.

130.

ontvangen den 24^{en}
Decr 1819.

van den commandant
van Bonaire

J. Debrat.

Inte 28 December
1819.

Gez. sub L^e B.

Folio 16. back
3.

Aan Zijn Excellentie
L. B. Van Markenborgh
Gouverneur Generaal, Van Curaçao
en Onderhoorige Eilanden &c &c &c

Met het Adviesment, Van L. M.
Pott, de Dolphijn, Schipf. A. Degor ter
heb ik Wel ontvangen, Uwe Excellentie
Hoog geëerde, Van datto 23st deez, Waarin
met de grootste Leed weeten - Verstaam, het
treurige Overlyden, Van Zijn Excellentie, onse
Hoog Waardige Gouverneur. Waer Over, ik
met de Meeste Verbied, het grootte berouwe
heb - en Heeme de Vrijheid, Uwe Excellentie
bij deez te Condoleeren, - en teffens, te
Feliciteeren Ovegens 't Aan Vaard, Van hooge
des kelp bediening - Wenschen dat den
almachtige Uwe Excellentie Regeering, met
Zijne Aierbaare Leegen Zal bekroonen. Onder
Zijne Moachtige bescherming, en Uwe Excellentie
Rechts Van jaaren na Deez, met gezondheid
en Van alle Onheilen, Zal gelieven
te be Vrijden - - gelijft, over te liem -

De Dolphijn Schipper A. Degorter komt
met een Lading - Brandhout Waarvan de
Quantiteit met eerste Gelegenheid zal mede
de Zelve, Van Beneden Stroom te Vertrekken
Achtien Sepaten Schoepen, & 6 Sakken Kool -

Schipper A. Degorter heeft mede Ambord
een Persoon, Ge Noemt Christiaan Boon Surian, toen
hier gederbarkert, lijt de Golet Maria Schiff La Roche
Heevens in gestooten, arrest geschrift op denkelve
mij door Schiff La Roche ter land gesteld
met Betuyging, dat hij niet geweten heeft
tot hier, dat Zulke Persoon, Aan Zyn Bord
was -

Ik heb mede per deere Keyze Van de Dolphijn
Ontvangen - De Couranten, Van den 11. 18. & 24. de
dezer -

Verders Niets van gevallen dat
Uwe Excellentie Atentie metiteerd, Waar mede
de Vrijheid Neeme, met alle schuldige Verbod
mijn te onder teeken -

Zyn Excellentie

Uwe Excellentie, Zien volmaeding
te onderdaanige te Dienaar

Maac Debrat
Lommendens

Monair den
30. 1. December
1811

De
Dolphijn
Schipper
A. Degorter
komt met
een lading
brandhout
waarvan de
quantiteit
met eerste
gelegenheid
zal mede
de zelve
van beneden
stroom te
vertrekken
achten
sepaten
schoepen
& 6 sakken
kool -

Contrôle-biljet betaallijst.

WEEK van 16 t/m 21 December 1907.

Werkvak:

Arbeidsloosheid

Arbeidsloon zonder verzuim f 324 40.

Af:

- voor gedetacheerde werklieden
- " werkzaamheden Koloniën
- " gewoon verzuim
- " berekening in minder bij ziekte.
- " " " bij verwonding.
- " te veel berekend percentage Ongevallenwet.

f	980
	437

f	324	40.
"	14	17
	310	23

Bij:

voor overwerk

f	287
---	-----

N^o 131.

Intvangen Den 31^{de}.
cember 1869.

van den commandeur
van Bonari

Dats 30 december 1869.

Gez. sub L^e B.

Folio 16. boek
N^o 3.

